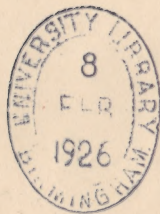


MIRACULA S. GEORGII

EDIDIT

JOANNES B. AUFHAUSER



LIPSIAE IN AEDIBUS B. G. TEUBNERI MCMXIII

PA3404. A1M5

99676
£3000 Grk.
14.11.26

BE



15010990

LIPSIAR: TYPIS B. G. TEUBNERI.

D. M.

CAROLI KRVMBACHER

PROLEGOMENA.

De s. Georgii miraculis cum universis iam breviter egerim in praefatione libri qui inscribitur „Das Drachenwunder des hl. Georg in der griechischen und lateinischen Überlieferung“ (Byzantinisches Archiv Heft 5, Leipzig, Teubner 1911), hic quotquot narratiunculae in codicibus seu graecis seu latinis exstant accuratius a sociis Bollandianis aliisque viris doctis iam descriptis propositurus sum. atque ideo narrationes illae dignae visae sunt quae publici iuris fierent, quia quamvis ab anonymis hagiographis exaratae sint quantopere animi illorum hominum fabellis atque miraculis dediti fuerint quantoque cultui ac venerationi sancti illius celeberrimi operam dederint luce clarius ostendunt. quo sperandum est eos qui moribus praeteritorum temporum perscrutandis incumbunt benevole hunc libellum esse accepturos eo magis quia nonnulla argumenta usque ad nostra tempora in aliis legendis reperiuntur.¹⁾

A quo auctore quoque tempore illae fabellae conscriptae sint nonnulla in libro citato protuli (p. 26ss) neque habeo quae addam; de neutro quidquam certi constat ac ne de Marco quidem monacho quodam qui res a Leonis ducis filio gestas scripsit (cf. infra p. 64) certiora sciscitari possumus. illud tantum pro certo habendum est ortas esse has narrationes illis saeculis, quibus Christiani cum Saracenis de principatu in Palaestina, Syria et Asia minore certabant.

Nonnullae quamquam historiulae iam pridem a sociis Bollandianis in opere celeberrimo «Acta Sanctorum», Aprilis t. III (Antwerpiae 1675) Append. p. XXIX—XXXVII [narratio

1) cf. W. Weyh, Ein byzantinischer Reflex in der Grallegende. Byzant. Zeitschrift 21 (1912), 458—60.

de filio ducis Leonis (infra p. 18ss), de bubus Theopisti (p. 44ss), de visione Saraceni (p. 65ss), de imagine sancti (p. 90ss)] vel a viro clarissimo H. Delehaye in Synaxario Ecclesiae Constantinopolitanae, p. 623 [recensio brevior legendae de columna viduae (cf. infra p. 2 ss), ibidem narratio de iuvene Mitylenaeo capto (cf. infra p. 100ss)] editae sunt, tamen has quoque narratiunculas iterum edere non alienum mihi videbatur lectionibus recensionis AaSS discrepantibus in apparatu critico notatis, praesertim cum novis codicibus uti mihi licuerit.

Alias vero fabulas hic primus in lucem profero [narrationis de columna viduae recensionem ampliorem (infra p. 2 ss), de imagine perfossa (p. 8ss), de iuvene Paphlagonensi capto (p. 13ss), legendae de visione Saraceni novam recensionem (p. 64ss), de milite interfecto (p. 93ss), de libo (p. 103ss), de Manuele (p. 107ss), de zona s. Georgii (p. 134ss), de visione s. Georgii (p. 137ss), quod capitulum a me primum editum in „Βυζαντις“ I, Athenis 1911 (p. 137—42) hic novis manuscriptis allatis iterum propono]; item recensio vulgaris singulis fabellis addita hymnusque in s. Georgium (p. 148ss) et miraculum de mansionario ecclesiae s. Georgii in Velabro¹⁾ Romae sitae (p. 154ss) primum hic proponuntur; narrationes duas Adamnani de s. Georgio (p. 161ss) secundum editionem a P. Geyer in «Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum» t. 39 p. 310ss confectam reddo apparatu critico paululum mutato.

Quibus praemissis restat, ut codices qui ad textum recensendum mihi subsidio erant, breviter²⁾ describam:

1. Cod. Angelicus 46 (C. 4. 1) membraneus s. XII foll. 191 in altera parte, quae f. 170 incipit et solummodo textus de s. Georgio habet³⁾, continet haec miracula: narrationem de dracone f. 189—191^v et de daemone f. 191, quae tamen desinit mutila verbis καὶ ἔρτι διὰ τὴν ὑπερηφανίαν μου παύσιν οἱ πόδες μου (cf. infra p. 131, 10), quorum textuum (f. 189—91^v) imaginem lucis ope depictam habeo.

1) cf. Drachenwunder p. 217 2) l. c. p. 32ss.

3) cf. G. Muccio — P. Franchi de Cavalieri, Index codicum graecorum bibliothecae Angelicae. Firenze—Roma 1896, p. 95ss.

2. Cod. Ambrosianus 192 (antea C 92 sup.) chartaceus s. XIV foll. 328 a pluribus manibus scriptus; cum alios libellos homileticos et hagiographicos¹⁾ tum haec miracula s. Georgii continet: Ὀπτασία καὶ θαῦμα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου f. 6—8 (cuius photogramma faciendum curavi cf. infra p. 137 in apparatu critico = A); de filio ducis Leonis capto (cf. infra p. 18 in apparatu critico); Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τὸ διὰ τῆς κόρης τοῦ βασιλέως θανάτῳ τοῦ(!) διὰ τοῦ δράκοντος f. 18^v—19 (cf. Drachenwunder p. 52ff. in apparatu critico = B); miraculum de bubus Theopisti cum inscriptione Ἐτερον θαῦμα f. 19^v—22 (cf. infra p. 44 in apparatu critico).

3. Cod. Atheniensis bibliothecae nationalis 278²⁾ chartaceus s. XV foll. 349 initio et fine mutilus, exhibit cum alia hagiographica tum haec miracula s. Georgii: Ἀποκάλυψις τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου f. 276^v—79 (cf. infra p. 137 in apparatu critico = B); Ἐκ τῶν θανάτων τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐν τῇ πόλει Λαδία περὶ τοῦ δράκοντος f. 281—83^v (cf. Drachenwunder p. 52 in apparatu critico = N); Περὶ τοῦ καρποφόρου ἀνδρὸς τοῦ Μανουὴλ f. 283^v—86 (cf. infra p. 107ss); Διήγησις περὶ πανενδόξου θαύματος τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τὸ (!) εἰς τὸ αἰχμαλωτισθέντα (!) παιδίον γενόμενον καὶ περὶ ἐλπίδα διασωθέντα f. 286^v—91^v; tres narrationes priores arte photographica mihi depingendas curavi; foll. 279^v—86 transversis lineis deleta sunt, f. 279^v in margine manus recentior addidit: ὄλον ψεδές.

4. Cod. Athous Ioasaphaion 308 chartaceus a. 1878 pp. 336, f. 1—8 sunt vacua, f. 9 haec habentur: Ἡ παρούσα βίβλος τοῦ ἁγίου πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου ἐμπεριέχει λόγους πανηγυρικοὺς ὁπῶ, συντεθειμένα παρ' ἀρχαίων διαφόρων ποιητῶν. ἑλληνικὰ μαρτύρια τρία. Θαύματα διάφορα δέκα. Τυμὸς περιέχον ἐν συνόψει τὸν βίον αὐτοῦ, τὰ ἔθλα καὶ μερικά θαύματα. Συνελέχθησαν δ' ἅπασαι καὶ ἐτάχθησαν ἀρμοζόντως εἰς τὴν τάξιν αὐτῶν δι' ἐπιμελείας μεγίστης καὶ ἀδρῶν ἐξόδων τοῦ ὁσιωτάτου ἐν μοναχοῖς Κυρίου Ἰωάσαφ ζωγράφου Καισαρέως τοῦ νῦν ἀποκύντος ἐν τῇ κατὰ Κερασίαν τοῦ Ἀγιωνύμου ὁρους Ἄθω μονίῳ τιμωμένῳ ἐπ' ὀνόματι τῶν ἐπισθίων τῆς Θεοτόκου καὶ τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος καὶ τροπαιοφόρου Γεωργίου. Ἐκαλλιγράφησαν δ' ὁσαύτως παρὰ τοῦ ἰδίου Κυρίου Ἰωάσαφ ζωγράφου μεγίστης ἐδλαβείας καὶ πόθου πρὸς τὸν ἅγιον ἔνεκεν. Ἐν Ἀγιωνύμῳ ὄρει τοῦ Ἄθω κατὰ μῆνα

1) cf. Ae. Martini et D. Bassi, Catalogus codicum graecorum bibliothecae Ambrosianae. Milano 1906, t. I, p. 205 s.

2) Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς ἐθνικῆς βιβλιοθήκης τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ Ἰωάννου Σακελλίου. Ἀθήναι 1892, p. 49.

Νοέμβριον. 1878. f. 9^v vacuum; f. 10 sequitur Πίναξ; f. 11 et 12 sunt vacua; f. 13^v reperitur imago s. Georgii depicta; f. 14 nil continet; p. 1 incipit textus et quidem:

p. 1: Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἀνδρέου Κρήτης τοῦ Ἱεροσολυμίτου ἐγκώμιον εἰς τὸν ἅγιον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα Γεώργιον τὸν τροπαιοφόρον, μεταφρασθὲν εἰς κοινὴν διάλεκτον (manus altera add. ὑπὸ Νικοδήμου). Inc. Πάντοτε μὲν καὶ πάντων τῶν ἄλλων ἁγίων μαρτύρων αἱ ἑορταὶ εἶναι λαμπραὶ καὶ ἐπίσημαι . . . Des. p. 30 . . . καὶ ἀληθῶς πανένδοξον μάρτυρα ἅγιον Γεώργιον. ὥστε ὁποῦν νὰ ὑποροῦμεν καὶ ἡμεῖς νὰ λέγωμεν χορεύοντες ἐκεῖνο τὸ ψαλμικόν « Ἡ ψυχὴ ἡμῶν ὡς στρουθίον ἐρρύσθη ἐκ τῆς παγίδος τῶν θηρευόντων. ἡ παγὶς συνετείβη καὶ ἡμεῖς ἐρρύσθημεν, ἡ βοήθεια ἡμῶν ἐν ὀνόματι κυρίου τοῦ ποιῆσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » διατὶ ὅλη ἡ δύναμις τῆς σωτηρίας μας ἐν καιρῷ θλίψεως, ἄλλον δὲν εἶναι εἰ μὴ μόνον αὐτοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν. διὰ τοῦ ὁποίου καὶ μετὰ τοῦ ὁποίου πρέπει . . . p. 32 nil legitur; p. 33: Λόγος ἐγκωμιαστικὸς εἰς τὸν ἅγιον καὶ πανένδοξον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα καὶ τροπαιοφόρον Γεώργιον. Inc. Μάρτυρες καρτερόψυχοι ὅπου μὲ τοὺς ἀγῶνάς σας ἐμεγαλύνετε καὶ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ καὶ τὴν πίστιν . . . Des. p. 41 . . . ὡς τῶν βασιλέων ὑπέμαχος, ὑπερμάχῃσον τοὺς εὐσεβεῖς καὶ ὁρθοδόξους βασιλεῖς ἡμῶν καὶ ὑπὸταξον ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολεμῖον. τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρόσφθασον πανταχοῦ τοὺς πάντας ἐπικαλουμένους τὴν θεομήν σου ἀντίληψιν καὶ πρόσβενε Χριστῷ τῷ θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. καὶ (p. 42) Χριστέ βασιλεῦ, ταῖς τοῦ μεγαλομάρτυρος τροπαιοφόρου καὶ θανματονομοῦ Γεωργίου σου πρεσβεσίαις ἐλέησον καὶ σῶσον πάντας ἡμᾶς. ἀμήν. p. 43 et 44 nil cernitur; p. 45: Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἀρχαδίου ἐπισκόπου Τριμυθοῦντος ἐγκώμιον εἰς τὴν ἀνακομιδὴν ὁμοῦ καὶ κατάθεσιν τοῦ τιμίου σώματος τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου ἐν τῷ εἰς Λύδδα ναῷ αὐτοῦ. Inc. Συγκαλεῖ πάλιν σήμερον ἡμᾶς, ὦ φιλόχριστοι, ὁ φιλόστοργος οὗτος τῆς εὐσεβείας τε καὶ ἀληθείας καλλίνικος μάρτυς Γεώργιος . . . Des. p. 50 . . . σὲ δοξάζομεν, σὲ ἱκετεύομεν, πρὸς σὲ καταφεύγομεν, ἐπὶ σοὶ ἠλπίσαμεν καὶ εἰς σὲ πιστεύομεν ἐλεῆσαι καὶ ἐπιστρέφει τὴν αἰχμαλωσίην ἡμῶν, ὅπως ἀγαλλόμενοι δοξάζωμεν σὲ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν καὶ τὸ ἅγιον πνεῦμα νῦν καὶ ἀεὶ . . . p. 51 s nil continet; p. 53: Νικοδήμου μοναχοῦ ἀγιορείτου λόγος ἐγκωμιαστικὸς εἰς τὴν ἀνακομιδὴν ὁμοῦ καὶ κατάθεσιν τοῦ τιμίου σώματος τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου ἐν τῷ εἰς τὴν Λύδδα ναῷ. Inc. Ἡμέρα χαρμόνωνος καὶ τῆς ἀπὸ τοῦς ὁρθοδόξους νὰ μὴν χαρῇ; . . . Des. p. 80 . . . εἰς δὲ τὴν μέλλουσαν ἀξιώσά με διὰ τῶν πρεσβεϊῶν σου τῆς ποθομένης

σωτηρίας καὶ τῆς ἀτελευτήτου μακαριότητος, ἥς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν χάριτι καὶ φιλανθρωπία τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα . . . p. 81 s vacuae; p. 83: Κωνσταντῖνον Λαπόντε τοῦ μετανομασθέντος Καισαρείου λόγος πανηγυρικός διὰ στίχων εἰς τὸν ἅγιον Γεώργιον τὸν μεγαλομάρτυρα καὶ τροπαιοφόρον. Inc.

Δὲν λάμπει τόσοι ὁ λαμπρὸς ἥλιος ἀνατέλλων
ὡς ὁ λαμπρὸς Γεώργιος ἐλθεῖν σήμερον θέλων.

Des. p. 93:

Καὶ ὡς καθὼς ἕως ἀγοῦ λόγον ἀπολογία
θέλομεν δώσει τῷ θεῷ εἰς κρίσιν του τὴν θείαν,
Ὅτω καὶ ἕως τοῦ καλοῦ λόγου καὶ σωτηρίου
θέλομεν λάβει ἀμοιβὴν δόξαν παρὰ κυρίου.
Εἰς δόξαν τοῦ θεοῦ ἡμῶν τοῦ ἐνδοξαζομένου
ἐν τοῖς ἁγίοις ἅπασι, καὶ τῆς εὐκαιροῦ.
Ὅτι αὐτῷ πρέπει καὶ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος
δόξα, τιμὴ, προσκύνησις, αὐτὸς γὰρ θεὸς μόνος.

cf. Ps 67 (68) 36

p. 94 nil continet; p. 95: Ἀθανασίου Παρίου λόγος ἐγκωμιαστικὸς εἰς τὸν πανένδοξον τὸν Χριστῷ μεγαλομάρτυρα καὶ τροπαιοφόρον Γεώργιον. Inc. Δὲν δύναται νὰ εἰρεθῇ εἰς τὸν κόσμον καὶ εἰς τὴν ὑπόληψιν τῶν ἀνθρώπων κανένα πρῆγμα οὔτε τόσοι τιμίον οὔτε τόσοι ἀγαπητὸν καὶ ἀξιοσπουδάστον ἔξω ἀπὸ τὴν πρόσκαιρον τούτην ζωὴν . . . Des. p. 105 . . . συμπαράλαβε, τροπαιοφόρε, ἄξιον συμπρεσβετην καὶ τὸν μέγαν καὶ μυροβλήτην θεῖον Δημήτριον, καὶ ἀγαθοὶ οἱ δύο ὑπὲρ τὸν ἕνα καθὼς τὸ θεῖον ὄρητον ἀποφαίνεται, καὶ ἀξιῶσάτε ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς νὰ τελειώσωμεν ἐν μετανοίᾳ τὸν ἐπίληρον τούτον βίον, ἵνα τύχωμεν σωτηρίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος. ἀμήν, p. 106—12 nil habent; p. 113: Θεῶματα τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου. Θεῶμα περὶ τῆς κόρης καὶ τοῦ δράκοντος (cf. infra p. 114ss); p. 119: Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου Γεωργίου περὶ τοῦ δαίμονος (cf. infra p. 130ss); p. 121: Ἐτερον θαῦμα παραδόξον τοῦ ἁγίου Γεωργίου περὶ Θεοπίστου τοῦ ἀπολέσαντος τοὺς βόας αὐτοῦ (cf. infra p. 45ss); p. 131: Ἐτερον θαῦμα παραδόξον τοῦ ἁγίου Γεωργίου περὶ τοῦ θανατωθέντος στρατιώτου (cf. infra p. 94ss); p. 135: Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου περὶ τοῦ ἀρπασθέντος νέου (cf. infra p. 13ss); p. 138: Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου (cf. infra p. 9ss); p. 141: Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου Γεωργίου περὶ τοῦ Σαρακηνοῦ ὁποῦ εἶδε τὴν ὁπτασίαν εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου, δι' ἣν καὶ ἐμαρτύρησε (cf. infra p. 66ss); p. 147: Ἐτερον θαῦμα τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τὸ κίονον τῆς χήρας (cf. infra p. 3ss); p. 149: Ἐτερον θαῦμα παραδόξον

τοῦ μεγαλομάρτυρος καὶ θαυμαστοῦ Γεωργίου περὶ τοῦ ἀρπα-
σθέντος νέου (cf. infra p. 19ss); p. 155: Ἐτερον θαῦμα τοῦ
πανενδόξου καὶ θαυματουργοῦ Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου περὶ
τοῦ ἀρπασθέντος ἐτέρου τινὸς νέου (cf. infra p. 101ss); p. 157:
Ἐτερον θαῦμα τοῦ παννυπερενδόξου μεγαλομάρτυρος καὶ τρο-
παιοφόρου Γεωργίου περὶ τοῦ σφουγγάτου (cf. infra p. 104ss);
p. 160 vacat; p. 161: Μακαρίον τοῦ Χριστιανοπούλου
ἐγκώμιον εἰς τὸν πανένδοξον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα καὶ
τροπαιοφόρον Γεώργιον. «Ἀποσυναγωγῶν ποιήσουσιν ὑμᾶς διὰ
το 16, 2 το ὀνομά μου, ἀλλ' ἔρχεται ὦρα, ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτείνων ὑμᾶς
δόξῃ λατρεῖαν προσφέρειν τῷ Θεῷ.» Inc. Εἰς ἔκπλ(η)ξιν καὶ
ἀπορίαν ἔρχεται χωρὶς ἀμφιβολίας ὁ ἀνθρώπινος νοῦς . . . Des.
p. 179 . . . καὶ τέλος πάντων, νὰ ἀνεβῶμεν ἀπὸ τῆς γῆς τὸ κέντρον
ἀνωθεν τῆς οὐρανόθεν σφαίρας καὶ ἡμεῖς, νὰ ἀπολαύσωμεν σὺν
σοὶ τῆς θεώσεως ὑμολογοῦντες ἀκαταπαύστως καὶ δοξάζοντες τὸν
ἕνα καὶ μόνον ἐν τριάδι δοξαζόμενον Θεόν, ᾧ ἡ δόξα . . . p. 180
vacua est. p. 181—87: Ὑμνος εἰς τὸν ἅγιον τοῦ Χριστοῦ μεγαλο-
μάρτυρα καὶ τροπαιοφόρον Γεώργιον περιέχων ἐν συνόψει τὸν
βίον αὐτοῦ, τὰ ἄλλα καὶ μερικά θαύματα (cf. infra p. 148ss);
p. 188 vacua est; p. 189: Μαρτύριον τοῦ ἁγίου ἐνδόξου με-
γαλομάρτυρος καὶ τροπαιοφόρου Γεωργίου ἀντίγραφον ἐξ ἀρ-
χαριότητος μεμβράνης, ἥτις σώζεται ἐν τῷ Κοντλονιμουσιανῷ κελλήφ
τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῶν εἰσοδίων ἀνωθεν τῶν Καρῶν ὅπου
ἀντεγράφη τὸ παρὸν μαρτύριον τοῦ ἁγίου Γεωργίου καθὼς συνε-
τάχθη ἀπὸ τὸν τοῦ ἁγίου δοῦλον Πασικράτην. Inc. Διοκλητιανὸς
τοῦ τυράννου τῶν τῆς Ῥώμης σιχηπτῶν ἐπειλημμένον . . . (= mar-
tyrium a Theodoro Daphnopates confectum cf. Krumbacher, Der
hl. Georg p. 59ss) Des. p. 207 aliter ac apud Krumbacher . . .
καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν κλίνας τὰ γόνατα ἐξέτεινε τὸν ἑαυτοῦ τράχηλον
καὶ κρονοθεῖς τῷ ἔξωθεν ὑπὸ τὸν στρατιώτην ἐτελειώθη ἐν κυρίῳ .
ἐμαρτύρησε δὲ ὁ ἅγιος Γεώργιος ὁ τοῦ Χριστοῦ μάρτυς μηνὶ
Ἀπριλίῳ εἰκάδι τρίτῃ ἡμέρᾳ παρασκευῇ ὥρα 5'. ἐγὼ δὲ Πασικράτης
ὁ [p. 208] δοῦλος τοῦ ἁγίου Γεωργίου ἀκολοθῆσας τῷ ἐμῷ δε-
σπότη ἐπὶ πᾶσι τὰ ὑπομνήματα βεβαίως συνέταξα· καὶ μακάριος
ὁ πιστεύσας Χριστῷ τῷ ἀληθινῷ Θεῷ καὶ σωτῆρι ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα καὶ
ἡ τιμὴ καὶ ἡ προσκύνησις νῦν τε καὶ εἰς τοὺς ἀτελευτήτους αἰῶνας
τῶν αἰώνων. ἀμήν (cf. Krumbacher l. c. „Der reine Normaltext“
p. 51, 7 est quidem textus hic compositus e „Bearbeitung des
Theodoros Daphnopates“ qui desinit p. 195 verbis καὶ πῶς ἐπὶ
τοσοῦτον προήχθης θρασύτητος ὥστε μετὰ τοσαύτης τόλμης καὶ
τῷ φοβεῷ τούτῳ βήματι αὐτὸν ἐπιδοῦναι; ὁ ἅγιος Γεώργ[p. 196] γιος
ἔπεν· ἔμοι τὸ μὲν πρῶτον καὶ τιμωτάτον ὄνομα Χριστιανός [cf.
Krumbacher l. c. 62, 24] abhinc usque ad finem (p. 208) sequitur
„Der reine Normaltext“ verbis εἰμι· τὸ δὲ ἐν ἀνθρώποις Γεώργιος
λέγομαι, οὕτως εὐδοκῆσαντος τοῦ Θεοῦ μου [cf. Krumbacher l. c.
44, 5] p. 209s vacat; p. 211: Μαρτύριον τοῦ ἁγίου ἐνδόξου

μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ
ἀρχετύπου Συμεὼν τοῦ Μεταφραστοῦ. Inc. Διοκλητιανὸς ὁ Ῥω-
μαίων αυτοκράτωρ . . . (cf. Aa SS, Aprilis t. III, Appendix p. IX—XV
Krumbacher l. c. p. 187ss) Des. p. 232; p. 233s. vacuae; p. 235:
Μαρτύριον τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τρο-
παιοφόρου ἀντίγραφον ἐξ ἀρχαιοτάτης μεμβράνης τῆς ἐν τῇ
βιβλιοθήκῃ τῆς μεγίστης καὶ ἱερᾶς Λαύρας. Inc. Ἡ μὲν τὸ σω-
τήριος (= Reiner Normaltext apud Krumbacher l. c. p. 41ss) Des.
p. 251 = Krumbacher l. c. 51, 7ss; p. 252 nil complectitur;
p. 253: Λόγος ἐγκωμιστικὸς εἰς τὴν ἀνακομιδὴν ὁμοῦ καὶ κατά-
θεσιν τοῦ τιμίου σώματος τοῦ ἁγίου πανενδόξου μεγαλομάρτυρος
Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου ἐν τῷ εἰς τὴν Λύδαν τῆς Παλαιστίνης
καθ' αὐτοῦ. Inc. Ἡμέρα χαρμόσυνος καὶ τίς τῶν θεοδοξῶν οὐ
μὴ χαρῇ (cf. supra p. 53) . . . Des. p. 274 . . . τοῦ λυτρωθῆναι ἡμᾶς
ἐν μὲν τῇ παρούσῃ ζωῇ ἀπὸ παντοίας βλάβης ψυχῆς καὶ σώματος,
ἐν δὲ τῇ μελλούσῃ ἀξιώθῆναι ἡμᾶς τῆς οὐρανόθεν μακαριότητος
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα . . . (non solum
lingua, sed etiam re ipsa differt paululum a superiori homilia
p. 53ss); p. 275s vacuae; p. 277: Τοῦ ἁγιατάτου καὶ οἰκουμε-
νικοῦ πατριάρχου Γεηγορίου τοῦ Κυπρίου, διαπρέφαντος ἐπὶ
γ' αἰῶνα, τῶν τῆς Κωνσταντίνου σιχηπτῶν κρατούντος Μιχαήλ
τοῦ Παλαιολόγου, λόγος εἰς τὸν ἅγιον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα
καὶ τροπαιοφόρον Γεώργιον. Inc. Ἐθὺς τοῦτο τῶν λόγους ἀγωνι-
ζομένων (cf. Aa SS l. c. p. XXV—XXXIV, Krumbacher l. c. p. 225ss)
Des. p. 315; p. 316 nil continet; p. 317: Διήγησις θανμάτων
τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Γεωργίου
ἀντιγραφείσα ἐξ ἀρχαίου χειρογράφου τοῦ ἐν τῇ σεβασμῇ μονῇ
τῶν Ἰβήρων. Inc. Οἱ τῶν Θεοῦ δωρεῶν ἀξιώθηται ποθούντες . . .
(cf. infra p. 2), quod initium sequitur p. 318: Ἐν Παλαιστίνῃ κατὰ
τὴν μητροῶν . . . (cf. infra p. 2; ergo ut in cod. Mosquensi 381
ibidem notato); p. 320: Ἐν αὐτῇ τῇ πόλει ἐν ἡ ἐφάνη . . . (cf. infra
p. 8); p. 321: Ἐπελθόντος ποτὲ στρατεύματος Ἀγαθόντος τοῖς μέρεσι
τῆς Παφλαγονίας καὶ πολλοὺς (cf. infra p. 13) . . . p. 323 Ἡμεῖς
δὲ πρὸς ἑτέραν μίαν καὶ μόνην (correxī ex μόνον) θανματουργίαν
τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ὁρμῶντες διήγησιν . . . εἰδέναι ὑμᾶς
βούλομαι . . . (cf. infra p. 18) Des. p. 335 . . . καὶ κατεθνήσκον
ἡμᾶς εἰς ὁδὸν εἰρήνης . . . εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν
(cf. infra p. 42) est ergo haec Διήγησις eadem narratio atque in
cod. Mosquensi 381 f. 8—16^v, quam infra l. c. apposui; sequun-
tur adhuc 10 folia vacua.

Codicem hunc reverendi PP monasterii Ioasaphaion summa
benevolentia mihi diutius Monachii excutiendum permiserunt.

5. Cod. Chalki, scholae theologicae 39 chartaceus a. 1559
foll. 302, initio mutilus; praeter alia hageographica continentur
haec miracula s. Georgii: Θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος

Γεωργίου τὸ ἐν τῇ Λαλαίων πόλει γινόμενον καὶ περὶ τῆς κόρης καὶ τοῦ δράκοντος f. 252—54^v (cf. Drachenwunder p. 108ss); "Ἐτερον θαῦμα τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ κλονος f. 255—57; "Ἐτερον θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τοῦ παιδὸς τοῦ ἀναρπασθέντος ἐν τῷ στρατοπέδῳ f. 257—63; "Ἐτερον θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τῶν Σαρακηνῶν 263—63^v; "Ἐτερον θαῦμα περὶ τοῦ ἀρπαγέντος νέου ἀπὸ Συρίας f. 263^v—65; "Ἐτερον θαῦμα τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ Θεοπίστον τοῦ ἀπολέσαντος τοὺς αὐτοῦ βόας f. 265—69^v; "Ἐτερον θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τὸν ἀναιρεθέντος στρατιώτην f. 269^v—72, qui textus, quem singularis benevolentia R^{mi} Archimandriti Dr. Strenopolis, directoris scholae theologiae, per Alumnum D. Thukydidēs Konstantinides describendum curavit, sequitur infra p. 93ss.

6. Cod. Laurentianus plut. X. 31 chartaceus s. XV foll. 335 continet diversorum homilias¹⁾ et hoc miraculum s. Georgii Θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ f. 186^v—189 (cf. infra p. 90).

7. Cod. Mosquensis biblioth. synodalis 381 membran. a. 1023 a monacho Theophane²⁾ exaratus foll. 367 textus dogmaticos et exegeticos³⁾ exhibet et haec miracula s. Georgii Ἀγίης θανάτων τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Γεωργίου et quidem: de columna viduae f. 8—9 (cf. infra p. 2 in apparatu critico); de imagine perfoxa f. 9—10 (cf. infra p. 8 in apparatu critico); de iuvene Paphlagonensi f. 10—11 (cf. infra p. 13 in apparatu critico); de filio ducis Leonis f. 11—16^v (cf. infra p. 18ss) pro quibus fabellis photogrammate usus sum.

8. Cod. Parisinus bibliothecae nationalis 401 (olim Colbertinus 6067, postea Regius 2991^{3a}) chartaceus s. XIV—XV foll. 172 continet solum textus de s. Georgio⁴⁾ et quidem haec miracula:

1) cf. Ang. Mar. Bandinius, Catalogus codicum manuscriptorum bibliothecae Mediceae Laurentianae I, Florentiae 1764, p. 495 s.

2) cf. M. Vogel-V. Gardthausen, Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance. XXXIII. Beiheft zum Zentralblatt für Bibliothekswesen. Leipzig 1909, p. 145.

3) cf. Vladimir, Систематическое Описание Рукописей Московской синодальной (Патриаршей) Библиотеки. ч. 1. Рукописи Греческия. (Systematische Beschreibung der Handschriften der Moskauer Synodallbibliothek. I. Griech. Handschriften) Moskau 1894, p. 574.

4) cf. Catalogus codicum hagiographicorum graecorum bibliothecae nationalis Parisiensis, ediderunt Hagiographi Bollandiani et H. Omont. Bruxellis 1896, p. 5 s.

Περὶ τῆς ὀπτασίας τοῦ ὄρους τῶν ἐλαιῶν f. 61—65^v (cf. infra p. 137 in apparatu critico = C); Περὶ τῆς κόρης καὶ τοῦ δράκοντος f. 65^v—72 (cf. Drachenwunder p. 52 = E); de daemone (sine inscriptione) f. 72—74^v; Διήγησις περὶ τῆς τοῦ ἁγίου ζώνης f. 75—78, qui textus photographica arte depictus sequitur infra p. 134ss; Διήγησις περὶ τοῦ παραδόξου θαύματος τοῦ ἁγίου καὶ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ παρ' αὐτοῦ γενομένου εἰς αἰγματοκυθέντα παῖδα καὶ παρ' ἐλπίδα διασωθέντα f. 78—105; "Ἐτερον θαῦμα καὶ παράδοξον τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐν Καππαδόκῃς ἐπὶ βασιλείᾳ Θεοδοσίου f. 105—107.

9. Cod. Parisinus eiusdem bibliothecae 770 (olim Colbertinus 2493, postea Regius 2356¹) membran. a. 1315 a Georgio presbytero et tabulario¹⁾ exaratus foll. 268 continet praeter alia hagiographica²⁾ haec miracula s. Georgii: "Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τοῦ δράκοντος f. 72—74^v (cf. Drachenwunder p. 52 in apparatu critico = A); de daemone f. 74^v—75^v (cf. infra p. 129), quarum narrationum photogramma faciendum curavi.

10. Cod. Parisinus eiusdem bibliothecae 1164 (olim Regius 2899²⁾) chartaceus s. XV—XVI foll. 370 a pluribus manibus scriptus, in quo praeter alia hagiographica³⁾ leguntur haec miracula s. Georgii: Περὶ τοῦ Θεοπίστον ἔτερον θαῦμα f. 99—104; Ὀπτασία καὶ θαῦμα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου καὶ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου f. 104^v—108, cuius textus photogrammate usus sum, sequitur infra p. 137; θαῦμα γινόμενον ὅπου τὸν ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου f. 108—110^v (scil. de dracone cf. Drachenwunder p. 52 in apparatu critico = K); de daemone f. 110^v—112.

11. Cod. Parisinus eiusdem bibliothecae 1190 (olim Colbertinus 5108, postea Regius 2356^{3a}) chartaceus a. 1568 a monacho Paphnutio⁴⁾ exaratus foll. 260 exhibet diversos textus homileticos et hagiographicos⁵⁾ et hoc miraculum s. Georgii: "Ἐτερος λόγος καὶ διήγησις πάντων ὀφέλμων περὶ τοῦ Σαρακηνοῦ τοῦ πιστεύσαντος εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ μαρτυρήσαντος ἐπὶ τῆς βασιλείας Μήρμηρος τοῦ κατὰ τῆς αὐτῆς αἰρέσεως βασιλεύοντος τῶν Σαρακηνῶν τῆς Συρίας καὶ Ἀραβίας καὶ Ἰερουσολύμων τοῦ αὐτοῦ Μάρκου μοναχοῦ f. 211^v—217, quam historiam arte photographica depictam videas infra p. 64 ss.

12. Cod. Parisinus eiusdem bibliothecae 1604 (olim Fontelandensis 175, postea Regius MCLXIX, 1282, 2991) membran. s. XI foll. 293 praeter alia hagiographica⁶⁾ complectitur Θαύματα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου et

1) cf. Vogel-Gardthausen l. c. p. 77.

2) cf. Catalogus cit. p. 33 s. 3) l. c. p. 68 s.

4) cf. Vogel-Gardthausen l. c. p. 379.

5) cf. Catalogus cit. p. 91 s. 6) l. c. p. 274 s.

quidem: de columna viduae f. 170^v—73 (cf. infra p. 2ss); de imagine perfossa f. 173—74^v (cf. infra p. 8ss); de iuvene Paphlagonensi f. 174^v—77^v (cf. infra p. 18ss), qui textus arte photographica depicti sunt; specimen huius codicis (f. 170^v et 171^v) videas in fine huius libelli.

13. Cod. Vaticanus 1130 chartaceus s. XVI—XVII diversis manibus exaratus foll. 56, miscellaneus¹⁾ unicum hunc textum hagiographicum continens *Λόγος ιστορικὸς Γρηγορίου πάνν ὁφέλιμος καὶ γλυκύτατος κατὰ πολλὰ περὶ ὁπτασίας ἥν τις Σαρακηνὸς ποτε ἰδὼν καὶ ἐπίστευσεν μαρτυρήσας διὰ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν* f. 1—11, qui textus arte photographica depictus sequitur infra p. 65 ss.

14. Cod. Vaticanus 1190 chartaceus a. 1542 a Ioanne presbytero²⁾ exaratus foll. 1387 qui continet permultos textus hagiographicos³⁾, inter quos etiam *Βίος καὶ πολιτεία καὶ θανούτων διήγησις τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου*: hic f. 184^v miraculum de dracone (cf. Drachenwunder p. 37, p. 52 in apparatu critico = G) praecedit historiam martyrii; sequitur 189^v miraculum de columna viduae, quod titulo caret (cf. infra p. 2), deinde f. 189^v *ἔτερον θαῦμα* (de iuvene Mytilenensi cf. infra p. 100s), f. 190 *ἔτερον θαῦμα* (de libo cf. infra p. 103ss), f. 190^v *ἔτερον θαῦμα* (de bubus Theopisti cf. infra p. 44ss), quorum textuum photogramma faciendum curavi.

15. Cod. Vaticanus Ottobonianus 415 chartaceus s. XIV foll. 431 praeter varias homilias⁴⁾ continet f. 220 *Μερικὰ θαύματα τοῦ ἁγίου Γεωργίου*, qui textus fine mutilus de columna viduae photographice expressus sequitur infra p. 2.

Cod. Monacensis lat. 14473 membraneus s. XII foll. 144 continet praeter alia hagiographica⁵⁾ ex miraculis s. Georgii: f. 1—5 miraculum de dracone (cf. infra p. 115ss), f. 5^v—6 de daemone (cf. infra p. 131ss); f. 6—9 de mansionario capto (cf. infra p. 154).

Cod. Capituli s. Ioannis in Laterano A 79 membraneus s. XI/XII foll. 290 complectitur perplures textus hagiographicos⁶⁾; quoad rem nostram spectat miraculum de man-

sionario ecclesiae s. Georgii (cf. infra p. 154); collationem huius textus Dr. Stein Romae versatus mihi benevole procuravit.

Alios adhuc plures codices, quibus singulae fabellae continentur, enumeravi in libro, qui inscribitur „Das Drachenwunder“ p. 14ss, quorum codicum paucos tantum ad textum recensendum elegi tum quia historiologiae illae, quippe quae sint levioris momenti, dignae non sunt, quae omnibus allatis manuscriptis recenseantur, tum quia inde parum fructus redundat ad textum recensendum ut patet ex lectionibus trium codicum in apparatu critico narrationis de visione sancti Georgii adnotatis (cf. p. 137ss).

Easdem me rationes in hac editione conficienda secutum esse, quas in libro „Das Drachenwunder“ (p. 45ss, 49ss) non est quod moneam; etiam hic librorum erroribus mere orthographicis, qui permulti reperiuntur, omnino neglectis textum rarissime coniectando correxii.

Restat gratum officium, ut omnibus huius libelli fautoribus gratias referam quam maximas cum DD praefectis bibliothecarum Monacensis, Parisiensis, Ambrosianae, Laurentianae, Vaticanae, Atheniensis (Dr. Bolides amicitia mihi coniuncto), Mosquensis et Chalcinensis, tum A. Heisenberg et C. Weymann praeceptoribus benevolentissimis, praeterea I. Heeg, I. Kalitsunakis, P. Lehmann amicis, qui comiter me in plagulis corrigendis et textibus emendandis adiuverunt.

Monachii IX. kal. Maii 1913 die natali s. Georgii.

1) Catalogus codicum hagiographicorum graecorum bibliothecae Vaticanae, ediderunt Hagiographi Bollandiani et Pius Franchi de' Cavalieri, Bruxellis 1899, p. 99.

2) cf. Vogel-Gardthausen l. c. p. 174.

3) Catalogus codicum hagiographicorum graecorum bibliothecae Vaticanae, p. 102ss. 4) l. c. p. 285ss.

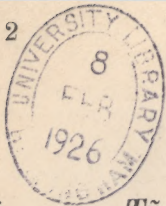
5) cf. Drachenwunder p. 180s.

6) cf. A. Poncelet, catalogus codicum hagiographicorum latinorum bibliothecarum Romanarum praeter quam Vaticanae, Bruxellis 1909, p. 55ss.

INDEX.

	p.
1. De columna viduae	2
2. De imagine perfossa	8
3. De iuvene Paphlagonensi	13
4. De filio ducis Leonis	18
5. De bubus Theopisti	44
6. De visione Saraceni	64
7. De imagine	90
8. De milite interfecto	93
9. De iuvene Mytilenaeo capto	100
10. De libo	103
11. De Manuele	107
12. De dracone	113
13. De daemone	129
14. De zona s. Georgii	134
15. Apocalypsis s. Georgii	137
16. Hymnus in honorem s. Georgii	148
17. De mansionario	154
18. De statua marmorea	161
19. De voto coram imagine	164
Citationes biblicae	168
Index nominum	169
Index verborum et rerum	171
Additamentum ad miraculum 9	176
Errata	177

MIRACULA S. GEORGII



Cod. Par.
bibl. nat.
gr. 1604,
f. 170^v

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ (= d. 23. Aprilis).

**Θαύματα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος
Γεωργίου· εὐλόγησον πάτερ.**

[1. De columna viduae. Περὶ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ
ναοῦ καὶ τοῦ κίονος

Cod. Chalki, schola theol. 39, f. 255^v.]

**Ἐν Παλαιστίνῃ κατὰ τὴν μητρῴαν τοῦ ἁγίου πο-
λίχην, ἔνθα καὶ τὸ λείψανον τοῦ ἁγίου κατέκειται,**

Cod. Mosquensis bibl. syn. 381: 1 τῇ — 4 ἐν] Διήγησις θανμάτων
τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Γεωργίου·
εὐλόγησον πάτερ. Οἱ τῶν Θεοῦ δωρεῶν ἀξιοῦσθαι ποθοῦντες,
τὰς τῶν ἁγίων μνήμας καὶ πανηγύρεις ἀδιστακτῶς πίστει καὶ
στοργῇ ἐορτάζειν μὴ ἐκκακήσωμεν, τοῦτο σαφῶς εἰδότες ὅτι οἱ
ῥ' ἡμῶν εὐφημούμενοι καὶ δοξαζόμενοι καὶ μνημονούμενοι
ἅγιοι ἐπισκέπτονται καὶ προνοοῦνται καὶ ἀντιληπτικῶς περιέπουσι
καθοδηγοῦντες ἡμᾶς πρὸς κρείττονα καὶ σωτηρίας ἐχόμενα· πρὸ-

[Recensio brevior e Cod. Vatic. 1190, f. 189^v.]

Μετά δὲ χρόνων τινῶν, ἐν τοῖς μέρεσι τῆς Συρίας κάστρον
ἔστι λεγόμενον Ῥάβδιον· ἐν τούτῳ ναὸς ᾠκοδόμητο τοῦ ἁγίου

S = Synaxarion in Cod. Paris. Coislin. 223, ed. H. Delehaye,
in Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae, Bruxelles 1902,
p. 623. O = Cod. Vatic. Ottob. 415, f. 220.

1 μερικὰ θαύματα τοῦ ἁγίου Γεωργίου O | μετὰ — τινῶν]
om O Πολλῶν δὲ ὄντων καὶ σχεδὸν ἀριθμοῦ κρειττόνων τῶν
θανμάτων καὶ τεραστίων, οἷς ὁ ἀγαθὸς δεσπότης Θεὸς τὸν με-
γαλομάρτυρα τοῦτον ἐξαιρέτως ἐδόξαsen, ἀναγκαῖον ἂν εἴη
ἐνὸς ἢ δύο ἐκ τούτων ἐπιμνησθῆναι καὶ ὥς ἥδυσμά τι χαλεπὸν
παραθεῖναι ταῖς τῶν φιλοθέων ψυχαῖς καὶ οὕτω καταπαῦσαι τὸν
λόγον S | ἔστιν κάστρον O | κάστρον — λεγόμενον] πόλις ἔστιν
ἣτις ὀνομάζεται S 2 Ῥάβδιον S Ἀράβδιον O | τούτῳ] ταύτῃ

τὸν ἐπὶ τῷ αὐτοῦ ὀνόματι ἐκτισμένον εὐκτήριοιον οἶκον
ἀνοικοδομησάιν καὶ εἰς μέλζονα κάλλος ἀνεγείραι βασι-
λεὺς ἐγνωκῶς, ἀπέστειλέ τινα τῶν ἐν τέλει, χρήματα
πολλὰ παρασχόμενος, καὶ ἐκ τῶν δημοσίων ἀναλωμάτων
5 δαπάνας χορηγεῖσθαι προσέταξε, παραγγέλλας τὴν οἰκο-
δομίαν ὥς τάχιστα εὖ διαθεῖναι. ἀπελθὼν οὖν ὁ τοι-
οῦτος ἀνὴρ καὶ τοὺς θεμελίους καταβαλόμενος, τοῦ
ἔργου ἀπήρξατο· ἐπεὶ δὲ αὐτῷ καὶ κίωνων ἐδέησε, περι-
ῆγε ζητῶν, πόθεν ἂν ἀξίως τοῦ οἴκου ἐφεύροι | καὶ κίονας. f. 171

κεῖται τοιγαροῦν ἡμῖν σήμερον ἡ παγκόσμιος καὶ σεβασμία αὕτη
μνήμη τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ἱερά πανδαισία
καὶ τρυφή ἀδάπανος, τρέφουσα ψυχὰς τε καὶ καρδίας τῶν πίστει
καὶ πόθῳ μετεχόντων τῆς πνευματικῆς ταύτης ἀπολαύσεως, μονο-
ονχὶ τὴν τῆς ἀθλήσεως αὐτοῦ καὶ ἀνδρείας καρτερίας τε καὶ
γενναϊότητος μαρτυρίαν ἀνακηρύττουσα, καὶ τῶν παραδόξων
θανμάτων ἐνέργειαν, οὐ τῶν παρ' αὐτοῦ πρόπαλαι γινομένων
ἡμῖν ἐμφαινόνσα, ἀλλὰ καὶ τοῦ νυνὶ ἐπὶ τῆς ἡμετέρας γενεᾶς
πραχθέντος ἐξαισίον τε καὶ παραδοξοτάτον. διὸ δὴ παρακαλῶ
πάντας ὑμᾶς, προσέχειν μετὰ ἀκριβείας τοῖς λεγομένοις, ὅπως καὶ
τὴν τοῦ παντοδυνάμου καὶ φιλανθρώπου Θεοῦ εὐσπλαγγνίαν
ὑπερθανμάσητε καὶ τὴν τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος κηδεμονίαν
καὶ προστασίαν καὶ θανματοποιίαν ὑπερδοξάσητε. 2 (p. 2) τοῦ
ἁγίου] αὐτοῦ 1 τῷ αὐτοῦ ὀνόματι] τῷ ὀνόματι τούτου 2 ὁ βα-
σιλεὺς 9 καὶ om

**Θαύματα τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος
Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου.**

Cod. Athous
Itoasaphaion
308, p. 113

Ἐτερον θαῦμα τοῦ πανδόξου μεγαλομάρτυρος p. 147
Γεωργίου περὶ τὸ κίονιον τῆς χήρας.

Εἰς τὸν τόπον τῆς Συρίας, εἰς κάστρον λεγόμενον Ῥάμελ,
ἐβουλήθησαν οἱ ἐντόπιοι χριστιανοὶ καὶ ὁ βασιλεὺς νὰ κάμουν
ἐκκλησίαν τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου μεγάλην καὶ εὐμόρ-
φην, καὶ ὁ τόπος ἐκεῖνος δὲν εἶχεν μάρμαρα διὰ στύλους καὶ
5 διὰ πλάκες. λοιπὸν ἔστειλαν καράβι μέγαν, διὰ νὰ μαζώξῃ

οὐδὲ γὰρ ἦν ἐπιτήδειος ὁ χῶρος πρὸς λατομίαν· μακρόθεν δὲ μηνυθείσης αὐτῷ τῆς τοιαύτης εὐπορίας, ἔξ αὐτῆς πρὸς τὸν δηλωθέντα παρεγένετο τόπον, καὶ εὐρὼν στύλους πάνυ καλλίστους, σχεδίας εὐτρεπίσας, διὰ θαλάσσης τούτους διαπορθμεύειν φήθη·

Χήρα δὲ τις γυνή, ἐν τῷ τόπῳ ὑπάρχουσα καὶ τὸν βίον ἀνεπλήπτον ἔχουσα καὶ τῷ πρὸς τὸν μάρτυρα φίλτρῳ κατεχομένη, εὐχὴν αὐτῷ ἠΐσατο, κίονα κάλλιστον παρασχεῖν ἔξ οἰκείων ἀναλωμάτων, εἰς τὸν τούτου νεῶν· εὐροῦσα δὲ τοῦτον κατ' οὐδὲν τοῦ πόθου ἐνδέοντα καὶ ἔξωνησαμένη, τῇ θαλάσῃ ἐπέλασε, παρεκάλει τε τὸν

1 χῶρος] τόπος 2 ἔξ αὐτῆς] εὐθὺς παρεγένετο 3 παρεγένετο om

μεγαλομάρτυρος Γεωργίου. διὰ δὲ τὸ μὴ εἶναι κατὰ χώραν τόπον λατομίαν εἰς κατασκευὴν κίωνων, συνήχθησαν ἐκ πολλοῦ διαστήματος οἱ ἐν τῷ ναῷ ἱστάμενοι κίονες.

Καὶ ἐπεὶ συνδρομὴ καὶ συνέλευσις ἦν οὐ μικρὰ ἐπὶ τῇ τῶν κίωνων εὐρέσει καὶ μετακομιδῇ, γυνὴ τις εὐλαβὴς καὶ πίστιν εἰς τὸν ἅγιον μεγαλομάρτυρα βεβαίαν καὶ ἀσάλευτον ἔχουσα, ἔξωνήσατο καὶ αὐτὴ ἓνα κίονα ὅμοιον τοῖς εὐτρεπισθεῖσι· καὶ κατα<γα>γοῦσα αὐτὸν ἐν τῷ αἰγιαλῷ ἔδεετο τοῦ τὴν φροντίδα τῶν λοιπῶν κίωνων ἀναδεξαμένου ἀνα-

8 εὐτρεπισθεῖσι | καταγοῦσα

οὖν S τοῦδε (!) O | ὁμοδόμητο ἐπ' ὀνόματι O | τῷ ἁγίῳ μεγαλομάρτυρι Γεωργίῳ S 1 Γεωργίου καὶ πολλῆς συνδρομῆς ἐπ' αὐτῷ γενομένης καὶ μακρόθεν κίονα μετὰ πολλοὺς συλλέξαντες πάνους O | δὲ om O | κατὰ — μικρὰ] τῷ τόπῳ λατομία καὶ τούτῳ οὐκ ὀλίγης φροντῆς γενομένης O 2 ἐκ πολλοῦ] ἀπὸ μακροῦ S 3 ἱστάμενοι] στησόμενοι S 4 συνδρομὴ ἦν S | ἦν om S | τῇ om O 5 καὶ μετακομιδῇ om S | εὐλαβῆς] θεοφιλῆς S 6 πίστιν ὅτι θεομὴν S | πίστιν μεγάλῃν ἔχουσα O | μεγαλομάρτυρα] Γεωργιον S add Γεωργιον O | βεβαίαν — ἔχουσα] τρέφουσα S om O 7 αὐτῇ SO 8 εὐτρεπισθεῖσι SO | καταγαγοῦσα SO 9 τὴν — κίονα] ἀναδέξασθαι καὶ αὐτὸν σὺν τοῖς ἑτέροις κίουσιν καὶ ἐν τῷ τοῦ ναοῦ ἀνασῶσα οἰκοδομήματι O

ἄρχοντα ἐπὶ τῆς σχεδίας σὺν τοῖς λοιποῖς στύλοις καὶ τοῦτον ἀναλαβέσθαι· ἀποσεισάμενος δὲ ἐκεῖνος τὴν ταύτην παράκλησιν ἔφασκε μὴ χρῆναι τῇ τοῦ βασιλέως πολυτελείᾳ χήρας δῶρον ἐγκαταμίξαι, μήτε μὴν τῇ ἐκ τῶν δημοσίων προσόδων γενομένη σχεδίᾳ ἰδιαζούσης γυναικὸς φόρτον ἐπιτεθῆναι· ἔσας οὖν τοῦτον αὐτόθι καὶ μόνους τοὺς βασιλικοὺς ἐπὶ τῆς σχεδίας ἀναλαβόμενος στύλους, ἀπέπλευσεν· ἡ δὲ γυνή, οὕτως ἑαυτὴν σὺν τῷ δῶρῳ παρεωραμένην ὁρῶσα, μετὰ πλείστης οἰμωγῆς πρὸς τὸν ἅγιον ἔλεγεν· «Οἶμοι, ἅγιε τοῦ Χριστοῦ μάρτυς Γεώργιε, διὰ τί μὴ τὸ βραχὺ μου τοῦτο δῶρον προσεδέξω τὸν σὸν καθηγητὴν μιμησάμενος; διὰ τί μὴ τὴν ἐμὴν ἐπὶ τούτῳ καρδίαν πεπληροφόρηκας; οὐκ οἶσθ' αἰ μου τὴν πρὸς σε | πίστιν ὁπόση; οὐκ ἐπίστασαί μου τὸν πόθον f. 172

11 δῶρον οὐ corr. manus secunda

8 οὕτως — ὁρῶσα] ἰδοῦσα ἑαυτὴν οὕτω παρεωραμένην σὺν τῷ δῶρῳ 11 μὴ — δῶρον] τὸ μικρόν μου δῶρον τοῦτο μὴ 12 καθηγητὴν Χριστὸν | μὴ — καρδίαν] τὴν ἐμὴν καρδίαν ἐν τούτῳ μὴ

ἀπὸ κάθε τόπον μάρμαρα καὶ κίονια διὰ τὴν ἐκκλησίαν. ὑπῆρχε γοῦν τὸ καράβιον, καὶ ἐσύναξεν ὅθεν ἦρε μάρμαρα ἐπιτήδεια.

Εἰς δὲ ἓνα κάστρον ἦτον μία χήρα γυναικίνα καὶ ἀκούσασα ὅτι γίνεται ναὸς τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου εἰς τὴν Γάμελ, ἠγόρασε καὶ αὐτὴ ἓνα κίονιον ὡραιότατον καὶ ὑψηλόν. ἔπειτα ἐπήγεν εἰς τὸν καραβοκύριον τοῦ καραβίου, καὶ λέγει τον. «Παρακαλῶ σε, ἀφέντη καραβοκύρι, ἐκεῖ ὅπου πέρνεις τὰ ἀγορασμένα κίονια, ἔπαρε καὶ τὸ ἐδικόν μου μὲ τὸν ναυλόν του, καὶ παρὰ δώσέ το εἰς τὸν ναὸν ἐκεῖνον, νὰ εἶναι διὰ 10 μνημόσυνον τῆς ψυχῆς μου.» ὁ δὲ καραβοκύρις δὲν ἠθέλησε νὰ τὸ πάρῃ, μόνον εἶπε τὸ καράβι εἶναι γεμᾶτον, καὶ πλεόν ἄλλο δὲν χωρεῖ. τὸ ταχὺ ἐκίνησε τὸ καράβι ἐκεῖνο νὰ ὑπάγῃ

Gn 27,46 ὁποῖος; νῦν ἔγνω, ὅτι προσάχθισας τῇ ζωῇ μου· νῦν οἶδα, ὅτι τῆς σῆς με ἀπεργύνωσας σκέπης.»

Ταῦτα αὐτὴ κατολοφυρομένη, φαίνεται τις ἔφιππος στρατιώτης καὶ ἤρετο τὴν αἰτίαν τοῦ τοσοῦτου κλαυθμοῦ· τῆς δὲ ἐξιποῦσης, ἐκείνος αὐτὴς πρὸς αὐτήν· «Καὶ ἐν ποίῳ τοῦ ναοῦ τοῦτον ἐβούλου στήναι τὸν κίονα;» ἡ δὲ φησὶ· «Δεύτερον ἐν τῷ δεξιῷ μέρει, κύριε.» ἀποβὰς οὖν τοῦ ἵππου ὁ φανὲς, ἔγραψεν ἐπὶ τοῦ κίονος τῷ δακτύλῳ, ἐπ' αὐτῆς τῆς λέξεως οὕτως· «Οὗτος ὁ στῦλος τῆς χήρας στήτω δεύτερος ἐν τῷ δεξιῷ μέρει τοῦ ναοῦ.» 10

10 δοξίῳ

4 ἤρετο — αἰτίαν] τὴν αἰτίαν ἐπηρώτα 8 τῷ ἰδίῳ αὐτοῦ

κομισθῆναι μετὰ τῶν ἄλλων καὶ τὸν παρ' αὐτῆς ἐξωνθέντα κίονα. ὁ δὲ οὐκ ἐπέσθη, ἀλλὰ τοὺς ἰδίους καὶ μόνους ἐνσχεδιασθεὶς, ἀπέπλευσεν. τότε ἐξ ἀθυμίας ἡ γυνὴ ἑαυτὴν καταβαλοῦσα, ἀπωδύρετο καὶ παρεκάλει τὸν ἄγιον εὐδοωθῆναι αὐτήν ἐπὶ τῇ τοῦ κίονος μετακομιδῇ.

Οὕτως οὖν ἐχούσης ἔδοξεν τὸν ἄγιον ὄναρ ἐλθεῖν ἐν σχήματι στρατηλάτου, ἀναστήσας αὐτήν καὶ εἰπεῖν· «Τίς σὺ ἢ θλίψις, ὦ γύναι; φράσον ἡμῖν» τὴν δὲ διασαφῆσαι τὸ τῆς ἀθυμίας αἷτιον· καὶ τὸν ἄγιον καταβάντα τοῦ ἵππου· καὶ εἶπεν πρὸς τὴν γυναῖκα· «Ποῦ θέλεις στήναι τὸν κίονα;» 10 τὴν δὲ· «Εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ ναοῦ» ἀποκρίνασθαι· καὶ τὸν ἄγιον εὐθέως τῷ δακτύλῳ αὐτοῦ διεγχαράξαι ἐν τῷ λίθῳ· «Δεξιὸς στήτω δεύτερος στῦλος τῆς χήρας.» καὶ κουφίσαντος

1 ἐξωνθέντα παρ' αὐτῆς S 2 καὶ om S 3 ἐν σχεδίᾳ θεῖς S | ἀπέπλευσεν ἐκεῖνον δὲ παρὰ τὸν αἰγιαλὸν καταλέλειπε O | τότε δέ O | τῇ γῇ ἑαυτὴν SO 4 ἐπαρεκάλει O | τὸν ἄγιον παρεκάλει S 6 οὕτως — ἐχούσης] ὡς οὖν οὕτως εἶχε περιπαθῶς S 7 καὶ ἀναστήσας (τε om) S 9 καὶ εἶπεν] εἰπεῖν S 10 πρὸς τὴν γυναῖκα εἶπεν O | γυναῖκα S | ποῦ] ἐν ποίῳ μέρει τοῦ ναοῦ O 11 τὴν] ἡ O | ἐν τοῖς δεξιῷ μέρει O | τοῦ — ἀποκρίνασθαι om O 12 διεγχαράξεν ἐν om S 13 κουφίσαντος τὸ S

εἶτα λέγει πρὸς τὴν γυναῖκα· «Εμοῦ τὸ ἐν μέρος τοῦ στύλου κονφρίζοντος, αὐτὴ ὥθησον, γύναι, τὸ ἕτερον.» f. 172 ἡ δὲ μετ' ἐκπλήξεως ἀφαμένη, παρηντίκα τοῦτον εἴωρα ἐκδραμόντα πρὸς θάλασσαν. καὶ εὐθέως ὁ ἐν σχήματι 5 στρατιώτου φανείς, γέγονεν ἀφανής. ἡ δὲ γυνὴ φόβου καὶ θαύματος πολλοῦ πληρωθεῖσα καὶ ὡς εἴη ὁ ἅγιος πιστεύσασα, εἰς τὸν ἑαυτῆς οἶκον ὑπέστρεψεν, εὐχαριστοῦσα τῷ θεῷ καὶ τῷ ἀγίῳ μάρτυρι. ὁ μέντοι κίων διαπορθμευθεὶς τοὺς ἐν τῇ βασιλικῇ σχεδίᾳ προέλαβε 10 κίονας καὶ παρὰ τὸν αἰγιαλὸν ἔκειτο· φέρον ὡς ἀπὸ τινος γλυφῆς, ἐγκεκολαμμένα τῆς ἀγίας ἐκείνης χειρὸς τὰ χαράγματα, ἅπερ ἰδὼν ὁ ἐπὶ τῆς οἰκοδομῆς τεταγμένος βασιλικὸς ἀνὴρ, τὸν τε κίονα ἐπιγνοὺς καὶ τὴν πίστιν τῆς χήρας ὑπερθανμάσας, ἐξέστη καὶ τὸν θεὸν ἐδόξαζε 15 καὶ τὴν δύναμιν | ἀνύμνει τοῦ μάρτυρος· κατὰ μέντοι τὸ f. 173 προστεταγμένον αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ἀγίου διὰ τῶν θείων ἐκείνων γραμμάτων ἀνυπερθέτως πεποίηκεν.

5 ἀφανής] ἄφαντος 6 θαύματος] θαύματος 7 ὑπέστρεψεν εἰς ... 9 προέλαβε τοὺς (προέλαβε om)

εἰς τὴν Ῥάμει. καὶ ἡ γυναῖκα ἀπὸ τὴν λύπην της ἔκλαιε περισσά καὶ ἐθρήνει.

Καὶ διὰ νυκτὸς φαίνεται ὁ ἅγιος Γεώργιος εἰς τὸν ὕπνον της, καὶ λέγει τὴν· «Τί κλαίεις, γύναι;» ἐκείνη δὲ ἀπεκρίθη· 5 «Λυποῦμαι πῶς δὲν ἐπῆρεν ὁ καραβοκύρις καὶ τὸ ἐδικόν μου κίονιον, νὰ τὸ ὑπάγῃ εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἀγίου Γεωργίου». λέγει τὴν ὁ ἅγιος· «Καὶ ποῦ ἀγαπᾷς, νὰ τὸ βάλουν;» ἀπεκρίθη ἡ χήρη· «Εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τῆς ἐκκλησίας, κύριε.» τότε λέγει τὴν ὁ ἅγιος. «Πιάσε | ἀπὸ τὴν μίαν μερεάν, καὶ συμβοήθησέ p. 148 με, νὰ τὸ στεῖλῃ ἐγὼ ἕως ἐκεῖ.» ἐφάνη γοῦν τὴν γυναῖκα εἰς τὸν ὕπνον της, ὅτι ὥσαν ὅτι το ἐπίασαν καὶ ἐρριξάν το εἰς τὴν θάλασσαν. καὶ τὸ ταχὺ ἐπῆγεν εἰς τὸν λιμένα νὰ εὗρῃ το

Ἡμεῖς δὲ τὴν ὀξυτάτην ἀντίληψιν τοῦ μεγάλου ἀθλη-
τοῦ ἐπικαλεσάμενοι, ἐφ' ἑτέραν διήγησιν τῶν θαυμάτων
αὐτοῦ βαδιούμεθα.

πρὸς θάλασσαν μέρος τοῦ κλονος, εἰπεῖν τῇ γυναικί· «Βοή-
θησον καὶ αὐτή.» καὶ κουφισθέντος τοῦ κλονος δι' ἀμφοτέ-
ρων ἐμβληθῆναι ἐν τῇ θαλάσῃ καὶ τῇ τοῦ ἁγίου κυβερνήσει
προκαταλαβεῖν τὸν κλόνα καὶ πρωΐας εὐρεθῆναι κείμενον ἐν
τῷ αἰγιαλῷ τοῦ λιμένος· ὃν ἰδὼν ὁ βασιλικὸς ἐξεπλάγη· καὶ
μᾶλλον, ὥς εἶδεν καὶ τὴν γραφὴν διοριζομένην καὶ τὸν τόπον,
ἐν ᾧ στήναι ὀφείλει· εὐχαριστήσας οὖν τῷ θεῷ ἐξήτει καὶ
ἀπὸ τοῦ ἁγίου τὸ τῆς ἀπειθείας συγχωρηθῆναι ἁμάρτημα·
καὶ λαβὼν δι' ὀπτασίας καὶ οὗτος τὴν ἀπὸ τοῦ ἁγίου συμ-
πάθειαν, ἔστησε μετὰ τῶν ἄλλων καὶ τὸν τῆς χήρας κλόνα,
εἰς ὃν τοῦ ἁγίου ἡ ἐγχαραχθεῖσα γραφὴ τόπον παρεκελεύσατο,
ὃς καὶ ἴσταται μέχρι τοῦ παρόντος εἰς μνήμην τῆς
γυναικὸς ἄληκτον καὶ τοῦ θανάτου (!) ἐκπληξιν.

1 πρὸς τὴν S 2 αὐτὴν (!) O | κουφισθέντα τὸν κλόνα S
3 ἐν om SO 4 τὸν κλόνα om S | εὐρεθῆναι πρωΐας S 5 βα//
O 7 σταθῆναι S 8 ἀπὸ] παρὰ S | συγχωρηθῆναι οἱ S 11 ὃν
τόπον S | ἡ ἐγχαραχθεῖσα τοῦ ἁγίου γραφὴ S | τόπον om S
13 θάνατος] μαρτυρικοῦ θαύματος

[2. De imagine perfossa.

Ἔτερον θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου
περὶ τῶν Σαρακηνῶν Cod. Chalki 39, f. 263.]

Cod. Par.
1604,
f. 173

Ἐν αὐτῇ ταύτῃ τῇ πόλει, ἐν ἣ ἔφαμεν τὸ πρὸ τούτου
τεράστιον γεγονέναι, Σαρακενοὶ ποτε στρατοπεδευσά-
μενοι, ἐπεὶ τοὺς παρατυχόντας ἡχημαλώτευσαν ἅπαντας,
τὰς ἐαυτῶν σκηρὰς ἐκείσε πηξάμενοι, διανεπαύοντο μέθαις
καὶ κώμοις σχολάζοντες· εἰς τοσοῦτον δὲ τινες αὐτῶν
ἤλασαν ὕβρεως, ὥς ἔνδοθεν τοῦ θανμασίου ἐκείνου ναοῦ,

Cod. Mosquen. 381: 1 ἔφαμεν] ἐφάνη μὲν 5 δὲ — αὐτῶν]
αὐτῶν τινὲς

κλόνιον, καὶ δὲν τὸ ἡῶρε, καὶ ἐδόξασε τὸν θεόν. ἡ δὲ βοήθεια
τοῦ ἁγίου ὑπήγε τὸ κλόνιον διὰ θαλάσσης ἕως εἰς τὴν Ῥάμει
προτῆτερα ἀπὸ τὸ καράβιον. καὶ τινες ἄνθρωποι κατέβησαν
εἰς τὸν λιμένα τῆς θαλάσσης ἐκείνου τοῦ τόπου, καὶ ἡῶραν
τὸ κλόνιον ὅπου ἔγραφεν· «Εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τῆς ἐκκλησίας
νὰ τεθῇ τὸ κλόνιον τῆς χήρας.» καὶ οὕτως ἐποίησαν οἱ μαστό-
ροι, καὶ ἔθεσαν εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἐκκλησίας.

Ἔτερον θαῦμα τοῦ πανενδόξου καὶ τροπαιοφόρου
Γεωργίου περὶ τῶν Σαρακηνῶν· ἐλόγησον πάτερ.

Cod. Ioa-
saphai-
on 308,
p. 138

Καὶ ἄλλο θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος, ἀδελφοὶ καὶ πατέρες,
μέλλω νὰ σᾶς διηγῇ ὅπου ἔγινεν εἰς τὸν πανσεβάσμιον
ναόν του. διὰ τοῦτο σᾶς παρακαλῶ νὰ ἀνοίξετε τὰ αὐτιά τῆς
καρδιάς σας καὶ νὰ δώσετε προσοχὴν εἰς τοὺς λόγους μου διὰ
νὰ δοξασθῇ ὁ θεὸς ὅπου καὶ αὐτὸς δοξάζει ἐκείνους ὅπου
τὸν ἀντιδοξάζουσι καὶ τιμῶσι, καθὼς εἰς τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον
ἐπρόσταξεν ὅτι «Ἐγὼ θέλω τιμῇσαι ἐκείνους ὅπου με τιμῶσι». Mt 10, 32

Μίαν φορὰν οἱ Σαρακενοὶ ἐσύναξαν πολλὸν στρατεύμα καὶ
ᾤρησαν κατὰ τῶν χριστιανῶν καὶ ἔλαβον αἰχημαλώτους ὅλους
ἐκείνους ὅπου ἀπαντοῦσαν εἰς τοὺς δρόμους. καὶ κατασκευ-

ἐν ᾧ τὸ μαρτυρικὸν καὶ καλλνικὸν σῶμα κατέκειτο,
 f. 173^v ἀριστοποιεῖσθαι τε καὶ μετὰ μέθην καθεύδειν καὶ κύβοις
 σχολάζειν· εἶτα τὰ τόξα ἐντείνοντες κατὰ τῶν ἄνωθεν
 ἱσταμένων ἀγίων εἰκόνων τὰ βέλη κατέπεμπον· εἰς δέ
 τις τῶν αἰχμαλώτων ἐπ' αὐτῶν παρρησιασάμενος, μὴ
 δεῖν αὐτούς, ἔλεγε, τοιαῦτα κατὰ τῶν ἀγίων πονηρέυ-
 εσθαι· «ἐπειδὴ, φησί, καὶ ὁ μάρτυς, οὗ τῇ ἐπικλήσει ὁ
 οἶκος σεμνύνεται, στρατιώτης ἀήττητος γεγονώς, οἶδε
 μέχοι καὶ τήμερον τοὺς ἐναντίους τῆς πονηρίας ἀμεί-
 βεσθαι.» οἱ δέ, μάλα ἡδὺν γελᾶσαντες, πρὸς αὐτὸν ἀπεκρί-
 10 θησαν· «Καὶ ποῖος τούτων οὗτός ἐστι; γνώρισον ἡμῖν.»
 ὁ δὲ ὑπεδείκνυνεν αὐτοῖς τῷ δακτύλῳ ἱσταμένην ἄνωθεν
 τὴν τοῦ μάρτυρος εἰκόνα ψηφίσιν ἀνεστηλωμένην λαμ-
 πρότατα, θώρακά τε στρατιωτικὸν περιβεβλημένην καὶ

2 τὸ om 4 ἐξέπεμπον 10 ἐγγελάσαντες

ἄσαντες τὰ τζατίριά τους εἰς ἐκεῖνο τὸ μέρος, ἀνεπαύοντο,
 καὶ κατεγίνοντο καθ' ἡμέραν εἰς μέθες καὶ ξεφαντώματα καὶ
 ἀσέλγειες. καὶ μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς εἰς τόσῃν πολλῇν ὕβριν
 καὶ καταφρόνεσιν ἔφθασαν, ὥστε ὅπου ἔτρωγον καὶ ἔπινον
 καὶ μεθύσμενοι ἐκοιμῶντο καὶ διέτριβον μέσα εἰς τὸν ναὸν
 τοῦ ἁγίου, εἰς τὸν ὁποῖον εὐρίσκετο τὸ πανσεβάσμιόν του
 5 λείψανον. ἔπειτα τεντώνοντες τὰ δοξασίδια τους, ἔρριπτον τὰς
 σαῖττες ἐναντίον εἰς τὰς ἁγίας εἰκόνας ὅπου εὐρίσκοντο εἰς
 τὸ ὑψηλὸν μέρος τοῦ ναοῦ. ἕνας ὅμως ἀπὸ ἐκείνων ὅπου
 εἶχον σκλάβους, παρρησιασθεὶς «Δὲν πρέπει, τοὺς ἔλεγε, νὰ
 10 κάνετε τέτοια καταφρόνεσιν καὶ ἀτιμίαν εἰς τὰς ἁγίας εἰκόνας.
 διατὶ καὶ ὁ μάρτυς, μὲ τοῦ ὁποῖου τὸ ὄνομα τιμᾶται καὶ ὁ
 πατρὶς ναός, ἔγινε στρατιώτης ἀνίκητος εἰς τοὺς πολέμους.
 πρὸς τούτοις κολάζει καὶ τιμωρεῖ καὶ ἕως τὴν σήμερον ἐκεί-
 15 νους ὅπου τὸν στέκονται ἐνάντιον.» καὶ ἐκεῖνοι πολλὰ γλυκὰ

1 (τὰ τὰ)

περικνημίδας ὑποδεμένην χαλκᾶς, καὶ δόρυ πολεμικὸν f. 174
 ἐν χειρὶ κατέχουσιν καὶ καταπληκτικὸν ἐνορῶσαν τοῖς
 ἀντιβλέπουσιν.

Εὐθέως οὖν εἰς ἐξ αὐτῶν ἰθύνας τὸ βέλος κατὰ τῆς
 5 σεβασμίας ἐκείνης εἰκόνης, ἐξέπεμψε· τὸ δέ, τῆς εὐθείας
 ἐκτραπέν, ὀπισθόρμητον κάτεισι καὶ τὸν ἀκοντίσαντα
 πλῆξαν κατὰ μέσῃν καρδίαν, ἐπὶ τὸν νῶτον διέδυν· ἐκεί-
 νου δὲ παραντίκα πεσόντος καὶ ἀποψύξαντος, ὠράθη
 παρὰ τῶν λοιπῶν πολεμίων ἡ τοῦ ἁγίου εἰκὼν τὴν χεῖρα
 10 ἐκτείνασα. τοῦτο γοῦν θεασάμενοι καὶ φόβῳ πολλῷ
 συσχεθέντες, εἰς φυγὴν ἐτρέπησαν· καὶ ὥσπερ ἔλφει
 τυπτόμενοι, οἱ μὲν φεύγοντες διεφώνουν, οἱ δὲ ὑπ'
 ἀλλήλων συμπατούμενοι, τὰς ἀθλίας αὐτῶν ψυχὰς ἀπε- f. 174^v
 δίσκευον, οἱ δὲ ἐκ τούτου συγχωρηθέντες φυγῇ τὴν

5 εὐθὺς 10 ἐκτείνασα καὶ τὸ δόρυ ὡς κατ' αὐτῶν ἀκοντίζουσα

γελᾶσαντες, ἀπεκρίθησαν εἰς τὸν σκλάβον· «Καὶ ποῖος εἶναι
 ἀπὸ αὐτοὺς αὐτὸς ὅπου μᾶς λέγεis; φανέρωσέ τον καὶ εἰς
 ἡμᾶς.» καὶ ἐκεῖνος τοὺς ἔδειξε τὴν εἰκόνα τοῦ μάρτυρος ὅπου
 ἐστέκετο ὀρθή, καὶ ἦτον ἐξωγραφισμένη μὲ ψηφία πολλὰ λαμ-
 5 πρὰ, καὶ ἦτον ἐνδεδυμένη μὲ σιδηροποκάμισον καὶ μὲ κάλ-
 τζες χαλκοματένιες εἰς τὰ ποδάρια, καὶ ἐβαστοῦσεν εἰς τὰς
 χεῖρας κοντάρι πολεμικόν, καὶ ἔβλεπεν ἐκείνους ὅπου τὴν
 ἀντέβλεπον μὲ σχῆμα φοβερόν.

Λοιπὸν παρενθὺς ἕνας ἀπ' ἐκείνων τοὺς Σαρακηνοὺς,
 10 ἵδασε τὴν σαῖτταν του, καὶ τὴν ἔρριπεν ἐναντίον τῆς ἁγίας
 εἰκόνης τοῦ μάρτυρος· ἡ δὲ σαῖττα ἐβγήκεν ἀπὸ τὸν ἴδιον δρό-
 μον της, καὶ καταβαίνουσα μὲ ὀρμὴν ὀπίσω, ἐκτύπησεν εἰς
 τὸ μέσον τῆς καρδίας ἐκεῖνον ὅπου τὴν ἔρριπεν, καὶ κτυπή-
 15 σασά τον, ἐβγήκεν ὀπίσω ἀπὸ τὰς πλάτες του· καὶ ἐκεῖνος
 ἔπεσε παρενθὺς κάτω εἰς τὴν γῆν καὶ ἐξέφρασε τὴν μισαράν του
 ψυχὴν. καὶ ἐφάνη, ὡς τοῦ θανάτου, ἀπὸ τοὺς ἄλλους Σαρα-
 κηνούς ἡ ἁγία εἰκὼν τοῦ μάρτυρος, ὅτι ἥπλωσε τὴν χεῖρα,

σωτηρίαν πορίσασθαι, κατὰ τὰς ἐαυτῶν διασπαρέντες πατρίδας, τὴν τοῦ ἁγίου ἀνεκλήρουτον δύναμιν. ἔκτοτε οὖν οὐκ ἔτι τῷ θεῷ ἐκείνῳ σημεῖον ἐπλησίασε μετὰ θάρσους πολέμιος, ἀλλὰ σὺν πάσῃ αἰδοῖ καὶ φόβῳ πολλῷ καὶ σεβάσμῳ, ἥνικα παρελθεῖν αὐτοὺς διὰ τούτου 5 δεήσει, πορεύονται μεγάλην τοῦ ἐν αὐτῷ οἰκοῦντος τὴν δύναμιν διαγγέλλοντες.

Ἡμεῖς δὲ καὶ νῦν τούτῳ τὸν δι' αὐτοῦ τὰ παραδόξα ἐργαζόμενον θεὸν ἀννυνοῦντες, ἐτέραν τοῦ ἀριστέως φιλανθρωπίας γέμουσαν προᾶξιν ὡς οἶόν τε διεξέλθωμεν. 10

4 ἄλλ' ἥνικα ἔδει αὐτοὺς παρελθεῖν διὰ τούτου σὺν πάσῃ αἰδοῖ καὶ φόβῳ πολλῷ καὶ σεβάσμῳ πορεύονται μεγάλην διαγγέλλοντες τὴν δύναμιν τοῦ ἐν αὐτῷ οἰκοῦντος 8 καὶ ἐν τούτῳ 9 ἀννυνήσαντες

καὶ ἔσπρωξε τὴν σαῖτταν. τοῦτο ὥσάν εἶδον οἱ βάρβαροι, ἐκνυρεύθησαν ἀπὸ πολὺν φόβον καὶ τρόμον, καὶ ὥρμησαν εἰς φυγὴν. καὶ ὥσάν νὰ ἐκτυποῦντο μὲ κανένα σπαθί, ἔττι φεύγοντες ἐφώναζον· καὶ ἄλλοι μὲν καταπατούμενοι ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον, ἐξεγνοῦσαν τὰς μιαιφάνων ψυχάς, ἄλλοι δὲ πάλιν 5 ἀπὸ αὐτοὺς ὅπου ἐγλύτωσαν τὸν θάνατον, μὲ τὴν φυγὴν ὅπου ἔκαμαν, ἐφυλάχθησαν. διασκορπισθέντες δὲ εἰς τὰς πατρίδας τῶν ἐκλήρουτον εἰς ὅλους τὴν μεγάλην δύναμιν τοῦ τροπαιοφόρου. τὸ λοιπὸν, ἀπὸ τότε δὲν ἐπλησίασεν εἰς τὸν θεὸν ναὸν τοῦ ἁγίου κανένας ἐχθρὸς μὲ αὐθάδειαν, ἀλλὰ μὲ 10 συστολὴν καὶ φόβον πολύν. καὶ ὅταν ἀπερνοῦσεν κανένας ἀπὸ αὐτοὺς | τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου, μὲ τὸ νὰ ἐστέκετο καὶ ἔκανε ἀκριτὴν προσευχὴν, ἐφανέρωνε τὴν δύναμιν τοῦ ἁγίου ὅπου ἐκατοικοῦσε μέσα εἰς αὐτὸν τὸν ναόν.

Ἡμεῖς ὅμως οἱ εὐσεβεῖς ὅπου ἀκροαζόμεθα τὰ θαύματα 15 τοῦ ἁγίου ὅπου γίνονται παραδόξως, ὡς δοξολογῶμεν τὸν θεὸν ἡμῶν καὶ τὸν αὐτοῦ μεγαλομάρτυρα Γεώργιον. ἀμήν.

[3. De iuvene Paphlagonensi capto.

Ἐτερον θαῦμα περὶ τοῦ ἀρπαγέντος νέου ἀπὸ Συρίας. Cod. Chalki 39, f. 263^v.]

Ἐπελθόντος ποτὲ τοῖς τῆς Παφλαγονίας μέρεσι 1604, f. 174^v
στρατεύματος Ἀγαρηνῶν, καὶ πολλοὺς αἰχμαλώτους λαβόντων, | λείαν τε συναγαρόντων ὡς πλείστην, ἔτυχέ f. 175
τινα νεανίσκον ἀριθμείσθαι τοῖς αἰχμαλώτοις κεκληρωμένον τῷ τοῦ ἁγίου μαρτυρῶ τῷ κατὰ τὴν κόμην τὴν οὕτω παρὰ τῶν ἐγγχωρίων Πατρὶν καλουμένην. ἀχθέντων τοίνυν τῶν αἰχμαλώτων πάντων ἐπὶ τὸν δυσσεβῆ τοῦ στρατεύματος ἄρχοντα, καὶ τῶν μὲν μαχαίρας ἔργον γεγεννημένων, τῶν δὲ εἰς δουλείαν παρ' αὐτοῦ ἐκ- 10
δοθέντων, ὁ νεανίσκος ἐκεῖνος, ἐπεὶ τῶν λοιπῶν ἐφαινετο εὐειδέστερος, εἰς τὴν δουλείαν ἐτάχθη τοῦ ἄρχον-

Cod. Mosquen. 381: 1 στρατεύματος ἀγαρηνῶν τοῖς μέρεσι τῆς παφλαγονίας 4 νεανίσκον κεκληρωμένον τῷ τοῦ ἁγίου μαρτυρῶ συναιχμαλωτισθῆναι μετὰ τῶν λοιπῶν. ἡ δὲ κόμη ἐν ἣ καὶ ὁ τοῦ μάρτυρος ναὸς ἴδοντο καὶ οἱ αἰχμαλωτισθέντες φκουν πατρὶς παρὰ τῶν ἐγγχωρίων ἐκαλεῖτο

Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου περὶ τοῦ ἀρπασθέντος νέου.

Ἄς ἀπεράσωμεν ἀπὸ τὰ πρῶτα θαύματα τοῦ ἁγίου εἰς ἄλλα 308, p. 135
θαύματα, καὶ ἀκούσατε θαυμαστὰ καὶ φρικτὰ μυστήρια ὅπου ἔδειξεν ὁ θεὸς μὲ τὸ μέσον τοῦ τροπαιοφόρου Γεωργίου.

Μίαν φορὰν ἦλθε στράτευμα τῶν Τούρκων εἰς τὰ μέρη 5 τῶν Παφλαγόνων, καὶ ἔλαβον περισσοὺς σκλάβους χριστιανούς. συνέβη δὲ νὰ ἀρπαχθῇ μαζί μὲ τοὺς ἄλλους καὶ ἕνας νέος ὅπου ἦτον ἀφιερωμένος εἰς τὸν μαρτυρικὸν ναὸν τοῦ ἁγίου, ὁ ὁποῖος εὐρίσκεται εἰς τὴν χώραν ὅπου ὀνομάζεται ἀπὸ τοὺς ἐντοπίους Πατρίς. ἀφ' οὗ λοιπὸν ἐπροσφέρθησαν 10 ὅλοι οἱ σκλάβοι εἰς τὸν ἀσεβῆ ἄρχοντά τοῦ στρατεύματος

τος. ὅτε γοῦν εἰς τὴν ἑαυτοῦ οἰκίαν ὑπέστρεψεν ὁ τοῦ-
του δεσπότης, ἀποστήναι τοῦτον τῆς τῶν Χριστιανῶν
πίστεως ἐπειρᾶτο. ὥς δὲ οὐκ ἐπειθε, σφαγῇ μὲν αὐτὸν
f. 175^v οὐ παρέδωκε, τῆς δ' οἰκειοτέρας αὐτὸν θεραπείας | ἀπο-
στερήσας, ταῖς τῶν μαγείρων ὑπηρεσίαις παρέπεμψεν
ὑδροφορεῖν καὶ ξυλοκοπεῖν ἐπιτάξας. ὁ δὲ νεανίσκος
ἐκεῖνος, ἐννοῶν ἅπ' οἷας θεραπείας τοῦ μάρτυρος εἰς
οἶαν δουλείαν τῶν δολίων ἐξέπεσε, μετὰ δακρύων τὸν
ἄγιον καθικέτευε, κατοικτεῖραι αὐτὸν τῆς ταλαιπωρίας
καὶ χεῖρα βοηθείας ὀρέξαι τῷ δεομένῳ τῆς αὐτοῦ ἀντι-
λήψεως.

Ὡς οὖν ἢ τε πίστις ἢ πρὸς τὸν μέγαν τοῦ σωτῆρος
θεράποντα πλέον ηὐξάνετο καὶ τῶν δακρύων τοῦ νέου
κόρος οὐκ ἦν, πρὸς ἐσπέραν βαθείαν ἐπὶ τὴν ἑαυτοῦ
κοίτην ὁ νεανίσκος διαπορευόμενος καὶ διὰ τῆς αὐλείου
θύρας διερχόμενος, ἤκουσέ τινας ὀνομαστὶ τοῦτον ἔξω-

10 ὀρέξαι corr. ex ὀρέξαι

1 ὑπέστρεψεν χώραν (οἰκίαν om) 4 τῆς δὲ 12 τὸν μέγαν]
αὐτὸν τὸν 13 πλέον om 16 ἔξωθεν ὀνομαστὶ τοῦτον προσφω-
νοῦντος· ὁ δὲ ὑπακούσας (καὶ om)

ἄλλοι μὲν ἀπὸ αὐτοὺς ἐθανατώθησαν μὲ τὴν προσταγὴν του,
ἄλλοι δὲ ἐδόθησαν ἀπὸ αὐτὸν εἰς ὑπηρεσίαν· ἐκεῖνος δὲ ὁ
νέος, ἐπειδὴ ἐφαίνετο πλέον εὐμορφος ἀπὸ τοὺς ἄλλους,
ἐδιωρίσθη εἰς ὑπηρεσίαν τοῦ ἄρχοντος. ὅταν λοιπὸν ὁ αὐθέντης
του ἐγύρισε εἰς τὴν χώραν του, ἐδοκίμαζε μὲ διαφόρους τρό-
πους νὰ τὸν ἀποστρέψῃ εἰς τὴν ἀσέβειαν· ἐπειδὴ ὅμως δὲν
ἐκαταπέισθη, δὲν τὸν ἐθανάτωσεν, ἀλλὰ τὸν ὑστέρησεν ἀπὸ
τὴν πλεὰ οἰκειοτέραν του ὑπηρεσίαν καὶ τὸν ἔστειλε νὰ κάμῃ
τὰς ὑπηρεσίας τοῦ μαγείρου προστάζοντάς του ὁ ἄρχων νὰ
φέρῃ νερὸν καὶ ξύλα καὶ τὰ λοιπά. στοχαζόμενος δὲ ὁ νέος
ἀπὸ ποίαν ὑπηρεσίαν τοῦ μάρτυρος ἐξέπεσε καὶ εἰς ποίαν

θεν φωνοῦντος | καὶ «Τίς εἷ» ἔφη «κύριε;» ὁ δὲ γνώρι- f. 176
μος αὐτῷ ἔλεγεν εἶναι καὶ ἰδεῖν αὐτὸν βούλεσθαι· ὁ δὲ
νέος μηδὲν ἐνδοιάσας, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπερθαρμάσας, πῶς
ἔξωθεν ὦν τὸν ἐνδοθεν ἐώρακε, παρανοίγνυσαι μικρὸν
τὸν πυλῶνα καὶ ὁρᾷ τινα ἄνδρα ἔφιππον τὴν ἡλικίαν
νεώτερον, ὥραϊον τῷ εἶδει σφόδρα. καὶ τοῦτον προσ-
γορεύσας, ἀκριβέστερον κατεμάνθανε, εἰ πῶς αὐτὸν δυ-
νηθῇ ἐπιγνῶναι. ὁ δέ, ὥς ἀσπασόμενος τοῦτον δῆθεν
κατέκνυψε. καὶ ἅμα τῷ ἄψασθαι αὐτοῦ, κουφίσας αὐτὸν
τῆς γῆς, τῷ τραχήλῳ τοῦ ἵππου ἐπέθηκεν. ἄφεις δὲ τὸν
ἵππον εἰς δρόμον, τάχιστα ᾤχετο· μετ' οὐ πολὺ δὲ τοῦ-
τον τοῦ ἵππου καταβιβάσας εἰς οἶκόν τινα τῇ χειρὶ
φέρων, εἰσήγαγεν. εἴτα τοῦτον ἄσπα | σάμενος, ἀφανῆς f. 176^v
ἐγένετο. ὁ οὖν νεανίσκος ἀπορία τοῦ πράγματος συσχε-
15 θείς, καὶ ὥσπερ ὑπὸ τῆς ἐκπλήξεως ὅλως παραλυθείς,
εἰς ὑπνον ἐτρέπετο μὴ γινώσκων μήτε τὸ γενόμενον ἐπ'
αὐτῷ μήτε τὸν τόπον ἢ τὸν οἶκον, ἐν ᾧ περ ἐτύγγανεν.
Ὅρθρου δὲ γενομένου, καὶ τινος εἰσελθόντος εἰς τὸν

3 πῶς ὁ 4 ἔνδον 5 ἄνδρα τινα 11 οὐ πολὺ] ὀλίγον | τοῦ
ἵππου τοῦτον 18 δὲ ἦδη | εἰς τὸν οἶκον εἰσελθόντος

σκηλαίαν τοῦ πανούργου ἐκείνου ἄρχοντος κατήντησεν, ἐπα-
ρακάλει τὸν ἄγιον μὲ δάκρυα νὰ τὸν σπλαγχνισθῇ διὰ τὴν
ταλαιπωρίαν του καὶ σκηλαίαν καὶ νὰ δώσῃ χεῖρα βοηθείας
εἰς αὐτὸν ὅπου ἐχρειάζετο τὴν βοήθειάν του. καὶ ἐπειδὴ
5 λοιπὸν ἐλάμβανεν αὐξήσειν ἢ πίστις τοῦ νέου ὅπου ἔδειχνεν p. 136
εἰς τὸν μέγαν τοῦ σωτῆρος θεράποντα Γεώργιον καὶ χορτα-
σμὸν δὲν ἐλάμβανεν ἀπὸ τὰ δάκρυα.

Ἰνυρίζοντας μίαν φορὰν εἰς τὸ κρεβάτι του, κοντὰ εἰς τὰ
μεσάνυχτα, καὶ ἐμβαίνοντας διὰ τῆς θύρας ὅπου εἶναι ἔξω
10 εἰς τὴν αὐλήν, ἤκουσεν ἕναν ὅπου τὸν ἔκραζεν ἀπ' ἔξω ἐξ
ὀνόματος. καὶ ἐκεῖνος, ὥσάν ἤκουσεν, ἀπεκρίθη· «Ποῖος εἶσαι

οἶκον μετὰ λαμπάδος, αἰσθόμενος ὁ νεανίσκος καὶ ἀνα-
στάς, αὐτῷ προσυπάντησεν· ὥς δὲ εἶδεν αὐτὸν ὁ εἰσελ-
θὼν στολὴν ἡμφιεσμένον Ἀγαρηνῶν, θαμβήθεις καὶ
κλέπτῃ ὑποτοπάσας εἶναι, ἐταράχθη καὶ ἤρξατο κράζειν·
ὁμοίως δὲ καὶ κείνος ὁρῶν τὸν εἰσελθόντα, χριστιανόν τε
φαινόμενον καὶ κληρικοῦ περιβεβλημένον ἱμάτια, καὶ
f. 177 αὐτὸς ὑπὸ τῆς ἐκπλήξεως ἤρξατο | κράζειν· ὥς δέ τις
εἰσῆλθον δραμόντες τὸν νεανίσκον κρατήσαντες, ἀνηρώ-
των τίς τε εἴη καὶ πόθεν καὶ ὅπως ἐνταῦθα τῶν θυρῶν
κεκλεισμένων εἰσῆλθεν. ὁ δέ, τρόμφ πολλῷ συσχεθεῖς, 10

1 καὶ om 2 προσυπάντησεν αὐτῷ 4 ὑποτοπάσας] νομίσας
5 κακείνος | τε ὄντα 6 ἱμάτιον 8 ἐπεισῆλθον 9 εἰ

ἐσθ', αὐθέντη μου;» καὶ ἐκεῖνός τον ἔλεγεν, ὅτι εἶναι γνώριμός
του καὶ θέλει, νὰ τὸν ἰδῇ, καὶ ὁ νέος χωρὶς νὰ δειλιάσῃ ἢ
νὰ ἀμφιβάλλῃ, πῶς ἐκεῖνος ὁποῦ ἦτον ἔξω, εἶδεν ἐκεῖνον
ὁποῦ ἦτον μέσα, ἀνοίγει ὀλίγον τὴν πόρταν καὶ βλέπει ἕναν
ἄνδρα καθήμενον ἐπάνω εἰς ἄλλον, νεώτερον εἰς τὴν ἡλικίαν
τοῦ σώματος, κατὰ πολλὰ εὐμορφον εἰς τὸ εἶδος τοῦ προσώ-
που του. καὶ ἀφ' οὗ τον ἐχαιρέτισε, τὸν ἐστοχάζετο μὲ περισ-
σοτέραν ἐκφράσειαν, μήπως καὶ ἤθελε θυνηθῇ νὰ τὸν γνωρίσῃ.
καὶ ὁ ἄγιος, ἀφ' οὗ ἐχαιρέτισε τὸν νέον, ἔσυνψε τρόπον τινὰ
καὶ εὐθὺς ὁποῦ τον ἐπίασεν, ὀλίγον τι ἀσηκώσας τον ἀπὸ 10
τὴν γῆν, τὸν ἔβαλεν ἐπάνω εἰς τὸν λαμῶν τοῦ ἀλόγου. καὶ
ἀπολύσας τὸ ἄλογον εἰς τὸν δρόμον του, ἀνεχώρησε. καὶ ὕστε-
ρον ἀπὸ ὀλίγον καιρὸν, κατεβάσας αὐτὸν ἀπὸ τὸ ἄλογον, τὸν
ἔβαλε μέσα εἰς ἕνα ὁσπίτιον, ἔπειτα χαιρετίσας τον, ἔγινεν
ἄφαντος. τὸ λοιπὸν ὁ νέος ἀπορῶντας εἰς τὸ πρᾶγμα, καὶ 15
γενόμενος ὅλως ἐκστατικὸς ἀπὸ τὸν πολὺν θαυμασμόν ἀπε-
νομήθη, καὶ μήτε ἐκεῖνο ὁποῦ ἔγινεν εἰς αὐτὸν αἰσθάνθη,
μήτε τὸ ὁσπίτιον ἐγνώριζεν, εἰς τὸ ὁποῖον εὐρίσκειτο.

Ὅτε ὅμως ἐκόντευε νὰ ξημερώσῃ, ἐμβῆκεν ἕνας μέσα εἰς
τὸ ὁσπίτιον μὲ ἀναμμένην λαμπάδα. ὁ δὲ νέος, ἐπειδὴ τὸν
αἰσθάνθηκεν, ἐσηκώθη καὶ τὸν προϋπάντησε. καὶ ὡσὰν εἶδεν

καθ' ἑξῆς αὐτοῖς ἅπαντα διηγήσατο· ἀκούοντες δὲ τὰ
παρ' ἑαυτοῦ λεγόμενα, τοῖς τε δάκρυσι τὰ πρόσωπα
ἔβρεχον καὶ τὰ σημεῖα κατενόουν τοῦ νέου. ἦσαν γὰρ
οἱ πλείους τῶν σὺν αὐτῷ κεκληρωμένων τῷ τοῦ ἀγίου
μαρτυρίῳ. ἐπιγνόντες δὲ τοῦτον κατὰ ἀλήθειαν καὶ
μεγάλῃ φωνῇ τὸν θεὸν ὑπερδοξάσαντες τὸν τὰ τοιαῦτα
διὰ τοῦ ἀγίου αὐτοῦ μάρτυρος ἐκτελοῦντα θαυμάσια,
ἐξηγήσαντο τῷ νέῳ λέγοντες ὅτι «Ἀληθῶς οὗτός ἐστιν
ὁ τοῦ ἀγίου μάρτυρος Γεωργίου ναός, ἀφ' οὗπερ ἀ-
10 πῆχθης αἰχμάλωτος.» | εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐκεῖνος ἐλθὼν καὶ f. 177
ἀληθὲς εἶναι τὸ γεγενημένον πιστεύσας, σὺν πᾶσιν

2 αὐτοῦ 6 τὰ om 9 Γεωργίου om

ἐκεῖνος τὸν νέον ὁποῦ ἤρχετο μέσα, ὅτι ἐφοροῦσεν ἐνδυμασίαν
τουρκικὴν, ἐφοβήθη καὶ ὑποψιασθεῖς, ὅτι εἶναι κλέπτῃς, ἐτα- p. 137
ράχθη καὶ ἄρχισε νὰ κράζῃ. τὸν ὅμοιον τρόπον καὶ ὁ νέος
βλέποντας ἐκεῖνον ὁποῦ ἤρχετο μέσα, νὰ φορῇ κληρικοῦ φορέ-
ματα, ἄρχισε καὶ αὐτὸς νὰ φωνάζῃ. ἐπειδὴ δὲ ἦλθον μερι-
κοὶ καὶ ἐπίασαν τὸν νέον καὶ τὸν ἐρωτοῦσαν «Ποῖος εἶσαι
καὶ ἀπὸ ποῦ ἦλθες ἐδῶ εἰς καιρὸν ὁποῦ αἱ πόρτες ἦσαν
κλεισμέναι», καὶ ἐκεῖνον τὸν ἔλαβε τρόμος πολὺς, καὶ τὰ
ἐδιηγήθη εἰς αὐτοὺς ὅλα κατὰ σειράν. καὶ ἀκούοντες ἐκεῖνοι
10 αὐτὰ ὁποῦ τοὺς ἔλεγεν, ἔγιναν πολλότατα δάκρυα καὶ ἐπε-
ριεργάζοντο τὰ σημάδια τοῦ νέου, διότι ἦσαν συγκληρικοὶ
μαζὶ εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἀγίου Γεωργίου· ὅτε δὲ τὸν ἐγνώρισαν,
ἐδόξαζον τὸν θεὸν ὁποῦ κάνει τέτοια θαύματα μὲ τὸ μέσον
τοῦ πανενδόξου Γεωργίου. καὶ λέγουν εἰς αὐτόν· «Ἐτοῦτος
15 εἶναι ὁ ναός, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐπάρθης σκλάβος». ἐρχόμενος
δὲ εἰς τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἐκεῖνος ὁ νέος καὶ βεβαιωθεὶς ὅτι εἶναι
ἀληθινὸν ἐκεῖνο ὁποῦ ἔγινεν εἰς αὐτόν, μὲ ὅλους ἐκεῖνους
ἀνέπεμψε δοξολογίαν καὶ ὑμνωδίαν καὶ εὐχαριστίαν μετὰ χαρᾶς

αὐτοῖς αἶνον μετὰ δακρύων τῷ κυρίῳ ἀνέπεμπεν·
ἐξαγγέλλων διὰ παντός τὰ τοῦ μεγίστου ἀθλοφόρου
τεράστια.

3 τεράστια· ἡμεῖς δὲ πρὸς ἑτέραν μίαν καὶ μόνην θαυματουργίαν τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ὁρμῶντες διήγησιν, τὰς ἀποὰς πιστῶς ἐφαπλώσατε, ἵν' ὅπως καὶ ταύτην ὑπερθανυμάζοντες μὴ μόνον ψυχικὴν ὠφέλειαν εὗρητε, ἀλλὰ καὶ τὸν φιλοικτιμονα καὶ πολυνεύπλαγγνον κύριον δοξάζοντες αἰνῆτε διὰ παντός καὶ μεγαλύνητε· εἰδέναι ὑμᾶς βούλομαι κτλ. vide textum sequentem.

καὶ δακρύων εἰς Χριστὸν τὸν θεὸν ἡμῶν· διότι εἰς αὐτὸν πρέπει δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, σὺν τῷ πατρὶ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι νῦν καὶ ἔτι καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

[4. De filio ducis Leonis capto in Paphlagonia

Διήγησις περὶ τοῦ παραδόξου θαύματος τοῦ
ἁγίου καὶ πανευδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου
τοῦ παρ' αὐτοῦ γεγονότος εἰς
αἰχμαλ[ωτ]ισθέντα παῖδα καὶ παρ' ἐλπίδα
σωθέντα Cod. Vatic. 679, f. 89.]

Cod. Mosqu. 381. Εἰδέναι ὑμᾶς βούλομαι, ὃ φιλόχριστον ἄθροισμα καὶ

f. 11 ἱερὸν ἀκροατήριον, ὅτι οἱ τῆς τῶν Παφλαγόνων χώρας οἰκήτορες μεγίστην πίστιν καὶ πόθον διάπυρον εἰς τὸν πανένδοξον καὶ μεγαλομάρτυρα Γεώργιον κέκτηνται, ὥστε τούτῳ ἱεροῦ καὶ σεβασμίους ναοὺς καὶ δειμασθαι καὶ σέβεσθαι καὶ σχολάζειν ἐκ πόθου αὐτοῖς ἐπισπένδουσι, καὶ τὰς τούτου ἐορτὰς τε καὶ πανηγύρεις πιστῶς καὶ αἰσίως ἐκτελεῖν προτεθῶνται, καὶ μάλιστα οἱ ἐν

Cod. Ambr. C. 92 sup.: 1 Οἱ τῶν θεοῦ δωρεῶν κτλ. cf p. 2—3 ὑπερδοξάσῃτε add καὶ μεγίστην ὠφέλειαν ἡμετέραις ψυχαῖς κατεπόσῃτε εἰδέναι τοίνυν | καὶ om

τῇ περιχώρῳ τῆς Ἀμαστρίδος διάγοντες ὡς παρακατιῶν ὁ λόγος δηλώσειεν.

Ἐν οἷς ἐν τόπῳ τινὶ λεγομένῳ τοῦ Ποταμοῦ ἦτοι τοῦ Οἰκιακοῦ ναὸς αὐτοῦ ἴδρυνται περικαλλὴς καὶ σεβάσμιος, 5 ἐν ᾧ πάντες οἱ μετὰ πίστεως προστρέχοντες τὰς αἰτήσεις ἐτόλμως λαμβάνουσιν. ἄνθρωπος δέ τις ἦν ὀνόματι Λέων, εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν καὶ ἐν αὐταρχείᾳ πλούτου διαβιούς· ἔσχε δὲ γυναῖκα σεμνοπρεπεστάτην, ὀνόματι Θεοφανῶ ὁμοιότροπον τῆς αὐτοῦ ἀγαθῆς 10 προαιρέσεως, οὔτινες πίστιν ἀδίστακτον καὶ πόθον διάπυρον εἰς τὸν ἅγιον μεγαλομάρτυρα | κекημένοι καὶ f. 11^v ἐν τῷ πανσέπτῳ αὐτοῦ ναῷ ἀδιαλείπτως σχολάζοντες καὶ τὴν τούτου μνήμην ἐτησίως καὶ φιλοφρόνως ἐκτελοῦντες, πάντων τῶν προσόντων αὐτοῖς φύλακα καὶ 15 κηδεμόνα καὶ προνοητὴν τὸν ἅγιον ἐπιγράφονται· ἦν δὲ καὶ ἐν τοῖς στρατιωτικοῖς καταλόγοις τεταγμένος ὁ ἀνὴρ, ὃς τὴν τῆς στρατείας ὑπηρεσίαν ἀπαραιτήτως ὑπηρετῶν διετέλει· τίκεται δὲ αὐτοῖς παιδίον ἄρρενικόν, ὅπερ μετὰ πίστεως εἰλικρινοῦς ἐν τῷ τοῦ ἁγίου μεγαλομάρ-

1 διάγοντες] τυγχάνοντες 8 δὲ om 12 ἀδιαλείπτως]
ἀενάως 17 ὅστις 18 διατέλει | ἄρρεν

Ἐτερον θαῦμα παράδοξον τοῦ μεγαλομάρτυρος καὶ θαυμαστοῦ Γεωργίου περὶ τοῦ ἀρπασθέντος νέου. Cod. Ioa-phaion 308,

Καὶ ἄλλο δὲ θαῦμα θαυμαστὸν καὶ παράδοξον ἀκούσατε p. 150 τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου.

Οἱ χριστιανοὶ ὅπου εἶναι εἰς τὴν Παφλαγονίαν, ἔχουσι 5 μεγάλην ἀγάπην καὶ πίστιν εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον καὶ ναοὺς περισσοὺς καὶ μεγάλους ἔκαμνάν ποτε εἰς τὸ ὄνομά του, καὶ κάθε χρόνον ἐόρταζαν τὴν ἐορτὴν του, καὶ μάλιστα ὅσοι εἶναι εἰς τὰ περίχωρα τῆς Ἀμαστρίδος. εἰς αὐτὸν γοῦν τὸν τόπον, πλησίον τοῦ ποταμοῦ ὀνομαζομένου Ἰνικακός, ἦτον

Eph 6,4

τυρος πανσέπτω ναῷ τῷ ἁγίῳ βαπτίσματι ἀναγεννήσαν-
τες καὶ τῷ τοῦ μάρτυρος πόθῳ θειγόμενοι Γεώργιον
αὐτὸν ἐπωνόμασαν. ἀπογαλακτισθέντος δὲ τοῦ παιδὸς
Γεωργίου εἰς ἱερῶν γραμμάτων μάθησιν τοῦτον δεδώ-
κασιν τῷ ἐκείσε ἱερεῖ καὶ προσμοναρίῳ τοῦ πανσέπτου
ναοῦ τοῦ μάρτυρος, ἐκπαιδεύοντες αὐτὸν κατὰ τὸν θεῖον
ἀπόστολον ἐν παιδείᾳ καὶ νουθεσίᾳ κυρίου, ὅτινα ὥσπερ
κλάδον νεοθαλῆ ἀνατρέφοντες καὶ τῇ τούτου εὐπρεπείᾳ
καὶ συνέσει καὶ εὐταξίᾳ τερπόμενοι, ἰκέτευον τὸν ἅγιον
συνετίξειν καὶ στηρίζειν καὶ ὁδηγεῖν αὐτὸν πρὸς τὰ
κρείττονα καὶ σωτήρια. ὁ δὲ παῖς ταῖς τοῦ ἁγίου πρεσ-
βείαις ῥωννύμενος, εὐφυῆς καὶ εὐμαθέστατος καὶ δεξιᾶς
φύσεως ὑπάρχων, οὐ μόνον εἰς τὴν τῶν γραμμάτων
μάθησιν ἐσχόλαζεν, ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς τεταγμέναις προσ-
ευχαῖς, ἡμεριναῖς τε καὶ νυκτεριναῖς, ἀόκνως καὶ σπου-
δαίως ἐγκατεργᾶτο, πᾶσιν ἐπέραστος καὶ ποθεινότατος
γέγονε.

Τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων γέγονεν ἡ τῶν δυτικῶν
ἐθνῶν πρὸς ἡμᾶς τοὺς χριστιανούς σφοδροτάτη ἐπανά-
στασις, λέγω δὴ Βουλγάρων καὶ Οὐγγρων καὶ Σκυθῶν
καὶ Μήδων καὶ Τούρκων, ὥστε μονονουχὶ τὰ πλησιά-
ζοντα αὐτοῖς μέρη καταλυμῆνασθαι, ἀλλὰ καὶ τὴν βασι-

4 ἱερῶν] τὴν πανίερον | τοῦτον] αὐτὸν | ἐκδεδώκασιν 11 ταῖς
om 19 τοὺς om

εἰς τοὺς παλαιούς καιροὺς ναὸς τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου,
εἰς τὸν ὁποῖον ναὸν εἴ τις καὶ ἂν ἐπήγαυε μετὰ πίστεως, πά-
ραυτα ἐλάμβανε τὸ ζήτημά του. ἄνθρωπος δὲ τις ὀνόματι Λέων,
εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεόν, εἶχε γυναῖκα ὁρθοδοξοτά-
την καὶ τιμίαν ὀνόματι Θεοφανώ, ὁμοίαν εἰς τὰς ἀρετὰς του
καὶ εἰς τὰς καλωσύνας του. εἶχαν δὲ πίστιν καὶ ἀγάπην πολλήν
εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον καὶ καθενὸς τὴν ἡμέραν δὲν

λεύουσιν θεοπύργωτον | ἡμῶν πόλιν πορθῆσαι ἐβου- f. 12
λεύοντο, εἰ μὴ ἡ τοῦ παντοδυνάμου θεοῦ φιλανθρωπία
καὶ πρόνοια φροῦδον αὐτῶν τὰς βουλὰς ἀπετέλεσεν. οἱ
δὲ τὰ Ῥωμαίων σκῆπτρα κατέχοντες προστάττουσι παν-
ταχοῦ τοὺς ὑπ' αὐτῶν γενομένους καὶ στρατοπεδαρ-
χοῦντας τοῖς Ῥωμαίοις στρατεύμασι. τούτου οὖν τοῦ
ἀπαραιτήτου καὶ ἐπαχθοῦς προστάγματος κατεπείγουτος,
ὁ προειρημένος στρατιώτης Λέων εἰς γῆρας ἐληλακώς,
οὐκ ἠδύνατο τὴν τῆς στρατείας ὑπηρεσίαν καὶ ὁδοι-
πορίαν τελέσαι· διὰ τοῦτο καὶ ἔκων καὶ μὴ βουλόμενος
τὸν ἑαυτοῦ μονογενῆ υἱὸν Γεώργιον, κομιδῇ νέον ὄντα
καὶ τὴν τῶν μειρακίων ἡλικίαν ἀρξάμενον, ἀντ' ἐκείνου
εἰς τὴν τῆς στρατείας ὑπηρεσίαν ἐκπέμψαι ἐβουλεύσατο,
ὅτινα λαβὼν ἅμα τῇ τούτου μητρὶ εἰς τὸν τοῦ ἁγίου
μάρτυρος ναὸν ἀπήεσαν τοιαύτας ἱκετηρίους καὶ θρηνώ-
δεις φωνὰς πρὸς τὸν μάρτυρα λέγοντες· «Ἄγιε μάρτυς
τοῦ Χριστοῦ Γεώργιε, σοὶ παρατιθέμεθα τοῦτον ἡμῶν
τὸν μονογενῆ καὶ φίλτατον υἱόν, ὃν καὶ τῷ σὺ πόθῳ
θειγόμενοι, Γεώργιον ἀνωμάσαμεν· σὺ αὐτὸν διατή-

3 φροῦδας 5 στρατοπεδαρχοῦντας] στρατενομένους τοῦ ἐπι-
συναχθῆναι πρὸς ἄμυναν τῶν πολεμθέντων ἐθνῶν Λέοντος τοῦ
Φωκᾶς τηρικαυτοῦ στρατοπεδαρχοῦντος 6 τοῖς om 8 στρατιώτης]
στρατιλάτης 9 οὐκ ἠδύνατο] οὐκ οἶός τε ἦν 10 διὰ] καὶ διὰ
καὶ μὴ βουλόμενος om 14 ἅμα]σὺν | τούτου μητρὶ] ἑαυτοῦ γυ-
ναικὶ 16 ἄγιε — υἱόν] σοὶ ἄγιε τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ καὶ
φίλτατον ἡμῶν υἱὸν παρατιθέμεθα 19 σὺ — κυβέρνησον om

ἔλειπεν ἀπὸ τὸν ναόν του νὰ τὸν προσκυνοῦν· ἔκαρναν δὲ
κάθε χρόνον τὴν μνήμην του εἰς τὰς κγ' τοῦ Ἀπριλίου μηνός.
ὁ δὲ Λέων ἐκεῖνος ἦτον στρατιώτης, καὶ μετὰ πᾶσάν του καρ-
δίαν ὑπερέτα τὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν. ἐγέννησαν γοῦν
καὶ παιδίον ἄρσενικόν καὶ εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ ἁγίου ἐβγαλάν
το καὶ τὸ ὄνομα Γεώργιον καὶ γράμματα ἐδιδάχθη καὶ ἔμαθε.

ρησον, σὺ αὐτὸν κυβέρνησον, σὺ αὐτὸν κατευόδωσον
καὶ ἄσινῃ καὶ ἀλώβητον πάλιν ἡμῖν ἀποκατάστησον,
ὅπως ἐπὶ πλείον τὴν πρὸς σε πίστιν καὶ εὐχαριστίαν
(προσεπιτείνωμεν) ὥς κατὰ πάντα σε ἔχοντες προνοη-
τὴν καὶ ὑπέρμαχον.»

Ταῦτα καὶ πλείονα τούτων γοερώς τε καὶ ὀδυνηρώς
ἱκετεύσαντες καὶ ἐπενεξάμενοι, ἀπέστειλαν τὸν ἑαυτῶν
υἱὸν Γεώργιον μετὰ τῶν λοιπῶν στρατιωτῶν θρηνοῦν-
τες καὶ ὀδυρόμενοι, καὶ οὐ διέλειπον ἀδιαλείπτως ὑπὲρ
αὐτοῦ νύκτωρ τε καὶ μεθ' ἡμέραν τὸν ἅγιον παρα-
καλοῦντες καὶ ἐκβιαζόμενοι τοῦ συνοδεῦσαι καὶ ἐνισχύ-
σαι καὶ τὰ τῆς σωτηρίας αὐτοῦ προνοήσασθαι καὶ σε-
σωσμένον καὶ ὑγιῇ τοῦτον ἀπολαβεῖν.

Συνηθροίσθησαν δὲ ἀπὸ πάσης ἐπαρχίας καὶ χώρας
τῆς ὑπὸ τῆς Ῥωμαϊκῆς στρατοπεδαρχίας τεταγμένης πλήθῃ
λαῶν ἄπειρα, καὶ κατήντησαν ἐν τοῖς μέρεσι τῶν προ-
λεχθέντων ὀλεθρίων ἐθνῶν, ἐν τόπῳ ἀνεπιτηδεῖν παρὰ
f. 12^v θάλασσαν. | οὐστinas οἱ πολέμοι ἐχθροὶ ἔνοπλοι ἐξ-
αίρνης ἐπαναστάντες ἐξέπληξαν καὶ ἐξηφάνισαν καὶ

2 ἄσινῃ καὶ ἀλώβητον] σεσωσμένον τοῦτον καὶ ἄσινῃ καὶ ἀλώ-
βητον μετὰ σωτηρίας 3 εὐχαριστίαν προσεπιτείνωμεν 6 τε om
9 καὶ sec. om 18 ἐν ὅπλοις 19 κατέπληξαν | ἐξηφάνισαν· ἀλλ'
οἶμο πῶς ἀδακρυτὶ παρῆλθον τὴν γοεράν ταύτην θρηνοῦσαν τῆς
γεγονυίας εἰς ἡμᾶς ἐγκαταλείψεως τοῦ παντοδυνάμου καὶ ἐλεήμονος
θεοῦ διὰ τὰς ἀμυνθίτους ἀμαρτίας ἡμῶν, διότι ἐγκατελείπομεν τὸν

καὶ λοιπὸν ὡς τὰ μάτια τοὺς τὸ εἶχαν οἱ γονεῖς του καὶ ὅλοι
οἱ ἐδικοὶ του μόνον ἀπὸ τὴν ὠραιότητά του καὶ τὴν γνῶσιν του.

Εἰς ἐκείνους δὲ τοὺς καιροὺς ἐσυνάχθησαν οἱ Βούλγαροι,
οἱ Οὐγγροὶ, οἱ Σκύθαι, οἱ Μῆδοι καὶ οἱ Τοῦρκοι καὶ ἐσῆμωσαν
ἐδικήν τοὺς βασιλείαν καὶ περιπατοῦντες ἐκούρσευαν τὰ ὅλα·

τοῦτο οἶμαι διὰ τὴν ἄμετρον πληθὺν τῶν ἀνομιῶν καὶ
ἀδικιῶν ἡμῶν τοῖς ἀνεφίλοισι καὶ ἀνεξιχνιάστοις κρί-
μασι τοῦ θεοῦ, μόνος αὐτὸς ἐπίσταται ὁ πλάσας ἡμᾶς
καὶ διεξάγων, οἷς συνέβη τὴν τῶν Χριστιανῶν σύμ-
πτωσιν ἐκείσε γενέσθαι· καὶ οἱ μὲν ὑπὸ ξιφῶν ἀνῆρέθη-
σαν, οἱ δὲ ἐν τῇ θαλάσῃ κατεποντίσθησαν, ἕτεροι δὲ
ἐν πνιγμονῇ καὶ καταπατῆσει ἵππων καὶ συμπτώματι
βιαίῳ τεθνήκασιν καὶ ἄλλην ἄλλως πολυτρόποις θανάτων

νόμον αὐτοῦ καὶ τοῖς κρίμασιν αὐτοῦ οὐκ ἐπορεύθημεν, οὐδὲ τὰ
προσάγματα αὐτοῦ ἐτηρήσαμεν; οἶμο πῶς κατεκυριεύθημεν καὶ
κατεστρώθημεν ὑπὸ τῶν ἄλλοτριῶν καὶ παρανόμων ἐχθρῶν οἱ
τῷ βαπτίσματι τῷ ἁγίῳ ἐσφραγισμένοι; ὅθλον ὅτι βεβηλώσαντες
τὰ δικαιοῦματα αὐτοῦ, τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ οὐκ ἐφυλάξαμεν, καὶ
διὰ τοῦτο ἐπεσκέψατο ἐν ῥάβδῳ τὰς ἀνομίας ἡμῶν καὶ ἐν μά-
στιγι τὰς ἀδικίας ἡμῶν. οἶμο πῶς κατεπόθημεν ὑπὸ τῶν
καλαματιῶν καὶ ἀσπόνδων ἐθνῶν οἱ τῷ τροπαιοφόρῳ καὶ νικο-
ποῦ ὅπλῳ τοῦ τιμίου σταυροῦ τετειχισμένοι καὶ περιεσφραγι-
σμένοι. εὐθὺς ὅτι οὐκ ἐφυλάξαμεν τὴν διαθήκην τοῦ θεοῦ καὶ
ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ οὐκ ἐβουλήθημεν πορευθῆναι, ἀλλ' ἐπελαθόμεθα
τῶν θαυμασίων αὐτοῦ καὶ τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῦ ὧν ἔδειξεν ἡμῖν.
διὰ τοῦτο ἀπέστρεψεν τὴν βοήθειαν τῆς βομφαίας ἡμῶν καὶ οὐκ
ἀντελάβετο ἡμᾶς ἐν τῷ πολέμῳ, ὥστε καὶ ἐφ' ἡμᾶς πεπληρωθῆσαι
τὸ προφητικὸν ῥητὸν τὸ φάσκον· «Ἐθεντο τὰ θνησιμαῖα τῶν
δοῦλων σου βρώματα τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, τὰς σάρκας
τῶν ὀσίων σου τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ἐξέχεαν τὸ αἷμα αὐτῶν
ὅσει ὕδωρ κύκλῳ Ἱερουσαλὴμ καὶ οὐκ ἦν ὁ θάπτων» καὶ τὰ
ἑξῆς. Ἀλλὰ παρακαλῶ, κλίνετε τὰς ἰσχύας ὑμῶν, ἀδελφοί, καὶ
εὐηκόως τοῖς λεγομένοις προσέχετε καὶ θεῖον μετ' εὐχαριστίας
καὶ κατανόσεως συμπαθῶς καὶ φιλοστόργως ἀναλάβετε. 10 (p. 22)
καὶ — οἶμαι] τοῖν 1 τὴν ἄμετρον πληθὺν] τὰ πλήθη 3 πλά-
σας ἡμᾶς 4 διεξάγων ἡμᾶς ὡς ἂν βούληται 8 ἄλλην] ἄλλοι

γυρά τοὺς κάστηρ· ὁ δὲ βασιλεὺς Φωκάς, ὡς βασιλεὺς ὅπου
ἦτον τότε τῆς Κωνσταντινοπόλεως, ἔστειλεν ὁρισμούς εἰς πάντα
τόπον, νὰ συναχθοῦν ὅλοι οἱ στρατιῶται εἰς βοήθειαν τῶν
Χριστιανῶν· μὴ ἔχοντας δὲ ὁ στρατιώτης Λέων τί ποιῆσαι διὰ
τὸ γῆρας του, ἐβουλήθη νὰ στείλῃ τὸν υἱὸν του Γεώργιον εἰς
τὸν πόλεμον. ὁ δὲ Γεώργιος ἦτον τότε ἕως εἰκοσι χρόνων παλ-
ληκάριον· ὅταν δὲ ἦτον ἡ διατεταγμένη ἡμέρα νὰ τὸν στείλῃ,

εἶδεν ἐτελεύτησαν· ἄλλοι δὲ αἰχμάλωτοι ληφθέντες καὶ εἰς φυλακὰς ἱεροῦ καὶ δεσποτῆρια βληθέντες καὶ λιμῷ καὶ δίψει καὶ κακουχίαις πιεζόμενοι καὶ τιμωρούμενοι, κακοὶ κακῶς τὸ ζῆν ἀπέρρηξαν· οἱ δὲ καὶ εἰς πικρὰς δουλείας κατεμερίσθησαν, μόλις δὲ ἐκ τῶν πολλῶν ὀλίγοι φυγάδες γενόμενοι διεσώθησαν. ὁ δὲ παῖς Γεώργιος τῇ τοῦ θεοῦ βοηθείᾳ καὶ τῇ τοῦ ἁγίου μάρτυρος προμηθείᾳ καὶ ταῖς τῶν γονέων εὐχαῖς φυλαττός, σῶος καὶ ἀβλαβῆς διετηρήθη, μήτε πληγὴν ὑπὸ ξίφους δεξιόμενος, μήτε σύμπτωσιν τινα πεπονθώς, μήτε 10 τινὰ ἀλγυθὸνα θανατηφόρον ὑποστάς, ἀλλ' ἦν κρατηθεὶς παρὰ τινος ἐθνάρχου· ὃν ἐκεῖνος εὐειδέστατον καὶ ὠραῖον θεασάμενος, ἄνευ δεσμῶν καὶ μαστιγώσεως εἰς δουλείαν ἑαυτοῦ καὶ ὑπηρεσίαν εἶναι προσέταξεν ἀπαχθέντα ἐν τῷ ἔθνει αὐτοῦ. ἦν δὲ ὁ παῖς εὐχαριστῶν τῷ 15 θεῷ καὶ τῷ ἁγίῳ μεγαλομάρτυρι Γεωργίῳ ὅτι τέως ζῶν καὶ ἀβλαβῆς διετηρήθη, ἀόκνως δὲ καὶ φιλοπόνως ἐκτελεῶν διετέλει τὴν τοῦ δεσπότου ὑπηρεσίαν σπεύδων εὐάρεστος αὐτῷ φανῆναι.

4 καινιγκάως

4 δὲ om 6 ὀλίγοι διαδράντες καὶ | διεσώθησαν om 7 ἁγίου om 12 ὄντινα | ἐκεῖνος om | καὶ ὠραῖον om 14 αὐτοῦ 15 ὁ δὲ παῖς ἦν 16 Γεωργίῳ om | ὅτι — διετηρήθη | ὅπερ τῆς τοιαύτης αὐτοῦ σωτηρίας 17 δὲ om 18 διετέλει om | τοῦ δεσπότου om | ὑπηρεσίαν αὐτοῦ 19 αὐτῷ | τῷ δεσπότῃ αὐτοῦ

ἐπὶ τὸν τοῦ ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ ὁμοῦ μὲ τὴν γυναῖκά του καὶ ὑπῆγε τον εἰς τὸν ναὸν τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου· καὶ ἱστάμενος ἔμπροσθεν εἰς τὴν εἰκόνα τοῦ ἁγίου κλαίοντας ἔλεγεν· «Ἄγιε τοῦ θεοῦ μεγαλομάρτυς Γεώργιε, εἰς ἐσένα παραδίδομεν τὸν ἡγαπημένον μας υἱὸν τὸν συνονόματόν σου· 5 σὺ φύλαξέ τον, σὺ κυβέρνησέ τον, σὺ κατευόδωσέ τον, σὺ φέρε τον πάλιν γερὸν εἰς τὰ ὀπίσω, ὥσπερ σοῦ τον παραδίδομεν, διὰ τὴν δοξάζωμεν τὸ πανάγιόν σου ὄνομα καθ' ἡμέραν.»

Οἱ δὲ γε τούτου γονεῖς, τοῦ χρόνου ἤδη παρωχηκότες καὶ τοῦτον μὴ ἀπολαβόντες, ἤρξαντο τοῖς φυσικοῖς σπλάγχνοις σπαράττεσθαι τε καὶ καταφλέγεσθαι καὶ λίαν ὀδυνηρῶς καὶ θρηνητικῶς ἐποδύρεσθαι. καὶ ἰ μὲν πατήρ τοιαύταις φωναῖς ἐκέχρητο· «Οἱμοι οἱμοι! μονογενὲς καὶ παμφίλτατε, οἱμοι ἀναψυχὴ τοῦ γήρους μου! 5 διὰ τί γὰρ ἐγὼ ὁ γεγηρακὼς καὶ ἀδύνατος μὴ κατὰ τὸ σῴνῃθες ἐπορεύθην εἰς τὴν τῆς στρατείας ὑπηρεσίαν καὶ παρανάλωμα τοῖς ὑπεναντίοις γέγονα· σὲ δὲ διὰ τί 10 μὴ κατέλιπον ἐν τῷ οἴκῳ ὡς νεόφυτον κλάδον παραμυθίαν τῇ σῇ μητρὶ καὶ ἀνάπανσιν καὶ εὐκλειᾳ ἐσόμενον τοῦ γένους μου; οἱμοι τί πράξω; τί ἐννοήσω; τίνα 15 παρηγορίαν τοῦ γήρους μου λήψομαι; τίνα τῆς οὐσίας μου κληρονομήν καταλείπω; τίς με ἀδυνατοῦντα καὶ 15 γεγηρακὸτα θεραπεύσει, θανόντα τε ταφῇ παραδώσει καὶ τὰ μνημόσυνά μου τελέσει; οἱμοι τῷ ταλαιπώρῳ! πῶς κατέλθαι τὸ γῆρας μου μετὰ λύπης εἰς Αἶδην.» ἡ δὲ μήτηρ ἔτι γοερώτερον θρηνοῦσα τοιαῦτα καὶ αὐτὴ ἀπεφθέγγετο· «Οἱμοι τέκνον μου γλυκύτατον! οἱμοι

1 γε om | ἦδη om 3 σπαράττεσθαι τε] ἀνακληροδοῦσθαι 5 μονογενῆ 9 σὲ — κατέλιπον] καὶ σὺ κατελείφθης ὡς νεόφυτος κλάδος 10 ὡς — κλάδον] μου εἰς τὴν τῆς μητρός σου παραμυθίαν 11 ἐσόμενον om 15 θεραπεύσει καὶ (τὴ om) 17 κατέλθαι 18 τοιαῦτα — αὐτὴ om 19 μου om

Αὐτὰ καὶ περισσότερα εἶπαν οἱ γονεῖς του· ἔπειτα ἐφίλησάν τον καὶ ἀπέστειλάν τον μὲ τοὺς ἄλλους στρατιώτας. καὶ ἀπὸ τότε καθ' ἡμέραν ἡμέραν δὲν ἔλειπεν ἀπὸ τῶ νὰ πηγαίνουν εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου νὰ προσεύχωνται διὰ τὸν υἱὸν τους. 5 Ὁ δὲ υἱὸς τους καὶ οἱ ἄλλοι στρατιῶται ὑπῆγαν εἰς τὸν τόπον ὅπου ἦτον τὰ ἔθνη ἐκεῖνα μαζωμένα, καὶ ἐκαρτεροῦσαν πότε νὰ κάμουν πόλεμον. τότε τὰ μακρότατα ἔθνη ἐκεῖνα διὰ νυκτὸς καὶ ἑξαφνα ἐπανεβήκαν τοὺς στρατιώτας καὶ ἄλλους

f. 13
cf.
Drachen-
wunder
p. 129

cf. infra
p. 116

Ex 15, 5

παραμυθία τῆς ἐμῆς ψυχῆς! οἷμοι φῶς τῶν ἐμῶν ὀφθαλ-
μῶν! ἄρα πῶς σε θορηνήσω ἢ πόλῳ τρόπῳ τὴν στέρησίν
σου ἀποκλαύσομαι; ἄρα ὑπὸ ξιφῶν ἀνηρέθης ἢ ὑπὸ
ἵππων κατεπατήθης; ἄρα ἐν τῇ θαλάσῃ κατεποντίσθης
ἢ ὑπὸ τῶν συμπτωμάτων κατεχώσθης; ἄρα εἰς φυλακὰς
καὶ δεσμοτήρια κατεκλείσθης ἢ λιμῷ καὶ δόλῃ ἐκτηκό-
μενος ἀνηρέθης; ἄρα μετὰ τῶν ζώντων σε λογισώμεθα
ἢ μετὰ τῶν τεθνηκότων σε μνημονεύσωμεν; τίς δὲ καὶ
δώσει μοι πτέρυγας περιστερᾶς καὶ πετασθήσομαι, ἵνα
ἐλθοῦσα ἐν τοῖς αὐτόθι ἐρευνήσω ἐν τοῖς συμπτώμασι
τῶν τεθνεώτων καὶ κἂν βραχὺ τι ἐκ τῶν σῶν φιλάτων
μελῶν ἢ ὀστέων ἰσχύσω ἀναλαβεῖν καὶ κομίσω ἐνταῦθα
τοῦ συνταφῆναι μοι ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐξόδου μου. εἰ
γὰρ ἐνθάδε τέθνηκας, ὦ τέκνον, ἀνεκτοτέραν τὴν ὁδύνην
ἂν ἔσχον ταῖς οἰκείαις χερσὶ σε ἐνταφιάσασα καὶ ταφῇ
παραδοῦσα καὶ πρὸς μικρὰν παραμυθίαν τῷ τάφῳ σου
παρακαθημένη καὶ κλαίονσα.»

Ταῦτα καὶ τὰ τούτων πλείονα θορηνωδοῦσα ἡ μήτηρ
ὁδυνηρῶς ἀπεφθέγγετο, οἷα εἰκὸς φιλότεκνος μήτηρ

8 δὲ καὶ om 11 τεθνηκότων 12 συγκομίσω | ἐνταῦθα om
13 μοι | μετ' ἐμοῦ 14 ἐνθάδε | ἐνταῦθα | ἀνεκτοτέραν 15 ἂν ἂν
om | εἶχον εἰσδέξασθαι 17 κλαίονσα ἄρα, τέκνον, τίς σε ἐντα-
φιάσει καὶ ταφῇ παραπέμψει; ἀλλ' ὥς ἔοικεν τὰ ἐμοὶ πεποθη-
μένα σου μέλη ὑπὸ ὀρνέων ἢ αἰμοβόρων θηρίων κατεβρώθησαν

p. 151

μὲν ἐκατόκοφαν, ἄλλους δὲ ἐσκόρπισαν, ἄλλους ἐπίασαν καὶ
ἐδεσάν τους καὶ ἐπήραν τους διὰ σκλάβους, ἄλλους δὲ ἀν-
άγκασαν νὰ ἀρνηθοῦν τὴν χριστιανισμὸν. καὶ ἐκεῖνοι μὴ
θέλοντες, ἀπέθαναν ἀπὸ τὴν πείναν καὶ δόλῃν· ὁ δὲ Γεώργιος
τὸ παλληκάριον ἀπὸ τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ | καὶ τὴν εὐχὴν
τῶν γονεῶν του ἐφυλάχθη ἀπὸ θάνατον καὶ ἀπὸ πληγῆν.
μόνον δὲ εἰς στρατιώτης ἐπίασε τον ζωντανὸν καὶ ἄβλαβον,
καὶ ὑπῆγε τον εἰς τὸν αὐθέντην τῶν Βουλγάρων. ἐκεῖνος δὲ,

ἐπὶ στερήσει καὶ χωρισμῷ μονογενοῦς καὶ φιλάτου
νιού ἐν θλίψει ἀπολοφύρεσθαι. ἀμφοτέροι δέ, ὅ τε
πατήρ καὶ ἡ μήτηρ, οὐ κατ' οἶκον καὶ μόνον θορηνη-
τικῶς ταῦτα ἐβόουν, ἀλλὰ καὶ τὸν τοῦ μάρτυρος ναὸν
σπουδῇ καταλαβόντες, γοερώτερον καὶ δριμύτερον
ἀνεκώκουν λέγοντες· «Ἄγιε τοῦ θεοῦ μάρτυς, ἐπὶ τοι-
αύταις ἐλλείψει παρεθέμεθά σοι τὸν φίλτατον ἡμῶν καὶ
μονογενῆ υἱὸν ἵνα ὀρνέων καὶ θηρίων γένηται βρῶμα;
τοιαύτας ἀμοιβὰς ἡμῖν ἀνταπέδωκας ἀντὶ τῶν θεορῶν
ἱεσίδων καὶ εὐχῶν, ὧν περ καθ' ἐκάστην πρὸς σε ἐποι-
οῦμεθα; κἂν γὰρ τὸ ἡμῶν γῆρας | οἰκτιραὶ οὐκ ἠθέλη- f. 13^v
σας, τὴν ἐκείνου νεότητα διὰ τί μὴ ἡλέησας; οὐκ ἐν
τῷ πανσέπτῳ σου τούτῳ ναῷ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος
μέτοχος γέγονεν ὁ ἡμέτερος παῖς; οὐ τῷ σῷ ὀνόματι
τῷ τιμῷ τοῦτον ἐπωνομάσαμεν; οὐ καθ' ἐκάστην ὑπὲρ
αὐτοῦ τὰς δεήσεις πρὸς τὸν θεὸν διὰ σοῦ ἐποιούμεθα;
διὰ τί τὴν ἡμῶν ἐλεεινότητα ὑπερείδες, μεγαλομάρτυς

4 ἐβόουν

4 ταῦτα θορηντικῶς ἐβόουν 6 ἀνεκώκουν | ἄγιε — μάρτυς
om 7 ἐλλείψει ἄγιε τοῦ θεοῦ τὸν φίλτατον υἱὸν σοι παρεθέμεθα
8 κατὰβρομα γίνηται 9 ἀντὶ εὐχῶν καὶ ἱεσίδων 10 ὧν περὶ
αὐτὸν 11 οὐκ ὠκτείρησας 12 οὐκ | μὴ γὰρ 13 ναῷ τοῦτῳ | τὸ
ἅγιον βάπτισμα λαβεῖν τοῦτον οὐ προσηγέκαμεν 15 τιμῷ ὀνό-
ματι | ὑπὲρ | παρ' 16 πρὸς — ἐποιούμεθα | προσηγάγομεν

ὥς τον εἶδεν εὐμορφον καὶ ἐπιδέξιον, δέν τον ἐδέσμευσεν,
ἀλλὰ τον ἄφησε λυτὸν νὰ τον ὑπηρετῇ.

Οἱ δὲ γονεῖς του ἐρωτῶντας ἡμέραν παρ' ἡμέραν, ἔμαθον
τὴν ὑπόθεσιν καὶ καθεκάστην ἡμέραν ἔκλειον καὶ ἐθρήνον
ἀπαρηγόρητα. ὅταν δὲ ὑπήγαιναν εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου
Γεωργίου, περισσότερον ἐθρήνον καὶ ἔκλειον καὶ ἐδέοντο τὸν
ἅγιον νὰ ἐλευθερώσῃ τὸν υἱὸν τους ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν,
ἐὰν εἶναι ζωντανός, ὅτι δὲν ἤξευραν ἂν ζωντανός εἶναι ἢ

Γεώργιε;» Ταῦτα καὶ τὰ τούτοις ὁμοία οἱ γονεῖς πρὸς ἑαυτοὺς καὶ πρὸς τὸν ἄγιον ἀπολοφροῦμενοι καὶ λέγοντες, οὐ μόνον τοὺς γνωστούς καὶ φίλους καὶ γείτονas ἐκίνουν εἰς θρῆνον, ἀλλὰ σχεδὸν εἰπεῖν καὶ τοὺς λίθους συγκλαίνειν αὐτοῖς ἐποιοῦν.

Ὡσαύτως δὲ καὶ ὁ παῖς Γεώργιος ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ καὶ δουλείᾳ ὑπάρχων, τὰ ὅμοια τούτοις ἢ καὶ πλεονα εἰλικρινῶς μετ' οἰμωγῆς πρὸς τὸν μάρτυρα ἀπεφθέγγετο λέγων· «Ἄγιε τοῦ Χριστοῦ μάρτυς Γεώργιε, οὐ σοὶ με παρέθεντο οἱ ἐμοὶ γονεῖς, οὐκ ἐν τῷ πανσέπτῳ σου 10 ναῷ τὸ ἄγιον βάπτισμα ἔλαβον καὶ τὴν κλῆσιν τοῦ ὀνόματός σου ἐπικέκλημαι καὶ τὴν τῶν ἱερῶν γραμμάτων

1 Γεώργιε. μάλιστα δὲ ἡ μήτηρ αὐτοῦ ὁρῶσα τοὺς ὀμηλικούς τοῦ υἱοῦ αὐτῆς παῖδας εἰσιόντας καὶ ἐξιόντας ἐν τῷ τοῦ ἁγίου πανσέπτῳ ναῷ καὶ ψάλλοντας καὶ ἀναγινώσκοντας σφοδρότερον ἐπαθύρετο λέγουσα· «Μὴ γὰρ ἄγιε τοῦ Θεοῦ, μόνος ὁ ἐμὸς υἱὸς τὴν γῆν ἐβάρει πατεῖν ἐν αὐτῇ ἢ μόνη ἐγὼ ἐν μητρᾷ εὐρέθη πολυαμάρτητος, ἵνα μὴ τὸν ἐμὸν υἱὸν ἀβλαβῇ καὶ σεσωσμένον διαφυλάξῃς; εἰ γὰρ εἶχον καὶ ἕτερον τέκνον ὥσως ἂν μικρὰν παραμυθίαν εἰς τοῦτο ἀφορῶσα λαβεῖν ἡδυνήθην. πρὸς τίνα ἀποβλέψωμαι; τίνα παρηγορίαν τοῦ πόνου εὐρήσω; συμπονήσατέ μοι φίλοι, συγκλαυδάτέ μοι συγγενεῖς, γείτονες, οἱ προσήκοντες 4 δότε μοι μικρὰν παραμυθίαν τῆς κατεχούσης με θλίψεως».

4 εἰς θρῆνον ἐκίνουν 5 ἐκίνουν om 9 λέγων om | οὐ σοί, ἄγιε τοῦ Θεοῦ, οἱ ἐμοὶ γονεῖς με παρέθεντο 10 οὐκ] καὶ | τῷ σῷ πανσέπτῳ ναῷ

ἀποθαμμένος. καὶ τοὺς μὲν ἄλλους καιροὺς εἴχασι παρηγορίαν τὰ δάκρυά τους· ὅταν δὲ ἐπλησίασεν ἡ εορτὴ τοῦ ἁγίου Γεωργίου, περισσότερον ἄναπτεν ἡ καρδία τους εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ υἱοῦ των. ὅμως μετὰ πολλῶν δακρύων ἐβουλήθησαν νὰ κάμουν καὶ ἐκείνην τὴν εορτὴν τοῦ ἁγίου. καὶ τὸ ἄργά, ὅταν 5 ἐβῆγκαν ἀπὸ τὸν ἐσπερινόν, ἐπῆρε τοὺς εὐρεθέντας χριστιανούς ὁ Λέων, ὁ πατὴρ τοῦ παλληκαρίου ἐκείνου νὰ τους φιλεῖσῃ· καὶ ὅλοι τους εἰς τὴν τράπεζαν ἄλλο δὲν ἀνάφερναν παρὰ διὰ τὸν υἱὸν τον Γεώργιον, πῶς τον ἀπερασμάνουν χρό-

μάθησιν ἐν ἐκείνῳ πεποιήμεαι; ἵνα τί οὖν τὴν τῶν ἐμῶν γονέων δέησιν καὶ ἱκεσίαν παρείδες καὶ κατεδέξω εἰς δουλείαν με ἀπαχθῆναι καὶ πολλὰ δεινοπαθεῖν ἐπὶ χώραν ἀλλοδαπὴν καὶ ἄλογον τοῦ ἀσεβεστάτου καὶ ἀπηνoῦς 5 ἔθνους τούτου, μήτε τὰ τῶν γονέων μου δάκρυα οἰκτιρας, μήτε τὴν ἐμὴν νεότητα ἐλεήσας; ἀλλ' ὅμως κἂν ἀπὸ τοῦ νῦν ἐνταῦθα μὴ ἐγκαταλίπῃς με, εἰς ἡμερότητα τὴν τούτων θηριώδη γνώμην μεταποιῶν καὶ τοὺς ἐμοὺς γονεῖς ὡς συμπαθῆς παραμυθούμενος.»

10 Τούτων δὲ οὕτως τελουμένων, παρῆν καὶ ἡ ἐτήσιος μνήμη τοῦ μάρτυρος, ἥνπερ εἰώθασιν ἐκ πίστεως καὶ πόθου κατ' ἐνιαυτὸν λαμπρῶς ἐπιτελεῖν οἱ τοῦ ἐν αἰχμαλωσίᾳ παιδὸς γεννήτορες. καθ' ὅσον οὖν τότε ἤγγιζεν ἡ τοιαύτη εορτὴ, κατὰ τοσοῦτον σφοδρότερον οὗτοι τὸν 15 θρῆνον ἐπέτεινον, ὅμως ἔσπευδον κατὰ τὸ σύνηδες ταύτην φιλοφρόνως καὶ σὺν πολλῇ προθυμίᾳ καὶ πίστει

1 ἐν ἐκείνῳ om | καὶ ἵνα τί τὴν 3 δεινοπαθεῖν om | ἐπ' ἀλλοδαποῦ καὶ ἀλόγου χώρας 4 τοῦ ἀσπόνδου καὶ ἀπηνεστάτου ἔθνους 6 κἂν] μηδὲ 7 μὴ om | με, ἀλλὰ παράσχον μοι δύναμιν τοῦ εὐάρεστον φανῆναι τοῖς δεσπόταις μου καὶ 8 τὴν τούτων θηριώδη γνώμην εἰς ἡμερότητα μεταποιήσον 9 παραμυθῆσαι 11 ὡθήσῃ 12 κατ' — λαμπρῶς om | οἱ — γεννήτορες om 13 καθ' — οὗτοι] καὶ ὅσον ἡ μνήμη τοῦ ἁγίου ἤγγιζεν, σφοδρότερον οἱ τοῦ παιδὸς γονεῖς 15 ὅμως ταύτην φιλοφρόνως ἐκτελέσαι κατὰ τὸ σύνηδες ἔσπευδον

νον ἦτον καὶ αὐτὸς εἰς τὸ τραπέζι, καὶ τότε δὲν ἦτον ἐκεῖ· καὶ ἄλλοι μὲν ἔκλειον, ἄλλοι δὲ ἐπαρηγοροῦσαν τοὺς γονεῖς του.

Καὶ ὁ Γεώργιος δὲ ὁ υἱὸς του, ἐκεῖ ὅπου ἦτον εἰς τὴν Βουλγαρίαν, γνωρίζοντας τὴν ἡμέραν τοῦ ἁγίου, ἔκλειεν 5 ἀπαρηγόρητα καὶ πικρῶς καὶ μετὰ δακρύων τοιαῦτα ἔλεγεν· «Ἄρά γε πόσοι νὰ χαίρωνται καὶ νὰ εὐφραίνωνται εἰς τὴν μνήμην τοῦ ἁγίου Γεωργίου, καὶ ἐγὼ ὁ ἐλεεινὸς εἶμαι εἰς τὰ ἔνα, εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν! ἄρά γε πόσα δάκρυα νὰ χύνουν

ἐκτελέσαι· καὶ δὴ φθασάσης ἤδη τῆς ἱερᾶς μνήμης τοῦ ἐνδόξου μάρτυρος, μετὰ τὴν τοῦ λυχνικοῦ ψαλμωδίας, f. 14 καθὼς ἔθος ἐστὶ τοῖς ἐγγχωρίοις, τράπεζαν παρατιθέναι τοῖς προσήκουσι, τοῦτο καὶ αὐτοὶ πεποιηκότες, ἐν ἀφθονίᾳ ἀγαθῶν, πάντας τοὺς φίλους καὶ συγγενεῖς, πένητάς τε καὶ τοὺς παρατυχόντας λοιποὺς ἐπὶ τὴν τράπεζαν προετρέψαντο· τούτων τοίνυν ἐν τῇ τραπέζῃ καθεσθέντων, οὐδὲν ἕτερον ἄπαντες ἀλλ' ἢ περὶ τοῦ παιδὸς ἐφθέγγοντο· οἱ μὲν γονεῖς θρηνοῦντες καὶ λέγοντες, ὅτι «Ἐν τῇ παρελθούσῃ μνήμῃ τοῦ ἀγίου μάρτυρος καὶ ὁ 10 ἡμῶν φίλιτος υἱὸς Γεώργιος παρῆν ἐνταῦθα ἐξυπηρετῶν τοῖς φίλοις καὶ συνευωχούμενος.» ταῦτα παρὰ τῶν γονέων ἀκούοντες οἱ συγγενεῖς συνέκλαιον καὶ συνεθρήνουν, παρεμυθιοῦντο δὲ οἱ φίλοι καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες ἐν ἀθυμῇ καὶ θλίψει καὶ οὗτοι τυγχάνοντες καὶ 15 συμπάσχοντες αὐτοῖς.

Ἦν δὲ καὶ ὁ παῖς Γεώργιος ἐγνωκὼς ἐν τῇ αἰχμαλω-

1 καὶ δὴ τῆς μνήμης φθάσης | τοῦ — μάρτυρος om 4 καὶ τοῦτο 5 καὶ πένητας σὺν τοῖς παρατυχοῦσιν ἐν τῇ τραπέζῃ 7 τοίνυν] δὲ 8 ἄπαντες ἀλλ' om 11 ἐνταῦθα παρῆν 12 συνευωχούμενος 13 καὶ συνεθρήνουν om 14 οἱ φίλοι παρεμυθιοῦντο καὶ πάντες ἐν ἀθυμῇ . . . 15 καὶ οὗτοι — αὐτοῖς] ἐτόγγαζον τὴν τοῦ παιδὸς στέρησιν ἐννοούμενοι καὶ συμπάσχοντες

p. 152 ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου τὴν ὥραν ἐξούτην, ὅπου δὲν μὲ βλέπουν, νὰ παρασταθῶ εἰς τοὺς φίλους μας καὶ γείτονας! τάχα ἀπὸ τὴν λύπην τους πῶς νὰ κάμουν τὴν ἐορτήν τους; πῶς νὰ δεχθῶσι τοὺς φίλους των; πῶς νὰ δεξιωθοῦν τὰ ἄλλα παλληκάρια τῆς γειτονίας, ὅταν συλλογισθοῦν τὸ ὄνομά μου; ἢ πῶς νὰ περνοῦν τὴν ἐπιλοιπήν τους ζωὴν; ἀλλὰ, ὦ ἄγιε τοῦ Θεοῦ Γεώργιε, βοήθει μου καὶ ἐμένα τῷ δούλῳ σου, καὶ ἀξιώσέ με νὰ ὑπηρετῶ καλῶς τὸν ἀφέντην μου. ἐὰν εἶναι καὶ τὸ θέλημά σου νὰ ἰδῶ ποτε τοὺς γονεῖς μου, ἃς

σίγα κατ' ἐκείνην τὴν ἐσπέραν τὴν τοῦ ἀγίου μνήμην εἶναι· αὐτὸς δὲ ἐν τῇ μαγειρικῇ καμίνῳ ὦν καὶ τὴν τοῦ θερμοῦ ὑπηρεσίαν κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐκτελῶν, ἵστατο σύνδακρυς καὶ κατηφής, ἐνθυμούμενος κατὰ διάνοιαν, 5 ὅτι «Ἐν τῷ οἴκῳ μου κατὰ ὥραν ταύτην μέλλουσι τὴν τοῦ ἀγίου μνήμην ἐπιτελεῖν οἱ ἔμοι γονεῖς καὶ οἱ παρατυγχάνοντες φίλοι καὶ γείτονες ἐπὶ τραπέζης κεκαθηκέναι· ἀγὰρ ὁ ἐλεεινὸς καὶ αἰχμάλωτος ἐν ταῖς παρελθούσαις μνήμαις τοῦ μάρτυρος συμπαρῆμην ἐορτάζων 10 καὶ εὐφραινόμενος. ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ αὐτοῦ τοῖς ἀθροιζομένοις συμφάλλων καὶ συναμιλλώμενος· νυνὶ δὲ ἐπ' ἄλλοδαπῆς χώρας αἰχμάλωτος καὶ δοῦλος γεγέννημαι. μὴ γὰρ ἐγὼ μόνος ἀνάξιος εὐρέσθην, ἄγιε τοῦ Θεοῦ, τοῦ εἰσιέναι εἰς τὸν ναόν σου; ἄρα οἱ ἔμοι γονεῖς 15 τὴν μνήμην σου ἐκτελοῦντες καὶ μὴ ὀρῶντές με, οὐχὶ τὴν στέρησίν μου πικρῶς θρηνήσουσιν; ἐγὼ δὲ πόλους

2 αὐτὸς δὲ] καὶ 4 κατηφής καὶ σύνδακρυς 5 ὥραν ταύτην μέλλουσι om 6 οἱ ἔμοι γονεῖς] ὡήθησα 11 συνέφαλλον 13 ἐγὼ ἄγιε τοῦ Θεοῦ | ἄγιε — Θεοῦ om 15 μὲ πῶς 16 πικρῶς om | θρηνήσουσιν ἄρα ἡ πολὺθλιβός μου μήτηρ θεωροῦσα τοὺς συγγενεῖς καὶ γνωστοὺς καὶ φίλους ἐν τῇ μνήμῃ σου ἐπισυναγομένους, ἐμὲ δὲ μὴ βλέπουσα ἢ φωνῆς μου ἀκούουσα, πῶς οὐχὶ ὡς δάμαλις μονωμένη ἐπὶ χωρισμῷ τῆς ἐαυτῆς μόσχον καὶ γοερὸν

γέννη καὶ αὐτὸ γληγορώτερον, δέομαί σου.» ταῦτα ἔλεγεν ὁ Γεώργιος καὶ ἀνάγκασε καὶ τὴν στίαν νὰ γένῃ χλιὸν τὸ νερὸν νὰ χύσῃ τὸν αὐθέντην του νὰ νικτῇ.

Τώρα ὅπου θέλω διηγηθῇ τὸ παρῆμπροσθεν, ἀκούσατε, 5 ὅσιώτατοι πατέρες, νὰ ἰδῇτε θαῦμα, ὅπου ἔκαμεν ὁ ἄγιος. καὶ ἡ θανμάσατε τίποτες εἰς τὸ θαῦμα, καὶ ἀπιστήσετε, ὅτι εἰς τὴν δυνάμιν τοῦ Θεοῦ τίποτες δὲν ἀδυνατεῖ, μηδὲ εἶναι κἀνένα τίποτες ὅπου δὲν δύναται ὁ Θεὸς νὰ ποιήσῃ. ἀκούσατε γοῦν καὶ τὰ ἐπιλοιπα τοῦ θαύματος.

ὑμνους ἐν τῇ μνήμῃ σου προσαγάγω σοι; ποίους ψαλμοὺς μελωδήσω, εἰ μὴ δάκρυα ἀνευέργητα καὶ στεναγμοὺς ἀλαλήτους ἐκ κατωδύνου μου καρδίας φλογοειδῶς ἀναπεμπομένους. σώζου πάτερ, σώζου μήτηρ, σώζεσθε πάντες φίλοι καὶ γνωστοὶ καὶ συγγενεῖς καὶ μέμνησθε f. 14^v μου τοῦ αἰχμαλώτου, | κἀντε ζῶντι ὑπερευχόμενοι, κἀντε τεθνηκότι θρηνητικῶς μνημονεύοντες».

Ταῦτα οὖν ἐννοῶν ἐν στεναγμοῖς ἀλαλήτοις ἡρέμα καὶ ἡσυχῇ, παραντίκα προστάττουσιν αὐτῷ οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὸ τοῦ θερμοῦ ἀγγεῖον ἄραι ἐκ τῆς μαγειρικῆς 10 καμίνου καὶ πρὸς τὸν κύριον αὐτοῦ ἀνελθεῖν. ὁ δὲ τὰ δάκρυα ἀπὸ τῶν παρειῶν αὐτοῦ ἀποσμήξας καὶ ἀναλα-

θρηνηδοῦσα, ὀδυρεκῆς περιβλεπομένη ὡς κακίαις, πότε θεάσεται με ἢ φωνῆς μου ἀκούσει; ἄρα τοὺς ὁμηλικὰς μου παῖδας καὶ συμμαθητάς ὡρῶσα ἐν τῷ ναφ σου ψάλλοντας καὶ συναμιλωμένους καὶ ἐμὲ μὴ βλέπουσα, πῶς οὐκ τὴν καρδίαν σπαραττομένη καὶ τοῖς τῶν σπλάγγνων κέντροις νυττομένη, ὀδυνηρὰν πληγὴν ὑποδέχεται; τίς τοὺς τοῦ ἐμοῦ πατρὸς στεναγμοὺς ὑπενέγκοιτο; τίς τῆς ἐμῆς μητρὸς τὰ δάκρυα παύσει 3 μου om 4 σώζον 7 μνημονεύοντες σώζον καὶ σύ, τιμιώτατε ἱερεὺς καὶ προσμονάρει τοῦ πανσέπτου ναοῦ, ὁ παιδαγωγήσας καὶ διδάξας με τὴν τῶν ἱερῶν γραμμάτων μάθησιν, καὶ μέμνησός μου ἐν ταῖς πρὸς τὸν θεὸν εὐχαῖς σου. σώζεσθε καὶ ὑμεῖς οἱ ὁμηλικές μου παῖδες, οἱ συμμαθηταὶ καὶ σὺμφάλλοντες καὶ συναμιλωμένοι μοι καὶ συνευχόμενοι καὶ ἐν τῇ τοῦ ἁγίου μνήμῃ μὴ μου ἐπιλάθησθε τὸν ἐπὶ ξένης ξένης καὶ αἰχμαλώτου καὶ δοῦλον ὑπάρχοντα 8 οὖν | ἀλαλήτους καὶ δάκρυα ποταμηδὸν ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ καταρρέαν ἡσυχῇ καὶ ἡρέμα μὴ τολμῶν γοερότερον ὀλοφύρεσθαι. ἀλλ' ἄρτι μοι ἐξιώντι τὰ περὶ τοῦ παραδόξου θαύματος τὰς ἀκοὰς ὑπαπλώσατε 9 παραντὰ οὖν

Ὡρα ἦτον τοῦ δείπνου καὶ ἐγύρευσεν ὁ ἀνθέντης του νερὸν νὰ νιπτῇ, καὶ τὴν ὥραν ὅπου ἀνέβαινε τὴν σκάλαν τὸ παλλικάριον μὲ τὸ χλόν νερὸν εἰς τὸ χέρι βαστώντας καὶ τὸ κουκούμιον, φαίνεται ὁ μέγας Γεώργιος ἐπάνω εἰς τὴν σκάλαν καβαλλάρις εἰς ἄλλογον ἄσπον καὶ λέγει τον· «Ἐλα, καβαλ- 1 λικά ἐδῶ εἰς τὰ ὅπισθεν τοῦ ἀλόγου». καὶ παρευθὺς ἐπήδησε

βῶν τὸ τοῦ θερμοῦ ἀγγεῖον ὕπερ εἰῶθεν ἡ ἐπιχώριος διάλεκτος καλεῖν κουκούμιον, καχλάζον καὶ ὑπερβλύζον σπουδαίως ὥρμησεν ἀνελθεῖν ἐν τῇ τραπέξῃ πρὸς τὸν κύριον αὐτοῦ. καὶ δὴ τοῦτου πορευομένου ὁ ἐνδοξος τοῦ 5 Χριστοῦ μάρτυς Γεώργιος ἄρας αὐτὸν ἐκείθεν μετάρσιον ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ φέρων, ἔστησεν ἐν τῷ πατρικῷ αὐτοῦ οἴκῳ μέσον, ἔνθα οἱ κεκλημένοι φίλοι καὶ συγγενεῖς ἐκάθηντο ἐπὶ τῆς τραπέξης, κατέχοντα μέντοι ἐν τῇ 10 χειρὶ τὸ ῥηθὲν κουκούμιον ὡς ἄρτι ἐκ τῆς καμίνου ἀρπαγνέν. ὅνπερ ἐξαίφνης θεασάμενοι οἱ τε γονεῖς καὶ πάντες οἱ παρατυχόντες, βουλγαρικὴν στολὴν ἡμφιεσμένον καὶ τὸ κουκούμιον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ κρατοῦντα, ἐξίσταντο καὶ φωναῖς μεγίσταις ἐκέχρητο. καὶ οἱ μὲν γονεῖς αὐτοῦ ἐκ τῆς ὑπερβαλλούσης ἀδοκίτου χαρᾶς 15 προηνεῖς κατέπεσον ἐπὶ γῆς ἄφωνοι· οἱ δὲ λοιποὶ περιπλακέντες τούτῳ καὶ καταφιλοῦντες, ἤρξαντο αὐτὸν ἐπερωτᾶν τὸν τρόπον τῆς ἐπανόδου αὐτοῦ. ὁ δὲ παῖς

2 κουκούμιον καλεῖν | καχλάζον καὶ ὑπερβλύζον om 3 ἀνελθεῖν] πορευθῆναι 4 δὴ — ὀφθαλμοῦ] ἀναλαβὼν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὸ κουκούμιον τοῦ θερμοῦ κρατοῦντα ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ μετάρσιον 6 φέρων ἔστησεν om | πατρικῷ om 7 μέσον om οἴκῳ ἐν τῇ τραπέξῃ | καὶ συγγενεῖς om 8 ἐπὶ τῆς τραπέξης τοῦτου εἰς μέσον ἔστησεν ὁ ἅγιος | μέντοι om 9 χειρὶ αὐτοῦ ῥηθὲν om | κουκούμιον σὺν τοῦ θερμοῦ βράζοντος | ἄρτι om καμίνου εὐθέως 12 κουκούμιον βράζον 14 ὑπερβαλλούσης αὐτοῦ 15 εἰς γῆν κατέπεσον 16 τοῦτον περιπλακέντες 17 ἐρωτᾶν αὐτὸν | τὸν τρόπον] περὶ

τὸ παλλικάριον καὶ ἐκαβαλλίκευσε. καὶ τὴν ὥραν ἐκείνην πᾶσαντα εὐρέθη εἰς τὸ σπίτι του, μέσον τῆς τραπέξης τῶν εὐρεθέντων ἀνθρώπων· καὶ ὡς τον εἶδαν, ὕλοι τους ἔκραξαν τὸ «Κύριε ἐλέησον». οἱ δὲ γονεῖς του ἀπὸ τὴν χαρὰν τους καὶ 5 ἀπὸ τὸν θαυμασμόν τους ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν ἄφωνοι ἱκανὴν ὥραν. οἱ ἄλλοι γοῶν οἱ συνευρεθέντες ἐρώτησάν τον, πῶς

γνωρίσας τὸν ἑαυτοῦ οἶκον καὶ τοὺς ἰδίους γονεῖς καὶ
 πάντας τοὺς παρατυγχάνοντας ἐν ἀπορίᾳ καὶ ἐκπλήξει
 καὶ ἀμηχανίᾳ γέρονε καὶ αὐτὸς. ὅμως δὲ εἰς ἑαυτὸν ἔλ-
 θὼν καὶ τὰς ἰδίας φρένας ἐν καταστάσει ποιήσας ἤρξατο
 διηγεῖσθαι τὰ περὶ ἑαυτοῦ λέγων οὕτως ὅτι φησί «*Εγὼ* 5
μὲν πλέον τι διηγῆσασθαι ὑμῖν οὐκ οἶδα. ἐν δὲ τοῦτο
οἶδα, ὅτι ταύτῃ τῇ στιγμῇ καὶ ῥοπῇ καὶ ὥρᾳ ἐν τῇ αἰχ-
μαλωσίᾳ καὶ δουλείᾳ ἡμην, ἐν τῇ χώρᾳ Βουλγαρίας
ἡμην καὶ τοῦτο, ὅπερ ὁρᾶτε ἐν τῇ χειρὶ μου κουκούμιον,
ἐκ τῆς μαγειρικῆς καμίνου λαβὼν βράζον, ξυμῆλον ἀν- 10
αγαρεῖν ἐν τῇ τραπέζῃ πρὸς τὸν κύριόν μου· καὶ δὴ φθά-
σας τὴν κλίμακα τὴν ἐκείσε ἀναφέρουσας ὁρῶ ἐν τῷ ἄκρῳ
f. 15 ταύτης | ἄνδρα τινὰ ἐφιππον ἐν σχήματι στρατηλάτου
ὀπλοφόρον ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου διαλάμποντα
αὐγοειδέστερον, ὅστις ἀθρόως ἀρπάσας με καὶ ἀναλαβὼν 15
ὡς τάχος ἀστραπῆς διήρκετο, μῆτε κόπον μῆτε κίνησιν
ἐμοῦ αἰσθανομένου, πλὴν εἰ μὴγε ἐν θαλάσῃ προσεπι-
βάντες, ἐκ τῶν τοῦ Ἰππου ποδῶν ὥσπερ ἔξαμα ὕδατος

1 ἰδίους om 2 πάντας om 3 καὶ ἀμηχανία καὶ ἐκπλήξει
 μερίστη | καὶ αὐτὸς om | ὅμως — διηγεῖσθαι] διηγέτο δὲ
 5 οὕτως om | φησὶ om | 6 μὲν om | τί πλέον | ὑμῖν om | δὲ
 τοῦτο om 7 καὶ τῇ 8 καὶ τῇ | ἡμην — Βουλγαρίας] εἰς Βουλ-
 γαρίας 9 τοῦτο om | ἐν — μου om 10 λαβὼν] ἤρπασα | ξυμ-
 ῆλον — τραπέζῃ] θέλων ἀνελθεῖν 11 καὶ — ἄνδρα] ἐν τῇ ἀνόδῳ
 τῆς κλίμακος καὶ ἔλθων εὗρον 13 ἐφιππον ὀπλοφόρον 15 αὐ-
 γοειδέστερον διαλάμποντα 17 αἰσθανομένου μου

p. 153 εὐρέθη ἐκεῖ. αὐτὸς δὲ μετὰ πολλὴν ὥραν, ὥσάν ἦλθην εἰς
 τὸν ἑαυτόν του, ἄρχισε καὶ τοὺς ἐδιηγάτο τὸ θαῦμα ὅτι
 «*Εγὼ* ἔλαχα εἰς τὴν ὥραν τοῦ δείπνου, νὰ χύσω νερὸν τὸν
 αὐθέντην μου νὰ νιπτῇ· καὶ ἀνεβαίνοντας τὴν σκάλαν, ἠῤῥέ
 με ἄνθρωπος λευκοφόρος καβαλλῶρις εἰς ἄσπρον ἄλογον, καὶ 5
 με ἄρπαξε, καὶ θαναμάζω καὶ ἐγὼ, πῶς εὐρέθηκα ἐδῶ πάραυτα.»

ταραττομένον, ψόφον τινὰ ἐκτυπούμενον ἐδόκουν ἀκή-
 κοέναι. καὶ αὐτὸς ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ πάλιν ἐν τῇ γῇ
 εὐρεθέντες ἐν φωτὶ καὶ λαμπρότητι διϋπτάμενοι, ἀκόπως
 καὶ ἀμογητὶ μὴ γινώσκοντός μου, ποῦ εἰμι ἢ πῶς πο-
 5 ρεύομαι, ἐξαφνης παραδόξως καὶ ἀπροσδοκίως μετάρ-
 σιον ἐνταῦθα, ὡς ὁρᾶτε, ἀθρόως ἴστησιν ἐν μέσῳ ὑμῶν
 ἐν τῇ χειρὶ μου τὸ κουκούμιον τοῦτο κατεχόντα».

Ταῦτα παρὰ τοῦ παιδὸς ἀκούσαντες καὶ ἐν ἐκπλήξει
 γενόμενοι, ἐξῆλθον δρομαῖοι τοῦ οἴκου, τὸν διασώσαντα
 10 εὐρεῖν βουλόμενοι καὶ τοῦτον ταῖς πρεπούσαις τιμαῖς
 ἀμείψασθαι. μηδένα δὲ εὐρόντες ἢ κατασχόντες, πρὸς
 τὸν παῖδα παλινδρομῶς ἦσαν τὸ παράδοξον τοῦ θαύ-
 ματος σφοδρῶς ἐκπληττόμενοι, μάλιστα ὁρῶντες τὸ κου-
 15 κούμιον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βράζον καὶ ἀνακοχλάζον ὡς
 ἄρτι ἐκ τῆς καμίνου ἀρπαγέν. ἀνανήψαντες δὲ καὶ οἱ
 γονεῖς αὐτοῦ ἐκ τῆς λειποθυμίας, περιεπλάκησαν τῷ
 τραγῆλῳ τοῦ τέκνου αὐτῶν καταφιλοῦντες τοῦτον μετὰ
 θερμῶν δακρύων, κατανοοῦντές τε τοῦτον τρανώτερον
 διηπόρουν καθ' ἑαυτοὺς ἐννοοῦντες καὶ λέγοντες· «*Ἄρα*
 20 *ἀλλήθες ἔστι τοῦτο, ὅτι τὸ τέκνον ἡμῶν ἔστιν οὗτος; ἄρα*

1 ἐδόκουν ἀκήκοέναι] ἀκήκοα 2 αὐτὸς] εὐθὺς | πάλιν om
 4 ἐγνωκός] πῶς] ποῦ 6 ἀθρόως με | εἰς μέσον 9 δρομαῖοι
 ἐξῆλθον 12 δρόμῳ 15 ἀρτίως 16 περιεπλάκησαν ἐν 17 κατα-
 σπασόμενοι | τοῦτον — δακρύων] καὶ κλαίοντες καὶ (τε om)
 18 τοῦτον τρανώτερον] αὐτὸν 19 καθ' — λέγοντες om | ἄρα ὁ
 υἱὸς ἡμῶν ἔστιν οὗτος, ἄρα κτλ. 20 ἔστιν οὗτος] ὁρῶμεν | ἄρα
 — πλείονα om

Μετὰ δὲ ὥραν ἱκανὴν ἐσηκώθησαν καὶ οἱ γονεῖς ἀπὸ τῇ
 γῇ, καὶ ἄρχισαν νὰ δοξάζουν τὸν θεὸν καὶ τὸν αὐτοῦ μεγαλο-
 μάργουρα Γεώργιον. καὶ ὅση χαρὰ καὶ ἐγαλλίας ἐγινε τὸ
 ἐσπέρας ἐκεῖνο εἰς τὸ σπίτι τῶν γονέων του, πῶς νὰ τὴν
 5 διηγηθῇ τινας; ἢ τὰ γλυκοφιλήματα τοῦ πατρὸς του καὶ τῆς

ὥτως τὸν υἱὸν ἡμῶν βλέπομεν;» τοιαῦτα καὶ ἕτερα
 πλείονα τί μὲν οὐ λέγοντες, τί δὲ οὐ πράττοντες ἄξια
 εὐχαριστίας ὑπὲρ τῆς γενομένης εἰς αὐτοὺς θαυμα-
 ουργίας καὶ κηδεμονίας καὶ θερμῆς ἀντιλήψεως τοῦ ἐν-
 δοξοτάτου μάρτυρος Γεωργίου. οὕτως τοίνυν μεταστρέ-
 ψαντες τὴν ἐπόδυνον καὶ χαλεπωτάτην λύπην εἰς χαρὰν
 ὑπερβάλλουσαν καὶ μερίστην, ἐδόξαζον ἅπαντες τὸν
 ὑπεραγαθὸν καὶ φιλόανθρωπον κύριον καὶ θεὸν τὸν τοι-
 αῦτα ποιοῦντα παράδοξα θαύματα διὰ τῶν αὐτοῦ θερα-
 πόντων καὶ ἀγίων μαρτύρων, εὐχαριστοῦντές τε καὶ τῷ
 πανευφήμῳ ἀθλοφόρῳ Γεωργίῳ εἰς δόξαν αὐτοῦ καὶ
 f. 15^v αἰὲ μνημόνευτον | τιμὴν καὶ διήγησιν ἀξιέπαινον ἐκ
 τοῦ θερμοῦ τοῦ θαύματος ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας διὰ τοῦ
 παιδὸς Γεωργίου κομισθέντος οἴνῳ κεράσαντες ἔπιον
 εἰς τὴν τοῦ ἀγίου μάρτυρος πρεσβείαν.

Θαῦμα δὲ ἐπὶ προσθήκῃ θαύματος, ἀδελφοί, ἀκού-
 σατε. τὸ γὰρ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας λειψθὲν ἐκεῖνο κου-
 κούμιον οὐ πάνν μέριστον ἦν, ἀλλὰ καὶ λίαν σμικρότα-
 τον. οἱ δὲ ἐν τῇ τοῦ ἀγίου μνήμῃ συναθροισθέντες

2 ἄξια τῆς 3 ὑπὲρ om | θαυματοποιίας 4 ἐνδοξοτάτου |
 ἀγίου μεγαλομ. 5 οὕτως τοίνυν om | μεταστρέψαντες δὲ
 6 ἐπόδυνον — χαλεπωτάτην om 7 ὑπερβάλλουσαν καὶ om |
 ἐδόξαζον ἅπαντες] πάντες καὶ δοξάζοντες 8 ὑπεραγαθὸν —
 καὶ sec. om | τοιαῦτα om 9 διὰ — μαρτύρων om 10 τὲ om
 11 πανευφήμῳ om — 15 πρεσβείαν] ἀγίῳ μεγαλομάρτυρι, ὅθεν ἐν
 τοῦ βράζοντος θερμοῦ τοῦ ἀποκομισθέντος ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας
 εἰς τὴν τοῦ ἀγίου πρεσβείαν πιεῖν προστάττονσιν 16 ἀδελφοί
 om 17 ἐκεῖνο om 18 μικρότατον

μητρός του, πῶς νὰ τὰ εἰπῇ ἄνθρωπος; ὅμως ὥσάν ἐβεβαί-
 ωθησαν, ὅτι πῶς ἔγινεν ἡ ὑπόθεσις, ἐδιαμοιράσθη ὄλος ὁ
 λαὸς καὶ ἔπιεν ἀπὸ τὸ νερὸν ἐκεῖνο τὸ χλόν. καὶ τόσον ἐβοή-
 θησεν ἡ πρεσβεία τοῦ ἀγίου, ὅτι ὅλους ἔφθασε τοὺς εὐρε-
 θέντας. τότε ἐπῆραν τὸν Γεώργιον οἱ γονεῖς του καὶ οἱ ἐδικοί

πλείστοι τὸν ἀριθμὸν ὑπῆρχον. καὶ οὐ μόνον τοῖς ἐν
 τῇ τραπέζῃ καθημένοις ἐπήρκεσε πιεῖν, ἀλλὰ καὶ τοῖς
 παρισταμένοις καὶ ἐξυπηρετοῦσι καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῷ
 οἴκῳ καὶ λοιποῖς παρατυχοῦσι καὶ ἐπισυναχθεῖσιν ἐν
 τῇ ἐορτῇ τότε μῆτε ἐλάττωσιν τοῦ θερμοῦ δεξαμένου
 μῆτε ψυχρότητα ἐκ τοῦ τοσούτου διαστήματος, ἀλλ' ἦν
 ἀνακοχλάζον καὶ ζέον ὥς ὑπὸ λαυροτάτου πυρὸς ἐκ-
 φυσώμενον, ὃ τοῦ θαύματος! ὥσπερ γὰρ ἐπὶ τοῦ προ-
 φήτου Ἡλείου τῆς φιλοξένου καὶ πτωχοτάτης χήρας ἡ
 10 δράξ τοῦ ἀλεύρου καὶ ὁ καμψάκης τοῦ ἐλαίου οὐκ ἡλατ-
 τονήθη, οὕτως οὐδὲ ἡ ἐν τῷ σμικροτάτῳ κουκουμῳ
 τοῦ θερμοῦ μετάδοσις ἔλλειψιν τινα εἰσεδέξατο, ἀλλὰ
 πᾶσιν ἐπήρκεσε, ὥς εἴρηται, ἀφθόνως μεταδιδόμενον.
 καὶ ὥσπερ ἡ ἐπὶ τῶν σχιδάκων τοῦ ὕδατος ἐπικλύσις
 15 τὸ παρὰ φύσιν ἀναφθὲν πῦρ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ προφήτου
 Ἡλείου οὐ κατέσβεσεν, ἀλλὰ μειζόνως ἀνήπτετο, οὕτω
 καὶ ἡ τοῦ θείου πυρὸς ἐνέργεια διὰ τῆς τοῦ μάρτυρος
 θερμοτάτης πρεσβείας τε καὶ δυνάμεως τὸ τοῦ θερμοῦ
 ἀγγεῖον προσεπανήπτετο καὶ διεπυροῦτο.

1 καὶ om | μόνον δὲ | τοὺς . . . καθημένους 2 πιεῖν ἐπήρκεσε |
 τοὺς παρισταμένους καὶ τοὺς ἐξυπηρετοῦντας 3 πᾶσι — λοι-
 ποῖς] τοὺς ἐν τῷ οἴκῳ καὶ πάντας τοὺς 4 παρατυχοῦντας
 καὶ ἐπισυναχθέντας | ἐν — τότε om 5 δεξαμένου om 6 δια-
 στήματος εἰσεδέξαμενον 7 ζέον] βράζον 8 ὃ — θαύματος om
 9 τῆς] τοῦ | φιλοπτωχοτάτης | ἡ τοῦ ἀλεύρου δράξ 12 ἀλλ'
 ἐπήρκεσε πᾶσιν 13 ὥς εἴρηται om 19 προσεπανήπτειν καὶ
 διεπύρωσεν. ὃ καινοῦ καὶ παραδόξου θαύματος, ὃ ἐξαισίου
 πράγματος· τίς ἀκούων ταῦτα οὐκ ἐκπλαγίει καὶ δοξάζει τὸν ἐν
 τοῖς ἀγίοις δοξαζόμενον κύριον.

του, καὶ ὑπῆγαν εἰς τὸν ναὸν τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου
 καὶ ὁλονυκτίς εὐχαριστοῦντες τὸν ἄγιον, ἔλεγον· «Εὐχαριστοῦ-
 μέν σε, ἄγιε τοῦ θεοῦ, εἰς τὴν γληγορήν σου βοήθειαν, ὅτι
 δὲν ἐπαρείδες τὰ δάκρυα καὶ τοὺς ἀναστεναγμούς μας, ἀλλὰ

Πιόντες τοίνυν καθὰ προλέλεκται εἰς τὴν τοῦ ἁγίου
 μάρτυρος πρεσβείαν καὶ κορεσθέντες ἅπαντες, ἐπὶ πλείον
 εὐφράνθησαν, δοξάζοντες καὶ εὐχαριστοῦντες Χριστὸν
 τὸν θεὸν ἡμῶν· λαβόντες δὲ τὸν παῖδα ἀπήεσαν χαίρου-
 τες ὁμοῦ καὶ κλαίοντες καὶ τοῖς τῆς εὐφροσύνης δά-
 κρυσι τὴν γῆν καταβρέχοντες καὶ εἰσαγαγόντες τοῦτον
 f. 16 ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τοῦ μάρτυρος | τοιαύτας φωνὰς
 εὐχαριστηρίους πρὸς τὸν ἅγιον ἐβόων λέγοντες· «Εὐ-
 χαριστοῦμεν, ἅγιε τοῦ θεοῦ, τῇ σῇ θερμοτάτῃ πρεσβείᾳ
 καὶ ἀντιλήψει, ὅτι οὐ παρείδες τὴν δέησιν ἡμῶν, οὐδὲ
 τὰ δάκρυα, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐγγύην ἐπλήρωσας καὶ τὸν
 υἱὸν ἡμῶν ὕμῃ καὶ σεσωσμένον ἡμῖν μετὰ σωτηρίας
 ἀπέδωκας. ἀλλὰ σύγγνωθι ἡμῖν ἐπὶ τοῖς πρότερον παρ'
 ἡμῶν ῥηθεῖσι κακοῖς καὶ ὀνειδιστικοῖς πρὸς σε ῥήμασι,
 σύγγνωθι ἡμῖν, μάρτυς τοῦ Χριστοῦ, ὡς ὑπάρχων κατὰ
 πάντα εὐμενὴς καὶ εὐσυμπάθητος· πόνη γὰρ καρδίας
 ἀλγοῦντες καὶ τοῖς φυσικοῖς σπλάγχνοις νυττόμενοι,
 ἄκουτες τὰ μὴ δέοντα ἐφθεγγρόμεθα.»

1 τοίνυν — προλέλεκται | ὁὖν 2 μάρτυρος om 4 ἡμῶν om |
 καὶ λαβόντες (δὲ om) | παῖδα ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τοῦ μάρ-
 τυρος 5 χαρισμοσύνης 6 τὴν γῆν | τὸ ἔδαφος | καὶ εἰσαγαγόντες
 — μάρτυρος | οἶδεν γὰρ ὡς τὸ τῆς λύτης ἐπέσκατον οὕτω καὶ
 τὸ τῆς χαρᾶς ἀπροσδόκητον τοῖς τῆς ἐπιτυχίας ἐνηθύνεσθαι
 δάκρυσι 7 τοιαύτας ὁὖν 8 ἐβόων | βοῶντες καὶ 9 τὴν σὴν
 θερμοτάτην πρεσβείαν καὶ ἀντίληψιν 13 πρότερον — ῥηθεῖσι |
 εἰρημένους 14 ὀνειδιστικοῖς λόγοις οἷς | ῥήμασι | πεποιήκαμεν
 15 σύγγνωθι — Χριστοῦ om | κατὰ πάντα ὑπάρχων

ὡς γλήγορος καὶ ἔτοιμος βοηθὸς ἐπλήρωσες τὸ ζήτημά μας.
 παρακαλοῦμέν σε δέ, συγχώρησον καὶ ἡμᾶς εἴ τι ὡς ἄνθρωποι
 καὶ ἡμεῖς ἐβαρέθημεν πρὸς ἐσένα· ὅτι ὄχι ἀπὸ καταφρόνεσιν,
 ἀλλὰ ἀπὸ πολλὴν μας θλίψιν ἐλέγαμεν καὶ ἄπρεπα λόγια.»
 καὶ τὴν νύκτα ἐκείνην ἔτι ἐπέρασεν εὐχαριστοῦντες τὸν ἅγιον.
 τὸ δὲ ταχὺ ἀπολείτουργα ἔκαμαν καὶ μεγάλην φιλίαν εἰς ὅλον

Τοιαύταις ὁὖν καὶ πλείοσιν εὐχαριστηρίοις φωναῖς
 τὸν ἅγιον ἱκετεύοντες, πᾶσαν τὴν νύκτα ἔνυπνοι διετέλε-
 σαν καὶ τὴν μὲν ἑορτὴν καὶ μνήμην αὐτοῦ φαιδρότερον
 καὶ εὐχαριστήριον ἐκτελέσαντες, δεδώκασιν τὸ κονκούμιον
 5 ἐκεῖνο τὸ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἀποκομισθὲν ἐν τῷ τοῦ
 ἁγίου ναῷ, τοῦ εἶναι εἰς ὑπηρεσίαν τῆς ἐνώσεως τοῦ
 ἁγρόντου σώματος καὶ τοῦ τιμίου αἵματος Χριστοῦ τοῦ
 θεοῦ ἡμῶν ἐν τῷ ἱερατεῖᾳ εἰς πίστῳσιν καὶ μαρτυρίαν
 τῶν ὁρώντων τε καὶ ἀκουόντων τὰ περὶ τοῦ παραδόξου
 10 θαύματος. ὁ δὲ διασωθεὶς παραδόξως παῖς Γεώργιος τότε
 μὲν κομιδῇ μειράκιον ἦν· νῦν δὲ εἰς γῆρας ἐληλακώς, διη-
 γεῖται αὐτὸς καθ' ἐξῆς τὴν γεναμένην εἰς αὐτὸν παράδοξον
 θαυματοποιῖαν καὶ σωτηρίαν τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος
 Γεωργίου, μηδεὶς ἄλλον εἰς μαρτυρίαν ἐπιδεόμενος.

1 εὐχαριστηρίοις φωναῖς | εὐχαριστίαις 2 τὴν νύκτα πᾶσαν |
 διατελέσαντες 3 μὲν om 7 αἵματος τοῦ 10 παῖς om
 14 ἐπιδεόμενος τοῦτο τὸ παράδοξον θαῦμα ἀκουστὸν γέγονεν ἐν
 πάσῃ τῇ περιχώρῳ ἐκείνῃ, οἵτινες ἐρχόμενοι καὶ παρὰ τοῦ δια-
 σωθέντος Γεωργίου τὸ παράδοξον τοῦ θαύματος μανθάνοντες
 καὶ τὸ κονκούμιον ἐν τῷ τοῦ ἁγίου μάρτυρος ναῷ ὁρῶντες ἐπὶ
 πλείον ἐθαύμαζον ἅπαντες δοξάζοντες τὸν θεὸν καὶ εὐχαριστοῦν-
 τες τὸν ποιῶντα τὸ θέλημα τῶν φοβουμένων αὐτόν. ὅπως θαν-
 μαστός ὁ θεὸς ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, καθὼς ὁ προφήτης Δαβὶδ Ps 67
 ἐμολόγησεν, ἀληθῶς τοὺς ἁγίους τοὺς ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ ἐθαυμά- (68), 36
 στωσέν ὁ κύριος. ἐφαρμόσειεν δὲ καὶ τὸ τοῦ ἀποστόλου ῥητόν
 τὸ φάσκον· «Τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν θεὸν πάντα συνεργεῖ εἰς τὸ
 ἀγαθόν.» εὐγε τοῦ μεγίστου θαύματος, εὐγε καὶ τῆς τῶν γονέων
 Rom 8, 28
 πίστεως, ὅπερ εὐγε καὶ τῆς τοῦ μάρτυρος κηδεμονίας, εὐσπλαγχνίας

τὸ κάστρον τὴν Παφλαγονίαν, καὶ τὸ κονκούμιον ἐκεῖνο τὸ
 ἐπῆραν εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου νὰ εἶναι διὰ ὑπηρεσίαν τοῦ
 ἁγίου βήματος.

ἤκουσατε θαῦμα παράδοξον, ὁσιώτατοι | πατέρες, τίς νὰ p. 154
 5 ἀκούσῃ καὶ νὰ μὴ θαυμάσῃ τέτοιον θαῦμα; ἀλλ' ὅμως ἡ
 χάρις τοῦ ἁγίου Γεωργίου καὶ αὐτὸ ἐποίησε καὶ ὄχι μόνον
 αὐτό, ἀλλὰ καὶ ἄλλο ἓνα παρόμοιον καὶ ἀκούσατε,

Dan 12, 33 ss. καὶ ἀντιλήψεως. τί τοῦ κατὰ τὸν Ἀββαίου θανάτου ἀδοξότερον; ἐκεῖνος γὰρ ἀρπαγὴς ὑπὸ ἀγγέλου ἐκ τῆς Μηδικῆς χώρας τὸ ἔριτον εἰς Βαβυλῶνα τῷ Δανιὴλ ἐν τῷ λάκκῳ τῶν λεόντων ἀθρόως εἰσεκόμισε καὶ αὐτὸς ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρὶδι αὐτὸν ἀπεκατέστησεν. ὁ δὲ γε τροπαιοφόρος μάρτυς τοῦ Χριστοῦ καὶ στεφανώτης καὶ ὀπλοφόρος καὶ καλλίνικος ἀθλοφόρος Γεώργιος ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ δουλείας τὸν παῖδα ἀρπάσας καὶ λυτρωσάμενος καὶ τῆς ἐθνικῆς καὶ βαρβαρικῆς θηριωδίας ἐλευθερώσας, μετάρσιον παρ' ἐλπίδα, ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ ἐν τῷ ἑαυτοῦ οἴκῳ τοῖς ἰδίοις γονεῦσιν πενθοῦσιν καὶ κλαίουσιν αἰνῶν, σεσοσμένον καὶ ἀλώβητον παραδόξως διέσωσε καὶ ὅλην μετὰ σωτηρίας ἀπεκατέστησεν, τὸ τοῦ θεοῦ ἀγγεῖον βράζον ἐπικομιζόμενον εἰς ἑκπληξιν ἄγοντα τοὺς ὁρῶντας καὶ ἀκούοντας. ἀλλ' ὥσπερ πάσαι οἱ τοῦ σωτῆρος ὁμολογηταὶ Γουρίας Σαμονᾶς τε καὶ Ἀβίβος τὴν ἐν τῇ Γοτθία ἀπαχθεῖσαν κόρην καὶ ζῶταφον γενομένην ἐκ τοῦ τάφου ἀρπάσαντες ἐν τῷ πανθέπῳ αὐτῶν ναφ' προσήνεγκαν καὶ ταύτην τῇ ἰδίᾳ μητρὶ σεσοσμένην παρέδωκαν, οὕτως καὶ ὁ θεομώτατος πρέσβυς καὶ ἀντιλήπτορ καὶ προστάτης Γεώργιος τῇ πίστει τῶν γονέων καὶ ἰεσὶς καμπτόμενος τὸν αἰχμαλωτισθέντα παῖδα καὶ ἐκ τῆς τοῦ πολέμου συμπτώσεως ἀπληγον καὶ ἀλώβητον διετήρησεν καὶ ἐκ τῆς ἐθνικῆς δουλείας ἐλευθερώσας παραδόξως διέσωσεν.

14 ss. cf. Migne, Patrol. gr. 116, 148 ss. Die Akten der edessischen Bekenner Guriäs, Samonas u. Abibos. Aus dem Nachlaß von O. v. Gebhardt, hrsg. von E. v. Dobschütz. Leipzig 1911, p. 150 ss.

Cod. Mæsqwen.

381,

f. 16 Τοιαῦτα μὲν ὥς ἐκ πολλῶν ὀλίγα δηλῶσαι τὰ τοῦ θείου Γεωργίου θανμάσια, τοιαῦτα τῶν μαρτυρικῶν ἐπάθλων τὰ ἀξιεπαινα γέρας καὶ τοσαύτη τῆς ἀθλητικῆς ἀξίας ἢ δύναμις.

Cod. Paris. 1604: 5 δύναμις ἡμεῖς δὲ τὸν κόρον τοῦ λόγου φέροντες, μόνα ταῦτα τῷδε τῷ συγγράμματι ἐνετάξαμεν, καίπερ ἕτερα πάμπολλα ἔχοντες δηγήσασθαι, μάλιστα δὲ καὶ τῆς τῶν πολλῶν ἀκοῆς φειδόμενοι, ἵνα μὴ τὸ πλῆθος τῶν σημείων καὶ τὸ ὑπέρογιον πρόφασις ἀπιστίας τοῖς ἀσθενεῦσιν τὴν διάνοιαν γένηται. εἰ γὰρ τις πάντα τὰ καθ' ἓνα καὶ καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ πᾶν μέρος τῆς οἰκουμένης παραδόξως ὑπὸ τοῦ ἁγίου τελοῦμενα περιάσεται ἀναγράφασθαι, ἀδυνάτοις μὲν ἐπιχειρήσει· οὐδέποτε δὲ τοῦ προκειμένου σκοποῦ πέρας λήψεται· ψάμμοι γὰρ θιάσεως ἢ τοὺς κατ' οὐρανὸν ἀστέρας εὐπετέστερον ἀριθμεῖν ἢ τὰ τοῦτον θανμάσια· οὐδὲ γὰρ αὐτὸς δι' ἑαυτοῦ μόνον ἐνεργεῖ

Ἀλλὰ μοι, ὦ μαρτύρων καὶ ἀθλητῶν ἐγκαλλώπισμα, τὸ ἐμὸν εἶπερ τινος ἀγλαΐσμα καὶ μελέτημα, τὸ γλυκὺ καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα, τὸ τοῦ δεσπότου πολύχουν γεώργιον, τὸ τῶν δικαίων ἀπάντων ὠράϊσμα, | τὸ τῶν πιστῶν f. 16^v καὶ ἐχθρῶν ἀμυντήριον, ὁ μέγας στρατιώτης τοῦ παμβασιλέως Χριστοῦ τοῦ θεοῦ ἡμῶν, ὁ κηρύξας τὸ ἄγιον αὐτοῦ ὄνομα ἐναντίον ἐθνῶν καὶ βασιλέων παρανόμως καὶ μὴ ποτηθεὶς τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν καὶ βασάνους, ἀλλὰ προθύμως διὰ πολυτρόπων κολάσεων πιὼν τὸ ποτήριον τοῦ μαρτυρίου καὶ δεξάμενος τοὺς τῆς ἀφθαρσίας στεφάνους ἐκ τῆς ζωηφόρου δεξιᾶς καὶ ἐν οὐρανοῖς μὲν παριστάμενος τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος μετὰ ἀγγέλων, ἐπὶ γῆς δὲ ἐπιτελῶν σημεῖα καὶ τέρατα ἐνδοξά τε καὶ ἐξαισία, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς, παρέστω καὶ νῦν μέσον ἡμῶν ἀοράτως διανέμων ἡμῖν τοῖς ὑμνοῦσί σε καὶ εὐφημοῦσι χάριν καὶ ἔλεος καὶ πταισμάτων συγχώρησιν καὶ κατεύ-

τὰ παράδοξα ταῦτα ὁσιμεραι, ἀλλὰ καὶ τοῖς πρὸς αὐτὸν τὴν πίστιν ἀδίστακτον σώζουσι τὴν ἑαυτοῦ χάριν οἶδεν ἐπιμετερεῖν ὁ θανμάσιος, ἂν μὴ τὸν βίον ἀνθιστάμενον ἔχωσι· ποτὲ μὲν αὐτοὺς τῶν θλίψεων ἐξαιρούμενος, ἐνίοτε δὲ καὶ συμπράττων, ἐφ' οἷς ἐνεργοῦσι σημείοις ἢ τέρασιν· καὶ μάρτυς ὁ μέγας ἐκεῖνος Θεόδοτος, ὃν Σικεσθὴν καλούμενον οἶδ' ὅτι ἅπαντες ἴδασιν καὶ ἔτεροι πλείους, καὶ ἐν τούτῳ τὸν ἑαυτοῦ δεσπότην Χριστὸν ἐκμυμνῇται, ὃς τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια δέδωκε cf. Luc 9, 1 καὶ νότους θεραπεύειν ἀπέστειλεν 5 παμβασιλέως — ἀμήν] κτίσαντος, ὁ πάντων βοηθὸς ἐτοιμώτατος καὶ πᾶσι ποτήριος καὶ ἐπένδοτος, ἀνωθεν ἡμᾶς ἐποπτεύσας τοὺς σοὺς οἰκέτας ἡλως καὶ διεξάγοις εἰρηνικῶς τὴν ζωὴν ἡμῶν καὶ πάντα πρὸς τὸ σύμφερον ἡμῖν ταῖς αἰῶσις ἐξομαλίσαις δεήσει, στήσιν τὰ τῶν παθῶν ἀργεαίοντα κύματα, παῦσον τὰ καθ' ἡμῶν ἐγειρόμενα σκάνδαλα καὶ θρασύνον τῶν πολεμίων ἐχθρῶν τὸν βραχίονα, ὅπως λυσιτελῶς τὴν ἐντεῦθεν ταύτην καὶ πρόσκαιρον βιοτήν διὰ τῆς σῆς ἐκτενοῦς μεσιτείας οἰκονομήσαντες, τὴν αἰώνιον ἐκείθεν ζωὴν κληρωσάμεθα, ἐν αὐτῷ τῷ στεφοδότη Χριστῷ τῷ θεῷ ἡμῶν, ὃ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ πατρὶ καὶ τῷ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ καὶ προσκυνητῷ αὐτοῦ πνεύματι νῦν καὶ εἰς τοὺς σύμπαντας αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

θυνον ἡμᾶς εἰς ὁδὸν εἰρήνης, εἰς τὰ σκηνώματα τὰ ἡγαπημένα τῆς ἐπουρανίου βασιλείας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ πατρὶ καὶ τῷ ἁγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Τέλος θαυμάτων τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου.

7 om.

[Epilogus Cod. Ambros. C 92 sup.]

f. 17^v Ἄλλ' ὃ μάρτυς παγκόσμιε καὶ παμπόθητε, τὸ ἔρασμιώτατον καὶ σεβασμιώτατον καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα, τὸ θεοῦ γεώργιον καὶ ζωηφόρον βλάστημα καὶ εὐθαλὲς καὶ καρποφόρον φυτὸν τῆς ἀθλήσεως, τὸ διατρέφον τὰς εὐχὰς καὶ καρδίας τῶν πίστει προσκαλουμένων σε, ὃ μαρτύρων ἀγλάνισμα καὶ ἀθλοφόρων καύχημα καὶ τῶν πιστῶν διάσωσμα, ὃ πανταχοῦ προϊστέμενος καὶ δεινῶν ἐξαιρούμενος καὶ φρουρῶν καὶ φυλάττων καὶ περιέπων καὶ σκέπων τοὺς μετὰ πίστεως ἀδιστάκτου προσκαλουμένους σε καὶ πόθῳ ἐξαιτουμένους τῆς σῆς θερμοτάτης 10 πρεσβείας καὶ ἀντιλήψεως πρόφθασον καὶ ἡμῖν τοῖς πίστει καὶ πόθῳ ἐπικαλουμένοις σε καὶ τὴν φαιδρὰν καὶ ἁγίαν σου μνήμην πανηγυρίζουσι, λυτρώμενος ἡμᾶς ἐκ τῆς τῶν ὀρωμένων καὶ ἀοράτων ἐχθρῶν ἐπιβουλῆς, ἐνέδρας τε καὶ κακώσεως. σὲ γὰρ πᾶς πιστὸς ἐπικέκληται 15 καὶ πᾶν στόμα σε δοξάζει καὶ πᾶσα γλῶσσα ὑμνεῖ καὶ τὸ πάνσεπτον καὶ θεῖον καὶ πεποθημένον σου ὄνομα ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ ἔδεται καὶ προσκυνεῖται καὶ μεμακάρισται. σὲ πάντες χριστιανοὶ μετὰ θεὸν καὶ τὴν πανάχραντον αὐτοῦ μητέρα καὶ δέσποιναν ἡμῶν ἀδιαλεί-

20

πτως ἐπικαλοῦνται καὶ βοηθὸν καὶ προστάτην ἐτοιμότατον καὶ ἀντιλήπτορα καὶ ὑπέρμαχον καὶ πρεσβευτὴν ἀκατασχύντον κέκτηνται. σὺ οὖν, πανένδοξε καὶ ὑπέρλαμπρε καὶ στεφηφόρε Γεώργιε, ὡς παρορησίαν εὐπρόσδεκτον πρὸς τὸν ἀθλοθέτην καὶ στεφοδότην καὶ δεσπότην καὶ κύριον καὶ θεὸν ἡμῶν κεκτημένος, συγκλησόν εἰς πρεσβείαν ὑπὲρ ἡμῶν τῶν δεομένων σου καὶ τοὺς σοὺς συναθλητὰς καὶ συμμάρτυρας καὶ τῶν χριστιανῶν προστάτας καὶ ἀντιλήπτορας τὸν πρωτομάρτυρα καὶ 10 ἀμνησίκακον Στέφανον, τὸν ἐνδοξότατον καὶ παμμέριστον Θεόδωρον, τὸν καρτερικώτατον καὶ περιφανέστατον Εὐστάθιον, τὸν γενναιότατον καὶ περιβόητον Προκόπιον, τὸν πανεύφημον καὶ παντεξάκουστον Δημήτριον, τὸν σοφώτατον καὶ φαινότατον Εὐστράτιον, τὸν πολυάθλον 15 καὶ ἀνδρειότατον Παντελεήμονα, τὸν στεροτότατον καὶ λαματοφόρον Μερκούριον, τὸν περίφημον καὶ ὑπέρλαμπρον Ἀρτέμιον, τὸν πανσεβάσμιον καὶ πανπόθητον Μηνᾶν, τὸν ὠραιότατον καὶ περικαλλέστατον Θαλέλαιον, τὴν τετραδεκάριθμον καὶ στεφηφόρον χορείαν τῶν ἀγ- 20 τῶν τεσσαράκοντα μαρτύρων, τοὺς συμπαθεστάτους ὁμολογητὰς τοῦ Χριστοῦ καὶ μάρτυρας Γουρίαν, Σαμωνᾶν καὶ Ἀβιβον καὶ πάντας καθ' ἑξῆς τοὺς ἀθλητὰς καὶ τροπαιοφόρους, δπλίτας καὶ μάρτυρας ἱκετεύοντας καὶ δυσωποῦντας σὺν σοὶ τὸν στεφοδότην καὶ ἀθλοθέ- 25 την καὶ νικοποιὸν Χριστόν, τὸν θεὸν ἡμῶν, καὶ πᾶσιν ἡμῖν τὰ πρὸς σωτηρίαν πρεσβεύοντες τοῖς νοσοῦσιν ἴασιν καὶ τοῖς αἰχμαλώτοις ἀνάρρουσιν, τοῖς ἐν θλίψει παραμυθίαν, τοῖς ἐν ἀνάγκαις βοήθειαν, τοῖς ἐν δεσμοῖς ἄνεσιν, τοῖς ἐν συκοφανταῖς λύτρωσιν, τοῖς ἐν κινδύ- 30 νοις ἀντίληψιν, τοῖς ἐν πολλαῖς ἁμαρτίαις καὶ ἀνομίαις πεφορτισμένοις τῶν πλημμελημάτων συγχώρησιν, ἐπι-

σκεπτόμενοι, φρουροῦντες, φυλάττοντες, ὁδηγοῦντες πρὸς
σώτηριαν καὶ συντήρησιν τῶν ἐντολῶν καὶ δικαιοματίων
Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

Ταῦτα οὖν καὶ ἡμεῖς οἱ ἁμαρτωλοὶ καὶ ἀνάξιοι συν-
εγραψάμεθα, ἅπερ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν ἐσώκαμεν καὶ 5
τοῖς ὠσὶν ἡμῶν ἠκούσαμεν εἰς δόξαν Θεοῦ καὶ αἴνον,
ἵνα μὴ χρονία παραδρομῇ λήθης βυθοῖς καὶ ἀγνωσίας
ἐπικαλυφθῇ τὸ παράδοξον τοῦ θαύματος τοῦ διὰ τοῦ
ἀγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου γερονότος
ἐπὶ τῆς ἡμετέρας γενεᾶς, ἀλλὰ καὶ ταῖς μετέπειτα γενε- 10
αῖς κηρυχθεῖν καὶ πάντες, οἳ τε ἀναγινώσκοντες καὶ οἱ
ἀκούοντες, δοξάζουσι καὶ εὐλογοῦσι Χριστὸν τὸν ἀλη-
θινὸν Θεὸν ἡμῶν τὸν ποιοῦντα τὸ θέλημα τῶν φοβου-
μένων αὐτὸν καὶ δοξάζοντα τοὺς δοξάζοντας αὐτόν· ὅτι
αὐτῷ πρέπει δόξα καὶ εὐχαριστία καὶ προσκύνησις νῦν 15
καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

[5. De bubus Theopisti.]

Ἔτερον θαῦμα.

Cod. Vat.
1190,
f. 190^v

Ἀκούσατε, ἀδελφοί μου, ἕτερον θαῦμα παράδοξον γε-
νόμενον ὑπὸ τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐν
Καππαδόκῃς, ἐν τοῖς καιροῖς τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν
βασιλέως Θεοδοσίου, ἐν τοῖς τῆς προτέρας γενεᾶς.

Ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐν Καππαδόκῃς, ὀνόματι Θεό- 5
πίστος· ἡ δὲ σύμβιος αὐτοῦ Εὐσεβεῖα ἐκαλεῖτο. εὐσε-
βῆς δὲ ἐτύγχανεν· ἔσχεν δὲ αὐτῇ ἀπὸ τῆς παρθενίας

Cod. Ambros. C 92 sup. 1 ἀκούσατε — καππαδόκῃς om
3 καιροῖς ἐκείνοις | τοῦ μεγάλου καὶ 4 ἐν — γενεᾶς om 5 δὲ
om 6 αὐτοῦ ὀνόματι | Εὐσεβεῖα | ἐκαλεῖτο om | εὐσεβῆς — ἐτύγ-
χανεν | ἦσαν γὰρ ἀμώφτεροι εὐσεβεῖς καὶ φοβούμενοι τὴν Θεὸν
7 αὐτῇ om

αὐτῆς ἔτη ἑπτὰ, καὶ τέκνον ἑαυτοῖς οὐχ ὑπῆρχεν· ἐξῆλθεν ^{cf. Le 1,7}
δὲ ὁ Θεόπιστος πρὸς τὴν χώραν αὐτοῦ ἀροτριᾶν· ἀρο-
τριῶντι δὲ αὐτῷ μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ ὥφειλον τὰ
ξύγη τῶν βοῶν αὐτοῦ πρὸς τὸ ἐλκυσθῆναι χόρτον· οἱ
5 δὲ πεσόντες ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφύπνωσαν· ἐλκυσθέντων δὲ
τῶν ζώων τὴν χλόην, ἀνήλλοντο πρὸς τὰς χώρας καὶ
ἀφανεῖς ἐγένοντο. ἔξυπνος δὲ γενόμενος ὁ Θεόπιστος,
λέγει πρὸς τὸν παῖδα αὐτοῦ· «Τί γεγόνασιν τὰ ξύγη
τῶν βοῶν ἡμῶν;» ὁ δὲ λέγει· «Ζῆ ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐ γι-
10 νόσκω· μετὰ σὲ γὰρ ἀφύπνωσα». ὁ δὲ ἐγερεθεὶς καὶ γυ-
ρεύσας ἕως ἑσπέρας, οὐδὲν εὔρεν. εἰσελθὼν δὲ εἰς
τὸν οἶκον αὐτοῦ, λέγει τῇ συμβίῳ αὐτοῦ· «Ἐχάσσαμεν

2 ἀροτριῶντι

12 συμβία

1 ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας αὐτῆς | ἑαυτοῖς] αὐτῇ | ὑπῆρ-
χεν] ὑποληπτὸν 2 δὲ] οὖν | Θεόπιστος τῇ εἰκοστῇ τοῦ Μαΐου
μηνός | τοῦ ἀροτρεῖν | ἀροτριῶντι δὲ αὐτῷ om 3 τοῦ δούλου |
ὥφειλον] τῇ δὲ ὥρᾳ τοῦ ἀρίστου ἀφείλοντο 4 αὐτοῦ om | πρὸς]
εἰς 5 ἐπὶ — γῆν om 6 ζώων] βοῶν | τὴν χλόην] τὸν
χόρτον | ἀνήλλοντο] παρήλθον ἐκείσε | χώρας] ἐρήμους 8 παῖδα]
δοῦλον | γέγονεν 10 σοῦ] σὲ | ἐφύπνωσα 11 οὐδὲν] οὐχ | εὔρεν
αὐτὰ | εἰσελθόντων 12 συμβίῳ | αὐτοῦ γύναι

Ἔτερον θαῦμα παράδοξον τοῦ ἀγίου Γεωργίου περὶ ^{Cod. Ioa-}
Θεοπίστου τοῦ ἀπολέσαντος τοὺς βόας αὐτοῦ. ^{saphaion}
308,

Εἰς τοὺς χρόνους τοῦ εὐσεβεστάτου βασιλέως Θεοδοσίου, p. 121
ἦτον ἕνας ἄνθρωπος, Θεόπιστος ὀνομαζόμενος, εὐσεβῆς καὶ
φοβούμενος τὸν Θεόν· εἶχε δὲ καὶ γυναῖκα ὁμότροπον καὶ εὐ-
σεβῇ, ἡ ὅποια διὰ τὴν θεάρεστον τῆς πολιτείας ὀνομάζετο
5 Εὐσεβία. καὶ εἶχον ἑπτὰ χρόνους ὅπου ἐφύλαττον παρθενίαν,
καὶ παιδίον δὲν ἐγέννησαν. μίαν λοιπὸν τῶν ἡμερῶν, ἐπήγειν
ὁ Θεόπιστος μετὰ τὸν δούλον του εἰς τὴν χώραν του διὰ νὰ
γεωργήσῃ· καὶ ὄντας μεσήμερι καὶ ὁ ἥλιος καυστικός, ἀπέλυ-
σαν τὰ βώδιά τους διὰ νὰ βοσκήσουν, καὶ αὐτοὶ ἀπεκοιμήθη-
10 σαν. ἔξυπνήσας δὲ ὁ Θεόπιστος καὶ μὴ εὗρων τὰ βώδιά του,

τὰ ξεύγη τῶν βοῶν ἡμῶν.» ἡ δὲ λέγει· «Πῶς;» ὁ δὲ λέγει αὐτός· «Ἀπελύσαμεν αὐτὰ πρὸς τὸ ἐλκυσθῆναι χλόην, ἡμεῖς δὲ πεσόντες, ἀφυπνώσαμεν· ἐξυπνισθέντων δὲ ἡμῶν, οὐδὲν εὔρομεν.» ἡ δὲ λέγει· «Οὐκ ἐγύρευσα; αὐτὰ καλῶς.» ὁ δὲ ἔφη· «Πίστευσόν μοι, γύναι, ὅτι πάντα τόπον ἐγυρεύσαμεν, ἀλλ' οὐδὲν εὔρομεν.» ἡ δὲ ἀτενίσασα τὸ ὕμνα εἰς τὸν οὐρανὸν λέγει· «Εὐχαριστήσωμεν τὸν ἐλεήμονα θεὸν ἡμῶν τὸν ἄριον.» τῇ δὲ ἐπαύριον λέγει ὁ Θεόπιστος πρὸς τὸν παῖδα αὐτοῦ· «Ἐπαρον τὸ ἕτερον ξεύγος τῶν βοῶν ἡμῶν καὶ ἄπελθε ἀροτριᾷ. 10 ἀλλὰ ἀσφαλῶς τήρει αὐτά. καὶ ἐγὼ ἀπελθὼν γυρεύσω τὸ ἕτερον ξεύγος τῶν βοῶν ἡμῶν.» | ὁ δὲ ἐξελθὼν καὶ δι' ὕλης τῆς ἐβδομάδος γυρεύσας καὶ μηδὲν εὑρηκώς, ἀνέκαμψεν πρὸς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

f. 191

6 ἡ] ὁ 13 εὔρηκέναι

1 ἡμῶν om | πῶς ἐχάωσατε ταῦτα 2 αὐτός om 3 χλόην] χόρτον | πεσόντες om | ἐξυπνισθέντων — ἡμῶν] καὶ ἐξυπνοὶ γενόμενοι 4 ἐγυρεύσατε 5 αὐτὰ καλῶς] ὡς ἔδει | ἔφη] λέγει γύναι 6 οἱ om 6 τόπον om | οἱ δὲ ἀτενίσαντες 7 τὸ ὕμνα om | λέγει] εἶπον | εὐχαριστήσωμεν — ἄριον] εὐχαριστοῦμέν σε, κύριε, εἰ μὲν ἡμέτερά εἰσιν ὡς ἔμετρα καὶ γενήσονται· εἰ δὲ μή, γένοιτο, κύριε, τὸ ἑλὸς σου 9 παῖδα] δοῦλον | ἔπαρον — ἡμῶν] λάβε ἄρτον καὶ ἔξελθε πάλιν εἰς ἀναζήτησιν τῶν βοῶν ἡμῶν 12 ὁ — ἐξελθὼν] ἐξῆλθεν οὖν 13 γυρεύων | καὶ om | οὐδὲν | εὑρηκώς — αὐτοῦ] εὔρεν αὐτὰ καὶ ἀπέστρεψεν καινός

λέγει εἰς τὸν δοῦλόν του· «Ἄρα γε τί ἔγιναν τὸ ζευγάρι τῶν βοῶν μας;» καὶ ὁ παῖς ἀπεκρίθη πρὸς αὐτόν· «Ζῇ κύριος ὁ θεός, δὲν ἤξεύρω· καὶ ἐγὼ μαζί σου ἀπεκοιμήθηκα. καὶ σηκωθέντες καὶ πολλὰ γυρεύσαντες ἕως ἑσπέρας, δὲν τὰ εὔρον· ἔπειτα ὑπῆγεν εἰς τὸ ὀπίτιόν του καὶ λέγει εἰς τὴν γυναικά 5 του· «Ἐχάσαμεν τὰ βοδιά μας.» καὶ ἐκεῖνη εἶπε· «Καὶ πῶς, κύριέ μου, τὰ ἐχάσατε;» καὶ ἐκεῖνος εἶπε· «Τὰ ἀπολύσαμεν διὰ νὰ βοσκῇσουν, καὶ ἡμεῖς ἀπεκοιμήθημεν καὶ ἐξυπνήσαντες

Οἱ δὲ γείτονες αὐτοῦ ἐλθόντες ἠρξάντο μετριάξιν πρὸς αὐτὸν λέγοντες· «Οὐ πρέπει σοι εἶναι οἰκοδεσπότην, ἐπειδὴ ἐχάωσας τὰ ξεύγη τῶν βοῶν σου.» ὁ δὲ ἐπεμείδῃα. οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· «Οὐκ ἐπεκαλέσω ἄριους 5 τινάς, ἵνα ἐλεήσονται σε καὶ ἐπισκέψονται σε καὶ εὑρήσεις αὐτά;» ὁ δὲ ἔφη· «Πάντες ἐπεκαλεσάμην, ἀλλ' οὐδὲν εὔρον.» λέγει τις ἐξ αὐτῶν νεανίσκος· «Ἐπικάλῃσαι τὸν ἄριον Γεώργιον, τὸν ἐν Καππαδόκοις, ἐπειδὴ θερμὸς ὑπάρχει καὶ γὰρ <διὰ> μικροῦ σκεύους ἐλαίου ἄνθρωπον 10 ἐξείλατο ἀπὸ Συρίας. ὁμοίως καὶ ἐσύ εὑρήσεις τὰ βοήδια σου.» ὁ δὲ Θεόπιστος λέγει· «Ζῇ ὁ θεός μου, ἐὰν εὔρω τὰ βοήδια μου, τὸ ἐν σφάξῳ καὶ καλῶ αὐτόν. ἀλλ' οὐ μὴ ἔλθῃ φανερώς, ἐπειδὴ ἀπέθανεν, καὶ πῶς μέλλει τρυφᾶν.»

comp
titive
cults

3 ἐχάωσες 4 λέγουσα 9 διὰ om

1 ἐλθόντες om | μετριάξιν] καὶ κατεγέλουν αὐτοὺς | εἶναι οἰκοδεσπότην] οἰκοδεσποτεῖν 3. δὲ ἀκούσας ταῦτα | ὑπεμείδῃα 5 ἐλεήσον — καὶ om | σε] σοι | εὔρης 6 αὐτὰ] τὰ ζῶα σου | πάντες] ἅπαντας | ἐπεκαλέσαμεν 7 εὔρομεν | ἐξ αὐτῶν om | ἐπικάλῃσω 8 ἐπειδὴ πάντῃ 9 γὰρ om | διὰ | ἐλαίου ἐρρῶσατο τὸν 10 ἐξείλατο om | ἐσύ] σὺ ποιήσον καὶ 11 βοήδια] ζῶα | Θεόπιστος μειδῶν αὐτοῦ ἔφη· τάχα καλῶ αὐτόν. ὁ δὲ νεανίσκος λέγει· ἐξ ὧς τῆς ψυχῆς ἐπικάλῃσω αὐτόν. λέγει ὁ Θεόπιστος | λέγει om | μου] ὅτι 12 βοήδια] ζῶα | σφάξῳ τὸ ἐν ἐξ αὐτῶν | καλέσω 13 οὐ — φανερώς om | καὶ om 14 τρυφᾶν εἶπον φανερώς ἔλθῃ

δὲν τὰ εὔρομεν.» καὶ ἐκεῖνη ἀπεκρίθη· «Ἰσως δὲν ἐξητήσατε καλά.» καὶ αὐτὸς τῆς εἶπεν· «Εἰς κάθε τόπον ἐγυρεύσαμεν, ὅμως δὲν τὰ εὑρήκαμεν.» καὶ ἐκεῖνη εἶπεν· «Ἄς εὐχαριστήσωμεν τῷ θεῷ καὶ ἁνίσως ἦσαν ἐδικὰ μας, πάλιν τὰ εὑρίσκο- 5 μεν, εἰ δὲ μὴ ὁ θεὸς ἄς τα φυλάττῃ. | καὶ τῇ ἐπαύριον λέγει p. 122 ὁ Θεόπιστος εἰς τὸν δοῦλόν του· «Ἐπαρε τὸ ἕνα ζευγάρι καὶ ὕπαγε εἰς τὸ χωρίον νὰ γεωργήσῃς, καὶ φύλαγέ τα μὲ ἀσφά-

1 Tim 2,4

cf. infra
p. 119, 1

Ὁ δὲ φιλόανθρωπος καὶ ἐλεήμων θεός, ὁ θέλων πάν-
τας ἀνθρώπους σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας
ἐλθεῖν, θέλων δεῖξαι τὰ θαύματα τοῦ ἁγίου αὐτοῦ καὶ
πεῖσαι τοὺς κακόφρονας αἰρετικούς τοὺς λέγοντας μὴ
εἶναι ἀνάστασιν καὶ δεῖξαι βουλούμενος καὶ τὴν τοῦ ἁγίου
ἐπίσκεψιν· καὶ τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ φαίνεται αὐτῷ ὁ ἅγιος
[καὶ] λέγων αὐτῷ· «Θεόπιστε.» ὁ δὲ ἔφη· «Ἰδοὺ ἐγώ,
κύριε.» ὁ δὲ λέγει· «Ἦπαρε κατὰ τὴν ὁδὸν καὶ εὐρήσεις
τὰ βοήθιά σου, καὶ ὁ ἐπηγγείλω, ταχέως πλήρωσον καὶ
κάλυξόν μοι, καὶ εἰσέρχομαι.» ἔξυπνος δὲ γενόμενος
λέγει τῇ συμβίῳ αὐτοῦ· «Τάδε καὶ τάδε εἶδον.» ἡ δὲ
εἶπεν· «Πορεύου καὶ ἰδὲ», εἴ τι ἀποκαλύψει ὁ ἅγιος.»
ὁ δὲ ἀπελθὼν, εὗρεν τὰ ζεύγη τῶν βοῶν αὐτοῦ κατὰ
τὴν ὁδὸν στήκοντα καὶ βοσκόμενα. καὶ περιχαρὴς γενό-

12 ἰδὲ om

1 καὶ ἐλεήμων om 3 θέλων] βουλούμενος | τῶν ἁγίων | καὶ
πεῖσαι] εἰς τὸ καταπεῖσαι 4 τοὺς λέγοντας — βουλούμενος om
5 καὶ] κατὰ 6 ἐπίσκεψιν] θεομὴν ἀντίληψιν | καὶ om |
αὐτῷ om 7 καὶ om | αὐτῷ κατ' ὕπνου | Θεόπιστε — λέγει
om 9 βοήθιά] ζῶα | ταχέως πλήρωσον] μοι τάχιστα ποίησον
10 μοι] με | καὶ εἰσέρχομαι] κἀγὼ ἐλθω | ὁ δὲ ἔξυπνος | γενόμε-
νος om 11 τῇ συμβίῳ] πρὸς τὴν γυναῖκα 12 καὶ ἰδὲ | ἀπο-
καλύψει ἡμῖν 13 κατὰ — βοσκόμενα] ἐλκόντων χόρτον

λειαν, καὶ ἐγὼ ὑπάγω διὰ τὰ γυρεύσω τὰ χαημένα.» ἔπειτα
πορευθεὶς καὶ πολλὰ γυρεύσας, δὲν εὗρε τίποτε. καὶ ἐλθὼν
πάλιν εἰς τὴν οἰκίαν του, εἶπεν εἰς τὴν γυναῖκά του· «Ἐχά-
σαμεν τὰ βώδιά μας.» καὶ ἐκείνη τοῦ λέγει· «Ὡς εὐχαριστή-
σωμεν τῷ θεῷ.»

Ἐλθόντες λοιπὸν οἱ γείτονές του, ἄρχισαν νὰ ἀστυεύονται
λέγοντες· «Δὲν σὲ πρέπει νὰ εἶσαι αὐθέντης ὁσπιτίου, διὰτὶ
ἔχασες τὰ βώδιά σου.» καὶ ὁ Θεόπιστος ὀλίγον ἐχαμογέλασεν.
ἔπειτα πάλιν τὸν λέγουσι· «Δὲν ἐπεκαλέσθης ἅγιους διὰ τὰ
εὐχῆς τὰ βώδιά σου;» καὶ ἐκεῖνος τοὺς εἶπε· «Κάθε ἅγιον 10

μενος καὶ εὐχαριστήσας τὸν ἅγιον, ἐλάσας ἤγαγεν αὐτὰ
εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. καὶ λέγει αὐτῷ ἡ σύμβιος αὐτοῦ
θέλουσα αὐτὸν δοκιμάσαι· «Τάχα οὐκ ἀπῆλθες ἐν τῇ
ὁδῷ ἐκείνῃ;» ὁ δὲ ἔφη· «Πίστευσόν μοι, ἔνθεν καὶ ἔνθεν
διώδευον, ἀλλ' οὐδὲν εὗρισκον. μέγα γὰρ μήκος ὁδοῦ
ἐστίν, οὐ ποδὸς στάδιον ὑπάρχει.» ἡ δὲ λέγει αὐτῷ·
«Εὐχαριστήσωμεν τὸν θεὸν καὶ τὸν ἅγιον μεγαλομάρ-
τυρα Γεώργιον καὶ, ὁ ἐπηγγείλω, ταχέως πλήρωσον.»
ὁ δὲ ἔφη· «Σφάξωμεν ἔριφον, ὅπως ἐκτελέσωμεν τὴν
τοῦ ἁγίου μνήμην.» καὶ ποιήσαντες ἐξετέλεσαν νομίζον-
τες ἀρκεῖν τὸν ἅγιον.

Ἐν δὲ τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ φαίνεται αὐτῷ ὁ ἅγιος καὶ
λέγει αὐτῷ· «Θεόπιστε.» ὁ δὲ εἶπεν· «Τί ἐστίν, κύριε»

cf. 1 Reg
3,4

5 μὴ γὰρ 13 Θεόπιστεν

1 καὶ εὐχαριστήσας] εὐχαρίστησεν τὸν θεὸν καὶ | τὸν ἅγιον
μεγαλομάρτυρα Γεώργιον | ἐλάσας] καὶ 2 αὐτῷ om | σύμβιος]
γυνή | αὐτοῦ πρὸς αὐτὸν θέλων αὐτὸν δοκιμάσαι 3 θέλουσα
— δοκιμάσαι om | πιστευσόν μοι] πολλάκις 5 διώδευον] ἐκεῖ
ᾧδενσα | εἴρον | ὁδοῦ om 6 οὐ — ὑπάρχει om | αὐτῷ om
7 θεὸν] κύριον | μεγαλομάρτυρα om 8 ταχέως om 9 τὴν
— μνήμην] τοῦ ἁγίου τὸ μνημόσυνον 10 καὶ τοῦτο | νομίζαντες
11 ἀρκεῖν 12 ἐν om | τῇ δὲ | καὶ λέγει] λέγων 13 αὐτῷ om |
ὁ — λέγει om

ἐπεκαλέσθηκα, ἀλλ' ὅμως δὲν ἐκατόρθωσα τίποτε.» ἕνας δὲ
νέος ἀπ' ἐκείνων εἶπεν· «Ἐπεκαλέσθης τὸν ἅγιον Γεώργιον,
διὰτὶ αὐτὸς εἶναι θεομότητος βοηθὸς ἐκείνῳ ὅπου μὲ πίστιν
τὸν προσκαλοῦσιν. ἐπειδὴ καὶ διὰ μικρὸν ἀγγεῖον ἐλαλόν, μέγα
ἀπὸ τὴν Συρίαν ἐλευθέρωσεν ἀνθρώπων. καὶ ἐσὶν ἐπιτελέσας
τον μὲ καθαρὰν καρδίαν καὶ βέβαια εὐρίσκεις τὰ βώδιά σου.»
καὶ ὁ Θεόπιστος ὑπερηφανευόμενος εἶπε· «Ζῇ κύριος ὁ θεός,
ἀνίσως εὐρὼ τὰ βώδιά μου, σφάξω τὸ ἕνα ἀπ' ἐκεῖνα καὶ
προσκαλῶ τὸν ἅγιον Γεώργιον. ἀλλὰ δὲν εἶναι δυνατόν νὰ
ἔλθῃ, ἐπειδὴ ἀπέθανε, καὶ πῶς μέλλει φανερὰ νὰ ἀναστήθῃ.»

Aufhauser, Miracula

4

μου.» ὁ ἅγιος λέγει· «Εἰς τὴν ἔριφον ταύτην ἔμελλες
καλεῖν με; εὐ οἶδας, ἀρκεῖ μοι ἡ ἔριφος; ὁ ἐπηγγείλω,
ταχέως πληρώσου καὶ σφάξον τὸ ἐν βοῦδιόν σου καὶ
ἐγὼ εἰσέρχομαι. εἰ δὲ μή, μετανοήσῃς ἔχεις.» ὁ δὲ
ἔξυπνος γενόμενος καὶ εἰς ἀθυμίαν ἐλθὼν, λέγει πρὸς
τὴν σύμβιον του· «Τάδε καὶ τάδε εἶδον, σφάξωμεν
πρόβατον καὶ ἀρνίον καὶ δέχεται αὐτὰ ὁ ἅγιος.» οἱ δὲ
ποιήσαντες ἐξετέλεσαν τὴν τοῦ ἀρνίου μνήμην. καὶ πάλιν
φαίνεται αὐτῷ ὁ ἅγιος τῇ νυκτὶ ἐκεῖνη καὶ λέγει· «Θεό-
πιστε.» ὁ δὲ ἔφη· «Ἰδοὺ ἐγώ, κύριε.» ὁ δὲ λέγει· «Εἰς
τὸ ἐν πρόβατον καὶ τὸ ἀρνίον ἔμελλες καλεῖν με; οὐκ

1 τὸν ἔριφον τοῦτον | ἔμελλες τοῦ 2 εὐ — ἀρκεῖ| αὐτάρ-
κης | ὁ ἔριφος οὗτος 8 τὸ — εἰσέρχομαι | τὰ δύο ζεύγη τῶν
βοῶν κάγω ἔρχομαι 6 αὐτῇ | τὴν | του| αὐτοῦ | καὶ τάδε om
εἶδον λέγει | σφάξωμεν ἐν 7 καὶ sec. πάντως | οἱ δὲ | καὶ οὐ-
τως 8 τοῦ om | καὶ om 10 ἔφη | Θεόπιστος | ὁ δὲ sec. om
λέγει αὐτῷ 11 τὸ sec. om | τοῦ καλέσαι

Ἄνθρωπος οὗτος ὁ ἅγιος, θέλοντας νὰ δείξῃ
θανυμάσια μὲ τὸ μέρος τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωρ-
γίου καὶ θέλοντας νὰ καταπέσῃ τοὺς κακόφρονας αἰρετικούς
ὅπου λέγουσιν, πῶς δὲν εἶναι ἀνάστασις νεκρῶν· φαίνεται
ἐκεῖνην τὴν νύκτα ὁ ἅγιος Γεώργιος εἰς τὸν Θεόπιστον καὶ
λέγει του· «Θεόπιστε». καὶ ἐκεῖνος· «Τί προστάξεις τὸν δοῦ-
λόν σου, κύριέ μου;» καὶ ὁ ἅγιος λέγει πρὸς αὐτόν· «Ἰταγε
εἰς ἐκεῖνο τὸ μέρος τῆς στράτας καὶ εὐρίσκεις τὰ βώδια σου.
καὶ ἐκεῖνο ὅπου ἔταξες νὰ κάμῃς, κάμε το ὀηλήγορα καὶ προσ-
κάλεσόν με, καὶ ἐγὼ ἔρχομαι εἰς τὸ ὁσπίτιόν σου.» ἔξυπνή-
σας δὲ ὁ Θεόπιστος, λέγει εἰς τὴν γυναῖκά του· «Αὐτὰ εἶδα
εἰς τὸν ὕπνον μου.» καὶ ἐκεῖνη εἶπεν· «Ἄς εὐχαριστήσωμεν
τὸν κύριόν μας ὅπου μᾶς ἐφανερώσε τὸν θερμὸν προστατήν
τῆς οἰκουμένης διὰ τὴν ἐλεῆσιν καὶ ἡμᾶς τοὺς ἀμαρτωλοὺς
καθὼς καὶ ἄλλους περισσοὺς ἠλέησε.» καὶ πηγαίνοντας τὴν
αὐγὴν, εὗρεν αὐτὰ εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς στράτας, ὅπου τοῦ
ἔδειξεν ὁ ἅγιος, καὶ ἔβρισκαν. καὶ ὅλος γενόμενος γεμάτος ἀπὸ

οἶδας, ὅτι κόμης εἰμὶ καὶ λαὸς πλείστος ἐπακολουθεῖ
μοι; οὐχὶ ἀφ' ἐαυτοῦ μου εἶπας· «Σφάξω τὸ ἐν ζευγά-
ριον καὶ καλέσω τὸν ἅγιον.» ἀρτίως ἔλεγον τοῦ συμ-
παθεῖσά σοι εἰς τὸ ἐν ζῶον· ἀλλ' οὐκ ἀνέχομαι σου. f. 191v
ἐάν μὴ σφάξῃς τὰ δύο ζεύγη τῶν βοῶν σου καὶ ὅσα
ἔχεις πρόβατα καὶ χοίρους, οὐκ εἰσέρχομαι εἰς τὸν οἶκόν
σου ἀριστῆσαι, ἀλλ' αἰτοῦμαι παρὰ κυρίου, καὶ σὲ καὶ
τὸν οἶκόν σου πυρὶ καινίστον ποιήσω.»

Ὁ δὲ ἔξυπνος γενόμενος καὶ φόβῳ πολλῷ συνεχόμενος,
λέγει μεγάλη τῇ φωνῇ· «Οἶμοι τί ποιήσω, τίς ἐστὶν ὁ

2 εἶπα | σφάξω prima manus corr. e σφάξον

1 καὶ — μοι om 2 οὐχὶ | σὺ | μου om | ζευγάριον | ζῶον
3 τὸν ἅγιον | σε καὶ τοῦτο οὐκ ἐποίησας 4 ἀλλ' | καὶ διὰ τοῦτο
6 πρόβατα ἔχεις | χοίρους | βόας | ἔρχομαι 7 αἰτοῦμαι πῶς
9 πολλῷ om | συνεχόμενος | συσχεθεῖς 10 λέγει om | οἶμοι
οἶμοι ἔφη

χαράν, τὰ ἔφερε εἰς οἰκίαν του. βλέψασα δὲ αὐτὰ ἡ γυναῖκά
του, ἔχαρη κατὰ πολλὰ καὶ λέγει εἰς αὐτόν· «Ἄν σε εἶπα,
ὅτι δὲν ἐπῆγες ζητῶντάς τα εἰς ἐκεῖνο τὸ μέρος τῆς στράτας;»
καὶ ἐκεῖνος τῆς λέγει· «Πίστευσόν με, ὦ γύναι, καὶ πρῶτα
καὶ ὕστερα ἐκεῖ ἐγύρευσα καὶ δὲν εὗρον τίποτε, μήπως καὶ
εἶναι μακρινὸς ὁ δρόμος. ἀλλ' ἄς δοξάσωμεν τὸν θεὸν καὶ
τὸν ἅγιον αὐτοῦ μεγαλομάρτυρα Γεώργιον. καὶ καθὼς μοι
ἐπαγγέλλειν, τοῦτο ποιήσω τάχιστα.» ἡ δὲ γυνή· «Ἄς σφά-
ξωμεν ἕνα κατζίκι καὶ ἄς ὑψηρετήσωμεν τὸν ἅγιον.» καὶ ἔκα-
μαν ἔξῃ, καθὼς εἶπεν ἡ γυναῖκα, νομίζοντες, πῶς θέλει φανῇ
ἀρεστὸν εἰς τὸν ἅγιον.

Ἐκεῖνην δὲ τὴν νύκτα φαίνεται ὁ ἅγιος εἰς αὐτὸν καθή-
μενος ἐπάνω εἰς ἄσπρον ἄλογον καὶ τὸν λέγει μὲ αὐστηρότητα·
«Εἰς αὐτὸ καὶ μόνον τὸ κατζίκι ἐμελέτησας νὰ μὲ προσκαλέ-
σῃς; πολλὰ καλὰ ἔκαμες· ἀρκετὸν εἶναι εἰς ἐμὲ ἕνα κατζίκι;
ἐκεῖνο ὅπου ἔταξες, κάμε το ὀηλήγορα καὶ σφάξε τὸ ἕνα βῶδι
καὶ ἐγὼ ἔρχομαι. εἰ δὲ καὶ δὲν τὸ κάμῃς, θέλεις τὸ μετα-

φάντασμα

καθ' ὕπνου φαινόμενός μοι; μὴ φαντασία ἐστὶν καὶ
 χλευάζει με, ὅπως τὴν ὑπαρξίν μου ἐφ' ἐν ἀπολέσω καὶ
 ἔσωμαι πένης ἐγὼ τε καὶ ἡ σύμβιός μου; οὐκ εἰσὶν τὰ
 ῥήματα ταῦτα ἀγίου, ὅτι «Σφάξον τὰ πάντα σου, κἀγὼ
 εἰσερχομαι ἀριστῆσαι;» πῶς ἐκδέχεται νεκρὸς μέλλει
ἀριστῆσαι; οὐ ποιήσω τοῦτο, ὅπως ἀφανίσω τὸ μνημό-
 συνόν μου. εἶθε μῆτε καθόλου εὗρον αὐτά.» ἡ δὲ κυρία
 Εὐσεβεῖα λόγοις παρακλητικοῖς παρεκάλει αὐτὸν λέγουσα·
 «Ὁ θεὸς συγχωρήσοι σοι, ὅτι φάντασμα ὑπάρχειν τὸν
 ἄγιον ὡς νομίζεις. ἀδυνατεῖς τὴν τοῦ ἀγίου ἐπίσκεψιν.
 τάχα μέλλει πλουτίσαι ἡμᾶς, ὡς καὶ ἄλλους πολλοὺς
 ἐπλούτισεν.» ὁ δὲ μικρὸν ἱλαρυνθεὶς τῇ καρδίᾳ· καὶ

1 μοι καὶ φρικωδέσιν ῥήμασιν ἐπαπειλῶν μοι | φάντασμα
 2 ἐφ' εἰς 3 πένης καὶ | τε om | σύμβιος | ὁμόζυγος | οὐκ μὴ
 καὶ ὅτι | τοῦ ἀγίου τὰ ῥήματα 4 ταῦτα om | ὅτι λέγει μοι
 5 εἰσερχομαι | εἰσελθὼν τοῦ | ἐκδέχεται | μέλλει ἀριστῆσαι | τρυφᾶν
 6 τοῦτο | αὐτὸ | ἀφανίσω | ἐξαλείψω 7 μῆτε καθόλου | μὴ |
 κυρία — παρακλητικοῖς | καλὴ ἐκείνη γυνή 9 ὅτι εἶπας τὸν
 ἄγιον | τὸν — νομίζεις om 10 ἀδυνατεῖς — ἐπίσκεψιν | ἀδυ-
 νατεῖ ὁ ἄγιος τοῦ ἐπισκέψαι ἡμᾶς 11 τάχα εἰ 12 μικρὸν om |
 ἱλαρυνθεὶς | καρδίᾳ ἐσιώπησεν

νοήσει.» ἔξυπνος γενόμενος ὁ Θεόπιστος, λέγει εἰς τὴν γυ-
 ναϊκά του· «Τάδε καὶ τάδε εἶδα εἰς τὸ ὄραμά μου.» καὶ
 ἐκείνη τὸν λέγει· «Ὡς σφάξωμεν ἕνα πρόβατον καὶ ἕνα ἀρνὶ
 καὶ ἐξ ἀποφάσεως τὰ δέχεται ὁ ἄγιος.» καὶ ἔτι ἔκαμαν ὑπη-
 ρετήσαντες τὸν ἄγιον. καὶ πάλιν φαίνεται ὁ ἄγιος τὴν νύκτα
 εἰς τὸν ὕπνον του καὶ τὸν λέγει· «Θεόπιστε». καὶ ἐκεῖνος
 εἶπεν· «Ἰδὼν ἐγὼ, κύριέ μου.» καὶ ὁ ἄγιος τὸν εἶπεν· «Εἰς
 τὸ ἕνα πρόβατον καὶ τὸ ἀρνὶ ἡθέλεις νὰ μὲ καλέσῃς; δὲν
 ἡξεύρεις, πῶς εἰμαι μέγας ἀξιοματικὸς καὶ μὲ ἀκολουθεῖ πλη-
 θος πολὺ; δὲν εἶπες ἐσὼ νὰ σφάξῃς τὸ ἕνα βῶδι καὶ νὰ μὲ
 προσκαλέσῃς; ἡθέλα νὰ σε συμπιῇσω καὶ νὰ σοῦ συγχωρήσω
 τὸ ἕνα βῶδι, ἀλλ' ὅμως δὲν σε ὑποφέρω, ἀλλὰ σφάξῃς καὶ τὰ
 δύο ζευγάρια τῶν βοδίων σου καὶ ὅσα πρόβατα ἔχεις καὶ

λέγει πάλιν ἡ κυρία Εὐσεβεῖα· «Κυριέ μου, τάχα οὐκ
 ἡύραμεν αὐτά, τάχα γέγονεν χειμέριος καιρὸς; καὶ τὰ
 εἰκοσι πρόβατα καὶ οἱ δέκα χοῖροι ἀπῆλθον, τάχα ἀπὸ
 τοῦ νῦν οὐκ ἔχομεν αὐτά, ἐπειδὴ ὁ ἄγιος παραδώσει
 αὐτά.» ὁ δὲ οὐκ ἠνέσχετο, ἀλλ' ἔμεινεν μῆτε φαγὼν
 μῆτε πιὼν ἐκ τῆς ἐπελθούσης αὐτῷ λύπης.

Ὁ δὲ ἄγιος φαίνεται αὐτῷ τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, ἐφ' ἵππου
 λευκοῦ καθεζόμενος, βαστάζων καὶ τὸν τίμιον σταυρὸν
 καὶ λέγων αὐτῷ· «Ἀνθρώπε, δαιμόνιον ἔχεις, φάντασμα
 εἶναι με λέγεις.» ὑπεδείκνυνεν δὲ αὐτῷ καὶ τὸν τίμιον
 σταυρὸν καὶ λέγει αὐτῷ· «Μὰ τὴν δύναμιν τοῦ Χριστοῦ
 μου, ἐὰν μὴ ποιήσῃς τὸ θέλημά μου, πῦρ ἀποστέλλω

2 χειμερίους καιροὺς

1 κύριε | Εὐσεβεῖα | μου εἰ | οὐκ ἔχομεν 2 καιρὸς χειμέ-
 ριος — 8 ἀπῆλθον καὶ 4 ἐπειδὴ — αὐτά om 7 αὐτῷ ἔτι
 9 λέγει | ἔχεις καὶ 10 εἶναι — λέγεις | με ὑπολαμβάνεις |
 ὑποδείκνυν 11 καὶ — αὐτῷ | λέγων· οὐκ ἔστιν ἡ δύναμις τοῦ
 θεοῦ αὐτῇ; λέγω σοι | τοῦ — μου | ταύτην 12 ἀποστέλλω —
 θεοῦ | αἰτοῦμαι παρὰ κυρίου

χοίρους, καὶ ἔρχομαι νὰ γευματίσω· εἰ δὲ καὶ δὲν τὸ κάμῃς,
 θέλω ζητήσῃ ἀπὸ τὸν θεὸν νὰ κατακαύσω καὶ ἐσένα καὶ τὸ
 ὄσπτιόν σου.»

Ὁ δὲ Θεόπιστος ἔξυπνήσας, εἶπε μεγαλοφῶνως «Ἄλλοι-
 5 μονον εἰς ἐμέ, ποῖος εἶναι ἐκεῖνος ὁποῦ ἐφάνη εἰς τὸν ὕπνον
 μου καὶ μὲ φοβερίζει μὲ λόγια φοβερικτικά; μῆπως καὶ εἶναι
 φάντασμα καὶ με περιπαίζει διὰ νὰ χάσω ὅλην μου τὴν περι-
 ουσίαν εἰς ἕνα τραπέζι καὶ εἰς τὸ ἐξῆς νὰ γένω πτωχός; ἀρὰ
 γε εἶναι λόγια ἀγίου αὐτὰ νὰ ἀφανίσω τὸ μνημόσυνόν μου;
 10 νὰ μὴν ἡθέλα τὰ εὖρη τελείως. δὲν θέλω τὸ κάμει αὐτό.» καὶ
 ἡ γυνὴ εἶπεν εἰς αὐτόν· «Ὁ θεὸς νὰ σε συγχωρήσῃ, ὅτι τὴν p. 125
 ὀπτασίαν ὁποῦ ἔδειξεν εἰς ἡμᾶς ὁ ἄγιος, τὴν ἐνόμισες ὅτι
 εἶναι φαντασία. ὥσως καὶ ἡθέλησε νὰ ἐλεήσῃ καὶ ἡμᾶς τοὺς

ἀπὸ Θεοῦ καὶ σὲ καὶ τὸν οἰκόν σου πυρρίκανστον ποι-
ήσω.» ὑπεδέκνυνεν δὲ αὐτῷ καὶ δεινὰς τιμωρίας ἐπα-
πειλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· «Κάλεσόν μοι πολλοὺς πλου-
σίους καὶ πένητας πρὸς ὑπηρεσίαν τῆς τραπέζης.» ὁ δὲ
ἔξυπνος γενόμενος καὶ φόβῳ πολλῷ συνεχόμενος λέγει
μεγάλῃ τῇ φωνῇ· «Ποιῶ, ὅ τι κελεύεις, κύριέ μου, οὐ
μόνον τὰ κτήνη μου τέμνω, ἀλλὰ καὶ γὰρ καὶ πᾶσα ἡ
ὑπαρξίς μου σοί ἐστιν.»

Ὁ δὲ ἐπέταξε τῶν παιδῶν καὶ τοῖς συγγενεῦσιν αὐτοῦ
λέγων αὐτοῖς· «Τέμνετε πάντα τὰ κτήνη μου· τάδε γάρ
καὶ τάδε εἶδον.» οἱ δὲ ἐν ἑαυτοῖς ἔλεγον· «Τάχα ἔμω-
ράνθη καὶ θέλει ἀπολέσαι τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ;» οἱ δὲ
τέμνοντες τὰ πρόβατα καὶ τοὺς χοίρους καὶ τὰ ζεύγη

1 τὸν — ποιήσω] πάντα σου ἐφ' ἑν ἀπολέσω 2 καὶ δεινὰς]
πολλὰς 4 τραπέζης σου | ὁ om 5 ἔξυπνος δὲ 6 ὅτι] ὥς
οὐ — καὶ γὰρ om 7 πᾶσα om 8 ἐστὶ καὶ γὰρ καὶ πάντες οἱ ἐν
τῷ οἴκῳ μου 9 ἐπιτάξας τοῖς παισὶ 10 λέγων αὐτοῖς] ἔλεγεν
μου ὅτι | γὰρ om 11 εἶδον ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ | καθ' ἑαυτοῦς
12 ὁμῶς οὖν ἔτεμνον

ἀθλίους, καθὼς καὶ ἄλλους περισσοὺς ἡλέησε. καὶ ἀπὸ ἐκεῖ
ὅπου ἦσαν πτωχοί, τοὺς ἔκαμε πλουσίους.» καὶ ὁ Θεόπιστος
ὀλίγον τι μαλακωθείς, ἐσιώπησε. καὶ πάλιν λέγει πρὸς αὐτὸν
ἡ γυνή· «Κύριέ μου, εἶπε, πῶς δὲν τὰ ἡῦραμεν τελείως, ἡ
ἔγινε κακοχειμονιά, καὶ ἐχάσαμεν καὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰ βόδια
καὶ τοὺς χοίρους, μόνον μὴ λυπησάμεν.» καὶ ἐκεῖνος δὲν ἀν-
επαύθη οὔτε ἡσύχασεν, ἀλλ' ἔμεινεν ὅλην τὴν ἡμέραν πενθῶν
καὶ κλαίων.

Ὁ δὲ ἅγιος Γεώργιος θέλοντας νὰ δείξῃ μεγάλη θανμάσια,
ὥσάν ὅπου ἔχει μεγάλην ἐξουσίαν ἀπὸ τὸν Θεόν, φαίνεται καὶ
δεύτερον εἰς αὐτὸν ἐπάνω εἰς ἄσπρον ἄλογον καὶ κρατῶντας
εἰς χεῖράς του τὸν τίμιον σταιρὸν δείχνοντάς τον ἔλεγεν·
«Ἀνθρώπε, δαιμόνιον ἔχεις· φάντασμα μὲ ἐνόμισες ὅτι εἰμαι.
μὰ τὴν δύναμιν τοῦ Χριστοῦ μου, ἀνίσως καὶ δὲν κάμης

τῶν βοῶν αὐτοῦ, ἡτρέπισαν καὶ ἄριστον καὶ οἶνον
πρὸς τὸ ἐπαρκῆσαι τοῦ ἀρίστου. ὁ δὲ καλέσας πένητας
καὶ ἐκ τῆς κόμης αὐτοῦ πολλοὺς, ἐκάλεσεν καὶ ἱερεῖς
ἀπὸ ἐσπέρας ἕως πρωῇ ψάλλοντας τοῦ ἁγίου κανόνας.
οἱ δὲ λειτουργήσαντες εἰς ναοὺς πλείστους τοῦ ἁγίου,
ἦλθον πρὸς τὸ ἀριστῆσαι· ποιήσαντες δὲ τὴν εὐχὴν
ἐκάθισαν ἐκδεχόμενοι τὴν τοῦ ἁγίου παρουσίαν.

Καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ κρότος ἐγένετο μέγας | καὶ ταραχὴ ἡ f. 192
πολλή. καὶ εὐθέως ἐφάνησαν πλεῖον τριάκοντα νεώτεροι
ἐφ' ἵππων καθεζόμενοι καὶ λέγουσιν· «Ὁ κόμης ἡμῶν
ἔρχεται.» ὁ τι δὲ αὐτῶν λαλούντων, ἔρχονται ἄλλοι

4 ψάλλοντες 10 καθεζομένων

1 αὐτοῦ om | εὐτρέπισαν δὲ | οἶνον καὶ ἄρτον 2 τὸ — ἀρί-
στον] ὑπηρεσίας τῆς τραπέζης αὐτῶν | ὁ — καλέσας] καὶ ἐκά-
λεσεν 3 αὐτοῦ πολλοὺς] τῶν ἐβδομήκοντα | ἐκάλεσεν δὲ | ἱερεῖς
ἐκτελέσαντας 4 ψάλλοντες] τοὺς 5 πλείστους ναοὺς 6 ἦλθον]
ἔλθοντες | τὸ om | ἀριστῆσαι καὶ | δὲ om | εὐχὴν] εὐχαριστίαν
7 ἐκαθέσθησαν | παρουσίαν] ἐπίσκεψιν 8 καὶ pr. — πολλή om
9 ἐφθασαν | νεώτεροι — καθεζόμενοι] καβαλλάριοι 11 ὁ τι δὲ]
ἡδη | ἔρχονται — πλείονες] ἐφθασαν ἕτεροι πλείστοι τῶν τριάκοντα

ταχύτατα ἐκεῖνα ὅπου σὲ ἐπαράγγελια νὰ σφάξῃς ὅλα σου τὰ
ζῶα, πρόσμεινον ὀλίγον καὶ θέλουν ἰδεῖ εἰς τοῦ λόγου σου νὰ
γίνονται αὐτὰ ἀπὸ τὸν Χριστὸν μὲ τὸ μέσον μου. ὅμως σὲ
σπλαγγνίζομαι. διὰ τοῦτο πάλιν σὲ λέγω, ἀνάστα μὲ σπουδὴν
καὶ σφάξε ὅλα σου τὰ ζῶα καὶ φέρε εἰς τὴν τράπεζαν ὅλους,
ὅσους ἡθέλεις ἰδεῖ, πλουσίους καὶ πτωχοὺς, ἱερεῖς καὶ μονα-
χοὺς.» ὁ δὲ ἔξυπνήσας, τὸν ἐπίασε φόβος καὶ τρόμος καὶ λέγει
μεγαλοφρονῶς· «Κάτω, κύριέ μου, καθὼς ἐπρόσταξες.»

Καὶ εὐθὺς σηκωθείς λέγει εἰς ὅλους ἐκείνους ὅπου ἦσαν
μέσα εἰς τὸ ὁσπίτιόν του· «Σφάξατε ὅλα μου τὰ ζῶα ὅποια
καὶ ὅποια εἶναι εἰς τὴν ἐξουσίαν μου, διότι ἐγὼ εἶδον εἰς τὸν
ὕπνον μου καὶ ἤκουσα τὰδε καὶ τὰδε.» καὶ ἀκούσαντες ἐκείνοι
ἔλεγον· «Ἵσως καὶ ἐτρελάθη καὶ θέλει νὰ ἀφανίσῃ τὰ ὑπάρ-

πλείονες κράζοντες· «Θεόπιστε, ὁ κόμης ἔρχεται, ἐξελθε εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ.» ὁ δὲ ἐξελθὼν μετὰ φόβου πολλοῦ λέγει· «Τίς ἐστίν, κύριοι;» οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· «Νέος κόμης ἐστίν. τὸ γένημα αὐτοῦ Καππάδοξ, καὶ ἔρχεται τοῦ ἀριστῆσαι ὧδε.» οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ ὅτι «Ὁ βασιλεύς, ὡς χρήσιμον ὄντα αὐτοῦ δοῦλον, οὐ μόνον τὴν κομητέραν αὐτοῦ ἐχαρίσατο, ἀλλὰ πάντα ἐπισκοπεῖν.» ὁ δὲ νέος ἐκπλαγείς λέγει αὐτῷ· «Τάχα οὔτε ἄρτον ἔχω, οὔτε οἶνον, ἵνα οὗτοι χορτασθῶσιν.»

1 κράζοντες τῷ οἰκονύρῳ | Θεόπιστε om | κόμης ἡμῶν | ἐξέλθετε 2 ὁ — πολλοῦ | οἱ δὲ ἐξῆλθον καὶ θεασάμενος αὐτοὺς 3 λέγει πρὸς αὐτοὺς | κύριοι | οὗτος 4 ἐστίν καλούμενος Γεωργίος | τὸ — αὐτοῦ | ἐστίν δὲ τῷ γένει 5 ὧδε λέγει αὐτοῖς ὁ Θεόπιστος· ὁ κόμης τοιαύτην παρρησίαν ἔχει; | οἱ — αὐτῷ | ὁ δὲ πρὸς αὐτὸν ἀπεκρίνατο 6 ὄντα om 7 κομμενταρίαν | αὐτῷ | ἐπισκοπεῖν αὐτῷ δέδωκε 8 νέος om | ἐκπλαγείς τῷ πλήθει 9 οἶνον ἔχω οὔτε ἄρτον | χορτασθῶσιν οὗτοι

χοντά του.» καὶ χωρὶς τὴν θέλησίν τους ἔσφαζον ὅλα του τὰ ζῶα ἕως καὶ αὐτὰ τὰ πετεινά. καὶ ἐτοιμάσαντες τὴν τράπεζαν μὲ κρέατα καὶ ἄρτον καὶ οἶνον, ἐπροσκάλεσε περισσοὺς πλουσίους καὶ πένητας, ἱερεῖς καὶ μοναχοὺς εἰς δοξολογίαν καὶ ἀγρυπνίαν τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, καὶ ἐτελείωσαν τὴν 5 πρόπονσαν δοξολογίαν ὅλην τὴν νύκτα ἕως τὸ ταχὺ χωρὶς νὰ κοιμηθῶσι, ἀκόμη ἐτελείωσαν ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ εἰς περισσοὺς ναοὺς τὴν θείαν καὶ ἀναίμακτον λειτουργίαν. καὶ ἔτι ἦλθον διὰ νὰ γευματίσουν καὶ εὐχαριστήσαντες κατὰ τὴν συνήθειαν ὅπου ἔχουν οἱ χριστιανοί, ἐκάθησαν προσμένοντες 10 τοῦ ἁγίου τὸν ἐρχομόν.

Καὶ παρενθὺς ἔγινε κτύπος εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Θεοπίστου καὶ ἦλθον ἕως τριάκοντα νέοι ἐπάνω εἰς ἄλογα, λέγοντες· «Ὁ κόμης μας ἔρχεται καὶ ἐβγάτε νὰ τὸν προϋπαντήσετε.» καὶ ὁ Θεόπιστος ἐβγαίνοντας μὲ φόβον πολὺν λέγει· «Ποῖος 15 εἶναι, κύριε;» καὶ οἱ νέοι τὸν εἶπον· «Νέος κόμης εἶναι κατὰ πολλὰ φίλος τοῦ βασιλέως καὶ ἡ πατρίδα του εἶναι ἀπὸ τὴν

Ἔτι δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, φαίνεται αὐτοῖς ὁ ἅγιος ἐφ' ἵππου λευκοῦ καθεζόμενος καὶ δύο νεανίσκοι ὠραῖοι σφόδρα ἐκράτουν αὐτὸν ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ πλήθῃ 5 ὀπισθεν ἐπακολουθοῦντα οἱ μὲν καβαλλάριοι, οἱ δὲ πεζοὶ ἐπιφαίνονται, τινὲς δὲ ἐκ τῆς τοιαύτης κόμης θορυβάζοντες, ὅτι ὁ κόμης ἦλθεν. ὁ δὲ ἅγιος λέγει· «Χαίροις, Θεόπιστε, καὶ οἱ μετὰ σου πάντες.» οἱ δὲ προσκυνήσαντες αὐτόν, λέγουσιν· «Καλῶς ἦλθες, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ ἡμῶν κόμης.» ὁ δὲ ἅγιος ἀπέβη τοῦ ἀριστῆν καὶ λέγει· 10 «Ἰδοὺ ἐγώ, κύριε.» καὶ λέγει αὐτῷ· «Ὡς ἔμαθον, ὅτι 1 Reg 8,4

1 ἔτι — λαλοῦντος | καὶ εὐθέως | αὐτὸς | ὁ ἅγιος om 3 σφόδρα om | αὐτοῦ | πλήθῃ — ἦλθεν | ἕτερος νεανίσκος ἐμπροσθεν αὐτοῦ λέγων· ὁ κόμης ἦδη ἔρχεται 6 χαίρε 7 πάντες οἱ μετὰ σοῦ | οἱ δὲ | καὶ αὐτοὶ 8 αὐτόν om | λέγουσιν | εἶπον | ἦλθεν ὁ αὐθέντης ἡμῶν | τοῦ — ἡμῶν om 9 ὁ — ἀριστῆν om | λέγει ὁ ἅγιος 10 ἰδοὺ — ὡς | Θεόπιστε

Καππαδοκίαν καὶ ἔρχεται εἰς τὸ δσπίτιόν σου διὰ νὰ γευθῇ.» λέγει τοὺς ὁ Θεόπιστος· «Καὶ τόσῃ πολλὴν παρρησίαν ἔχει ὁ κόμης αὐτός;» καὶ οἱ νέοι ἀπεκρίθησαν· «Ἐπειδὴ καὶ εἶναι χρήσιμος εἰς τὸν βασιλέα, διὰ τοῦτο τοῦ ἔδωκεν αὐτὸς 5 ὁ βασιλεὺς οὐ μόνον τὴν ἀξίαν τοῦ κόμητος, ἀλλὰ ἀκόμη καὶ ἄλλας περισσὰς τιμὰς.» ὁ δὲ Θεόπιστος ἄλλως γενόμενος, ἔλεγεν εἰς τὸν ἑαυτόν του· | «Πόσον ψαμὶ καὶ κρασί ἢ ποῖα p. 127 ἀπὸ τὰ χρεαζόμενα εἰς τὴν τράπεζαν θέλει εἶναι ἀρκετὰ εἰς αὐτούς;»

10 Ἀκόμη ἐσυλλογίζετο ὁ Θεόπιστος, ἰδοὺ καὶ ἔρχεται ὁ ἅγιος καβαλλάρης εἰς ἄσπρον ἄλογον καὶ μαζὶ του ἕτεροι δύο νεώτεροι, περικρατοῦντες καὶ βαστάζοντες τὸν ἅγιον ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο, δεξιὰ καὶ ἀριστερά, καὶ ἐπακολουθοῦσαν εἰς τὸν ἅγιον πληθος πολὺ. καὶ φθάσας εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Θεοπίστου, λέγει εἰς ἐπήκουον πάντων· «Χαίροις, Θεόπιστε, καὶ ὅλοι ὅσοι εἶναι μαζὶ σου.» καὶ ἐκεῖνοι προσκυνήσαντες τον εἶπον· «Καλῶς ἦλθες, ἅγιε τοῦ θεοῦ καὶ ἡμῶν αὐθέντα τιμιώτατε, ὅπου εἶσαι ὁ κόμης τοῦ ἁγίου βασιλέως

τὸν ἄγιον Γεώργιον ἔμελλες καλεῖν, ἀντὶ δὲ αὐτοῦ εἰμι ἐγώ, διότι Γεώργιος καλοῦμαι Καππάδοξ· ἀλλὰ μὴ λυποῦ, οὐ μὴ ἀπολέσεις τὸν κόπον σου.»

Ὁ δὲ μικρὸν ἱλαρύνθη καὶ λέγει αὐτῷ· «Ἐλθέτωσαν, ὅσους κελεύεις, κύριε, τοῦ ἀριστῶν.» ὁ δὲ ἔφη· «Οὐχί, 5 ἀλλ' εἰς ἕτερον στρατιώτην μέλλουσιν καὶ αὐτοὶ τρυφᾶν.» καὶ ἐκέλευσεν πάντας εἰς τὰ ζῶα αὐτῶν ἀπελθεῖν, κελεύσας αὐτούς, μήτε χόρτον, μήτε κριθὰς τὰ ζῶα αὐτῶν λήψονται, πλὴν τοὺς δύο νεανίσκους ἐκέλευσεν παραστῆναι τῇ τραπέζῃ. καὶ λέγει· «Θεόπιστε.» ὁ δὲ 10

1 Reg 3,4 λέγει· «Ἴδου ἐγώ, κύριε.» καὶ λέγει αὐτῷ· «Καθέσθωσιν πάντες οἱ φίλοι σου καὶ σὺ καὶ ἡ σύμβιός σου καὶ οὗτοι οἱ δύο νεώτεροι ὀφείλουσιν ὑπηρετεῖν τῇ τραπέζῃ.» ὁ δὲ Θεόπιστος λέγει τοῖς νεανίσκοις· «Ἴδετε τὰ σκεύη

1 ἡμέλλον | ἀντὶ — εἰμι | καὶ ἀντὶ ἐκείνου ἦλθον 2 διότι καὶ ἐγώ 3 κόπον | μισθόν 4 ὁ δὲ | τότε | ἱλαρωθεὶς ὁ Θεόπιστος | καὶ om | αὐτῷ — 12 σύμβιός σου | οὐχὶ κύριε. καὶ λέγει ὁ ἄγιος· κέλευσον πάντας καθίσθηναι ἐπὶ τῆς τραπέζης σου. ὁ δὲ Θεόπιστος· ὡς κελεύεις. καὶ ἐκάθισαν οἱ φίλοι τε καὶ συγγενεῖς 13 νεανίσκοι | ἐξυπηρετεῖν | τραπέζῃ σου

ἡμῶν.» καὶ εὐθὺς ὁ ἄγιος κατέβη ἀπὸ τὸ ἄλογον καὶ εἶπε· «Θεόπιστε.» καὶ ὁ Θεόπιστος· «Ἴδου ἐγώ, κύριε.» ὁ ἄγιος· «Ἐπειδὴ ἔμαθα, πῶς ἔχεις καλεσμένον τὸν ἄγιον Γεώργιον, εἰς τὸν τόπον ἐκείνου ἦλθον ἐγώ, διατὶ καὶ ἐγὼ Γεώργιος ὀνομάζομαι καὶ κόμης εἰμι καὶ ἀδελφός του. μόνον μὴ λυπῆσαι, 5 καὶ δὲν θέλεις χάσει τὸν μισθόν σου.»

Καὶ ὁ Θεόπιστος εἶπε μὲ χαρὰν εἰς τὸν ἄγιον· «Ἄς ἔλθουν, κύριέ μου, ὅσους προστάξης.» καὶ ὁ ἄγιος εἶπεν εἰς αὐτόν· «Ὅχι, ἀλλ' αὐτοὶ ἔχουν χρέος νὰ γευματίσουν εἰς ἄλλον στρατιώτην.» καὶ εὐθὺς τοὺς ἐπρόσταξεν ὅλους νὰ καθαυλκεύσουν 10 τὰ ἄλογά τους καὶ νὰ ὑπάγουν μὲ πρόφασιν τάχα διὰ νὰ ζητήσουν τὸν στρατιώτην νὰ φάγουν μὲ αὐτόν. τότε λέγει ὁ ἄγιος· «Θεόπιστε.» καὶ ἐκεῖνος· «Τί ὀρίζεις, ἀφθέντα μου;»

τοῦ οἴνου καὶ ὅταν πληρωθῶσιν ταῦτα ἀνοιχθῇ καὶ ὁ πλῆθος.» οἱ δὲ λαβόντες λαγῆνια μικρά, ὅσον ἐκερνοῦσαν, πλείον ἐπληθύνοντο καὶ οὔτε τὰ σκεύη ἐπληροῦντο, οὔτε τὸν πίθον ἠκόντισαν καὶ ὁ προτεθεὶς ἄρτος ὑπερ- 5 ἐπερίσσειεν καὶ ἐκεῖ εὐφρανθήσαν πάντες.

Ὁ δὲ ἄγιος λέγει πρὸς τὸν λαόν· «Τὰ μὲν κρέη πάντες ἐσθίεσθε, τὰ δὲ στεῖν φυλάττετε πρὸς μαρτύριον τοῦ ἁγίου, μηδεὶς ἐξ αὐτῶν ῥίψει ἓν, καὶ δεινῶς τιμωρήσω αὐτόν.» ὁ δὲ Θεόπιστος ψιθυρίσας τῇ συμβίῳ αὐτοῦ λέγει· «Οὐκ εἶπόν σοι, ὅτι οὐ μόνον τὴν ὑπαρξίν μου φάγωσιν, ἀλλὰ καὶ ἐμὲ καὶ τοὺς φίλους μου δεινῶς τιμωρήσονται.» ἡ δὲ λέγει αὐτῷ· «Σιώπα, οὐδὲν κακὸν

9 ψιθυρίσας

1 ταῦτα | καὶ | εἰσανηχθῇ 2 μικρά | ἐκέρνουν καὶ | ἐκέρνουν 3 πλείον | τοσοῦτον | ἐπληθύνετο ὁ οἶνος | οὔτε om 4 οὔτε — ἠκόντισαν | καὶ ὁ ἄρτος ἐπληθύνετο | ὁ — ἄρτος om | ἐπερ- εῖσεν 5 ἐκεῖ om | πάντες καὶ ἐκονέσθησαν 6 πρὸς — λαόν | τῷ Θεοπίστῳ | κρέατα πάντα ἐσθίετε 7 ὅστέα 8 ἅγιον μεγαλομάρτυρος Γεωργίου καὶ | αὐτῶν | ὑμῶν | ἓν ἀπὸ τῶν στεά- των 9 ψιθυρίσας πρὸς τὴν σύμβιον 10 οὐ μόνον om 11 μου | ἡμῶν | ἀλλὰ — τιμωρήσονται om 12 αὐτῷ om

καὶ ὁ ἄγιος· «Ἄς μὴ δοθῇ τελείως εἰς τὰ ἄλογά μας οὔτε φαγητὸν οὔτε ποτόν, ἀλλ' ἄς στέκωνται μὲ τὰ χαλινάρια τους.» καὶ δὲν ἔφησε νὰ μείλῃ μὲ λόγον τοῦ κανέναν στρα- 128 τιώτης, πάρεξ οἱ δύο νεώτεροι ὅπου τὸν ἐσυνώδενσαν. καὶ εὐθὺς τοὺς ἐπρόσταξε νὰ παρασταθοῦν εἰς τὴν τραπέζαν καὶ λέγει· «Θεόπιστε, ὅλοι οἱ φίλοι σου ἄς καθίσουν εἰς τὴν τρά- πεζαν. ἐσὺ δὲ καὶ ἡ γυναῖκά σου καὶ αὐτοὶ οἱ δύο νέοι, ὑπη- ρετήσατε τοὺς φίλους.» καὶ ὁ Θεόπιστος ἀποκρίνεται· «Ἄς γένη, καθὼς προστάζει ὁ αὐθέντης μου.» τότε λέγει ὁ Θεό- 10 πιστος εἰς τοὺς νέους· «Αὐθένται μου, νὰ τὰ ἀγγεῖα τοῦ κρασίου καὶ ὅταν τελειώσουν, ἄς ἀνοιχθῇ καὶ τὸ πιθάρι. καὶ λαβόντες δύο ἀγγεῖα, τὰ ἐγέμισαν καὶ σηκώσαντες τὰ ὀμμάτια

ἐποίησεν ἡμῖν ὁ ἄνθρωπος οὗτος.» ὁ δὲ ἐφιμώθη· ὅταν δὲ εὐφρανθήσαν πάντες, λέγει αὐτοῖς ὁ ἄγιος· «Ψάλλετε τοῦ ἁγίου.» οἱ δὲ ἔψαλλον· «Γεωργηθεὶς ὑπὸ θεοῦ» καὶ τὰ ἐξῆς. καὶ ἤρξαντο προσβένειν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ ἁγίου καὶ εἰπόντες τό· «Παναγία θεοτόκε βοήθει» ἐξ-
 ηγέρθησαν πάντες.

Ὁ δὲ ἄγιος ἐπέβη ἐπὶ τοῦ ἵππου ἑαυτοῦ καὶ λέγει· «Φέρετέ μοι τὰ ὅσα ὦδε.» οἱ δὲ πρὸς ἑαυτοὺς ἔλεγον· «Τάχα ἐμεθύσθη, καὶ τί ποιεῖ, οὐκ οἶδεν.» ὁ δὲ Θεό-
 πιστος λέγει· «Τάχα ἐλεῆσαι με θέλει.» οἱ δὲ φέροντες

3 cf. Krumbacher, der hl. Georg p. 95.

1 ἡμῖν — ἄνθρωπος] ὁ ἄγιος | ὁ — ἐφιμώθη om | ὅταν
 2 εὐφρανθήσαν | ψάλλετε τὸ κοντάκιον 4 τὰ ἐξῆς] τὸ λοιπὸν |
 καὶ] τότε 5 ἁγίου καὶ τῆς θεοτόκου | βοηθήσον | ἐξηγήθησαν
 7 αὐτοῦ καὶ ἐκέλευσεν πάντας ὁδοιπορεῖν πλὴν γε τοὺς δύο
 νεανίσκους οὓς ἐκρατήσας μεθ' ἑαυτοῦ | καὶ om 9 οὐκ οἶδεν,
 τί ποιεῖ 10 ἐλεῆσαι με θέλει | ἤλχθησαν με καὶ θέλω κωμή-
 σασθαι μοι κἂν ἐν ἀνομίᾳ | ὁ δὲ φέρων

τους εἰς τὸν οὐρανόν, ἄρχισαν νὰ κινῶσι. καὶ ὅσον ἐκείνοι
 κινουῦσαν, τόσῳ περισσότερον ἐγεμίζοντο τὰ ἀγγεῖα καὶ τὸ
 ψαμὶ ὁμοίως καὶ τὰ κρέατα ὅπου ἐβάλλθησαν εἰς τὴν τράπεζαν
 ἐπληθύνοντο, καὶ αὐτοὶ φάγοντες ὅλοι ἐχορτάσθησαν, καὶ
 τόσῳ περισσότερον τὰ φαγητὰ ἐπερίσσειον.

Καὶ ὁ ἄγιος λέγει πρὸς τοὺς καλεσμένους· «Τὰ μὲν κρέατα
 τρώγετε, τὰ δὲ κόκκαλα νὰ μὴ χαθῇ κανένα ἀπὸ αὐτά. εἰ δὲ
 καὶ ἤθελε ὀίξει τινὰς κανένα ἀπὸ αὐτά, θέλω τὸν παιδεύσω
 σκληρὰ.» καὶ ὁ Θεόπιστος λέγει κριφῶς εἰς τὴν γυναῖκά του·
 «Λέν σε εἶπα, πῶς ὄχι μόνον τὰ ὑπαρχοντά μου θέλει ἀφα-
 νίσει, ἀλλ' ἀκόμη θέλει παιδεύσει σκληρὰ καὶ τοὺς φίλους
 μας;» καὶ ἡ γυναῖκά του ὅπου ἦτον καλὸς συμβουλάτορας,
 τὸν λέγει· «Σιώπα, αὐθέντα μου, ἐπειδὴ τί κανὸν μᾶς ἔκαμεν
 ὁ ἄνθρωπος;» καὶ ἐκεῖνος ἐσιώπησε. καὶ ὅτε ἔφαγον ὅλοι καὶ
 ἐχορτάσθησαν, λέγει τοὺς ὁ ἄγιος· «Ψάλλετε τὸ τροπάριον
 τοῦ ἁγίου καὶ τὸ κοντάκιον.» καὶ ἔτσι ἔκαμαν ἀρχὴν νὰ

τὰ ὅσα ἔρριψαν αὐτὰ ἔμπροσθεν τοῦ ἁγίου. καὶ ἀνα-
 βλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν λέγει· «Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ,
 εἰς ὃν ἐγὼ ἠδῆλθα ὁ δοῦλός σου, ἐλθέτω ἡ εὐλογία σου
 ἐπὶ | τὸν δοῦλόν σου Θεόπιστον καὶ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ f. 192^v
 5 καὶ ὡς ἐπλήθυνας τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ καὶ τὸν cf.
 χοῦν τῆς γῆς, πλήθυνον τὰ ἀγαθὰ σου εἰς τὸν δοῦλόν Ne 9, 23
 σου Θεόπιστον.» καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐγένετο βρασμὸς τῆς Si 44, 21
 γῆς, ὥστε πάντας πεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ
 ἀνέστησαν πάντα τὰ ζῷα [ἐπὶ τὸ τριπλοῦν]. ὁ δὲ ἄγιος

1 ἔρριψεν | αὐτὰ om | τοῦ ἁγίου] αὐτοῦ | καὶ ἀναβλέψας] κα-
 τερίσας τὸ ὄμμα 2 λέγει] καὶ εἶπεν 3 ὃν ἐγὼ] σὲ ἐάν 5 τὸν
 — γῆς] τὴν ἄμμου τὴν ἀπέρατον τῆς θαλάσσης 6 εἰς] ἐπὶ
 7 Θεόπιστον om 9 ἀνέστησαν — 4 (p. 63) ἐθεράπευσεν] ἀνεξώ-

ψάλλουν τὸ «Γεωργηθεὶς ὑπὸ θεοῦ ἀνεδείχθης» καὶ τὰ ἐξῆς.
 καὶ προσευχηθέντες κατὰ τὴν συνήθειαν καὶ λέγοντες τὸ | «Πα- p. 129
 ναγία θεοτόκε βοήθει ἡμῖν» ἐσηκώθησαν ἀπὸ τὴν τράπεζαν.

Καὶ ὅταν ἤθελον ὅλοι νὰ ἔβγουν ἀπὸ τὸ ὁσπίτιον, ἐπρό-
 σταξεν ὁ ἄγιος νὰ τοῦ φέρουν νὰ καβαλλικεύσῃ· καὶ λέγει
 εἰς τὸν Θεόπιστον· «Φέρε μοι ἐδῶ ὅλα τὰ κόκκαλα.» καὶ ἀκού-
 σαντες ἐκείνοι ὅπου ἐστέκοντο τριγύρω, ἔλεγον· «Ἵσως καὶ
 ἐμεθύσε καὶ δὲν ἤξεύρει, τί κάνει.» καὶ ὁ Θεόπιστος λέγει
 τοὺς· «Σιωπᾶτε, κύριοί μου, μήπως καὶ ἠθέλησε νὰ με ἐλεήσῃ
 10 καὶ νὰ μου δώσῃ τὸ ὀλιγότερον κανένα φλωρί.» τότε ἔφερον
 ὅλα τὰ κόκκαλα ἔμπροσθεν τοῦ ἁγίου καὶ ἔστεκον ὅλοι καὶ
 ἔβλεπον μὲ προσοχὴν εἰς τὸν ἅγιον. καὶ ὁ ἄγιος ἀναβλέψας
 εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ στενάξας μεγάλως εἶπε· «Κύριε Ἰησοῦ
 Χριστέ βασιλεῦ τῶν αἰώνων, ὅπου μήτε ἀρχὴν ἔχεις μήτε
 15 τέλος, εἰς τὸν ὅποιον ἐγὼ πιστεύω καὶ ἐμαρτύρησα διὰ τὸ
 ὄνομά σου, ἐπάκουσον ἐμοῦ τοῦ δούλου σου καὶ ἄς ἔλθῃ ἡ
 εὐλογία σου εἰς αὐτὰ τὰ κόκκαλα καὶ καθὼς ἐπλήθυνας τὰ
 ποιμνία τοῦ δούλου σου Ἰακώβ, ἔτσι ἄς ἔλθῃ καὶ εἰς τὸν
 δοῦλόν σου Θεόπιστον ἡ εὐλογία σου. καὶ καθὼς εὐλόγησας
 20 τὰ ὑπάρχοντα τοῦ δούλου σου Ἀβραάμ μαζί με τὴν ψυχὴν
 καὶ τὸ σῶμα, ἔτσι ἄς ἔλθῃ καὶ εἰς τὸ ὁσπίτιον τοῦτο ἡ εὐ-

cf. Drachenwunder p. 98
εἰπὼν τὸ «Σώζεσθε» ἄφαντος ἐγένετο μετὰ τοῦ ἵππου αὐτοῦ ἀπ' αὐτῶν.

Ὁ δὲ ὄχλος ἰδὼν τὸ παράδοξον θαῦμα, ἔκραζον τὸ «Κύριε ἐλέησον» ὡς ὥρας ἱκανῆς. ὁ δὲ Θεόπιστος καὶ ἡ σύμβιος αὐτοῦ ἤρξαντο θορυβεῖν καὶ λέγειν· «Διὰ τί τοὺς τιμίους αὐτοῦ πόδας οὐκ ἡσπάζομεθα;» καὶ ἤρξαντο κράζειν μεγάλην τῇ φωνῇ· «Συγχώρησον ἡμᾶς, κύριε, ἐπὶ τῇ ματαίᾳ ἀγνοίᾳ ἡμῶν.»

Ἦσαν οἱ βόες αὐτοῦ, μείζονες καὶ ἰσχυρότεροι τῶν προτέρων αὐτοῦ, ὧν ἔθυσεν τῷ ἁγίῳ· καὶ ἰδὼν ὁ Θεόπιστος τὸ παράδοξον τοῦτο θαῦμα ἅμα καὶ ἡ πιστὴ καὶ φιλόθεος αὐτοῦ σύζυγος, εἰς ἔκστασιν μεγάλην εἰσῆλθον. καὶ ὁ ἄγιος εὐθὺς ἀφανὴς ἐγένετο, τότε ἡ καλὴ καὶ ἐνάρετος συζυγία ἠόχαρίστησεν τῷ μεγαδώρῳ θεῷ καὶ τῷ πανενδόξῳ αὐτοῦ δούλῳ τῷ μεγαλομάρτυρι

λογία σου καὶ εἰς ὅλους ἐκείνους ὅπου ἐπικαλοῦνται τὸ ἁγίον σου ὄνομα διὰ ἀγάπην ἐμοῦ τοῦ δούλου σου.» καὶ εὐθὺς ἔγινε βρασμὸς ἐπάνω εἰς τὴν γῆν ὥστε ὅπου ὅλοι ἔπεσαν ἐπάνω εἰς αὐτὴν τὴν γῆν ἀπὸ τὸν φόβον καὶ τρόμον τους. καὶ τὴν ὥραν ἀνεστάθησαν ὅλα τὰ κόκκαλα καὶ κάθε ἓνα κόκκαλον ἔγινεν ἓνα ὀλόκαιρον ζῶον. καὶ ὁ ἄγιος τοὺς εἶπεν· «Ἔχετε ὑγείαν» καὶ μετὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἔγινεν ἄφαντος ἀπὸ τὰ ὀμμάτιά των.

p. 130 Τοῦτο τὸ θαυμάσιον ἰδόντες τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ, ἔδωκαν δόξαν εἰς τὸν θεὸν ὅπου μετὰ ταῦτα θαύματα δοξάζει καὶ τιμᾷ τοὺς δούλους του καθὼς καὶ τὸν μέγαν Γεώργιον, καὶ ἔκραζον εἰς πολλὴν ὥραν τὸ «Κύριε ἐλέησον». ὁ δὲ Θεόπιστος καὶ ἡ γυναῖκά του ἄρχισαν νὰ κλαίωσι λέγοντες· «Συγχώρησόν μας, ἄγιο τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ ἡμῶν, διὰ τὴν προτέραν μας ἀνοησίαν.»

Καὶ εὐρόντες ὀλίγον σημάδι ἀπὸ τῆς πατημασίας του, ἐπῆραν τὸ χῶμα ἀπ' αὐτὲς μετὰ χαρὰν μεγάλην εὐχαριστοῦντες τὸν κύριον καὶ τὸν ἅγιον. ἀπὸ δὲ τὸ χῶμα ἐκεῖνο τυφλοὶ ἀνέβλεψαν, κωφοὶ ἤκουσαν, δαίμονες ἐδιώχθησαν καὶ κάθε νόσος καὶ ἀσθένεια λατρεῖτο.

Οἱ δὲ εὐρόντες ἵχνος ποδὸς αὐτοῦ, ἔνθα περιεπάτησεν ὁ ἄγιος, ἦσαν τὸν χοῦν. ἐπ' ἀληθείας γὰρ λέγω ὑμῖν, ὅτι τυφλοὺς καὶ κωτιζοὺς καὶ δαιμονιῶντας καὶ τοὺς ἐν ὀλίγῃ καὶ πόνοις συνεχομένους πολλοὺς ἐθεράπευσεν.

Ἐξάκουστον δὲ ἐγένετο τὸ θαῦμα τοῦτο εἰς πᾶσαν τὴν περιχώρον, ὥστε ἐπὶ τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν βασιλέως Θεοδοσίου ἀκουσθῆναι. καὶ ἐδόξασαν τὸν θεόν.

1 περιεπάτησεν prima manus corr. e περιεπάτησαν 8 item εὐσεβεστάτου ex εὐσεβέτον

Γεωργίῳ τοιαῦτα θαυραμένῳ αὐτοῖς. ἤρξαντο γοῦν καὶ ἐπληθύνοντο καὶ πάντα τὰ κτήνη αὐτοῦ καὶ ὅλος ὁ βίος αὐτοῦ ὅπερ μέτρον 6 ἀκουστὸν | εἰς — περιχώρον om 7 ἐπὶ — ἐδόξασαν ἀκουσθῆναι καὶ πρὸς τὸν εὐσεβεστάτον βασιλέα Θεοδοσίον· καὶ αὐτὸς ἐδόξασεν 8 θεὸν καὶ τὸν μεγαλομάρτυρα Γεώργιον

Καὶ ἔγινεν ἀκουστὸν εἰς ὅλην ἐκείνην τὴν γῆν τὸ παράδοξον αὐτὸ θαῦμα καὶ ὅλοι ἐδόξαζον τὸν θεὸν ὅπου κάνει τέτοια θαύματα μετὰ τὸ μέσον τῶν ἁγίων του. τόσον ὅπου καὶ εἰς τὸν εὐσεβεστάτον βασιλέα Θεοδοσίον ἔφθασε τὸ θαῦμα, καὶ ἐδόξασε καὶ αὐτὸς μετὰ ὅλους του τοὺς ἔρχοντας τὸν θεὸν ἡμῶν διὰ τὸ θαῦμα τοῦ πανενδόξου καὶ θαυμαστοῦ Γεωργίου.

Ὁ δὲ Θεόπιστος ἔγινεν ἀκουστὸς καὶ ἔντιμος τόσον εἰς τὴν ψυχὴν, ὅσον εἰς τὸ σῶμα, καὶ δὲν ἐδέχοντο λογαριασμὸν ἀπὸ τὸ πλῆθος τὰ ζῶα του καὶ τὰ ἄλλα ἀποκτῆματα τοῦ οἴκου του. ἐγέννησε δὲ καὶ πέντε υἱοὺς καὶ τρεῖς θυγατέρας καὶ ἔζησεν ὕστερα ἀπὸ αὐτὴν τὴν εὐλογίαν τοῦ θεοῦ διὰ μέσου τῶν πρεσβειῶν τοῦ ἁγίου τριάκοντα δύο ἔτη. ἔγινε δὲ καὶ καλόγηρος καὶ ἀπέθανε μετὰ εἰρήνῃ καὶ τὸν ἐνταφίασαν μετὰ εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου ὅπου αὐτὸς ἔκτισεν· ὕστερα δὲ ἀπὸ τὸν θάνατον τοῦ Θεοπίστου ἐκαλογερεύθη καὶ ἡ γυναῖκά του καὶ ἔζησε πέντε μῆνας, ἀπέθανε καὶ αὐτὴ ὁσὼς καὶ ἐνταφιάσθη ἐν τῷ αὐτῷ ναῷ.

Ἐξάκονστος δὲ ἐγένετο ὁ Θεόπιστος ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ, ὥστε ἐπτά μυριάδας δοθῆναι αὐτῷ κτήνη. τῷ δὲ σίτῳ καὶ οἴνῳ οὐκ ἦν ἀριθμός. ἐποίησεν δὲ νιούς ἐπτά καὶ θυγατέρας τρεῖς. ἔζησεν δὲ μετὰ τῆς τοιαύτης ἀφίξεως ἔτη εἴκοσι δύο καὶ ἀπεκείρατο τὴν κόμην τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, δοξάζων τὸν θεὸν καὶ τὸν ἄγιον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα Γεώργιον, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος ἅμα τῷ ἀνάρχῳ πατρὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

1 ἔξάκονστος — 4 τρεῖς] ὁ δὲ Θεόπιστος, ἐμεγαλύνθη ὁ βίος αὐτοῦ καὶ ἔξάκονστος γέγονεν, ὡς εἶναι τὰ κτήνη αὐτοῦ χιλιάδες ἐπτά, σίτου δὲ καὶ οἴνου οὐκ ἦν ἀριθμός. ἐποίησεν δὲ καὶ θυγατέρας ἐπτά καὶ νιούς τρεῖς. ἀνέγειρεν δὲ καὶ ναὸν περικαλλῆ εἰς ὄνομα τοῦ ἁγίου Γεωργίου 4 μετὰ] ἀπὸ 5 ἀφίξεως] θανματουργίας ὁ Θεόπιστος | κόμην — ἀμήν] κεφαλὴν καὶ ἐκοιμήθη ἐν εἰρήνῃ καὶ ἀπετέθη ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ὃν ἀνῆγειρεν αὐτός. καὶ μετ' ἡμερῶν 5 ἐκοιμήθη καὶ ἡ ὁμόζυγος αὐτοῦ. τῷ δὲ θεῷ ἡμῶν πρέπει δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, ἅμα τῷ πατρὶ καὶ τῷ νῦν καὶ τῷ ἁγίῳ καὶ ζωοποιῷ πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Cod. Paris. 6. Ἐτερος λόγος καὶ διήγησις πάνν ὠφέλιμος
1190, f. 211^v περὶ τοῦ Σαρακηνοῦ τοῦ πιστεύσαντος εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ μαρτυρήσαντος ἐπὶ τῆς βασιλείας Μήρμηρος τοῦ κατὰ τῆς αὐτῆς αἰρέσεως βασιλεύοντος τῶν Σαρακηνῶν τῆς Συρίας καὶ Ἀραβίας καὶ Ἱεροσολύμων τοῦ αὐτοῦ Μάρκου μοναχοῦ.

f. 212 Ἐν τοῖς μέρεσιν Ἱεροσολύμων κατὰ τὴν Καππαδοκίαν χώραν ἦν τις ναὸς τῷ μεγαλομάρτυρι Γεωργίῳ ἐν τῇ ὁδῷ Συρίας· καὶ ἐν μιᾷ οὖν τῶν ἡμερῶν Σαρακηνός, οὗ τὸ ὄνομα Μάλμεθ, ὃς φεύγων ἐκ προσώπου τοῦ

Λόγος ἱστορικὸς Γρηγορίου, πάνν ὠφέλιμος καὶ γλυκύτατος κατὰ πολλὰ, περὶ ὀπτασίας, ἣν τις Σαρακηνός ποτε ἰδὼν [καὶ] ἐπίστευσεν μαρτυρήσας διὰ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν· ἐβλόγησον πάτερ.

10 Ὁ στρατηγὸς Νικόλαος ὁ λεγόμενος Ἰουλᾶς διηγῆσάτο μοι, ὅτι ἐν τῇ ἰδίᾳ πόλει, ἣν καλοῦσιν οἱ Σαρακηνοὶ τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ Ἀμπελον, ἀπέστειλεν ὁ ἀμερουμνῆς Συρίας τὸν ἰδιὸν ἀνεψιὸν πρὸς τὸ διοικῆσαι δουλείας τινὰς εἰς τὸ εἰρημένον κάστρον· ἔστι δὲ ἐκεῖ ναὸς μέγας καὶ ἀρχαῖος καὶ θαυμαστός τοῦ ἁγίου καὶ πανευδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου· καὶ ὅταν δὲ εἶδεν ὁ Σαρακηνὸς τόνδε τὸν ναὸν ἐκ μακρόθεν, ἐκέλευσε τοὺς ἑαυτοῦ δούλους κομῖσαι τὰ ἑαυτοῦ πράγματα ἐν τῷ ναῷ, ἔπειτα 15 καὶ τὰς καμήλους τὸν ἀριθμὸν δέκα δύο, | ὅπως ἄνωθεν ἐστιούσας βλέπῃ.

Οἱ δὲ ἱερεῖς τοῦ σεβασμίον ἐκείνου ναοῦ τοῦτον δεόμενοι λέγοντες· «Κύριε, τοιαῦτα μὴ ποιήσης, ὅτι ναὸς θεοῦ ὑπάρχει, καὶ μὴ καταφρονήσης αὐτὸν οὔτε τὰς καμήλους <κελεύσης> βαλεῖν ἐν τῷ ἱερῷ θυσιαστηρίῳ τοῦ θεοῦ.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς ὡς ἀπηνῆς καὶ ἄγνωμος οὐκ ἠθέλησεν ἀκοῦσαι τὰς δεήσεις τῶν πρεσβυτέρων, ἀλλὰ εἶπε τῇ Ἀράβων φωνῇ τοῖς θεράπουσιν αὐτοῦ· «Οὐ ποιεῖτε τὸ κελευσθὲν ἡμῖν;» καὶ παρενθὺς οἱ ἑαυτοῦ 25 δούλοι ἐποίησαν καθὼς αὐτὸς ἐκέλευσεν. καὶ ἄφνω ἰδοὺ

1 Γρηγορίου Νύσσης, postea deletum 20 κελύσης om
23 ἀράβων

Recensio Aa SS Aprilis t. 3 p. XLII: 1 Γρηγορίου τοῦ Δεκαπόλιτον 3 ἐπίστευεν 5 ἐβλόγησον πάτερ om 8 ἀπέσταλεν 11/12 μάρτυρος 13 τόνδε om 16 ἐστινούσας 23 τῶν Ἀράβων 25 ὡς Aufhauser, Miracula 5

θείου αὐτοῦ Μήρημος δι' ἣν αἵτιαν τὸ πῶς θέλων
αὐτὸν ποιῆσαι ἐκατόνταρχον· καὶ αὐτὸς διαδοῖς τῆς
ἐκείνου συμβουλίας καὶ λαβὼν παῖδας μετὰ τῶν καμή-
λων αὐτοῦ καὶ ἐτέρων ἀμφιασμάτων καὶ ἱματίων καὶ
τροφῶν, ἐξῆλθεν ὡς ἐν νυκτί. καὶ εἰσελθόντων αὐτῶν
κατὰ τὴν ὁδὸν Ἰερουσαλὴμ [καὶ] κατήντησαν μέχρι τοῦ
θείου ναοῦ τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου· καὶ φθα-
σάντων ἐκεῖ, κелеύει ὁ Σαρακηνὸς τοὺς παῖδας αὐτοῦ
τοῦ γενέσθαι τὴν ἀνάπαιυσιν αὐτῶν ἐν τῷ ναῷ τοῦ
ἀγίου Γεωργίου· καὶ ποιησάντων οὖν κατὰ τὴν αὐτοῦ
πρόσταξιν, ἀνῆλθεν καὶ αὐτὸς ἐν τοῖς κατηγουμένοις
καὶ προσέταξεν εἰσενεγκεῖν καὶ τὰς ἑαυτοῦ καμήλους
τὸν ἀριθμὸν ἰβ' ὅπως εἶωθεν βλέπειν αὐτὰς ἐσθιούσας.

Τῶν δὲ ἱερέων αὐτοῦ τοῦ σεβασμίου ναοῦ δεομένων
τοῦ μὴ ποιῆσαι, ὁ βάρβαρος ἐκεῖνος καὶ ἀπηνῆς ταυτόν·
ὁ δὲ αὐτοὺς ἐπαπειλησάμενος, προσέταξεν τοῖς παισὶν
αὐτοῦ εἰσενεγκεῖν τὰς καμήλους εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἀγίου
Γεωργίου· τῶν δὲ ὑπηρετῶν αὐτοῦ ποιησάντων τὸ κε-
λευσθὲν αὐτοῖς, ὡς εἰσῆλθον αἱ κάμηλοι ἔνδον εἰς τὸν
ναὸν τοῦ ἀγίου, πεσοῦσαι ἐψόφησαν· τοῦτον τὸ σημεῖον
f. 212^v ἰδὼν ὁ βάρβαρος ἐθαύμασεν | τὴν τοῦ ἀγίου μεγαλο-
μάρτυρος Γεωργίου δύναμιν καὶ προσέταξεν τοῖς παισὶν

18 δὲ οἱ

Cod. Ioa-
saphaion
308,

Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἀγίου Γεωργίου περὶ τοῦ
Σαρακηνοῦ ὁποῦ εἶδε τὴν ὀπτασίαν εἰς τὸν ναὸν τοῦ
ἀγίου, δι' ἣν καὶ ἐμαρτύρησε.

p. 141 Ὁ ἀμνηστὴς τῆς Συρίας ἕνα καιρὸν ἔστειλε τὸν ἀνεψιὸν του
εἰς τὴν Διόσπολιν, τὴν ὁποίαν οἱ Σαρακενοὶ ὀνομάζουσιν Πέμ-
πλι διὰ τὴν θεωρήσῃ μερικὰς ὑποθέσεις ὁποῦ εἶχεν ἐκεῖ. εἰς
ἐκεῖνο δὲ <τὸ> κἄστρον εἶναι ἕνας ναὸς θαυμασίου τοῦ ἀγίου

θεοῦ προστάξει αἱ κάμηλοι αἱ εἰσελθοῦσαι ἐν τῷ ναῷ
πεσοῦσαι πᾶσαι διεφώνησαν. ὡς δὲ ἰδὼν ὁ Σαρακηνὸς
τὸ παράδοξον θαῦμα, ἐξέστη καὶ ἐκέλευσε τοὺς θερά-
ποντας αὐτοῦ, ἵνα ἐκβάλωσι καὶ ῥίπτειν μακρόθεν τοῦ
ναοῦ τὰς πεφονευμένας καμήλους· καὶ οὕτως ἐπολήσαν f. 2

Καὶ ἐπεὶ ἐορτὴ ἦν ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ καὶ ἐγγύσασα ἡ
ᾠρα τῆς θείας λειτουργίας καὶ ὁ ἱερεὺς μέλλων ἄρξα-
σθαι τῆς θείας προσκομιδῆς, σφόδρα ἐφοβεῖτο τὸν Σα-
ρακηνόν, πῶς ἄψῃ τὴν ἀναμάκτον θυσίαν ἐνώπιον αὐ-
τοῦ. καὶ ἕτερός τις ἱερεὺς ὁ τοῦτου συγκοινωνὸς ἔφη
τῷ μέλλοντι ἱερονεργῆσαι· «Μὴ φοβοῦ· οὐκ οἶδας τὸ
παράδοξον θαῦμα; τί δειλιάς;» ὁ οὖν εἰρημένος ἱερεὺς
ἀφ' ὧρος ἤρξατο τῆς ἀγίας προσκομιδῆς. ὡς δὲ εἶδε ταῦτα
ὁ Σαρακηνός, προσεδόκει ἰδεῖν, τί ἡμελλε ποιῆσαι ὁ
ἱερεὺς. ἄρξαμένου οὖν τοῦ ἱερέως τῆς θείας προσκομι-
δῆς καὶ λαβόντος τὸν ἄρτον μέλλων ποιῆσαι τὴν ἀνα-
μάκτον θυσίαν, ὁ Σαρακηνὸς εἶδε τὸν ἱερέα, ὅτι παι-
δίου ἔλαβε ταῖς χερσὶ καὶ ἔσφαττεν αὐτὸ κιρνῶν τὸ
αἷμα αὐτοῦ ἐν τῷ ποτηρίῳ καὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ κλῶν | f. 2^v

1 αἱ | οἱ | εἰσελθόντες

1 εἰσελθοῦσαι 2 διεφώνησαν 4 ῥίπτωσι 5 τὰς om
9 ἐνώπιον αὐτοῦ τὴν ἀναμάκτον θυσίαν 14 ἡμελλε] μέλλων
16 μέλλων om

Γεωργίου, τὸν ὁποῖον βλέποντας ἀπὸ μακρόθεν ὁ Σαρακηνὸς
ἐκεῖνος ἐπρόσταξε τοὺς ὑπηρέτας του νὰ ὑπάγουν τὰ πράγ-
ματά του ἐπάνω εἰς τὸ κατηγούμενον τοῦ ναοῦ ἐκείνου καὶ
ἐκεῖ ἐκόνευσε καὶ ἐκεῖνος καὶ ἐπρόσταξε νὰ ἐμβάσουν μέσα εἰς
τὸν ναὸν τὰς καμήλους του, αἱ ὁποῖαι ἦσαν δώδεκα. οἱ δὲ
ἱερεῖς τοῦ ναοῦ παρεκάλουν αὐτὸν νὰ μὴν κάμῃ αὐτὸ τὸ
ἀπαίσιον· ἀλλ' ἐκεῖνος φοβερίζοντάς τους ἐπρόσταξε νὰ τοὺς
ἐμβάσουν. εὐθὺς ὅμως ὁποῦ ἐμβήκαν εἰς τὸν ναὸν οἱ κάμηλοι,

αὐτοῦ τὰς νεκρωθείσας καμήλους ἐκβαλεῖν ἔξωθεν τοῦ ἁγίου ναοῦ.

Τούτου δὲ γερονότος, ὡς ἡγγισεν ἡ ὥρα τῆς ἀγίας προσκομιδῆς καὶ ἦλθεν ὁ ἱερεὺς προσευγεῖν τὴν ἀναμικτον θυσίαν κυρίῳ τῷ θεῷ, ἐσκόπει αὐτὸν ὁ βάρβαρος, τί μέλλει ποιεῖν. ὁ δὲ εὐσπλαγχνος καὶ φιλόανθρωπος θεός, ὁ πολὺς ἐν ἐλέει καὶ ἄφωτος ἐν οἰκτιρμοῖς διήνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας τοῦ Σαρακηνοῦ καὶ ἔδειξεν αὐτῷ τεράστιον φοβερόν. ἔθεώρει αὐτὸς γὰρ παιδὶον καθεζόμενον ἐν τῇ προθέσει τῶν θεῶν δώρων. καὶ ὡς ἤρξατο ὁ πρεσβύτερος προσκομίζειν τὰς προσφοράς, ἔθεώρει ὁ βάρβαρος, ὅτι παιδὶον ἔθυνεν ὁ πρεσβύτερος καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ὑπέδεχθη ἐν τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ καὶ τὸ παιδὶον κατακόψας ἔθηκεν ἐν τῷ ἱερῷ δίσκῳ. ὡς δὲ ἔθεώρει ταῦτα ὁ βάρβαρος, θυμοῦ καὶ μανίας ἐπληροῦτο κατὰ τοῦ ἱερέως. ὡς δὲ αὐτὸς ἱερεὺς ἀπήρξατο τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ πρὸς τὸν χερουβικὸν ὕμνον ἡγγισεν, ἔθεώρει ὁ Σαρακηνός, ὅτι ἦρεν ἐκ τῆς προθέσεως τὸν ἱερὸν δίσκον πεπληρωμένον τῶν τοῦ παιδὸς μελῶν καὶ τὸ ποτήριον πεπληρωμένον τοῦ θεοῦ αἵματος καὶ ἀπέθετο αὐτὰ ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ καὶ συνεκάλυψεν αὐτὰ τῷ ἁγίῳ καταπετάσματι, καὶ ὡς ἦλθεν ἡ ὥρα μεταδιδόναι τῷ λαῷ τὰ θεῖα μυστήρια, ἔθεώρει ὁ βάρβαρος, ὅτι τὰς σάρκας τοῦ | παιδίου μεταδίδει ὁ

f. 213

ὁ τοῦ θανάτου, ἔπεσαν κάτω καὶ ἐψόφησαν ὅλα· βλέποντας δὲ ὁ ἀνεψιὸς τοῦ ἀμφοῦ τὸ σημεῖον τοῦτο, ἐθανύμασεν εἰς τὴν μεγάλην δύναμιν τοῦ ἁγίου Γεωργίου καὶ ἐπρόσταξε τοὺς ὑπηρέτας του νὰ ἐβγάλουν τὰ πτώματα τῶν καμήλων ἔξω ἀπὸ τὸν ναόν.

Τὴν ἄλλην ἡμέραν ὁποῦ ἐπῆγεν ὁ ἱερεὺς νὰ λειτουργήσῃ, τὸν ἐστοχάζετο ἀπὸ τὰ κατηχούμενα ὁ Σαρακηνός νὰ ἰδῇ τί

θεῖς ἐν τῷ δίσκῳ. ὁ δὲ Σαρακηνός ἰδὼν ταῦτα πάντα, ἐξέστη θυμοῦ πολλοῦ καὶ ὀργῆς ἐπληροῦτο κατὰ ἱερέως βουλόμενος ἀποκτεῖναι αὐτόν. ὡς δὲ ἡγγικεν ἡ ὥρα τῆς ἀγίας εἰσόδου, ὁ Σαρακηνός εἶδεν αὐθις τρανότερος τὸ παιδὶον ἐν τῷ δίσκῳ μεμελισμένον εἰς τέσσαρα μέρη καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐν τῷ ποτηρίῳ· καὶ πάλιν μετὰ ὀργῆς ἐξέστη· καὶ ὡς ἡγγικε τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας καὶ τινες τῶν χριστιανῶν ἐβούλοντο μεταλαβεῖν τὰ θεῖα μυστήρια καὶ εἰπόντος τοῦ ἱερέως τό· «Μετὰ φόβον θεοῦ καὶ πίστεως προσέλθατε» καὶ πάντες οἱ χριστιανοὶ ἔκλιναν τὰς κάρδας πανευλαβῶς καὶ τινες ἐξ αὐτῶν προσῆλθον μεταλαβεῖν· καὶ εἶδε πάλιν ὁ Σαρακηνός ἐκ τριτοῦ τὸν ἱερέα μεταδιδόναι ἐκ τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ | παιδίου μετὰ τῆς λαβίδος τοῖς μεταλαμβά- νουσιν· ἐπεὶ δὲ οἱ μετανοοῦντες χριστιανοὶ μετέλαβον τοῦ σώματος καὶ αἵματος τοῦ παιδίου, ὁ Σαρακηνός θυμοῦ καὶ ὀργῆς ἐπληροῦτο κατὰ πάντων.

Μετὰ οὖν τὴν συμπλήρωσιν τῆς θείας λειτουργίας, ὁ ἱερεὺς ἐξενδύθη τὴν πᾶσαν ἱερατικὴν στολὴν καὶ μετέδωκε τὸ ἀντίδωρον πᾶσι τοῖς χριστιανοῖς, ἐκ δὲ

1 ταῦτα πάντα ἰδὼν 5 μέρη om 10 προσέλθατε 12 μετα-
λαβεῖν τὰ θεῖα μυστήρια | πάλιν εἶδε 13 σώματός τε καὶ αἵ-
ματος 15 μετέλαβον τὰ θεῖα μυστήρια καὶ ὁ Σαρακηνός εἶδεν
ὅτι μετέλαβον ἐκ 16 ὁ Σαρακηνός om 19 ὁ — χριστιανοῖς]
μετέδωκε τὸ ἀντίδωρον ὁ ἱερεὺς πᾶσι τοῖς χριστιανοῖς, ἐξενδύθη
δὲ πᾶσαν τὴν ἱερατικὴν στολὴν καὶ

ἔχει νὰ κάμῃ. ὁ δὲ φιλόανθρωπος θεὸς ἡμῶν ἄνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας του καὶ τοῦ ἔδειξε τὸ ἀκόλουθον φρικτὸν τεράστιον. διότι εἰς καιρὸν ὁποῦ ὁ ἱερεὺς ἐτελείωσε τὰ θεῖα μυστήρια, ἔθεωροῦσεν ὁ Σαρακηνός, ὅτι ἔσφαξεν ἕνα παιδὶον μικρὸν καὶ τὸ αἷμά του τὸ ἔβαλεν μέσα εἰς τὸ ἱερὸν ποτήριον, τὸ δὲ σῶμά του κατέκοψε καὶ τὸ ἔβαλεν εἰς τὸν

Ιερεὺς τῷ λαῷ. καὶ ταῦτα βλέπων ὁ Σαρακηνός, ἐξίστατο θαμβούμενος.

Ὡς δὲ ἐπλήρωσε τὴν θέλαν λειτουργίαν ὁ Ιερεὺς, ἄρας ἐκ τῶν προσφορῶν προσφορὰς προσέφερεν καὶ τῷ Σαρακηνῷ· αὐτὸς δὲ ἰδὼν ταύτας, ἔφη τῇ βαρβάρῳ φωνῇ· 5 «Τί εἰσὶν ταῦτα ἀναμέσον ἡμῶν καὶ ὑμῶν, καὶ τὴν χριστιανῶν θρησκείαν οὐκ ἀγνοοῦμεν ὅτι ἐκ τῶν τοιούτων προσφορῶν προσκομίζομεν;» ὁ Ιερεὺς ἔφη· «Καὶ προσφέρομεν δῶρα κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν καὶ λέγεις, ὦ κύριέ μου, τί εἰσὶν ταῦτα.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἀπεκρίθη τῷ Ιερεῖ 10 μετὰ θυμοῦ καὶ μανίας· «Ἐκ τούτων ἐλειτούργεις, ὦ μιὰρὲ καὶ ἀκάθαρτε, καὶ γὰρ ἐγὼ ἐθεώρουν σε, πῶς ἔσφαξες τὸ παιδίον καὶ τὸ μὲν αἷμα (!) αὐτοῦ ἐκέρασας ἐν τῷ ποτηρίῳ καὶ τὸ παιδίον κατακόψας μέλος καὶ μέλη [καὶ] ἔθηκας ἐν τῷ δίσκῳ καὶ τοῖς <οῖ> πρὸς σὲ ἔρχον· 15 ταὶ μεταλαβεῖν ἐν τοῖς αὐτῶν στόμασιν κρέας ἡματωμένον ἀνέβαλες. οὐκ ἐθεώρουν σε ταῦτα πάντα, μιὰρὲ καὶ φονεῦ, ποιοῦντός σου;» ταῦτα ἀκούσας ὁ πρεσβύτερος ἐκπλαγείς καὶ ἔντρομος γενόμενος πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον, ἐκράτησεν τοῦ βαρβάρου τοὺς πόδας λέγων· 20 «Εὐλογητὸς εἶ, κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν, τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ δημιουργηθέντα ἐν αὐτοῖς, ὅτι ταῦτα, ἅπερ

p. 142 Ιερὸν δίσκον. | καὶ ὅταν ἐτελείωσε τὸ κοινωνικόν, ἐθεωροῦσεν ἐκείνος τὸν Ιερέα ὅτι ἐμετάδιδεν εἰς τὸν λαὸν τὰς σάρκας τοῦ παιδίου καὶ τὸ αἷμα καὶ ἐθαύμαζεν.

Ὁ δὲ Ιερεὺς μετὰ τὴν θέλαν λειτουργίαν ἐπήρε τὰς καλύτερες προσφορὰς καὶ τὰς ἐπὶ φιλωδωρήμα εἰς τὸν Σαρακηνόν, ὁ ὁποῖος τὸν ἐρώτησε· «Τί εἶναι αὐτά;» καὶ ὁ Ιερεὺς ἀπεκρίθη· «Αὐτά, ἀνθέντα μου, εἶναι ἀπὸ τὰς προσφορὰς ὁποῦ λειτουργοῦμεν ἡμεῖς εἰς τὴν ἐκκλησίαν μας.» τότε τοῦ

τῶν καλλιστευουσῶν τοῦ ἄρτου ὃν ἐλειτούργησεν δέδωκε καὶ τῷ Σαρακηνῷ. ὁ δὲ ἔφη τῇ ἀράβῳ φωνῇ· «Τί ἐστὶ τοῦτο;» ὁ δὲ Ιερεὺς ἔφη τῷ Σαρακηνῷ· «Κύριε, ἐκ τοῦ ἄρτου ὃν ἐλειτούργησαμεν.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἔφη μετὰ ὀργῆς· «Ἐκ τούτων ἐλειτούργησας, κύον μιὰρὲ, ἀκάθαρτε καὶ φονεὺς; οὐκ εἰδόν σε ἐγὼ ὅτι παιδίον ἔλαβες καὶ ἔσφαξες καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐκέρασας ἐν τῷ ποτηρίῳ | καὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ κόψας, μέλη καὶ 3^v μέλη ἔθηκας ἐν τῷ δίσκῳ; οὐκ εἰδὼν ταῦτα πάντα, μιὰρὲ καὶ φονεὺς; οὐκ εἰδὼν σε ἐσθίοντα καὶ πίνοντα ἐκ τοῦ σώματος καὶ αἵματος τοῦ παιδίου καὶ μετέδω ἔτι καὶ τοῖς παρεστηκόσιν ἐξ ἐκείνου; καὶ νῦν ἔχουσι κρεῶν ἡμαγμένων ἐν τοῖς αὐτῶν στόμασιν.» ὁ δὲ Ιερεὺς τοῦτο ἀκούσας, ἐξέστη λέγων· «Κύριε, ἐγὼ ἀμαρτωλὸς τυγχάνω καὶ οὐ δύναμαι ἰδεῖν τοιοῦτον μυστήριον· ἐπεὶ δὲ 15 ἡ σὴ κυριότης τοιοῦτον μυστήριον ἐβλεψας, πιστεύω τῷ Θεῷ, ὅτι μέγας ἄνθρωπος εἶ σύ.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς φήσας· «Λοιπὸν οὐκ ἐστὶ, καθὼς ἐθεασάμην;» καὶ ὁ Ιερεὺς φήσας· «Ναί, κύριέ μου, οὕτως ἔχει· ἀλλ' ἐγὼ, ἐπεὶ 20 ἀμαρτωλὸς τυγχάνω, τοιοῦτον μυστήριον οὐ δύναμαι

1 καλλιστευοῦσά

1 ὃν ἐλειτούργησεν om 3 τῷ Σαρακηνῷ om 6 φονεῦ
7 ἔσφαξας 13 στόμασιν αὐτῶν 15 τοιοῦτον] τοῦτο
16 (20) τοιοῦτο | ἐβλεψε 18 λοιπὸν om | ἐστὶ τοῦτο 19 φήσας
om 20 οὐ μὴ

λέγει ἐκεῖνος μὲ θυμόν· «Ἀπὸ αὐτὰς ἐλειτούργησας ἐσὺ σήμερον; δὲν σε εἶδα ἐγὼ ὅπου ἔσφαξες τὸ παιδίον καὶ τὸ αἷμα του τοῦ ἔβαλες εἰς τὸ ποτήριον καὶ τὸ σῶμά του τὸ ἐκατάκοψες κομματίαι καὶ τὰ ἔβαλες εἰς τὸν δίσκον καὶ τὰ ἐμετάδιδες εἰς 5 τὸν λαόν; αὐτὰ ὅλα δὲν ἔβλεπα ἐγὼ ὅπου τὰ ἔκαμνες ἐσὺ, μιὰρὲ καὶ φονεῖα;» ταῦτα ἀκούσας ὁ Ιερεὺς ἐτρόμαξε καὶ

λέγεις, ποτὲ οὐκ ἠξιώθην ἐγὼ θεάσασθαι. ὅτι δὲ ὁ κύ-
 1.218⁹ ριός μου | τοῦ τοιούτου φορικτοῦ μυστηρίου θεατῆς
 ἠξιώθης γενέσθαι, πιστεύω τῷ θεῷ, ὅτι μέγας ἄνθρω-
 πος εἶ καὶ ἐν τοῖς σωσμένοις ἔχει σε ὁ θεὸς ἐνθρυιθμη-
 μένου.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς τοῦτο ἀκούσας, ἐξέστη καὶ ἀπο-
 κριθεὶς ἔφη· «Καὶ οὐκ ἔστιν οὕτως, καθὼς ἔθεασάμην;»
 ὁ δὲ πρεσβύτερος λέγει· «Ναί, κύριέ μου, οὕτως ἐστὶν
 τὸ πράγμαν (!). καὶ πιστεύομεν, ὅτι ὁ ἄρτος καὶ ὁ οἶνος,
 ὃν προσκομίζομεν, σῶμά ἐστιν καὶ αἷμα τοῦ κυρίου
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. 10
 ἀλλὰ τὴν θεωρίαν ταύτην εἶδεν ὁ κύριος μόνος, ὁ μέλ-
 λων κρῖνειν πᾶσαν τὴν ὑπουρανόν, ἄλλος δὲ τίς ποτε
 οὐκ ἠξιώθην (!) θεάσασθαι τοιοῦτον καὶ φοβερόν μυστή-
 ριον· ἐπεὶ δὲ κύριος ὁ θεὸς σὲ τὸ τοιοῦτον κατηξίωσεν
 μυστήριον θεάσασθαι, πιστεύω, ὅτι μέγας ἄνθρωπος εἶ. 15
 οἱ γὰρ μεγάλοι καὶ θαυμαστοὶ πατέρες καὶ διδάσκαλοι,
 οἱ τῆς ἐκκλησίας φωστῆρες, οἷον ὁ Μέγας Βασίλειος καὶ
 Γρηγόριος ὁ Θεολόγος καὶ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος
 τοῦτο τὸ θαυμαστὸν καὶ ἔνδοξον μυστήριον ἔβλεπον
 νοητῶς ὡς ὑπεράξιοι καὶ τοῦ θεοῦ ἀρχιερεῖς καὶ θερά- 20
 ποντες, ἀλλ' οὐκ αἰσθητῶς τοῦτο εἶδον· ἐγὼ δὲ ἁμαρ-
 τωλὸς τυγχάνω καὶ ὡς ἐπὶ κυρίου τοῦ θεοῦ τοῦτο οὐκ
 ἠξιώθην θεάσασθαι, ἀλλ' ἐθεώρουν ἔμπροσθέν μου
 ἄρτον καὶ οἶνον ἱερουργούμενον.»

πίπτοντας εἰς τοὺς πόδας τοῦ Σαρακηνοῦ εἶπεν· «Ὡς ἔχη
 δόξαν ὁ κύριος ὅπου σὲ ἠξίωσεν, αὐθέντα μου, νὰ ἰδῇς
 τέτοιον φορικτὸν μυστήριον, ὅθεν πιστεύω εἰς τὸν θεόν, ὅτι
 εἶσαι μέγας ἄνθρωπος καὶ ὁ θεὸς σὲ ἔχει μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν
 σοφούμενων.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς μένοντας ἐκστατικὸς εἰς τὰ
 λόγια τοῦ ἱερέως τοῦ λέγει· «Καὶ δὲν εἶναι αὐτὰ τοινοτορό-
 πως, καθὼς ἐγὼ τὰ εἶδα;» ὁ ἱερεὺς τοῦ ἀπεκρίθη· «Ναί,

βλέπειν εἰ μὴ ἄρτον καὶ οἶνον | καὶ τόνδε τὸν ἄρτον f. 4
 καὶ οἶνον πιστεύομεν καὶ τηροῦμεν καὶ θυσιάζομεν εἰς
 τύπον τοῦ σώματος καὶ αἵματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
 Χριστοῦ. οἱ γὰρ μεγάλοι καὶ θαυμαστοὶ πατέρες, οἱ τῆς
 ἐκκλησίας φωστῆρες καὶ διδάσκαλοι, οἷος ἦν ὁ θεσπέσιος
 καὶ μέγας Βασίλειος καὶ ὁ ἀοίδιμος Χρυσόστομος καὶ ὁ
 θεολόγος Γρηγόριος, τοῦτο τὸ φοβερόν καὶ φορικτὸν
 μυστήριον οὐκ ἔβλεπον· ἐγὼ πῶς δύναμαι βλέπειν;»

Ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἀκούσας τοῦτο, ἐξέστη καὶ ἐκέλευσε
 10 τοὺς δούλους αὐτοῦ καὶ πάντας τοὺς ἐν τῷ ναῷ πα-
 ρεστότας φνγεῖν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ· καὶ ἔλαβε τὴν χεῖρα
 τοῦ ἱερέως καὶ εἶπεν· «Ὡς θεωρῶ καὶ πληροφοροῦμαι,
 μεγάλη ἐστὶν ἡ πίστις τῶν χριστιανῶν· ἀλλ' εἴ ἐστὶ σοὶ
 θέλημα, πάτερ, βάπτισόν με.» | ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει τῷ f. 4^v
 15 Σαρακηνῷ· «Κύριε, ἡμεῖς πιστεύομεν καὶ ὁμολογοῦμεν
 τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ,
 τὸν ἐλθόντα εἰς τὸν κόσμον διὰ τὴν σωτηρίαν ἡμῶν·
 ἡμεῖς δὲ πιστεύομεν τὴν ἀγίαν καὶ ὁμοούσιον καὶ ἀδια-
 ρετον τριάδα πατέρα, υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα, τὴν μίαν
 20 θεότητα· πιστεύομεν δὲ καὶ Μαρίαν τὴν ἀειπαρθένον,

2 πιστεύ πιστεύομεν 9 ἐκέλευς

6 καὶ primum om 8 ἐγὼ καὶ πῶς 10 παρεστηκότας
 11 ἔλαβε τὸν ἱερέα παρὰ (τοῦ ἱερέως om) 14 βάπτισόν με
 πάτερ 17 ἡμῶν σωτηρίαν 18 ἀγίαν τριάδα 19 τριάδα om
 20 καὶ om

αὐθέντα μου, ἔτσι εἶναι καὶ ἔτσι πιστεύομεν πῶς ὁ ἄρτος καὶ
 ὁ οἶνος ὅπου προσφέρομεν εἰς τὴν λειτουργίαν μας, εἶναι
 σῶμα καὶ αἷμα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ υἱοῦ τοῦ
 θεοῦ. ἀλλ' ὅμως ταύτην τὴν θεωρίαν δὲν ἠξιώθη ποτὲ νὰ
 5 τὴν ἰδῶ ἐγὼ ὥσαν ὅπου εἶμαι ἁμαρτωλός, ἀλλὰ βλέπω ἔμπρο-
 σθέν μου ψαμὶ καὶ κρασί. ἐπειδὴ δὲ ὁ κύριος καὶ ὁ θεός

Ταῦτα ἀκούσας ὁ Σαρακηνὸς καὶ θαμβηθεὶς καὶ κάτω
f. 214 κύψας τῷ προσώπῳ | καὶ ὡς ἐπὶ ὄραν ἱκανὴν ἀνανεύ-
σας καὶ σύνους γενόμενος, προσέταξεν τοὺς ὑπηρέτας
αὐτοῦ ὑποχωρῆσαι καὶ λέγει τῷ πρεσβυτέρῳ· «Ὡς
θεωρῶ καὶ πληροφοροῦμαι, μεγάλη ἐστὶν ἡ πίστις τῶν
χριστιανῶν, καὶ οὐαὶ τῷ ἐν ματαιότητι διανύσαντι πᾶ-
σαν τὴν ζωὴν εἰς τὴν μυσταρὰν θρησκείαν τῶν Σαρα-
κηνῶν· ἀλλ' εἴ ἐστιν θέλημα θεοῦ, βάπτισόν με, ἵνα
κἂν ἀπὸ τοῦ νῦν λατρεύσω κυρίῳ τῷ θεῷ ἐν καθαρῷ
συνειδῶτι.» ταῦτα ἀκούσας ὁ πρεσβύτερος ἔφη· «Οὐ
τολμῶ τοῦτο ποιῆσαι, κύριέ μου, καὶ βαπτίσει σε· σὺ
γὰρ μέγας ἄνθρωπος εἶ καὶ ὁ ἀνεψιός σου ὁ βασιλεὺς
Συρίας ὑπάρχει. καὶ εἰ τοῦτο ποιήσω καὶ ἡμεῖς ἵνα
κτανθῶμεν καὶ αἱ ἐκκλησίαι ἵνα καταλυθῶσιν, ἀλλ'
ἐ<άν> ἐξ ὅλης ψυχῆς σου βούλῃ τοῦτο ποιῆσαί σε, λα-
θὼν τοὺς ἀνθρώπους σου ἅπελθε πρὸς τὸν πατριάρχην
Ἱεροσολύμων καὶ αὐτὸς σε βαπτίσει.» ταῦτ' εἰπὼν ὁ
πρεσβύτερος ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ.

Ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἐπιλαβόμενος λαθὼν τοὺς αὐτοῦ,
τρίχινον ἱμάτιον καὶ τοῦτο ἐνδυσάμενος καὶ ἐν νυκτὶ
ἀναστὰς, ἔφυγεν καὶ ἀπῆλθεν πρὸς τὸν πατριάρχην

14 οἱ ἐκκλησίαι

μου ἤξιωσεν ἐσένα τὸν ἀνθέντην μου νὰ ἰδῇς τοιοῦτον μυστή-
ριον, πιστεύω, ὅτι εἶσαι μέγας ἄνθρωπος. διότι οἱ μεγάλοι
p. 143 πατέρες | τῆς ἐκκλησίας μας ὡς ὑπεράξιοι ἔβλεπαν τοῦτο τὸ
θαυμαστὸν μυστήριον.»

Ταῦτα ἀκούσας ὁ Σαρακηνὸς καὶ θαυμάσας πολλά, ἔκλυψε
κάτω καὶ ἐσυλλογίζετο ὥραν ἱκανὴν. ἔπειτα ὥσάν νὰ ἐξύπνη-
σεν ἀπὸ ὕπνου, ἦλθεν εἰς τὸν ἑαυτὸν του καὶ προστάζοντας
τοὺς ὑπηρέτας του νὰ ἔβγουν ἔξω, λέγει τοῦ ἱερέως· «Καθὼς
βλέπω καὶ πληροφοροῦμαι, ἡ πίστις τῶν χριστιανῶν εἶναι

τὴν μητέρα τοῦ φωτός, τὴν τέξασαν τὸν καρπὸν τῆς ζωῆς
τὸν προειρημένον κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὴν
πρὸ τόκου παρθένον καὶ ἐν τόκῳ παρθένον καὶ μετὰ
τόκον παρθένον· πιστεύομεν δὲ καὶ πάντας τοὺς ἀγί-
ους ἀποστόλους καὶ προφήτας, μάρτυρας, ὁσίους καὶ
δικαίους ὡς θεράποντας θεοῦ· λοιπόν, κύριέ μου, οὐ
γινώσκεις, ὅτι μελῶν πάντων ἐστὶν | ἡ πίστις τῶν ὁρθο- f. 5
δόξων χριστιανῶν;» ὁ δὲ Σαρακηνὸς πάλιν ἔφη· «Δέο-
μαί σου, πάτερ, βάπτισόν με.» ὁ δὲ ἱερεὺς λέγων· «Μὴ
γένεοιτο· ἐγὼ οὐ δύναμαι ποιῆσαι τοιοῦτον ἔργον, καὶ
ἂν ἐγὼ τοῦτο ποιήσω καὶ ὁ σὸς ἀνεψιὸς ὁ ἀμερουμνῆς
μάθῃ αὐτὸ τὸ ἔργον, ἀποκτείνει ἐμὲ καὶ διαφθείρει καὶ
τὸν ναόν· ἀλλ' εἴ ἐστὶ σοὶ θέλημα βαπτισθῆναι, πορεύου
πρὸς τὸν ἐκεῖσε τόπον ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ· κἀκεῖ ἐστὶν ὁ
ἀρχιερεὺς καὶ αὐτὸς σε βαπτίσει.»

Ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἐποίησε μετάνοιαν τῷ πρεσβυτέρῳ
καὶ ἐπορεύθη ἔξωθεν τοῦ ναοῦ· μετὰ δὲ ὥραν μίαν τῆς
νυκτὸς πάλιν ἦλθε πρὸς τὸν ἱερέα ὁ Σαρακηνὸς καὶ
ἐξενδύθη τὰ τῆς βασιλείας χρυσεᾶ ἱμάτια καὶ ἐνεδύθη
90 τινὰ πενηχρὸν σάκκον τρίχινον καὶ διὰ νυκτὸς | φωνῶν f. 5^v
καὶ ἄδηλος ἐγένετο. καὶ πορευόμενος ἐν τῷ τοῦ Σινᾶ

12 ἔργον καὶ ἂν ἐγὼ ποιήσω, sed manus prima iterum delevit

12 ἀποκτενεῖ | διαφθερεῖ 15 καὶ om 18 ὁ Σαρακηνὸς om
19 ἐξεδύθη

ἀληθινή. καὶ ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα ὅπου ἀπέρασα τὴν ζωὴν
μου μὲ ψεῦδος καὶ ματαιότητα εἰς τὴν θρησκείαν τῶν Σαρα-
κηνῶν τὴν ὄντως ἀκάθαρτον· ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ εἶναι θέλημα
θεοῦ νὰ σωθῶ, βάπτισόν με διὰ νὰ λατρεύσω κἂν ἀπὸ τώρα
5 καὶ εἰς τὸ ἐξῆς τὸν θεὸν μὲ καθαρὰν συνείδησιν.» ὁ δὲ ἱερεὺς
τοῦ εἶπε· «Δὲν ἀποτολμῶ, αὐθέντα μου, νὰ σε βαπτίσω, ὅτι

Ἱεροσολύμων καὶ πεσὼν αὐτῷ, αἰτεῖ παρ' αὐτοῦ τὸ ἄγιον βάπτισμα. καὶ τοῦτο τυχὼν μετὰ τὴν ὀργὴν ἡμέραν, εἶπε πρὸς τὸν πατριάρχην· «Ἴδου χάριτι θεοῦ, f. 214^v ἄγιε δέσποτα, χριστιανὸς γέγονα· τί ποιήσω, ἵνα ἐλε-
ηθῇ ἡ ἐλεεινὴ μου ψυχὴ;» ὁ δὲ πατριάρχης ἔφη· «Εἰ
θέλεις σωθῆναι, ἔπελθε εἰς τὸ ὄρος τὸ Σινᾶ καὶ ἔστιν
ἐκεῖ μοναστήριον, ἐν ᾧ εἰσιν μοναχοί, εὐλαβεῖς καὶ ἄγιοι
ἄνθρωποι· τούτοις συνῶκησον ἀμφιασμένους τὸ ἄγιον
σχῆμα καὶ οὐ μακρὰν ἔσει τῶν σωζομένων.» ταῦτα
ἀκούσας ὁ Σαρακηνός, ἀπῆλθεν εἰς τὸ Σινᾶ ὄρος καὶ 10
ἀπετάξατο τὸν κόσμον καὶ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ἐνδυσά-
μενος τὸ ἄγιον καὶ ἀγγελικὸν σχῆμα καὶ ποιήσας ἔτη
τρία ἐν τῷ μοναστηρίῳ, ἔμαθεν τὸ ψαλτήριον.

Καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν τριῶν ἐνιαυτῶν,
ἠτήσατο παρὰ τοῦ καθηγουμένου, τοῦ ἀποστεῖλαι αὐτὸν 15
πρὸς τὸν πρεσβύτερον τὸν ὄντα ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου
μεγαλομάρτυρος Γεωργίου. ὁ δὲ ἡγούμενος κατὰ τὴν
αἴτησιν αὐτοῦ ἐποίησεν καὶ ἀπέστειλεν αὐτόν. ὁ δὲ
ἐλθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος
Γεωργίου καὶ προσευξάμενος προσεκύνησεν τὴν εἰκόνα 20

ὁ θεὸς σου εἶναι βασιλεὺς καὶ μανθάνοντάς το, καὶ ἐμένα
ἔχει νὰ φονεύσῃ καὶ τὰς ἐκκλησίας μας ἔχει νὰ χαλάσῃ. μόνον
ἂν θέλῃς, ἀναχώρησε κρυφῶς ἀπὸ ἐδῶ καὶ ὕπαγε εἰς τὸν
πατριάρχην τῆς Ἱερουσαλὴμ ἀγνώριστος καὶ αὐτὸς θέλει σε
βαπτίσῃ.»

Ὁ Σαρακηνὸς ἀκούσας ταῦτα, εὗρεν ἕνα τριχινὸν φόρεμα
καὶ φορῶντάς το μίαν νύκτα, ἔφυγε κρυφῶς καὶ πηγαίνοντας
εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ πρὸς τὸν πατριάρχην ἀγνώριστος καὶ
προσπίπτοντας εἰς τοὺς πόδας του, τὸν ἐπαρακαλοῦσε νὰ τὸν
βαπτίσῃ· καὶ ἂν οὐ ἐβαπτίσθη μετὰ τὴν ὀργὴν ἡμέραν, εἶπε 10
πρὸς τὸν πατριάρχην· «Ἴδου ὅπου χάριτι θεῶν ἔγινα χριστι-
ανός. λοιπὸν τί πρέπει νὰ κάμω διὰ νὰ σωθῶ;» ὁ δὲ πατριάρ-

χος, ἀκείῃσε ἔλαβε τὸ ἄγιον βάπτισμα παρὰ τοῦ ἀρχιε-
ρέως.

Μετὰ δὲ ἔτη τρία ἔμαθε τὸ ψαλτήριον καὶ ἐστιχολόγει
αὐτὸ κατ' ἐκάστην· ἐν μιᾷ οὖν τῶν ἡμερῶν εἶπε τῷ
ἀρχιερεῖ· «Συγχώρησόν μοι, δέσποτα, πῶς μέλλω ποιῆσαι
ἰδεῖν τὸν Χριστόν;» ὁ δὲ ἀρχιερεὺς εἶπε· «Προσεύχου
μετὰ πίστεως ὁρθῆς καὶ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν μέλλει σε
θεᾶσαι τὸν Χριστὸν ὡς ποθεῖς.» καὶ πάλιν ὁ ποτε Σα-
ρακηνὸς ἔφη· «Δέσποτα, σύγχωρησόν μοι, ὅπως πορευθῶ
πρὸς τὸν ἱερέα τὸν διδάξαντά με, ὅταν εἶδα τὴν φρι-
κτὴν ὀπτασίαν ἐν τῷ ναῷ τοῦ πανενδόξου μάρτυρος
Γεωργίου.» ὁ δὲ ἀρχιερεὺς ἔφη· «Πορεύου εἰς εἰρήνην.»
καὶ οὕτως ἐπορεύθη πρὸς τὸν ἱερέα καὶ ἐποίησεν αὐτῷ f. 6
μετάνοιαν καὶ προσεκύνησεν αὐτὸν καὶ εἶπε τῷ ἱερεῖ·
«Γινώσκεις, πάτερ, τίς εἰμι ἐγώ;» ὁ δὲ ἱερεὺς λέγων·
«Ἄνθρωπον ὃν οὐδέποτε εἶδον, πῶς γινώσκω;» ἀλλὰ
πάλιν ὁ ποτε Σαρακηνὸς ἔφη· «Οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Σαρα-
κηνὸς ὁ ἀνεψιὸς τοῦ ἀμερουμνῆ, καὶ ὅταν τὰς καμήλους
ἔβαλον ἐν τῷ ναῷ καὶ πάντες διεφώνησαν καὶ ἐν τῇ
20 θεῷ λειτουργίᾳ τὴν φρικτὴν ὀπτασίαν θεασάμενος;»

8 πάλ

1 παρὰ] ἐκ | ἀρχιερέως ἔμαθε δὲ καὶ τὸ ψαλτήριον καὶ ἐστιχο-
λόγει αὐτὸ κατ' ἐκάστην 3 ἔμαθε — ἐκάστην om 4 οὖν om
14 αὐτὸν] αὐτῷ 15 λέγων om 17 ἔφη om | ὁ Σαρακηνὸς om
19 καὶ πάντες] πᾶσαι | διεφώνηθησαν 20 λειτουργίᾳ ἦν

χης τοῦ εἶπεν· «Ἐὰν θέλῃς νὰ σωθῇς, ὕπαγε εἰς τὸ Σινᾶ
ὄρος ὅπου εὐρίσκονται μοναχοὶ εὐλαβεῖς καὶ ἐνάρετοι καὶ
γενοῦ μοναχὸς καὶ φύλαξον τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ νὰ σωθῇς.»
ὁθεν ἐπήγρεν εἰς τὸ Σινᾶ, καὶ γενόμενος μοναχὸς καὶ κάμνον-
5 τας | ἐκεῖ τρεῖς χρόνους, ἦλθεν εἰς μεγάλα μέτρα ἀρετῆς. p. 144

τοῦ ἁγίου μάρτυρος καὶ τὸν ἱερέαν (!) ἐκείνον, ὃν περὶ πρό-
 τερον ἰδὼν θύοντα τὸν ἄμυνον καὶ λέγει πρὸς αὐτόν·
 «Οὐ γινώσκεις με, τίμιε πάτερ, τίς εἰμι ἐγὼ;» ὁ δὲ
 ἱερεὺς ἀπεκρίθη αὐτῷ· «Πῶς γνωρίζω σε, ὃν οὐδέποτε
 εἶδόν σε;» καὶ ὁ μοναχός· «Ναί, οὐ γινώσκεις με, τίμιε
 πάτερ; οὐκ εἰμι ἐγὼ ὁ Σαρακηνός, ὁ ἀνεψιὸς τοῦ Μηρμνῆ,
 τοῦ βασιλέως Συρίας, ὃς ἐγὼ ὦν ἐν τοῖς κατηγουμέ-
 νοις τοῦ σεβασμίου ναοῦ τούτου ὃς καὶ τὴν | φρικτὴν
 ὀπτασίαν θεασάμενος; ἰδοὺ διὰ τῆς τοῦ θεοῦ χάριτος
 καὶ τῶν σῶν εὐπροσδέκτων δεήσεων γέγονα χριστιανός 10
 καὶ μοναχός· ἔχω δὲ καὶ ἄλλην ἐπιθυμίαν, δι' ἣν πρὸς
 σε παραγέγονα, ἣν διὰ τὸν κύριον μὴ καθοκνήσης ἐκ-
 πληρῶσαι με.»

Ταῦτα ἀκούσας ὁ πρεσβύτερος, ἐδόξασε τὸν θεὸν καὶ
 ἐθαύμασεν ἰδὼν τοιοῦτόν ποτε ἀραβικὸν λύκον Χριστοῦ 15
 πρόβατον γεγεννημένον πραότατον <καὶ> ἔφη πρὸς αὐ-
 τόν· «Ποίαν ἐπιθυμίαν ἔχεις, ὦ κύριέ μου;» ὁ δὲ μο-
 ναχός· «Τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐπιποθῶ
 θεάσασθαι.» ὁ δὲ πρεσβύτερος ἔφη· «Εἰ τὸν δεσπότην
 ἡμῶν καὶ κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν ἔστιν σοι ἐπιθυμία 20
 θεάσασθαι, ἅπελθε πρὸς τὸν ἀνεψιόν σου τὸν βασιλέα

8 τούτου ὦν

Ἐπειτα ἐπαρακάλεσε τὸν ἡγούμενον νὰ τοῦ δώσῃ ἄδειαν
 νὰ ὑπάγῃ εἰς τὸ Ῥέμπλι· καὶ λαμβάνοντας τὴν ἄδειαν, ἐπῆγε
 καὶ ἐμβαίνοντας εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου Γεωργίου ἀντάμωσε
 τὸν θεοσεβῆ ἱερέα ἐκεῖνον ὁποῦ προείπομεν. καὶ ἄφ' οὗ τοῦ
 ἐφανέρωσε ποῶς εἶναι τοῦ λέγει· «Νὰ ὁποῦ θεία χάριτι διὰ 5
 τῶν εὐπροσδέκτων σου δεήσεων ἔγινε χριστιανός καὶ μοναχός·
 ἔχω ὅμως ἐπιθυμίαν μεγάλην νὰ ἰδῶ τὸν κύριον Ἰησοῦν
 Χριστὸν καὶ παρακαλῶ σε θερμοῦς νὰ μοῦ ἐκπληρώσῃς τὸν
 πόθον μου.»

Ὁ δὲ ἱερεὺς ἰδὼν τοῦτον, ἐξέστη καὶ ἐδόξασε τὸν
 θεόν, ἰδὼν τὸν ποτε ἀραβικὸν λύκον τοῦ Χριστοῦ πρό-
 βατον γεγεννημένον πραότατον καὶ προσεκύνησεν αὐτὸν
 μετὰ πόθου καὶ προσεκάλεσεν αὐτὸν ἐν τῷ κελλίῳ αὐ-
 τοῦ τοῦ ἐσθίειν ἄρτον. καὶ ὁ ποτε Σαρακηνός ἔφη·
 «Συγχώρησόν μοι, πάτερ, | ἐγὼ γὰρ βούλομαι καὶ ποθῶ f. 6^v
 ἰδεῖν τὸν Χριστόν.» ὁ δὲ ἱερεὺς ἔφη· «Πορεύου πρὸς
 τὸν σὸν ἀνεψιὸν καὶ κήρυξε τὸν Χριστὸν καὶ βλα-
 σφήμησον καὶ ἀναθεμάτισον τὴν πίστιν τῶν Σαρακηνῶν
 10 καὶ τὸν Μωάμεθ τὸν ψευδοπροφήτην αὐτῶν καὶ κήρυξον
 ὁρθῶς τὴν ἀληθινὴν πίστιν τῶν Χριστιανῶν ἄνευ φό-
 βου κακέι μέλλεις ἰδεῖν τὸν Χριστόν.»

Ὁ δὲ Σαρακηνός τοῦτο ἀκούσας ἐπορεύθη μετὰ πόθου
 καὶ διὰ νυκτὸς ἐκοπτε τὴν θύραν τοῦ Σαρακηνοῦ τοῦ
 15 ἀνεψιοῦ αὐτοῦ σφοδρῶς· οἱ δὲ φύλακες τῆς πύλης καὶ
 τοῦ οἴκου τοῦ ἀμερουμνῆ ἔφησαν· «Τίς ἐστὶν ὁ κρᾶζων
 καὶ ὁ τύπτων τὴν θύραν;» ὁ δὲ εἶπεν· «Ἐγὼ εἰμι ὁ
 ἀνεψιὸς τοῦ ἀμερουμνῆ, ὃ ποτε φνγὼν καὶ ἄδηλος ἐγε-

8 βλαστήμησον

1 τοῦτον ἰδὼν 6 μοι δέσποτα 7 Χριστὸν πῶς γὰρ ποιήσω |
 ἔφη] λέγει ἐὰν σὺ βούλῃ ἰδεῖν τὸν Χριστὸν 8 κήρυξον 13 δέ
 ποτε | τοῦτο ἀκούσας om 14 τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ om

Τότε ὁ ἱερεὺς δοξάσας τὸν θεόν, τοῦ λέγει· «Ἦταγε εἰς
 τὸν θεῖόν σου τὸν ἀμηρᾶν καὶ ἔμπροσθεν εἰς αὐτὸν καὶ εἰς
 ὅλους τοὺς Σαρακηνούς ὁμολόγησον τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν
 Χριστόν, πῶς εἶναι υἱὸς θεοῦ καὶ θεός, δημιουργὸς πάσης
 5 τῆς κτίσεως καὶ πῶς ἔγινεν ἄνθρωπος καὶ ἔκαμεν εἰς τὸν
 κόσμον παράδοξα θαύματα καὶ ἐσταυρώθη καὶ ἐτάφη καὶ τῇ
 τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνέστη καὶ ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανούς μετὰ
 δόξης· καὶ κάμνοντας ἔτι θέλεις ἰδεῖν τὸν κύριον μετὰ παρ-
 ρησίας.»

καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ καθομολόγησον κατενώπιον πάντων τῶν Σαρακηνῶν τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν δεσπότην καὶ δημιουργὸν εἶναι πάσης τῆς κτίσεως πρὸ αἰώνων μὲν τῷ πατρὶ καὶ τῷ θείῳ πνεύματι συνβασιλεύοντα, ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν σαρκωθέντα ἐκ τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ τελεσθέντα ἐν κόσμῳ θαύματα δι' αὐτοῦ τὰ πᾶσαν διάνοιαν ὑπερβαίνοντα τὰ φρικτὰ καὶ παραδόξα, σταυρωθέντα τε καὶ ταφέντα καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστάντα, ἀναληφθέντα αὐτὸν ἐν δόξῃ εἰς τοὺς οὐρανούς, καὶ ὅψει αὐτὸν μετὰ παρρησίας ἐν θρόνῳ καθήμενον καὶ ἐρχόμενον κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς.»

f. 215^v Ὁ δὲ μοναχὸς τοῖς | τοῦ ἐναρέτου ἐκείνου πρεσβυτέρου θεοπρεπέσεσι λόγοις πεισθείς, ὁ μοναχὸς ὁ ποτε Σαρακηνὸς ἀπῆλθε πρὸς τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα¹⁵ καὶ ἐν νυκτὶ ἀπελθὼν ἐν τῷ πύργῳ, ἔνθα εἰσῆλθασιν οἱ Σαρακηνοὶ βλέπειν τὰς φυλακὰς τῆς νυκτὸς καὶ φυλάσσειν τὸν βασιλέα αὐτῶν, ἀνέρχεται δὲ καὶ κράζει τῇ Ἀράβων φωνῇ [καὶ] λέγων αὐτοῖς· «Ἐρχεσθε οἱ Σαρακηνοὶ πρὸς τὰ ἐνταῦθα, ἔχω γὰρ τι εἰπεῖν ὑμῖν.» ὥς δὲ²⁰ ἦν καὶ νύξ, ἡ δὲ φωνὴ αὐτοῦ ἐξηκούετο πανταχοῦ καὶ

4 συμβασιλεύοντος 11 καθημένῳ καὶ ἐρχομένῳ

Λοιπὸν ὁ αἰοίδιμος ἐκεῖνος μοναχὸς καταπεισθεὶς εἰς τὰ θεῖα λόγια τοῦ εὐλαβοῦς ἱερέως, ἐκίνησεν εὐθὺς καὶ ἐπῆγεν εἰς τὴν χώραν ὅπου ἦτον ὁ θεὸς του· καὶ τὴν νύκτα ἀνέβη εἰς τὸν μινάρη τοῦ τζαμίου τοὺς καὶ ἄρχισε νὰ φωνάζῃ· «Τρέξετε ἐδῶ, Σαρακηνοί, διατὶ ἔχω λόγον νὰ σᾶς εἰπῶ.»⁵ τοῦτο δὲ ἀκούσαντες ἐκεῖνοι, ἔτρεξαν μετὰ λαμπάδων καὶ εὐρόντες τὸν μοναχόν, τὸν ἐρώτησαν, τί ἔχει νὰ τοὺς εἰπῇ. καὶ ὁ μοναχὸς τοὺς εἶπε· «Τί μου δίδετε νὰ σᾶς εἰπῶ, ποῦ εἶναι ὁ ἀνεψιὸς τοῦ ἀμηνῶ ἐκεῖνος ὅπου ἔφυγε κρυφίως;» ἐκεῖνοι

νόμην, νῦν δὲ | βούλομαι θεάσαι τὸν ἐμὸν ἀνεψιὸν f. 7 καὶ εἰπεῖν τι αὐτῷ.» οἱ δὲ φύλακες τῆς πύλης ἐκείνης εἶπον ἄρρευθὺς τῷ Σαρακηνῷ· «Κύριε, ὁ σὸς ἀνεψιὸς ἐστὶν ὁ ποτε φυγὼν καὶ ἄδελος ἐγένετο.» ὁ δὲ ἀμερουμνῆς στενάζας λέγων· «Ποῦ ἐστίν;» οἱ δὲ εἶπον· «Παρὰ τὴν θύραν τοῦ παλατίου.» ὁ δὲ κελεύσας τοὺς δούλους αὐτοῦ μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων ἀπαντῆσαι αὐτόν· καὶ πάντες ἐποίησαν κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως ἀμερουμνῆ καὶ ἔλαβον παρὰ τὴν χεῖρα τὸν μοναχὸν τὸν ποτε Σαρακηνὸν καὶ προσέφερον αὐτὸν τῷ ἀμερουμνῇ,¹⁰ τῷ ἀνεψίῳ αὐτοῦ. ὁ δὲ ἀμερουμνῆς τοῦτον ἰδὼν, ἠὺφράνθη λίαν καὶ μετὰ δακρύων ἡσπάσατο αὐτὸν καὶ λέγει· «Τί ἐστὶ τοῦτο· ποῦ κατήνεις ἕως τοῦ νῦν; οὐκ εἶ. σὺ | ὁ ἐμὸς ἀνεψιός;» ὁ δὲ μοναχὸς εἶπεν· «Οὐ γι- f. 7^v νώσκεις ἐμέ, τὸν σὸν ἀνεψιόν; νῦν γὰρ χριστιανὸς γέγονα καὶ μοναχὸς ὡς βλέπεις χάριτι θεοῦ τοῦ ὑψίστου καὶ ἐπὶ ἐρήμων τόπων ἐκατήκουν, ἵνα κληρονομήσω βασιλείαν οὐρανῶν, καὶ ὡς ἐλπίζω εἰς τὴν ἄφατον εὐσπλαγχλίαν τοῦ παντοκράτορος θεοῦ μέλλω κληρονομήσαι τὴν ἐκείνου βασιλείαν· τί δειλὴς καὶ σὺ, λάβε²⁰ τὸ ἅγιον βάπτισμα τῶν ὀρθοδόξων χριστιανῶν, ἵνα κληρονομήσης ζωὴν αἰώνιον.»

20 δηλοῖς

4 ἐστὶν om 6 ἐκέλευσεν 8 τοῦ om 11 αὐτοῦ ἀνεψιῶ
16 χάριτι τοῦ 18 καὶ om 19 μέλλων 20 σὺ ἀμερουμνῇ 22 ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσης ὡς ἀγὼ ἐλπίζω

τοῦ εἶπαν· «Ἀνίσως καὶ μᾶς εἰπῆς αὐτό, θέλομεν σου δώσωμεν ὅσα ἄσπρα θέλεις.» ὁ δὲ μοναχὸς τοὺς λέγει· «Πηγαίνετε με εἰς τὸν ἀμηνῶν νὰ τὸ εἰπῶ.» τότε ἀρπάσαντες αὐτόν, τὸν ἐπῆλγαν εἰς τὸν ἀμηνῶν μετὰ χαρᾶς λέγοντες· «Οὗτος ὁ κα- p 145 λόγηρος ἡξέυρει, ποῦ εἶναι ὁ ἀνεψιός σου.» ὁ δὲ ἀμηνῶς τὸν

ἔξυπνοι γινόμενοι οἱ Σαρακηνοὶ ἔτρεχον μετὰ λαμπά-
δων καὶ φώτων πρὸς τὸν πύργον [καὶ] ἰδεῖν τίς ἐστὶν
ὁ κρᾶζων· ὥς δὲ ἦλθον καὶ εὐρόντες τὸν μοναχόν, ἠρώ-
τησαν αὐτόν· «Τί ἐστὶν σοι, ὦ μοναχέ;» ὁ δὲ μοναχὸς
λέγει αὐτοῖς· «Τὶ καλὸν ἔχετε μοι ποιήσειν, ὅπως ἂν
ἀπαργείλω ὑμῖν, ποῦ ἐστὶν ὁ ἀνεψιὸς Μηρμυῆ, τοῦ βα-
σιλέως ὑμῶν, ὁ φυγὼν καὶ ἄδελγος γενόμενος;» οἱ δὲ
πρὸς αὐτὸν ὁμολόγησαν· «Εἰ καὶ τοῦτο ποιήσεις ἡμῖν,
καὶ ἀπαργείλεις ἡμῖν, ποῦ ἐστὶν ὁ περιφανὴς ἐκεῖνος
ἀνὴρ καὶ ἔχει εὐρεθῆναι, χρυσίον καὶ ἀργύριον παρέχο-
μέν σοι, ὅσον ἂν βούλῃ.» ὁ δὲ μοναχός· «Ἀπαργάγετέ
μοι πρὸς τὸν Μηρμυῆν καὶ ἐγὼ λέγω αὐτῷ, ποῦ ἐστὶν
ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ.» οἱ δὲ ἀκούσαντες ταῦτα ἀρπάσαντες
αὐτὸν [καὶ] ἀπήγαγον μετὰ χαρᾶς μεγάλης πρὸς τὸν
Μηρμυῆν λέγοντες αὐτῷ· «Οὗτος ὁ μοναχὸς ἐπίσταται
καὶ γινώσκει, ποῦ ἐστὶν ὁ σὸς ἀνεψιός.» ὁ δὲ Μηρμυῆς
τῇ τῶν βαρβάρων φωνῇ ἠρώτησεν αὐτόν, εἰ ἀληθῶς
ἐπίσταται, ποῦ ἐστὶν ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ. ὁ δὲ μοναχὸς
ἀπεκρίνατο· «Καὶ ἐπίσταμαι καὶ αὐτὸς εἰμὶ ἐγὼ καὶ
χριστιανὸς γέγονα καὶ πιστεύω πατέρα, υἱὸν καὶ ἅγιον
πνεῦμα, τριάδα ὁμοούσιον καὶ ἀχώριστον, τὴν μίαν

12 (15) ὁμηρμυῆν

ἐρώτησεν ἔαν τὸν ἡξεύρῃ ἀληθινά. καὶ ὁ μοναχὸς ἀπεκρίθη·
«Ναὶ τὸν ἡξεύρω καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος εἶμαι· ὅμως τῶρα εἶμαι
χριστιανὸς καὶ πιστεύω πατέρα, υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα, τὴν
μίαν θεότητα καὶ ὁμολογῶ, ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐσαρκώθη ἐν
τῇς ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ ἔκαμεν εἰς τὸν κόσμον μεγάλα
θαυμάσια καὶ ἐσταυρώθη καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνέστη καὶ
ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ
καὶ πατὴρ καὶ μέλλει νὰ ἔλθῃ πάλιν νὰ κρίνῃ ζῶντας καὶ
νεκρούς.»

Ὁ δὲ ἀμερουμνῆς γελᾶσας καὶ τὴν κάραν νευστάξας
ἔφη· «Τί φλυαρεῖς, ταλαίπωρε, τί φλυαρεῖς; καὶ τί σοι
γέγονεν, ταλαίπωρε, τί σοι γέγονεν; οὐαὶ σοι, οὐαὶ
σοι, ἐλεεινέ. πῶς ἐγκατέλιπες τὸν σὸν βίον | καὶ τὰ f. 8
σκῆπτρα τῆς βασιλείας καὶ ὥς εἰς τῶν πενήτων περι-
άγεις ἐνδεδυμένος τὰ δυσώδη τρίχινα;» καὶ ὁ μοναχὸς
ἀντέφη λέγων· «Θεοῦ χάριτι, ὅσα δὲ εἶχον, ὅτε ἡμην
Σαρακηνός, νόμος καὶ κλήρος τοῦ διαβόλου ἐτύγγανε,
τὰ δὲ θεωρεῖς ἐνδεδυμένον με, δόξα ἐστὶ καὶ καύχημα
καὶ ἀρραβὼν τῆς μελλούσης καὶ αἰωνίου ζωῆς· ἐγὼ δὲ
ἀναθεματίζω τὴν τῶν Σαρακηνῶν θρησκείαν καὶ τὸν
ψευδοπροφήτην αὐτῶν.»

Ὁ δὲ ἀμερουμνῆς ἔφη· «Ἐκβάλετε αὐτὸν ἔξω, ὅτι οὐκ
οἶδε, τί φλυαρεῖ.» καὶ ἐκβαλόντες αὐτόν, ἔθηκαν ἐν τινι
μέρει τοῦ παλατίου καὶ ἔδωσαν αὐτῷ βρῶσιν καὶ πόσιν
καὶ ἐποίησεν ἡμέρας τρεῖς· αὐτὸς δὲ | οὐκ ἔφαγεν οὔτε f. 8^v
ἔπιεν, ἀλλ' ὀρθῶς καὶ πιστῶς προσηύχετο τῷ θεῷ καὶ
ρόνυ κλίνας λέγει· «Ἐπὶ σοί, κύριε, ἤλπισα, μὴ κα-
ταισχυνηθῇν εἰς τὸν αἰῶνα, μηδὲ καταγελασάτωσάν με
οἱ ἐχθροί μου.» καὶ πάλιν λέγων· «Ἐλέησόν με ὁ θεὸς
κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου καὶ κατὰ τὸ πλήθος τῶν ὀκτι-
μῶν σου ἐξάλειψον τὸ ἀνόμημά μου.» πάλιν· «Φώτισον

8 νόμοις

1 καὶ om 3 ταλαίπωρε, τί σοι γέγονεν om 13 ἔξω om
20 λέγων] λέγει

Ταῦτα ἀκούσας ὁ ἀμωρᾶς ὁ θεῖός του καὶ ἐκπλαγεὶς εἶπε·
«Τί ἔπαθες, ταλαίπωρε, νὰ ἀφήσῃς τὸ σπῆτι σου, τὰ πλοῦτή
σου καὶ τὴν δόξαν σου καὶ νὰ περιπατῇς ἔτσι καταφρονεμένος
ὥσαν ζήτουλας; δὲν ἐπιστρέφεις εἰς τὴν θρησκείαν σου νὰ
ὁμολογήσῃς προφήτην τὸν Μωάμεθ καὶ νὰ ἔλθῃς πάλιν εἰς

cf. Symb.
fidoi

θεότητα καὶ ὁμολογῶ τὸν ἕνα τῆς τριάδος, τὸν κύριον
ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν σαρκωθέντα ἐκ τῆς ἀγίας παρ-
θένου Μαρίας καὶ ποιήσαντα ἐν κόσμῳ τὰ φοβερά καὶ
μεγάλα θαυμάσια, σταυρωθέντα τε καὶ ταφέντα καὶ
ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἀναληφθέντα
εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ πάλιν μέλλειν ἔρχεσθαι κρῖναι
τὰ σύμπαντα.»

Τούτων τῶν λόγιων ἀκούσας ὁ Μηρμνῆς καὶ ἐκπλα-
γείς ἔφη· «Τί σοι ἐγένετο ταλαίπωρε, ἵνα καταλείπης
τὸν σὸν οἶκον καὶ τὸν ἄπειρον πλοῦτον, ὃν εἶχες, καὶ
ὥς εἰς τῶν πενήτων διάγῃς ὧδε κἀκείσε ἡμφιεσμένος
τὰ δυσώδη ἐκεῖνα τρίχινα; οὐκ ἐπιστρέφεις νῦν πρὸς
τὴν ἡμετέραν θρησκείαν καὶ οὐχ ὁμολογεῖς τὸν προφή-
την ἡμῶν Μωάμεθ, τὸν ποιήσαντα μύρια ἀγαθὰ μετὰ
τῶν Σαρακηνῶν;» ὁ δὲ μοναχὸς ἔφη· «Ὅσα εἶχον, ὅτε
ἤμην Σαρακηνός, μερὶς καὶ κληρονομία τοῦ διαβόλου
ἐτύγχανον. ταῦτα δέ, ἃ θεωρεῖς ἡμφιεσμένον με, δόξα
καὶ καύχημά μου εἰσιν καὶ ἀρραβὼν τῆς μελλούσης ζωῆς
καὶ δόξης αἰωνίου· ἀναθεματίζω δὲ πᾶσαν τὴν τῶν
f.216^v Σαρακηνῶν θρησκείαν καὶ τὸν ψεύδοπροφήτην | Μωά-
μεθ, τὸν λέγεις καὶ ποιήσαντα μύρια ἀγαθὰ μετὰ τῶν
Σαρακηνῶν, τὸν ὑμᾶς πλανήσαντα ἐκ τῶν δημάτων
αὐτοῦ, τῶν μιαρῶν καὶ ἀκαθάρτων.» ὁ δὲ Μηρμνῆς
ἐνωτισθεὶς καὶ ὥς ἂν ἔλεων αὐτόν, ἔφη· «Ἐξήχησεν

τὴν πρώτην σου κατάστασιν;» ὁ δὲ μοναχὸς ἀπεκρίθη· «Ἐγὼ
ὅσα καλὰ εἶχον τότε, ὅταν ἦμιον Σαρακηνός, ἦσαν ὅλα μερὶς
τοῦ διαβόλου· ταῦτα δὲ τὰ τρίχινά ὅπου φορῶ τώρα, εἶναι
καύχημά μου καὶ πλοῦτός μου καὶ ἀρραβὼν τῆς δόξης ὅπου
ἔχω νὰ ἀπολαύσω διὰ τὴν ἀληθινὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ· μου·
τὸν δὲ Μωάμεθ ὅπου σᾶς ἐπλάνεσε καὶ τὴν θρησκείαν του
ἀναθεματίζω καὶ ἀποστρέφομαι.»

τοὺς ὀφθαλμούς μου, Χριστὲ ὁ θεός, μήποτε ὑπνώσω
εἰς θάνατον, μήποτε εἴπῃ ὁ ἐχθρὸς μου· «Ἰσχύσα πρὸς
αὐτόν.» Κύριε, στήρισον τὴν καρδίαν μου, ἵνα πολε-
μήσω τὸν αἰσθητὸν πλάνον τῶν Σαρακηνῶν, ἵνα μὴ με
καταπατήσῃ ὁ πονηρὸς διάβολος καὶ δειλιάσω θανεῖν ἐν
τῷ ὀνόματι σου τῷ ἀγίῳ.» καὶ ποιήσας τὸ σημεῖον τοῦ
σταυροῦ, λέγων· «Κύριε φωτισμός μου καὶ σωτήρ μου, τίνα
φοβηθήσομαι; κύριος ὑπερασπιστὴς τῆς ζωῆς μου, ἀπὸ
τίνος δειλιάσω;» καὶ πάλιν φωνήσας κατὰ τοῦ ἀμερουμνῆ
λέγων· «Ἀμερουμνῆς λάβε τὸ ἅγιον βάπτισμα, ἵνα κερ-
δήσῃς βασιλείαν οὐρανῶν τὴν ἄμετρον καὶ ἀπεριβόητον.»
καὶ πάλιν ὁ ἀμερουμνῆς ἐκέλευσεν αὐτὸς ἐλθεῖν τοῦτον
ἐμπροσθεν αὐτοῦ καὶ ἡτοίμασεν ἱμάτια πάνν ὥρατα
ὑπὲρ τούτου. καὶ φήσας ὁ ἀμερουμνῆς· «Εὐφραίνου,
ταλαίπωρε, εὐφραίνου καὶ ἀγάλλου τῇ σῇ βασιλείᾳ καὶ
μὴ καταφρονήσῃς τὸν σὸν βίον καὶ τὴν σὴν νεότητα
τὴν πάνν ὥραταν καὶ ὁδεύῃς ὡς πενιχρὸς πένης ἀφρό-
νως. οὐαί σοι, ταλαίπωρε, τί νοεῖς;» | ὁ δὲ μοναχὸς
γελάσας, ἔφη τῷ ἀμερουμνῇ· «Μὴ θορήναι, τί νοῶ· νοῶ
γάρ, πῶς μέλλω πληρῶσαι τὸ ἔργον τοῦ Χριστοῦ μου
καὶ τοῦ ἀποστελλαντός με πατρός, τοῦ ἱερέως ἐκείνου
τοῦ καὶ διδάξαντός με· τὰ δὲ ἱμάτια, ἃ ἡτοίμασας περὶ
ἐμοῦ, πώλησον καὶ δὸς πτωχοῖς καὶ ἐγκατάλειψον καὶ

1 μου καὶ | Χριστὲ] κύριε 3 κύριε om | μου κύριε 5 θανεῖν
τὸν θάνατον | διὰ τὸ ὄνομα . τὸ ἅγιον 7 λέγει 9 ἀμερου-
μνός 10 λέγων ἀμερουμνῆς om 11 βασιλείαν — ἀπεριβόητον]
τὴν ἄμετρον βασιλείαν τοῦ θεοῦ 12 τοῦτον om 16 καταφρονῇς

Μὲ ὅλα ταῦτα ὁ ἀμνηστὴς λυπούμενος αὐτόν, εἶπεν εἰς τοὺς
ἐκεῖ παρευρεθέντας Σαρακηνούς· «Αὐτὸς ἔχασε τὸν νοῦν του
καὶ δὲν ἡξέυρει, τί λέγει· ἐκβάλετέ τον ἔξω καὶ διώξατέ τον.»
ἀλλ' ἐκείνοι τοῦ εἶπαν· «Ἐκείνον ὅπου ἀναθεματίσας τὸν προ-

καὶ τὸ τί φλυαρεῖν οὐκ οἶδεν· ἐκβάλετε αὐτὸν ἔξω καὶ
διώξατε αὐτόν» ἐκέλευσεν.

Οἱ δὲ Σαρακηνοὶ οἱ καθεζόμενοι σὺν τῷ Μηρμυῇ
ἄρχοντες ἦσαν οἱ καὶ λεγόμενοι μάρτυρες, μᾶλλον δὲ
καὶ ψευδομάρτυρες ὑπάρχον, ἀπεκρίθησαν· «Τὸν τὴν 5
ἡμετέραν θρησκείαν ἀναθεματίζοντα καὶ τὸν μέγαν προ-
φήτην βλασφημήσαντα καὶ μυρίων κολάσεων καὶ θανά-
του ἄξιον ὄντα ἀπολύεις; λοιπὸν καὶ ἡμεῖς γενώμεθα
χριστιανοὶ καὶ ἀπαρνησώμεθα τὴν πατρῷαν ἡμῶν θρη-
σκείαν.» τότε ὁ Μηρμυῆς ἰδὼν αὐτοὺς στασιάζοντας 10
καὶ δεδιὼς ἔμεινεν μήποτε νεοτερισθοῦν κατ' αὐτοῦ
προσέταξεν αὐτοὺς ποιῆσαι ὃ θέλουσιν. ὁ δὲ ἀναστὰς
ὁμοθυμαδὸν μετ' αὐτοὺς καὶ βρύχοντες τοὺς ὀδόντας
αὐτῶν καὶ ἀρπάζοντες τὸν μοναχόν, ἐξέβαλον ἔξω τοῦ
ἄστεως αὐτῶν καὶ ἐλιθοβόλουν αὐτόν. αὐτὸς δὲ ἐπε- 15
καλεσάμενος τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
ἐτελειώθη ἐν καλῇ ὁμολογίᾳ ὁ τοῦ Χριστοῦ δοῦλος
Ἰωακείμ ὁ ὀσιομάρτυς, μὴν Ἰουλίῳ εἰκάδι πρώτῃ [καὶ]
πορευθεὶς μετὰ πάντων τῶν ἀγίων μετὰ παρρησίας πρὸς
ὃν ἐπόθησε κύριον Ἰησοῦν Χριστόν. 20

6 ἀναθεματίζειν 8 γενώμενθα 9 ἀπαρνησώμενθα

p. 146 φήτην μας καὶ τὴν θρησκείαν μας, ἀπολύεις ὅπου εἶναι ἄξιος
μυρίων θανάτων; λοιπὸν καὶ ἡμεῖς νὰ ἀρνηθοῦμεν τὴν θρη-
σκείαν μας καὶ νὰ γένωμεν χριστιανοί.» τότε ὁ ἀμυρᾶς φο-
βηθεὶς ἐκείνους, μὴν κάμουν καμμίαν ἐπανάστασιν καταπάνω
του, τοὺς ἔδωκε τὴν ἄδειαν νὰ κάμουν εἰς αὐτὸν εἰ τι θέλουν. 5
ἐκεῖνοι δὲ τρίζοντες τοὺς ὀδόντας ἤρπασαν τὸν ἐνλογημένον
ἐκεῖνον μοναχόν καὶ ἐβγάνοντες τὸν ἔξω ἀπὸ τὸ κάστρον, τὸν
ἐλιθοβόλησαν ἐπικαλούμενον τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ, καὶ οὕτω ἐτελειώθη ὁ αἰδίδιμος ἐν καλῇ ὁμολογίᾳ

σὺ τὰ πρόσκαιρα σκῆπτρα τῆς βασιλείας τῆς προσκαιροῦ,
ἵνα λάβῃς σκῆπτρα βασιλείας τῆς αἰωνίου ζωῆς καὶ μὴ
ἐλπίζῃς ἐπὶ τὰ παρόντα, ἀλλ' ἐπὶ τὰ μέλλοντα καὶ μὴ
πίστευε εἰς τὸν ψευδοπροφήτην Μωάμεθ τὸν μιαιόν,
τὸν ἐβδελυγμένον, τὸν υἱὸν τῆς κολάσεως, ἀλλὰ πιστευ-
σον εἰς τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν Ναζαρεθινὸν τὸν ἐσταυ-
ρωμένον, πιστευσον εἰς πατέρα καὶ υἱὸν | καὶ ἄγιον f. 10
πνεῦμα, τριάδα ὁμοούσιον καὶ ἀχώριστον, τὴν μίαν
θεότητα.» ὁ δὲ ἀμερουμνῆς πάλιν γελᾶσας, ἔφη τοῖς
μεγιστάσι τοῖς ἐν τῷ παλατίῳ συναθροισθεῖσιν· «Οὗτος
ἄφρων ἐστὶ, τί ποιήσωμεν αὐτῷ; ἐκβάλετε αὐτόν ἔξω
καὶ διώξατε αὐτόν.»

Οἱ δὲ παρακαθεζόμενοι τῷ βασιλεῖ εἶπον· «Οὗτος
ἡβουλήθη μιᾶναι καὶ διαφθεῖραι τὴν τῶν Σαρακηνῶν
15 θρησκείαν· οὐκ ἀκούεις, πῶς βλασφημεῖ καὶ ἀναθεματί-
ζει τὸν μέγαν προφήτην ἡμῶν;» ὁ δὲ μοναχὸς καὶ ποτε
Σαρακηνὸς ἐκράνυαζε μεράλως· «Ἀχθομαὶ περὶ σοῦ,
ἀμερουμνῆ, μᾶλλον· οὐ γὰρ βούλεσαι σωθῆναι, ταλαί-
πωρε, πιστευσον εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν
20 τὸν ἐσταυρωμένον καὶ ἀναθεμάτισον τὴν τῶν Σαρακη-
νῶν | θρησκείαν καὶ τὸν ψευδοπροφήτην αὐτῶν, ὥς f. 10^v
κάρῳ.» ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἀμερουμνῆς ἔφη· «Ἐκβάλετε
αὐτόν ἔξω, ὥς ἐγὼ κελεύω, ὅτι ἄφρων ἐστὶ καὶ οὐκ οἶδε
τί λέγει.» οἱ δὲ συγκαθεζόμενοι αὐτῷ εἶπον· «Λοιπὸν

1 τῆς προσκαιροῦ om 2 βασιλείας om 4 εἰς] ἐπὶ 7 πιστευ-
σον τριάδα ὁμοούσιον τὴν μίαν θεότητα | εἰς om | καὶ pr. om
8 τὴν μίαν θεότητα om 18 βούλει

καὶ πορευθεὶς μετὰ μεγάλης παρρησίας πρὸς τὸν κύριον, ὃν
ἐπόθησεν, ἔλαβεν τὸν στέφανον τοῦ μαρτυρίου.

Καὶ κάθε νύκτα ἐφαίνετο εἰς πολλὴν καιρὸν ἓνα ἄστρον

Ἐπὶ δὲ καιροῦ πολλοῦ καθ' ἐκάστην νύκταν ἐφαίνετο
 f. 217 ἀστήρ ὑπεράνωθεν τῆς σοροῦ τῶν λίθων λάμπων | καὶ
 φωτίζων τὸ μέρος ἐκεῖνο· ὅπερ σημεῖον θεωροῦντες οἱ
 Σαρακηνοί, [καὶ] ἐξίσταντο θαυμάζοντες τὴν τοῦ Θεοῦ
 δύναμιν. μετὰ δὲ καιρὸν τινα ὁ Μηρμνῆς προσέταξεν
 5 χριστιανούς τινας ἐκ τῆς σοροῦ τῶν λίθων ἐκβαλεῖν
 τὸν μακάριον Ἰωακείμ καὶ εἰς ταφὴν παραδοῦναι τὸ
 σῶμα αὐτοῦ· καὶ τούτων ποιησάντων καθὼς αὐτοὺς
 ἐκέλευσεν ὁ Μηρμνῆς ὁ βασιλεὺς τῶν Σαρακηνῶν, εὐ-
 ρέθη τὸ τοῦ ἁγίου ὁσιομάρτυρος λείψανον σῶον καὶ
 10 ἀκαίρεον ἀναπέμπον εὐωδίαν πολλὴν ἀποπνέοντα, ὃ καὶ
 προσεκύνησαν πάντες οἱ πιστοὶ καὶ τῇ προσηκούσῃ τιμῇ
 καὶ ταφῇ παρέδωκαν δοξάζοντες πατέρα, υἱὸν καὶ ἅγιον
 πνεῦμα, τριάδα ὁμοούσιον καὶ ἀχώριστον, νῦν καὶ ἀεὶ
 καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

15

8 ὥσπερ

λαμπρὸν ἐπάνω εἰς τὸν σωρὸν ἐκείνων τῶν λίθων καὶ ἐφώ-
 τιζεν ὅλον ἐκεῖνο τὸ μέρος· τὸ ὅποιον βλέποντες οἱ Σαρακηνοὶ
 ἐθαύμαζαν. ἀπερνῶντας δὲ καιρὸς ἱκανός, ἔδωκε τὴν ἄδειαν
 ὁ ἀμηνῶς εἰς τοὺς χριστιανούς, καὶ ἐβγαίνοντες τὸ ἅγιον
 5 λείψανον τοῦ ὁσιομάρτυρος ἀπὸ τῶν σωρῶν τῶν λίθων, ὃ τοῦ
 θαύματος! εὐρέθη σῶον καὶ ἀδιάφθορον καὶ εὐωδίαν ἔχον
 πολλήν, τὸ ὅποιον μετ' εὐλαβείας ἀσπασάμενοι, τὸ ἐνταφίασαν
 με' ὕμνους καὶ ψαλμωδίας δοξάζοντες τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν
 Χριστόν, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.

τὸν τὴν Σαρακηνῶν θρησκείαν ἀναθεματίζοντα καὶ εἰς
 τὸν μέγαν προφήτην βλασφημοῦντα, καὶ λέγεις· «Οὐκ
 οἶδε τί φλυαρεῖ.» ἐὰν δὲ οὐκ ἀποκτείνῃς αὐτόν, πο-
 ρευνόμεθα καὶ ἡμεῖς χριστιανοὶ γενέσθαι.» ὁ δὲ ἀμερου-
 5 μνῆς λέγει πρὸς αὐτούς· «Ἐγὼ οὐ δύναμαι ἀποκτείνειν
 αὐτόν, ὅτι ἐμὸς ἀνεψιὸς ἐστὶ καὶ ἄχθομαι αὐτόν· ἀλλὰ
 λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς καὶ ποιήσατε, ὥς βούλεσθε.» οἱ δὲ
 ἔλαβον αὐτὸν μετὰ πλείστης | ὀργῆς καὶ σύραντες αὐτόν f. 11
 ἐξῶθεν τοῦ παλατίου καὶ πολλοῖς βασάνοις τοῦτον
 10 παρέδωκαν, ἵνα ἐπιστρέψῃ πρὸς τὴν πρώτην τῶν Σαρα-
 κηνῶν θρησκείαν. ὁ δὲ μὴ θέλων, ἐδίδασκε πάντας ἐν
 τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζαραίου, ἵνα πιστεῦ-
 σωσι καὶ σωθῶσι. οἱ δὲ Σαρακηνοὶ ἔσυραν αὐτόν ἐξῶ-
 15 θεν τοῦ ἄστεως καὶ ἐκεί ἐλιθοβόλησαν αὐτόν τὸν ὁσιώτα-
 τον μοναχὸν ὀνόματι Παχούμιον.

Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἀστήρ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς,
 ἔκειτο ἐπάνω τοῦ ὁσιωτάτου μάρτυρος· καὶ πάντες
 ἔβλεπον αὐτόν ἐφ' ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ πολλοὶ ἐξ
 αὐτῶν ἐπίστευσαν· τοῦ δὲ ὁσιωτάτου μάρτυρος προ-
 20 σβείαις καὶ τῆς πανάγνου θεομήτορος Μαρίας τῆς ἀει-
 παρθένου καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἐν ἀφῆσει ἁμαρτιῶν
 ἡμῶν, ἀμήν.

12 Ναζωραίου 13 σωθῆναι

1 τὸν τὴν] τὴν τῶν 5 πρὸς αὐτοὺς om 8 αὐτόν] τὸν
 μοναχὸν 9 πολλαῖς 11 θρησκείαν τῶν Σαρακηνῶν

Cod.
Laurent.
Plut. X, 31,

7. Θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου περὶ τῆς εἰκόνος αὐτοῦ.

f. 186^v Ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου καὶ ἄλλα παράδοξα θαύματα ἐγένοντο πολλά, ἐξ ὧν καὶ τοῦτο.

Τελούντος γὰρ ἱερέως τὴν θείαν λειτουργίαν, εἰσῆλθόν τις τῶν περιφανῶν Σαρακηνῶν ἐν τῷ αὐτοῦ ἁγίῳ ναῷ σὺν ἑτέροις Σαρακηνοῖς καὶ ὁρᾷ τὴν εἰκόνα τοῦ ἁγίου μάρτυρος Γεωργίου ἐν σανίδι γεγραμμένην καὶ ὥς ἦν ὁ πρεσβύτερος κεκυφώς, ποιῶν τὰς μυστικὰς εὐχὰς, λέγει τοῖς ἑτέροις αὐτοῦ Σαρακηνοῖς τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ· «Βλέπε τὸν ἕξοχον αὐτόν, πῶς δέεται καὶ παρακαλεῖ τὴν σανίδα τὴν γεγραμμένην· ἀπελθόντες, ἀράγετέ μοι τόξον καὶ βέλος.» ἀπελθόντων δὲ αὐτῶν καὶ ἀγαγόντων, τείνας τὸ τόξον, ἀπέλυσε βέλος κατὰ τῆς ἁγίας εἰκόνος. τὸ δὲ βέλος τῇ τοῦ ἁγίου μάρτυρος δυνάμει εἰς ὕψος ἀρθέν, ἔπεσεν καὶ ἔπληξεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ.

Καὶ εὐθὺς ὀδυνώμενος, ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ἁγίου ναοῦ καὶ ἐπορεύθη εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· ἡ δὲ χεὶρ αὐτοῦ οἰδήσασα, f. 187^v παρεῖχεν αὐτῷ ὀδύνην ἀκατάπαυστον· εἶχε δὲ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ θεραπευαίνιδας χριστιανὰς καὶ ταύτας προσεκαλεσάμενος, ἔφη· «Ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ λεγομένου Γεωργίου ἀπῆλθον καὶ εἶδον εἰκόνα γεγραμμένην· βέλος οὖν ἐπαφιέντος μου κατ' αὐτῆς, στραφὲν ἔπληξε τὴν χεῖρά μου, καὶ ἰδού, ὥς ὁρᾶτε, ἀποθνήσκω ἐκ τοῦ ἀφορήτου πόνου.» αἱ δὲ εἶπον· «Καὶ καλὸν ἐβούλον ποιῆσαι, ὅτι τοξεῦσαι ἠθέλησας τὴν τοῦ ἁγίου μάρτυρος εἰκόνα;» ὁ δὲ Σαρακηνὸς ἔφη· «Καὶ τί δύναμιν εἶχε ἐκείνη ἢ εἰκὼν οὕτως με ποιῆσαι;» αἱ δὲ· «Ἡμεῖς

1 cf. supra p. 8 ss.

ἀγράφεται οὐσαί, τί λέγειν σοι οὐκ ἔχομεν· εἰ δὲ κελύεις ταῦτα πυνθάνεσθαι, ἀπόστειλον καὶ κάλεσον τὸν πρεσβύτερον τοῦ ἁγίου ναοῦ, κακεῖνος περὶ ὧν ἐπερωτᾷς ἐρεῖ σοι.»

Ὁ δὲ βάρβαρος ταῦτα ἀκούσας, ἀποστέλλας, ἐκάλεσε τὸν πρεσβύτερον καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ ἠρώτα λέγων· «Τί ἦν εἰκὼν ἢ ἐν τῇ σανίδι γεγραμμένη καὶ ἢ σανίς, ἣν παρεκάλεις, εἰ τίς; παραδειγματίσόν με.» ὁ δὲ πρεσβύτερος ἀπεκρίνατο· «Ἐγὼ τὸν θεόν, τὸν ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ πάντων ὁρατῶν καὶ ἀοράτων δημιουργόν, παρεκάλουν, οὐχὶ δὲ σανίδα, ὥς σὺ ἔφης· ἡ δὲ ἐν τῇ σανίδι γεγραμμένη εἰκὼν τοῦ ἁγίου μάρτυρος Γεωργίου ἐστίν.» ὁ δὲ βάρβαρος· «Καὶ τίς ἦν ὁ Γεώργιος ἐκεῖνος, ὅτι τοιαῦτα ἐνεργεῖ διὰ τῆς εἰκόνος αὐτοῦ, μὴ θεὸς ὢν;»

Ὁ δὲ πρεσβύτερος λέγει· «Ὁ ἅγιος μάρτυς Γεώργιος οὐκ ἔστιν θεός, ἀλλὰ δοῦλος θεοῦ καὶ τοῦ προσκυνητοῦ αὐτοῦ υἱοῦ, τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἄνθρωπος δὲ ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν καὶ ὑπὸ τῶν ἀσεβῶν Ἑλλήνων πολλὰς τιμωρίας ὑπὴνεν· ἀναγκαζόμενος ὑπὸ αὐτῶν ἀρνήσασθαι τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ὁ δὲ ταύτας γενναίως ὑπομείνας καὶ τελειωθείς ἐν καλῇ ὁμολογίᾳ, εἴληψε χάριν παρὰ τοῦ τῶν ἀπάντων θεοῦ ποιεῖν σημεῖα καὶ τέρατα, καὶ ἡμεῖς ἐξ ἀγάπης αὐτοῦ ἀνιστοροῦμεν τὴν ἁγίαν αὐτοῦ εἰκόνα καὶ ὥς αὐτὸν ἐκείνον τὸν αἰοδίμῳ ὁρῶντες ἐν τῇ εἰκόνι, ἀσπαζόμεθα καὶ προσκυνοῦμεν, ὃν τρόπον καὶ σὺ, ἐὰν ἴδῃς τῶν τελευτησάντων ἰδίῳ σου πατρὸς καὶ μητρὸς ἢ ἀδελφοῦ ἡμῶν ἢ σκέπασμα ἢ ἄλλον τι τῶν αὐτοῦ ἀμφίων καταφιλῆς καὶ θαυρῶν καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐπιτίθεις, ὥς αὐτὸν τὸν ποθοῦμενον βλέπων, οὕτως καὶ ἡμεῖς τοῦ ποθοῦ-

μένον ἄγλου τὴν εἰκόνα ἀνιστοροῦντες, ὥς αὐτὸν ἐκείνου βλέποντες, ἀσπαζόμεθα καὶ προσκυνοῦμεν. ἀνιστοροῦμεν οὖν τὰς τῶν ἄγίων εἰκόνας καὶ ἐν σάνισι καὶ ἐν τείχοις καὶ ἐν ὀθονίοις καὶ ταύτας κατασπαζόμεθα καὶ προσ-
 f. 188 κνυοῦμεν οὐκ ὡς θεοὺς — μὴ γένοιτο — | ἀλλ' ὡς θεα-
 πόντων τοῦ θεοῦ ἐκτυπώματα, καὶ οἱ ἄγιοι διὰ τῶν σεπτῶν εἰκόνων αὐτῶν θαναματορροῦσι καὶ ποιοῦσι σημεῖα καὶ τέρατα, ὥς καὶ ἐπὶ σοι συνέβη παραδειγμα-
 τισθέντι τολμήσαντι ἐπαφιέναι βέλος κατὰ τῆς τοῦ ἄγλου μάρτυρος εἰκόνης.»

Ταῦτα ἀκούσας ὁ Σαρακηνός, ἔφη· «Τί οὖν ποιήσω; τὴν χεῖρά μου ταύτην βλέπεις, πῶς ὡς ἄσκος ἐγένετο, πεπληρωμένη ἰχώρος καὶ ἐκ τῆς ἀφορήτου ὀδύνης ἐγγυῆς εἰμι τοῦ ἀποθανεῖν.» ὁ δὲ πρεσβύτερος ἔφη· «Εἰ κελεύεις ἐνεργεῖν τὴν εἰκόνα τοῦ ἄγλου μάρτυρος Γεωργίου ἐνθάδε, καὶ τεθήτω ὑπερθεῖν τῆς σῆς στρωμνῆς, ὑφαφθήτω δὲ καὶ κανδήλα ἔμπροσθεν αὐτῆς δι' ὅλης νυκτός, πρωΐας δὲ γενομένης ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑφαφθείσης κανδήλης ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας εἰκόνης τοῦ ἄγιου μάρτυρος ἀλειψάμενος τὴν σὴν χεῖρα, εὐρήσεις τὴν ἴασιν.» ὥς δὲ
 20 ἤκουσεν ταῦτο ὁ βάρβαρος ὑπὸ τῶν ἀλγυδόνων συνεχόμενος, παρεκάλει δεόμενος ἐνεχθῆναι τὴν ἀγίαν εἰκόνα· ταύτης δὲ ἐνεχθείσης καὶ ὑφαφθείσης τῆς κανδήλης ἀψάμενος ἐκ τοῦ ἐλαίου αὐτῆς, εὐθὺς καὶ παραχρῆμα ὕγιης ἐγένετο.

Ἐκπλαγείς δὲ καὶ θαυμάσας ἐπὶ τῷ παραδόξῳ θαύματι, εἶπεν πρὸς τὸν πρεσβύτερον· «Ἐχετε εἰς τὴν ἡμε-
 f. 188^v τέραν γραφὴν | περὶ τούτου τοῦ ἄγλου τινὰ ὑπομνήματα;» ὁ δὲ πρεσβύτερος· «Ἐχομεν». ὁ δὲ παρεκάλει ἐνέγκαι αὐτὰ καὶ ἀναγνῶναι. τοῦ δὲ ἱερέως ἐνέγκαντος
 30 τὸ τοῦ ἄγλου μάρτυριον καὶ τοῦ βαρβάρου ἐν ταῖς χειρ-

σιν κατέχοντος τὴν ἀγίαν εἰκόνα καὶ πρὸς ταύτην ἀτε-
 νῶς βλέποντος καὶ ἀκούοντος τοῦ πρεσβυτέρου ἀναγι-
 νώσκοντος, ἔλεγε πρὸς τὴν ἀγίαν εἰκόνα· «Σὺ νεώτερος καὶ φρόνιμος, ἐγὼ δὲ γέρον καὶ σαλός· καλὸν καὶ ἐγὼ
 5 ἵνα γένωμαι φρόνιμος.» ταῦτα ἔλεγεν, ἕως οὗ τὸ μαρ-
 τύριον ἀναγινώσκειν ὁ πρεσβύτερος οὐκ ἐπαύετο. μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ μάρτυριου πεσὼν εἰς τοὺς πόδας τοῦ πρεσβυτέρου, παρεκάλει τυχεῖν τοῦ ἄγλου βαπτίσματος. ὁ δὲ οὐ συνετίθετο, δεδιὼς μὴ φανερωθῇ
 10 καὶ κινδυνεύσῃ. ὁ δὲ ἐπαμνύετο τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐβα-
 πτίσθη. καὶ ἐπὶ τὴν αὐριον παρηγσία ἀνὰ μέσον πάντων τῶν Σαρακηνῶν ἐκηρύχθη τὸν Χριστὸν θεὸν ἀληθινὸν καὶ τὴν τῶν Σαρακηνῶν θρησκείαν ἡναθεμάτισεν. οἱ δὲ Σαρακενοὶ ἀκούοντες αὐτὸν ταῦτα φθεγγόμενοι,
 15 δραμόντες ἐπ' αὐτὸν ὥς θῆρες ἄγριοι, κατέκοψαν αὐτὸν καὶ οὕτως ἐτελειώθη ἐν καλῇ ὁμολογίᾳ διὰ τῆς τοῦ ἄγλου μάρτυρος Γεωργίου πρεσβείας.

8. Ἔτερον θαῦμα τοῦ μεγαλομάρτυρος
 Γεωργίου περὶ τοῦ ἀναιρεθέντος στρατιώτου·
 εὐλόγησον πάτερ.

Coed.
 Chalki.
 schola
 theol. 30,

Ἄρχων τις ταξιώτης ἐξώρμησε μετὰ πάντων τῶν
 στρατῶν τοῦ βασιλέως ἐν τοῖς συριακοῖς μέρεσιν· ἦσαν
 γὰρ οἱ Ἀραρενοὶ ἐπανασταθέντες κατεπαιγόμενοι τοῖς
 5 Ῥωμαίοις. ἀπελθόντος οὖν τοῦ στρατοπέδου τοῦ βασι-
 λέως καὶ ἐκπορθήσαντος τὰς ἐκείνων πόλεις σκῦλα τῶν
 Ἀσσυρίων πολλὰ ἐκληρώσατο· ὁ οὖν προουνομασθεὶς
 ἄρχων δοὺς τὸν ἑαυτοῦ στρατιώτην χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ
 πολλὰ μετὰ λογαρίου πολλοῦ, ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὸν
 οἶκον αὐτοῦ λέγων· «Ἀπελθε εἰς τὸν οἶκόν μου, καὶ δὸς

τὰ χρήματα· ἐπίσκειψαι δὲ καὶ πῶς διάγει καὶ τάχιστα
τὴν ἐπιστροφὴν πρὸς ἡμᾶς ποιήσον.» Ὁ δὲ στρατιώτης
λαβὼν ἅπαντα, ἐπορεύετο· περιπατήσας δὲ ἡμέρας τρεῖς,
κατήντησεν εἰς ἄνθρωπον προσμονάριον τοῦ ἀγίου με-
γαλομάρτυρος Γεωργίου· ὁ δὲ στρατιώτης κατέλυσεν τοῦ
μειναι ἐκείσε· ὁ δὲ λεχθεὶς προσμονάριος ἰδὼν τὰ λά-
φυρα καὶ τὸ λογάριον καὶ πυρωθεὶς ὑπὸ τοῦ δαίμονος,
ἀνείλε ξίφει τὸν στρατιώτην κοιμώμενον. καὶ τῶν μὲν
p. 270 χρυσῶν ἐδέσπωσεν, τὸν δὲ στρατιώτην | κατακόψας με-
ληδόν, συνέθηκεν αὐτὸν ἐν τῷ πύθῳ βουλούμενος αὐτὸν
ἐψῆσαι καὶ δῶσαι ἐν τῷ καπηλειῷ τοῖς παροδόνταις.

Ἡ δὲ σύμβιος τοῦ στρατιώτου, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ὄρῃ
κατ' ὄναρ, ὅτι ἐν πολλῇ θλίψει καὶ ἀνάγκῃ περιέπεσεν
αὐτῆς ὁ δοῦλγος· καὶ δινυπνισθεῖσα ἡ γυνή, ἐπείσθη, ὅτι
ἀληθὲς ἐστὶν ἡ ὁπτασία. καὶ ἤρξατο κλαῖναι καὶ λέγειν·
«Οἱμοι οἱμοι, ποθαινότατέ μου σύζυγε, ἐν ποίᾳ ἀνάγκῃ
περιέπεσες, ἀγνοῶ· οἱμοι οἱμοι, γλυκύτατέ μου ἄνερ, ἐν

Cod. Ioa-
saphaion
308,

Ἐτερον θαῦμα παράδοξον τοῦ ἀγίου Γεωργίου
περὶ τοῦ θανατωθέντος στρατιώτου.

p. 131 Ἐνας ἄρχοντας ἀπὸ στρατεύμα ὥρμησε μὲ ὅλους τοὺς
στρατιώτας τοῦ βασιλέως εἰς τὰ μέρη τῆς Συρίας, ἐπειδὴ καὶ
οἱ Τοῦρκοι ἐσηκώθησαν ἐναντίον τῶν Ῥωμαίων. πηγαίνοντας
λοιπὸν τὸ στρατεύμα τῶν Ῥωμαίων εἰς ἐκείνους τοὺς τόπους,
ἐπῆραν πολλὰ κόρυση ἀπὸ τοὺς Ἀσσυρίους· ὁ προειρημένος
λοιπὸν ἄρχοντας δίδοντας εἰς τὸν δοῦλόν του πολὺν χρυσὸν
καὶ ἀργύριον, τὸν ἔστειλεν εἰς ὁσπίτιόν του λέγοντάς του·
«Ἵπαγε εἰς τὸ ὁσπίτιόν μου καὶ δώσε αὐτὰ τὰ ἄσπρα, πρὸς
τούτοις ἐρώτησε καὶ πῶς περνοῦν, καὶ μετὰ ταῦτα γύρισε
ὁπίσω εἰς ἡμᾶς τὸ ὀγληγρότερον.» ὁ δὲ στρατιώτης κατὰ
τὴν προσταγὴν τοῦ αὐθέντος του ἐπῆρεν ἐκεῖνα καὶ ἐπήγα-
γεν εἰς τὸν δρόμον του, καὶ περιπατήσας ἡμέρας τρεῖς,
ἔφθασεν εἰς ἓνα προσμονάριον τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου

ποῖα ἀνάγκῃ διάγεις, καὶ οὐ γινώσκω· οἱμοι οἱμοι,
στρατιωτὰ μου ἡγαπημένε, ἐν ποίᾳ βασάνῳ περιέπεσες,
καὶ οὐκ ἐπίσταμαι τί διαπραῖσαι. τί ποιήσω, οὐκ οἶδα.
τίνα θαρρήσω τὰ ὁράματά μου; τίνα συμβουλευθῶ τὸ
μυστήριόν μου; τίς θεραπεύσει μου τὸ ἄλγος; τίς με
πληροφορήσει περὶ τούτου;» ἡ δὲ ἔμεινε διὰ πάσης τῆς
νυκτὸς ὀλοφυρομένη. πρωῒας δὲ γενομένης, προνοεῖται
ἡ σάφρων γυνὴ καὶ λαβοῦσα ἔλαιον καὶ λίβανον καὶ
κηρὸς καὶ ἕτερα δῶρα ὡς λείαινα θρηνοῦσα, ἀπέδραμεν
ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου· καὶ
δοῦσα αὐτὰ τὰ δῶρα τὸν προσμονάριον, ἀπῆει πρὸς τὴν
λάρνακα, ἔνθα ὁ ἅγιος κατέκειτο· καὶ σταθεῖσα παρὰ
τοὺς πόδας τοῦ λάρνακος, ἤρξατο καταφιλεῖν τὴν λάρ-
νακα· καὶ κλαίονσα ἔλεγεν· «Ἄγριε τοῦ Θεοῦ, σπλαγ-
χνίσθητι ἐπ' αὐτὸν· σὺ οἶδας ἐν ποίᾳ ἀνάγκῃ περιέ-
πεσεν ὁ ἐμὸς σύζυγος καὶ σὺς δοῦλος. σὺ οἶδας ἐν ποίᾳ
θλίψει περικείται, ἐγὼ δὲ ἀγνοῶ· ἀλλὰ πρόφθασον καὶ

καὶ ἀπέμεινεν ἐκεῖ ἐκείνην τὴν νύκτα διὰ τὴν ἀναπαυθῆναι. ὁ
δὲ προσμονάριος βλέποντας τὰ ἀργύρια καὶ τυφλωθεὶς ἀπὸ
τὸν ἀρχέκακον διάβολον, ἐφόνευσε τὸν στρατιώτην εἰς καιρὸν
ὅπου ἐκοιμᾶτο, καὶ τὸ μὲν χρυσίον καὶ ἀργύριον ἔκρυψε, τὸν
δὲ στρατιώτην κατακόψας εἰς λεπτὰ, τὸν ἔβαλε μέσα εἰς ἓνα
πιθάρι ἐχόντας σκοπὸν τὴν ἐψῆσαι διὰ τὴν τρώγων
ἐκεῖνοι ὅπου ἀπερνοῦσαν καὶ ἐκόνευον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον.

Ἡ δὲ γυναῖκα τοῦ στρατιώτου βλέπει ἐκείνην τὴν νύκτα
εἰς τὸν ὕπνον τῆς, πῶς ὁ ἄνδρας τῆς ἔπεσεν εἰς πείρασμόν
καὶ εὐρίσκειται εἰς κίνδυνον. καὶ ἐξυπνήσασα ἐκαταπέσθη ὅτι
ἡ ὁπτασία τῆς εἶναι ἀληθινή. καὶ ἔρχισε νὰ κλαῖ καὶ νὰ
δύρεται λέγουσα· «Ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα τὴν ἀθλίαν, ἀλλοί-
μονον εἰς ἐμένα, πεποθημένε μου ἄνδρα, δὲν ἡξέρω ἢ ταλαί-
πωρος, εἰς ποίαν ἀνάγκην περιέπεσες. ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα
τὴν ἀμαρτωλὸν, δὲν ἡξέρω, εἰς ποίους πόνους ἄρά γε εὐ-

p. 132

ἐξελοῦ αὐτόν· ἐὰν γὰρ βούλη, δύνασαι. σὺ οὖν γινώσκεις, ὅτι ἄλλη ἐλπὶς οὐκ ἔστι μοι, οὐ πατήρ, οὐ μήτηρ, οὐκ ἀδελφός, οὐ τέκνα, εἰ μὴ μόνον αὐτὸν ἔχω, | τὸν κακῶς ἀπολλώμενον. ἀλλὰ τάχυνον, ἄγριε, ὅπου ἂν ᾔῃς, κἂν ἐν θαλάσῃ πλέουσι κυβερνήης ἢ ἐν ὁδῷ τοῖς ὁδεύουσιν συνοδοιπορήῃς ἢ τοῖς ἐν πολέμοις συμμαχήῃς, κἂν ἐν ἀνάγκῃ βοηθήῃς, ὅπου ἂν ᾔῃ, πρόφθασον, ἄγριε, καὶ τὸν σὸν οἰκέτην ἐξελοῦ. ναί, ἄγριε τοῦ θεοῦ, εἰς σέ ἐστι μου ἡ ἐλπὶς τῆς ἀντιλήψεως· ὅπου ἂν πάσῃ ὁ σὸς οἰκέτης, πρόφθασον αὐτόν ἢ ἐν ποταμῷ κινδυνεύει, ἢ ἐν ἔθνει διακρατεῖται, ἢ ἐν ληστηρίῳ κινδυνεύει, ἢ ὑπὸ ἀρχόντων πειράζεται, σὺ γινώσκεις, ἐγὼ δὲ ἀγνοῶ. ναί, ἄγριε τοῦ θεοῦ, σπλαγχνίσθητι, καθὼς καὶ τῆς χήρας τὸν υἱὸν σπλαγχνισθεὶς ἐξώσας καὶ τὴν κόρην ἐκ τοῦ ἰοβόλου δράκοντος διέσωσας· ὥς καὶ τοὺς δεκατέσσαρας ἰθρόνους φύειν κελεύσας ἐν τῇ ἀθλήσει σου, οὕτως, ἄγριε

cf. infra
p. 118 ss.

13 cf. Krumbacher, der hl. Georg, p. 10, 8ss. 15 l. c. 7, 16

ρίσκεισαι· ἄρά γε εἰς ποῖαν βάσανον ἔπεσες, δὲν ἠξέυρω ἢ ἀθλία. ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα, εἰς ποῖον νὰ θαρρύνσω καὶ νὰ εἰπῶ τὸ ὕψος μου καὶ ποῖον νὰ συμβουλευθῶ; οὐαί μοι, καὶ ποῖος νὰ μου θεραπεύσῃ τὸν πόνον καὶ ποῖος νὰ μὲ βεβαιώσῃ δι' αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν;» καὶ ἔτι ζέμεινεν ὅλην τὴν νύκτα κλαίονσα. καὶ ὅταν ἐξημέρωσε, προνοεῖται ἡ σάφρων καὶ εὐλαβὴς γυναικί, καὶ λαβοῦσα ἔλαιον καὶ κηρίον καὶ θυμίαμα καὶ ἄλλα δῶρα ἐπρόσδραμεν εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου κλαίονσα. καὶ ὕστερον ἀφ' οὗ τὰ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἱερέως, ἔδραμεν εἰς τὸν τάφον τοῦ τροπαιοφόρου καὶ θρηνοῦσα ἔλεγεν· 1 «Ἄγριε τοῦ θεοῦ, σπλαγχνίσου τὸν ἄνδρα μου, ἐπειδὴ ἐσύ ἠξέυρεις εἰς ποῖαν συμφορὰν ἔπεσεν ὁ δοῦλός σου, καὶ σὲ παρακαλῶ νὰ προφθάσῃς διὰ τὸν πλοῦτον τοῦ ἐλέους σου καὶ νὰ τὸν ἐλευθερώσῃς ἀπὸ τὸν πειρασμὸν ὅπου τοῦ συνέβη, διατὶ ἐσύ ἠξέυρεις, ὅτι ἄλλη ἐλπὶς δὲν εἶναι εἰς ἐμένα, ὅχι 15

τοῦ θεοῦ, σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου καὶ αὐτὸν ἐκ τῆς συνεχούσης αὐτῷ συμφορᾶς <σῶσον>.» καὶ ταῦτα γονυπετῶν εἰς τὸν ἄγιον, ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας τοῦ λάρνακος εἰποῦσα· «Οὐ μὴ ἀναστῶ οὐ μὴ ἀνανεύσω, 5 ἕως οὗ μάθω περὶ τοῦ ὁμοζύγου μου, πῶς ἠδικήθη.»

Ὁ δὲ ἄγιος τοῦ θεοῦ σπλαγχνισθεὶς ὑπὸ τῶν δακρύων καὶ τῆς παρακλήσεως αὐτῆς, ὁφθαλμοφανῶς καθίσας ἐν τῷ ἱππῷ αὐτοῦ — τὸ δὲ μήκος τῆς ὁδοῦ ἦν χιλίων πεντακοσίων <σταδίων> διάστημα — εἰς στιγμὴν ὥρας 10 διανύσας καὶ ἀπελθὼν, ἔστη ἐν τῷ κελλίῳ τοῦ προσμοναρίου κρᾶζων καὶ λέγων· «Ἐξέλθε, προσμονάριε, πρὸς με.» ἐξελθὼν δὲ καὶ θεασάμενος αὐτόν, ἐδόκει, ὅτι ἄρχων ἐστὶ, προσκυνῆσαι αὐτόν. ὁ δὲ ἄγιος λέγει αὐτόν· «Ποῦ ἐστὶν ὁ στρατιώτης ὁ μέγας ἐνταυθ' αὐτῷ;» καὶ 15 ὁ προσμονάριος ἔφη πρὸς αὐτόν· «Αὐθὲντα μου, ἡμέραι εἰσὶν ἔξ, ἀφ' οὗ ἄνθρωπος οὐκ ἦλθεν ἐν τῷ ξενοδοχείῳ μου.» λέγει αὐτῷ ὁ ἄγιος· «Καὶ ὁ στρατιώτης, ὃν ἀπέ-

πατήρ, ὅχι ἀδελφός, ὅχι μήτηρ, ὅχι παιδία, πάρεξ ἐκεῖνος μόνος ὅπου γάνεται κακῶς. ἀλλὰ τάχυνευσον, ἄγριε, καὶ λύτρωσε αὐτόν ἀπὸ τὸν πειρασμὸν καὶ ἢ εἰς ἀλλοπίστους εἶναι σκλάβος, ἢ εἰς κανένα μέρος ὅπου εἶναι κλέπτει, κινδυνεύει, 5 ἢ ἀπὸ τυράννων ἐνοχλεῖται, ἐλευθερώσῃς τον.» ταῦτα καὶ ἄλλα περισσότερα λέγουσα καὶ παρακαλοῦσα τὸν ἄγιον, ἔπεσεν ἐπάνω εἰς τὸν τάφον καὶ εἶπεν ὅτι· «Δὲν θέλω σηκωθῇ ἀπ' ἐδῶ, ἕως ὅπου νὰ μάθω διὰ τὸν ἄνδρα μου τι ἔγινεν.»

Ὁ δὲ μέγας καὶ θαυματουργὸς Γεώργιος σπλαγχνισθεὶς τὰ 10 δάκρυά της, ἐβγήκεν ἀπὸ τὴν θήκην ὅπου ἦτον μέσα καὶ καθίσας εἰς τὸ ἄλογόν του, ἔφθασεν εἰς τὸ κελλίον τοῦ φρονέως κρᾶζοντας· «Ἐβρα ἔξω εἰς ἐμένα, προσμονάριε.» καὶ 15 εἶναι ὁ στρατιώτης ὅπου ἦλθεν ἐδῶ αὐτὴν τὴν νύκτα;» καὶ

p. 272 *στείλα ἀπὸ Συρίαν εἰς τὰ ἐμὰ ἴδια μετὰ χρυσίου, καὶ ἔμεινεν ἐνταυθ᾽, ποῦ ἔστιν;» καὶ ὁ προσμονάριος εἶπεν· «Μὰ τὴν δύναμιν τοῦ ἐμοῦ ἀγίου Γεωργίου, ὃν παρίσταμαι νύκτα καὶ ἡμέραν, ἐλθὼν ὁψὲ καὶ ἀναπαυσάμενος καὶ πολλὰς τιμὰς τιμηθεὶς παρ' ἐμοῦ, πρωΐας γενομένης, ἀπῆε πρὸς τὸν οἶκόν σου.» ὁ δὲ ἅγιος θυμωθεὶς εἶπεν· «Οὐκ εἰ προσμονάριος, ἀλλὰ φονεύς, οὐκ εἰ προσμονάριος, ἀλλὰ ληστής καὶ ἀλιτήριος· οὐ γὰρ δουλεύεις ναὸν ἀγίων, ἀλλὰ ναὸν δαιμονίων· ἐξάγαγέ μοι τὸ λογάριον καὶ τὰ κόσμια καὶ ἀνένεγκέ μοι ἐνταῦθα καὶ τὰ κρέη, ἅπερ ἔχεις ἐν τῷ πύθῳ.» φοβηθεὶς δὲ ὁ ἄνθρωπος καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ ἵππου, ἐθρήνη· ὁ δὲ ἅγιος κατελθὼν ἐκ τοῦ ἵππου καὶ ἐλθὼν εἰς τὸ κελλίον τοῦ προσμοναρίου, ἐξήγαγε τὰ χρήματα καὶ τὰ κρέη τοῦ στρατιώτου· καὶ θείας αὐτὰ ἔμπροσθεν τοῦ προσμοναρίου καὶ ἑτέρων πολλῶν τῶν τυχόντων ἐκείσε, ἤρξατο ὁ ἅγιος συναρμόζειν αὐτὰ, μέλος πρὸς*

ὁ προσμονάριος ἀπεκρίθη εἰς τὸν ἅγιον· «Ἐξ ἡμέρας εἶναι, αὐθέντα μου ὅπου δὲν ἦλθεν ἄνθρωπος εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν μου.» λέγει τον ὁ ἅγιος· «Καὶ ποῦ εἶναι ὁ στρατιώτης ὅπου ἔμεινεν ἐδῶ, τὸν ὁποῖον ἐγὼ ἔστειλα ἀπὸ τὴν Συρίαν εἰς τὸν οἶκόν μου μὲ χρυσίον καὶ ἀργύριον;» καὶ ὁ προσμονάριος εἶπε· «Μὰ τὴν δύναμιν τοῦ ἑδικοῦ μου Γεωργίου, ἔμπροσθεν τοῦ ὁποίου ἐγὼ στέκομαι νύκτα καὶ ἡμέραν, ἦλθεν ὁψὲ τὸ ἑσπέρας καὶ ἀναπαυθεὶς τὴν νύκτα, τὸ ταχὺ ἀνεχώρησεν καὶ ἐπῆγεν εἰς τὸ ὁπίστίον σου.» καὶ ὁ ἅγιος εἶπεν εἰς αὐτόν· «Δὲν εἶσαι ἐστὶν προσμονάριος, ἀλλὰ εἶσαι φονεύς· ἔβγαλέ μοι ἔξω τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ φέρε μοι τὰ ἐδῶ, ἀκόμη φέρε καὶ τὰ κρέατα ὅπου ἔχεις μέσα εἰς τὸ πιθάρι.» καὶ ἐκεῖνος ἐκυριεύθη ἀπὸ φόβου καὶ τρόμου καὶ ἔπεσεν εἰς τὰ ποδάρια τοῦ ἀγίου καὶ ἐθρηνοῦσε. ὁ δὲ ἅγιος καταβαλνόντας ἀπὸ τὸ ἄλογον καὶ ἐρχόμενος μέσα εἰς τὸ κελλίον τοῦ προσ-

μέλος καὶ ἁρμόν πρὸς ἁρμόν, καὶ ἀπλῶς, ὥς ὑποτέτακται ὅλα τὰ μέλη τοῦ ἀνθρώπου, καθεξῆς. καὶ ἐκτείνας τὰς ἀγίας αὐτοῦ χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐπενεξάμενος ἐπὶ ὥρας τρεῖς ἐπιθεὶς πρὸς τὸν στρατιώτην εἶπεν· «Σοὶ λέγω, ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἀναστάντος ἐκ νεκρῶν, ἀνάστα.» καὶ εὐθὺς ἤρξαντο οἱ ἄρμοι συνδέεσθαι καὶ αἱ σάρκες προσκολλᾶσθαι καὶ πάλιν ἐκ δευτέρου εἶπεν· «Ἀνάστα, στρατιώτα, ἐν τάχει, καὶ πορεύου τάχιστα τὴν ὁδόν σου.» καὶ εὐθὺς ἀνέστη εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ὥς ἐν ἐκστάσει γενόμενος, κατεσκόπει καὶ ἐθαύμαζε τὴν εὐωδίαν καὶ ἀνδρείαν τοῦ νεανίσκου, τὴν τε καλλονὴν καὶ εὐσιχίαν τοῦ ἵππου καὶ εὐμορφίαν. p. 273 καὶ οὐκ ᾔδει, τίς ἔστιν, ἢ τί αὐτὸς πέπονθεν, εἰ μὴ μόνον τὴν ἀρχὴν ἐκέκτητο τοῦ προσμοναρίου· ὁ δὲ ἅγιος ἀποκαταστήσας αὐτὸν τέλειον, ἀπέστειλεν εἰς τὴν ἰδίαν ὁδόν, πορεύεσθαι ἐν εὐρίῳ.

12 εὐωδίαν

μοναρίου, ἔφερεν ἔξω καὶ τὰ ἄσπρα καὶ τὰ κρέατα τοῦ στρατιώτου· καὶ θέσας αὐτὰ ἔμπροσθεν εἰς τὸν προσμονάριον, λέγει πρὸς αὐτόν· «Τί εἶναι αὐτά;» ἐκεῖνος δὲ ἔμεινεν ἄφωνος καὶ δὲν εἶχε τί νὰ ἀποκριθῇ. εἶτα ὁ ἅγιος ἔβαλεν εἰς τὴν τάξιν καὶ τὸν τόπον τοὺς ὅλα ἐκεῖνα τὰ κατακομμένα τοῦ στρατιώτου· καὶ ἀπλώσας τὰς χεῖρας του εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ προσευχηθεὶς, εἶπεν εἰς τὸν στρατιώτην· «Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὅπου ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, σηκώσου ὀγλήγῳ καὶ ὑπάγε μὲ σπουδὴν τὸν δρόμον σου.» καὶ παρενθὺς ἐσηκώθη εἰς τὰ ποδάρια | του ὁ νεκρός, καὶ γενόμενος ὥσαν p. 134 ἐκστατικός, ἐστοχάζετο καὶ ἐθαύμαζε τὴν ὡραιότητα τοῦ ἀγίου, καὶ δὲν ἠμποροῦσε νὰ καταλάβῃ ποῖος εἶναι ἢ τί αὐτὸς ἔπαθε, παρὰ μόνον ἐνθυμᾶτο ἐκεῖνο ὅπου τοῦ ἔκαμεν εἰς τὴν ἀρχὴν ὁ προσμονάριος. ὁ δὲ ἅγιος ἔδωκεν εἰς αὐτὸν τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸν ἔστειλεν εἰς τὴν στρατὸν του.

Ἡ δὲ σώφρων αὐτοῦ γυνὴ κειμένη ἐν τῷ ἐδάφει ἐν τῷ λάρνακι, εἶδε κατ' ὄναρ παράδοξον γενόμενον θαῦμα, καὶ ἀναστάσασα μετὰ πάσης σωφροσύνης, ἐξηγήσατο τῷ προσμοναρίῳ καὶ παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι· «Διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἁγίου καλῶς διαγείναι ὁ ἐμὸς σύζυγος.» ἐπανακάμψαντος δὲ τοῦ στρατιώτου, ἦλθεν εἰς τὰ ἴδια πρὸς τὴν αὐτοῦ γυναῖκα· ἡ δὲ καλλίστη καὶ σώφρων γυνὴ ἐξηγήσατο αὐτῷ μετὰ κλανθοῦς ἅπαντα, κακείνος αὐτὴν τὰ συμβάντα αὐτῷ· καὶ εὐχαρίστησαν τὸν θεὸν καὶ τὸν ἅγιον· καὶ δῶρα πολλὰ προσκομίσαντες, ἐδόξασαν τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Καὶ ἡ γυναῖκα δὲ τοῦ στρατιώτου εἶδεν εἰς τὸν ὕπνον της τὸ παράδοξον θαῦμα ὅπου ἔγινεν εἰς τὸν ἄνδρα της, καὶ σηκωθείσα μετὰ πάσης εὐλάβειας, ἐδιηγῆθη ὅλα εἰς τὸν προσμοναρίον τοῦ ἁγίου ναοῦ τοῦ ἁγίου Γεωργίου καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ἀνθρώπους, ὅτι· «Διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἁγίου καλὰ εὐρίσκεται ὁ ἄνδρας μου.» ἐπαναγυρίσας δὲ καὶ ὁ στρατιώτης εἰς τὸ ὁσπίτιόν του, ἐδιηγῆθη εἰς τὴν γυναῖκά του τὰ ὅσα ἔπαθε καὶ πῶς ὁ ἅγιος τὸν ἀνέστησε. ὁμοίως καὶ ἡ γυνὴ του ἐδιηγῆθη τὰ ὅσα εἶδεν ἐν ὁράματι καὶ ἔπραξεν. τότε καὶ οἱ δύο ὁμοῦ εὐχαρίστησαν τὸν μέγα καὶ θαυματουργὸν Γεώργιον καὶ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, εἰς τὸν ὅποιον πρέπει δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναρίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ αὐτοῦ πνεύματι νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Cod. Vatic.
1190,

[9. De iuvene Mytilenaeo capto.]

Ἔτερον θαῦμα.

f. 189^v Τὸ δὲ γενόμενον ἐν Μυτιλήνῃ καταπλήττει πᾶσαν ἀκοὴν καὶ ἔννοιαν· ἐν ταύτῃ γὰρ τῇ νήσῳ ναὸς ἐστὶ τοῦ

1 cf. supra p. 13ss; p. 18ss.

ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐνδοξότατος καὶ ἐπιφανής· εἴωθεν οὖν κατ' ἐνιαυτὸν ἐν τῇ μηνί τῷ ἁγίου, πλῆθος λαοῦ οὐκ ὀλίγου ἐπανερχέσθαι καὶ πανηγυρίζειν· τοῦτο οἱ τῆς Κρήτης Ἀγαρηνοὶ μεμαθηκότες ποτὲ ἐπέθεντο τοῖς ἐν τῇ νήσῳ πρὸς ἐσπέραν ἐν τῷ καιρῷ τῆς παννυχίδος, καὶ ὅσους μὲν εὔρουν τοῦ ναοῦ ἔνδον, δῆσαντες κατέσχον· ἀπὸ δὲ τῶν ἔξωθεν, τινὰς αὐτῶν, ὥς f. 190 τῶν πλειόνων φυγῇ χρησαμένων, τοὺς κατασχεθέντας ἀπήγαγον ἐν τῇ Κρήτῃ· ἐν οἷς ἦν καὶ νεανίσκος τις ἀποχαρισθεὶς τῷ ἀμφοῖ παρὰ τοῦ κατασχόντος αὐτὸν Ἀγαρηνοῦ.

Χρόνου δὲ παραδραμόντος καὶ τῆς ἐορτῆς ἐπιστάσης τοῦ ἐνδοξοτάτου μάρτυρος, ὁ μὲν νεανίσκος ἦν ἐξυπηρετῶν τῷ ἀμφοῖ· οἱ δὲ τούτου γεννητότεροι μὴδὲν τῇ πίστει παρακλαπέντες, μὴδὲ ἀγνωμονήσαντες ἔνεκεν τῆς τοῦ νιοῦ αὐτῶν ἀπωλείας, ἀλλ' ἐπὶ κύριον τὰς ἐλπίδας θέμενοι καὶ τῷ ἁγίῳ εὐχαριστοῦντες καὶ τὴν ἐορτὴν τοῦ ἁγίου τελέσαντες, συνήθως ἐξῆλθον ἐφ' ᾧ τοὺς προκληθέντας εἰς ἐστίαις ἀνακληθῆναι.

3 πανέρχοντο 8 χρησαμένων καὶ τέως

Ἔτερον θαῦμα τοῦ πανενδόξου καὶ θαυματουργοῦ Cod. Ioan-
Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου περὶ τοῦ ἀρπασθέντος saphaion
ἐτέρου τινὸς νέου. 808,

Εἰς τὴν Μυτιλήνῃ τὸ νησί ἦτον ναὸς τοῦ ἁγίου μεγαλο- p. 155
μάρτυρος Γεωργίου καὶ εἶναι ἕως τὴν σήμερον ἡμέραν. ἐκεῖ
γούνη ἐγίνετο ἐορτὴ καὶ πανήγυρις κάθε χρόνον τοῦ ἁγίου.
καὶ οἱ κρητικοὶ κουρσάροι ἐβάλασι βουλὴν νὰ αἰχμαλωτίσουν
τὴν Μυτιλήνῃ· καὶ ἄλλον καιρὸν δὲν ἦσαν ἐπιτηδειότερον
μόνον ὅταν εἶναι ὁ κόσμος μαζωμένος εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ
λειτουργοῦνται τότε νὰ χημίσουν οἱ κουρσάροι νὰ ἀρπάσουν

- Ἀλλ' ἡ μήτηρ τοῦ νεανίσκου, ἐναπολειφθεῖσα καὶ εἰς τὸν ναὸν ἐπιστρέψασα, ἔρριψεν αὐτὴν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐξοχλοῦσα καὶ δυσωποῦσα τὸν ἄγιον ἀναρρῶσθαι τὸν υἱὸν αὐτῆς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας τρόποις, οἷς οἶδεν τῇ παντοδυνάμῳ καὶ θείᾳ χάριτι· καὶ ὁ ταχὺς εἰς ἀντίληψιν τὰ τῆς γυναικὸς μὴ παριδὼν δάκρυα, ἀπτέρῳ τάχει τὴν Κρήτην καταλαβὼν . . . ταύτης γὰρ τὴν εὐχὴν εἰς τέλος ἐχούσης καὶ τῆς τραπέξης ἀπαρθείσης, ὁ ἀνὴρ τὴν τοῦ ἁγίου ἀντίληψιν καὶ βοήθειαν ἐν πρώτοις προувάλλετο καὶ οἱ τὸν ἄκρατον ἐρχέοντες ἔτοιμοι παρεστήμεσαν. 10 τότε νεύσει θεοῦ γέρονε τερατούργημα, ξένον ὁμοῦ καὶ παράδοξον, καὶ τοῖς ἀμνήτοις τῶν τοῦ θεοῦ παραδόξων ἔργων σχεδὸν ἄπιστον· ἄλλ' εἰ πρὸς τὸν Ἀββακούμ ἀπιδὼν τις ἐννοήσῃ, ὅπως δι' ἀγγέλου ἀρπαγείς μιᾷ καιροῦ ῥοπή ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Βαβυλῶνα εὐρέθη, 15 οὐδὲ τοῦτο, ὥς οἶμαι, ἄπιστον φανήσεται. τῇ αὐτῇ ὥρᾳ ὁ νεανίσκος ἐκχέας οἶνον εἰς κύλικα καὶ τῷ ἀμηνῶ ἐν Κρήτῃ ἐτοιμάζων δοῦναι, ὃ τοῦ θαύματος, εὐρέθη ἐν Μυτιλήνῃ τῇ μητρὶ ἐπιδοὺς τὸν οἶνον· τοῦτον δὲ πάντες

ιδόντες οἱ ἐν τραπέξῃ, ἐξεπλάγησαν ἐρωτήσαντες δέ, ποῦ καὶ πόθεν καὶ πῶς εὐρέθη ἐν μέσῳ αὐτῶν· ὁ δὲ παῖς ἀπεκρίθη· «Τοῦτο τὸ ποτήριον γεμίσας οἶνον πρὸς τὸ δοῦναι τῷ ἀμηνῶ ἐν Κρήτῃ, ἀρπαγείς παρὰ ἀνδρὸς ἐνδοξοτάτου καὶ ἐπικαθίσας τῷ ἴππῳ αὐτοῦ, ἐν μιᾷ χειρὶ κρατῶν τὴν κύλικα, ἐν δὲ τῇ ἄλλῃ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, εὐρέθη, καθὼς ὁρᾶτε, μέσον ὕμνων.» ταῦτα ἀκούσαντες ἀκείνῳ βλέποντες, ἐξέστησαν ἐκπληττόμενοι ἐπὶ τῷ παραδόξῳ θαύματι. καὶ ἀναστάντες ἀπὸ τῆς τραπέξης 10 δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ὕμνους καὶ εὐχαριστίας τῷ παντοκράτορι θεῷ ἀπέδωκαν.

μὴν ἡξεύροντας τί ἐγίνε, δὲν ἔλειψεν ἀπὸ τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου, ἀμὴ καθεκάστην ἡμέραν ἐπῆγαινε καὶ ἐδέετο τὸν ἄγιον διὰ τὸν υἱὸν τῆς. καὶ εἰς τὴν ὥραν τοῦ γεύματος τοῦ ἀμηνῶ ὅταν οἱ χριστιανοὶ μετὰ πολλοῦ φόβου ἐλειτουργοῦσαν πάλιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἁγίου, ἔλαχεν ὁ υἱὸς τῆς χήρας καὶ ἐκέρνα τὸν ἀμηνῶν νὰ πῇ· καὶ τὴν ὥραν ὅπου ἐγέμισε τὸ ποτήριον νὰ τὸ δώσῃ εἰς τὸ χεῖρ τοῦ ἀμηνῶ, ἔξαφνα ὁ μεγαλομάρτυς Γεώργιος ἄρπασε τὸ παλληκάριον | ἐκείνῳ καὶ ἐπα- p. 156 ράστησέ το ἐμπροστί εἰς τὴν μητέρα του καὶ αὐτὸ νομίζοντας 10 ὅτι εἶναι ὁ ἀμηνῶς ἄπλωνε τὸ χεῖρ του νὰ τὸν δώσῃ τὸ ποτήριον· ὅταν δὲ ἐσέφθη καλὰ, βλέπει καὶ εἶναι ἡ μήτηρ του, ὁμοίως ἐκείνῃ μετὰ ὥραν ἱκανὴν ἐγνώρισεν ὅτι εἶναι ὁ υἱὸς τῆς. καὶ οὕτως εὐχαρίστησε τὸν θεὸν καὶ τὸν ἄγιον ἐδόξασεν εἰς τὴν εὐρεσιν τοῦ υἱοῦ τῆς.

6 παριδὼν 7 εὐχὴν corr. ex αἰσχύνῃ 9 προувάλλετο corr. ε προувάλλεται

ὅσους εὐρουν γυναικῶς τε καὶ παιδία καὶ ἄνδρας καὶ γέροντας. καὶ ὅταν ἔλαχεν ἡ εορτὴ τοῦ ἁγίου καὶ ἐλειτουργοῦντο οἱ χριστιανοί, ἔδραμαν οἱ κουρσάροι καὶ ἄρπασαν ὅσους ἐδυνήθησαν. ἄλλ(οι) δὲ ἔφυγαν καὶ ἐσέβησαν μέσα εἰς τὸ δάσος καὶ ἐγλύτωσαν. εἰς ἐκείνους γοῦν ὅπου ἐπῆραν, ἔλαχε καὶ 5 μιᾷς γυναικὸς ἀρχόντισσας χήρας ὁ υἱὸς, νέος κατὰ πολλὰ καὶ ὡραιότατος· καὶ ὥς τὸν εἶδαν εὐμορφον οἱ κουρσάροι, ὕπῃσαν καὶ ἐχάρισάν τον τὸν ἀμηνῶν τῆς Κρήτης καὶ εἶχέ τον ἐκεῖνος διὰ ὑπηρέτην τῆς τραπέξης του.

Ἡ δὲ χήρα ἐκείνη ἀπὸ τὴν ἡμέραν ὅπου ἐχάθη ὁ υἱὸς τῆς, 10

[10. De libo.]

Ἐτερον θαῦμα.

Ἐν δὲ τῷ θέματι τῆς Παφλαγονίας ναὸς ἐστὶν περὶ f. 190
δοξος τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ὃν οἱ ἐγ-
χώριοι Φατρυνὸν ὀνομάζουσιν. ἐν ἀρχῇ οὖν πάνν σμι-

κροτάτου ὄντος καὶ πτώσιν ὑφορωμένου καὶ πόρου μὴ ὑποκειμένου πρὸς διόρθωσιν αὐτοῦ ἢ μᾶλλον εἰπεῖν πρὸς ἀνάκτισιν, γέγονε τι τοιοῦτον.

Παιδίων ἐκεῖσέ ποτε συναχθέντων καὶ παιγνίοις ἀσχολουμένων, ἐν ἐξ αὐτῶν πολλὰκις ἡττηθέν, ὠνειδίξετο παρὰ τῶν λοιπῶν. στρέψαν δὲ τὰς ὕψεις πρὸς τὸν τοῦ ἀγρίου Γεωργίου ναόν, εἶπεν· «Ἄγιε Γεώργιε, ποιήσόν με νικῆσαι, ἵνα φέρω εἰς τὸν ναόν σου σφουγγᾶτον κα-

Cod. Ioa-
saphaion
308,

Ἔτερον θαῦμα τοῦ πανυπερενδόξου μεγαλο-
μάρτυρος καὶ τροπαιοφόρου Γεωργίου περὶ τοῦ
σφουγγᾶτον.

p. 157 Καὶ ἄλλο δὲ θαῦμα γλυκύτατον κατὰ πολλὰ ἀκούσατε τοῦ
ἀγρίου, πλὴν εἶναι καὶ χαριέστατον καὶ ἡδονὴν πολλὴν ἔχει
καὶ εἰς τὸν λέγοντα καὶ εἰς τοὺς ἀκούοντας.

Εἰς τὴν Παφλαγονίαν ὅπου ἐδιηγήθημεν ὀλίγον παραπάνω
ἦτον ναὸς τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, μικρὸς κατὰ πολλὰ
καὶ χαλασμένος. ὁ δὲ ἅγιος θέλοντας νὰ ἀνακαινίσῃ τὸν ναόν
του τί οἰκονόμησεν; εἰς τὸν μαχαλᾶν ἐκείνον ὅπου ἦτον ὁ
ναός, ἐβγῆκαν μίαν ἡμέραν εορτάσιμον τὰ παιδιά τῆς γειτο-
νίας νὰ παίξουσιν. καὶ ἄλλα μὲν ἐνικουσαν εἰς τὸ πηλάλημα,
ἄλλα δὲ εἰς τὸ πάλαισμα καὶ ἄλλα εἰς τὰ ἄλλα παιγνίδια. ἓνα
δὲ ἀπ' ἐκεῖνα τὰ παιδιά δὲν ἡμπούρενε νὰ νικήσῃ κανένα ἀπὸ
τὰ ἄλλα. μόνον καὶ εἰς τὸ πάλαισμα ἐκεῖνο ἀποκάτω καὶ εἰς
τὸ πηλόημα ἐκεῖνο ἦτον ὀπίσω ἀπὸ ὅλα. τὰ δὲ ἄλλα παιδιά,
ὡς εἶναι ἡ συνήθειά τους, ἔρχισαν καὶ τὸ ἀναγελοῦσαν πῶς
δὲν ἐνίκα κανένα· αὐτὸ δὲ ἀπὸ τὴν ἐντροπὴν του καὶ τὴν
λύπην του ἐγύρισε καὶ βλέπει τὸν ναόν τοῦ ἀγρίου Γεωργίου
καὶ λέγει· «Ἄγιε Γεώργιε, βοήθησέ με νὰ νικήσω, καὶ ἐγὼ
νὰ σε φέρω ἓνα σφουγγᾶτον καλόν.» τὸ δὲ σφουγγᾶτον ἤξεύ-
ρετε τί εἶναι; αὐτὰ συντριμμένα καὶ τηγανισμένα μὲ κρομ-
μύδια καὶ ἄλλα μυρωδικά. ἀφόντις γοῦν ἔταξε τὸ δώρημα

λόν.» καὶ εὐθέως ἀρξάμενος παίζειν ὁ παῖς, ἐνίκησεν
οὐχ ἅπαξ καὶ δὶς, ἀλλὰ καὶ πολλάκις. τότε ἀπελθὼν τὸ
παιδίον εἰς τὴν μητέρα αὐτοῦ, ἡτήσατο δοθῆναι τῷ
ἀγίῳ, ὅπερ ἐπηγγέλλατο δῶρον. ἡ δὲ γυνὴ φιλόπαις
οὕσα μᾶλλον καὶ φιλομάρτυς, ἐποίησεν συντόμως τὸ
ἐπιταχθέν καὶ δέδωκε τῷ παιδίῳ. ὁ δὲ παῖς λαβοῦσα
αὐτό, εἰσῆγαγεν ἐνδον τοῦ ναοῦ ἔμπροσθεν τοῦ θυσια-
στηρίου καὶ ἀνεχώρησεν. καὶ παραντίκα διερχόμενοι

ἐκεῖνο, πάλιν ἐπιάσθη νὰ παλεύσῃ μὲ τὰ ἄλλα παιδιά καὶ
ὅλα ἔρριψε τα κάτω καὶ εἰς τὸ πηλάλημα ἐκεῖνο τὰ ἐδιάβη.
τότε τρέχει εἰς τὸ σπῆτι τοὺς καὶ κάμνει τὸ σφουγγᾶτον ὅπου
ἔταξεν. ἔπειτα ἔβαλέ το εἰς ἓνα σκουτέλιον καὶ ὑπῆρξεν το
ζεστόν
ἔμπροσθεν τῆς εἰκόνος τοῦ ἀγρίου. καὶ τὴν ὥραν ὅπου τὸ
ἄφησε τὸ παιδίον ἐκεῖ, ἦλθασι τρεῖς ναῦτες νὰ προσκυνήσουν
τὴν εἰκόνα τοῦ ἀγρίου· καὶ ὥσάν εἶδαν τὸ σφουγγᾶτον ζεστόν
ὅπου ἄχνιζε καὶ ἐμύριζεν, εἶπαν εἰς τὸ μέσον τους· «Ἐλᾶτε
νὰ φᾶμεν τὸ σφουγγᾶτον αὐτό, ὅτι μὴ νὰ τὸ τρώγῃ ὁ ἅγιος
Γεώργιος· καὶ ἀντὶς διὰ ταῦτὸ θέλομεν ἀγοράσαι λίθιν καὶ
κερία νὰ φέρωμεν, διὰ ὅσα ἀξίζει τὸ σφουγγᾶτον.» ἐκάθισαν
γοῦν καὶ ἔφαγάν το. καὶ ὅταν ἔκαμαν νὰ ἔβγουν, ἐκόλλησαν
μποστὰ εἰς τὰ μάγουρα τῆς εἰκόνος τοῦ ἀγρίου, καὶ πλέον δὲν
ἡμποροῦσαν νὰ ἔβγουν. κρᾶξουσιν μεγαλοφόνως· «Ἄγιε Γεώρ-
γιε, βοήθει μας καὶ νὰ σε τὸ ἀνταμείψωμεν.» καὶ πλέον δὲν
ἐδύνοντο νὰ ἔβγουν. πάλιν εἶπαν· «Ἄγιε Γεώργιε, βοήθει
μας νὰ ἐβροῦμεν καὶ νὰ σε δώσωμεν ἀπὸ δέκα ἄσπρα καθ'
ἓνας.» καὶ μὴδὲ οὕτως ἡμποροῦσαν νὰ ἔβγουν ἀπ' ἐκεῖ. καὶ
πάλιν ἔκραξαν· «Ἄγιε Γεώργιε, βοήθει μας νὰ ἐβροῦμεν καὶ
νὰ σε δώσωμεν οἱ τρεῖς ἓνα φλωρίον.» καὶ μὴδὲ τότε ἐδυνή-
θησαν νὰ ξεκολλήσουν· καὶ ὥσάν εἶδαν τὸν πειρασμόν, εἶπαν
μετὰ δακρύων· «Ἄγιε Γεώργιε, βοήθει μας νὰ ξεκολλήσωμεν
καὶ νὰ σε δώσωμεν καθ' ἓνας ἀπὸ ἓνα φλωρίον.» τότε ἄφησέν

τέσσαρες ἔμποροι, εἰσῆλθον ἐν τῷ ναῷ προσευξάμενοι· καὶ ὧς εὗρον τὸ σφογγᾶτον ἀτμίζον εὖοσμον, εἶπον πρὸς ἑαυτούς· «Τοῦ ἁγίου χρεῖαν μὴ ἔχοντος, φάγωμεν ἡμεῖς καὶ δώσωμεν τῷ ἁγίῳ ἀντὶ τούτου θυμιάματα.» καὶ τοῦτο ποιήσαντες, ἐκωλύοντο τῆς ἐξελεύσεως καὶ ἐξελθεῖν οὐκ ἠδύναντο· καταβαλόντες δὲ ἀνὰ μιλιαρήσιον ἓν, ὥσανύτως ἐκωλύοντο. τότε δεδώκασιν νόμισμα καὶ παρεκάλουν τὸν ἅγιον συγχωρηθῆναι αὐτοῖς τὴν

24 ἐκωλύοντο prima manus corr.

τοὺς ὁ ἅγιος καὶ ἐβγῆκαν· καὶ ὥσαν ἐβγῆκαν, ἐστάθησαν ἕξω τῆς ἐκκλησίας καὶ εἶπαν· «Ἄγιε Γεώργιε, ἀκριβὰ πούλεις τὰ σφουγγᾶτά σου καὶ ἡμεῖς πλέον ἀπὸ ἐσένα τίποτες πούλημα νὰ μὴν ἀγοράσωμεν.»

Καὶ ἄλλα πάμπολλα θαύματα ἐγίνοντο εἰς τὸν ναὸν αὐτὸν τοῦ μεγαλομάρτυρος Γεωργίου· καὶ ὅχι μόνον εἰς αὐτόν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινουπόλιν ναὸς τοῦ ἁγίου ὅπου ὠνομάζετο εἰς τὸ δευτερον. ἐκεῖ θαύματα ἄπειρα ἐγίνοντο καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὅπου εἶναι πολὺ νὰ τὰ διηγοῦμαι. καὶ εἰς πάντα τόπον εἴ τις μετὰ πίστεως τὸν ἐπικαλεσθῇ, ἢ εἰς 10 στρατόν, ἢ εἰς τὸ σπίτι του, ἢ εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ εἰς 15 εἰς κάθε πειρασμὸν εὐρίσκει τὸν ἔτοιμον βοηθὸν καὶ ἀντιλήπτορα, ὅτι ἀπὸ ὅλων τοὺς μάρτυρας αὐτὸς ἔχει τὰ πρωτεῖα· καὶ ὥσαν εἰς τὸν οὐρανὸν τὰ ἄστρα, ἄλλα μὲν εἶναι λαμπρά, ἄλλα δὲ λαμπρότερα, ἔτι εἶναι καὶ εἰς τὸ τάγμα τῶν μαρτύρων· ὁ μέγας καὶ λαμπρότατος Γεώργιος λάμπει περισσότερον ἀπὸ ὅλους ὥσπερ ὁ λαμπρότατος αὐγερινὸς τὸ καλοκαίριον.

Ἄλλ' ὃ παμμέγιστε, παννυπερένδοξε καὶ πρωταθλητάρχᾳ τοῦ Χριστοῦ Γεώργιε, πρὸς ἐσένα γυρίζω τὸν λόγον μου καὶ δέομαί σου, βοήθησον καὶ ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς δούλους σου καὶ λύτρωσέ μας ἀπὸ τοὺς πειρασμοὺς ὅπου μᾶς συμβαίνουν, φανοῦ βοηθὸς καὶ ἀντιλήπτορ εἰς ἡμᾶς ὅπου σε ἐπικαλού-

7 cf. Drachenwunder, p. 23 s. 18 cf. supra p. 40 ss.

ἐξέλευσιν, καὶ οὐδὲ οὕτως ἠδυνήθησαν ἐξελθεῖν τοῦ ναοῦ ἀορασίᾳ κρατούμενοι. ὅτε δὲ ἀνὰ νόμισμα ἐν τεθείκασιν οἱ τέσσαρες καὶ θερμῶς παρεκάλεσαν, ἐξῆλθον ἀκωλύτως· ἐξελθόντες δὲ εἶπον· «Ὡ ἅγιε Γεώργιε, κινιπὰ πωλεῖς τὰ σφογγᾶτά σου, καὶ ἡμεῖς ἐκ σοῦ ἄλλο οὐκ ἀγοράζομεν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ τούτου συγχώρησον ἡμῖν.»

Ἐν τῷ τοιούτῳ ναῷ ἄπειρα θαύματα γεγόνασιν καὶ ἕως τοῦ νῦν γίνονται.

μετὰ καὶ λαμπρῶς πανηγυρίζομεν δις τοῦ ἐνιαυτοῦ τὴν μνήμην σου, καὶ ἐδῶ μὲν ἀξιῶσέ μας νὰ περάσωμεν ζωὴν εὐρημικὴν καὶ ἀναμάρτητον, ἐκεῖ δὲ νὰ μᾶς ἀξιώσης τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἧς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν χάριτι καὶ φιλανθρωπίᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ μεγαλοπρέπεια σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ αὐτοῦ πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς ἀτελευτήτους αἰῶνας τῶν ἀπεράντων αἰώνων, ἀμήν.

1 die 23. Aprilis et die 3. Novembris cf. Drachenwunder, p. 124 s.

11. Περὶ τοῦ καρποφόρου ἀνδρὸς τοῦ Μανουήλ. Cod. Athen. 278,

Οἱ τῷ ἀξιῶματι τῆς διδασκαλλίας τῶν θείων γραφῶν f.283^v τῶν διὰ τοῦ μάρτυρος ἀρύσασθαι βουλόμενοι, καθάρίσωμεν ἑαυτούς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς 2 Cor 7,1 καὶ πνεύματος ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ 5 θεοῦ κατὰ τὸν θεῖον ἀπόστολον, καὶ τὰς τῶν ἁγίων

1 cf. supra p. 93 ss.

θανματουργίας ὑπερθανμάξειν προσεπιχθῶμεν καὶ τὰς
τούτων ἑορτὰς προθύμως τελεῖν ἐπισπεύσωμεν· διὸ καὶ
τὸ παράδοξον θαῦμα τὸ ἐξαίσιον τοῦτο τὸ διὰ τοῦ ἀγρίου
μεγαλομάργυρος Γεωργίου ἀρυσώμεθα βουλόμενοι ἐπὶ
τῆς ἡμετέρας γενεᾶς γεγονὸς ἐπιποθήσει δεξώμεθα.

Ἐν γὰρ τῇ χώρᾳ τῶν Παφλαγόνων, ἐν τῇ περιοικίδι
τῆς Γάγρου (!) μητροπόλεως, ἐν κώμῃ τινὶ καλουμένῃ
Διδίᾳ ναὸς σεπτότατος Ἰδρυται τοῦ πανευδόξου μεγαλο-
μάργυρος Γεωργίου, ὅνπερ καὶ τῆς κώμης οἰκήτορες
καθολικὴν ἐκκλησίαν κέκτηνται· ἀνθρωπὸς τις τῆς κώ-
μης Διδίας ὀνόματι Λέων εἶχεν υἱὸν καλούμενον Μα-
νουὴλ τὴν τοῦ ἀγρίου μνήμην ἐκτελῶν· μᾶλλον δὲ καὶ
τούτου υἱὸς Μανουήλ, ἔχων ὑπερβάλλουσιν πίστιν εἰς
f. 284 τὸν θεὸν καὶ εἰς τὸν ἄγιον Γεώργιον· | οὐχὶ δὲ ἐν τού-
τῳ τῷ ναῷ μόνον προσεῖχεν, ἀλλὰ καὶ ἐν ἑτέροις ναοῖς 15
τῶν λοιπῶν ἀγίων ἀκόπως πορευόμενος τὴν αὐτῶν πρε-
σβείαν καὶ δύναμιν ἐπικαλούμενος εἰς βοήθειαν. ἐξαιρέ-
τως δὲ εἰς τὸν ναὸν τοῦ ταξιάρχου Μιχαὴλ ἐν ταῖς χώ-
ναις κατ' ἐνιαυτὸν ὑπάρχων, οὐ μόνον ὑπὲρ αὐτοῦ,
ἀλλὰ καὶ οἱ τινες ἐκ πίστεως καρποφορίας ἀποστέλλαντες 20
προθύμως αὐτῶν χαίρων ἀπῆει ἐπικομίζων αὐτοὺς ἐν
ταῖς χώναις. ἐν μιᾷ οὖν λαβὼν χρήματα οὐκ ὀλίγα ἕως
λίτρας μιᾶς, ἐπορεύετο εἰς τὸν ναὸν τοῦ ταξιάρχου Μι-
χαὴλ ἐν ταῖς χώναις, καὶ φθάσας ἐν τῷ ἀνατολικῷ θέ-
ματι, ἐν μιᾷ τῶν ἐσπερῶν κατακόπος ἐκ τῆς ὁδοιορίας 25
γενόμενος, οὐκ ἴσχυεν καταλαβεῖν εἰς τὴν κώμην, ἐν ᾗ
κατὰ συνήθειαν ἐξευλίζετο. νυκτὸς δὲ καταλαβούσης, ὁρᾷ
ἐν τῇ κοιλάδι σπινθήρας καμίνου. καὶ κλίνας τῆς ὁδοῦ,
ἀπῆλθεν ἐκεῖσε κατὰ τὴν θείαν τῆς φλογὸς καὶ εὗρεν

7 cf. Drachenwunder, p. 24 7 ἰδρυσθαι 19 cf. Drachen-
wunder, p. 10.

οἶκημα, ὅπερ ἦν ληστήριον δεινόν, ἐν ᾧ κατέμενε ληστής
μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καὶ
τοὺς ὁδοιοποῦντας πλειστάκις ἐφόνευον. ὁ δὲ προορη-
θεὶς Μανουὴλ εὗρεν ἐν τῷ ληστηρίῳ τὴν τοῦ ληστοῦ
γυναῖκα μόνην καὶ ἡτήσατο μονήν. ἡ δὲ ἡρώτα αὐτῷ·
«Τίς εἰ σὺ καὶ ποῦ πορεύεις;» ὁ δὲ λέγει αὐτήν, ὅτι·
«Ἐκ τῆσδε τῆς πόλεως εἰμι καὶ καρποφορίας παρὰ τῶν
φιλοχρίστων λαῶν ἐν τῷ ναῷ τοῦ ταξιάρχου ἐν ταῖς
χώναις ἀπέρχομαι.» ἡ δὲ γυνὴ περὶ καρποφορίας ἀκού-
σασα, ψευδεῖς λόγους πρὸς αὐτὸν πλάττεται λέγουσα·
«Καὶ ἡμεῖς σὺν σοὶ ὀφείλομεν πορεύεσθαι ἐν ταῖς χώ-
ναις τὰς προσφορὰς ἡμῶν ἐπικομίσαι.» ταῦτα δὲ ἔλεγεν
θέλων λαβεῖν τὸ χρυσίον τῆς καρποφορίας. ὁ δὲ ἀπλό-
τητι γνώμης ἔχων καὶ ἀκάκῳ τρόπῳ λέγει αὐτήν, ὅτι· f. 284v
15 «Ὡς λίτρας μιᾶς χρυσοῦ ἐπιφέρωμαι.» ἡ δὲ ταῦτα
ἀκούσασα περιχαρὴς γεναμένη, εἰσάγει αὐτὸν εἰς τὸ ἐν-
δότερον ληστήριον, ἐν ᾧ τοὺς εἰσιόντας ἐκεῖσε ἀπέπνι-
γον. καὶ λέγει αὐτῷ· «Ἀναπαύου ἐνθάδε καὶ αὔριον πο-
ρεύου μετ' εἰρήνης.» καὶ κλείσας τὰς θύρας ἀσφαλῶς,
20 ἐξεδέχετο τὸν ἄνδρα καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς.

Τῆς δὲ νυκτὸς προκοψάσης, παραγέγοναν κατηφεῖς
καὶ σκυθρωποὶ μηδὲν ἐκ τῆς ὁδοιορίας φέροντες. καὶ
λέγουσιν αὐτῇ ὅτι· «Εἰς κενὸν κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλά-
βομεν.» ἡ δὲ δόλιος γυνὴ χαριεντίζουσα αὐτοὺς λέγει
25 ὅτι· «Ῥεῖς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβετε. ἐγὼ δὲ καθε-
ζομένη λίτραν χρυσοῦ προσέλαβον.» καὶ διηγῆσατο
αὐτοῖς πάντα περὶ τοῦ καρποφόρου ἀνδρὸς καὶ τὰ
δηθέντα παρ' αὐτοῦ καὶ ὅτι· «Κεκλεισμένον ἔχω αὐτὸν
ἐνδοθεν ἐν τῷ κρυπτῷ ταμείῳ.» ταῦτα δὲ παρ' αὐτῆς

6 καὶ ἡτήσατο μονήν a prima manu in margine ascriptum.
21 προκοψάσης

ἀκούσαντες καὶ περιχαρεῖς γενόμενοι, προστάττουσιν τράπεζαν ὑψηλὴν τεθῆναι.

Ὁ δὲ Μανουὴλ ἐν τῷ ληστηρίῳ ἐξυπνήσας, ἤκουσεν πάντα τὰ παρ' αὐτῶν βουλευόμενα. καὶ θλίψει πολλῇ περισχεθεῖς, ἤρξατο ἐπικαλεῖσθαι τὸν θεὸν καὶ τὸν ἄγιον 5 μεγαλομάρτυρα Γεώργιον λέγων· «Ἄγιε Γεώργιε, βοήθει μοι· ἰδοὺ καιρὸς, μνήσθητί μου· ἀπ' ἀρχῆς γὰρ προγονικὴν μου πίστιν εἰς σὲ κέκτημαι ὑπὸ τὴν σὴν βοήθειαν καὶ ἀντίληψιν, καὶ μὴ ἐάσης με ἐνταῦθα πικρῷ 10 θανάτῳ τεθνάναι καὶ ἄταφον καὶ ἀμνημόνευτον γενέσθαι, ἀλλ' ἀξιώσόν με τὸν σὸν ναὸν ἰδέσθαι καὶ προσκυνῆσαι, καὶ ἐν αὐτῷ τελειωθῆναι ἐν κατανύξει καὶ ἐξομολογήσει καὶ μὴ ἐπ' ἄλλοδαπῆς χώρας ἀναρεθῆναι, ἀλλ' ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι διηγούμενος τὴν ἐπ' ἐμέ σου 15 f. 285 θανματοποιῖαν.» ταῦτα | καὶ πλείονα μετὰ δακρύων 15 παρεκάλει τὸν ἄγιον Γεώργιον καὶ τὴν τούτου θερμὴν ἀντίληψιν.

Οἱ δὲ λωποδῦται καθισθέντες ἐν τῇ τραπέζῃ λέγουσιν τῇ γυναικί· «Ἄνοιξον τὴν θύραν καὶ ἐξάγαγε τὸν ἄνδρα τοῦ συνδαιπνήσαι μεθ' ἡμῶν.» αὐτοῦ δὲ 20 ἐξελθόντος, ἐπηρώτων καὶ αὐτοὶ ἐπιμελέστερον μαθεῖν βουλόμενοι. ὁ δὲ καθ' ἐξῆς διηγῆσατο ἅπαντα ὡς καὶ τὸ πρότερον τῇ γυναικὶ μὴ τολμῶν ἀπαλλάξαι ῥῆμα ἢ ἄλλον τι ἀποφθέγγασθαι. καὶ λέγουσιν αὐτῷ· «Καὶ ἡμεῖς σὺν σοι ὀφείλομεν πορευθῆναι ἐν ταῖς χώραις τὴν 25 προσφορὰν ἡμῶν ἐπικομῖσαι.» καὶ συνδαιπνήσας μετ' αὐτῶν, λέγουσιν αὐτῷ· «Ἀναστὰς πορευθῶμεν ὁμοῦ τὴν ὁδὸν ἡμῶν.» ὁ δὲ οὐκ ἐτόλμα ἀντειπεῖν αὐτοῖς, ἀλλὰ προθύμως συνεκίνει μετ' αὐτῶν ἐλπίζων, ὅπως ὁ θεὸς 30 πέμψει τινὰς ὁδοιπόρους κατὰ τὴν ὁδὸν καὶ ῥύσονται 30 αὐτὸν ἐκ τῶν ἀνδροφόνων ἐκείνων. οἱ δὲ λαβόντες

αὐτόν, οὐκ ἐπορεύοντο τὴν τετριμμένην τρίβον καὶ εὐθείαν ὁδὸν τῆς λεωφόρου, ἀλλ' ἐν ἀβάτοις καὶ ἀδιοδεύτοις τόποις βουλόμενοι αὐτὸν τῷ ποταμῷ ἀποπνίξαι τῷ Σύγαρι. ἅπασαν δὲ τὴν νύκταν ὀδεύσαντες, πρὸς 5 τὸν ὄρθρον ἤλθωσαν εἰς τὴν ὄχθαν τοῦ ποταμοῦ· καὶ οὐκ εἰσῆλθον κατὰ τὴν γέφυραν, ἀλλ' ἐν ἀβάτοις ὄχθῃσιν καὶ λέγουσιν αὐτῷ· «Τπόδυσαι ταχέως, ἵνα περᾶσθωμεν.» τοῦτο δὲ ἔλεγον, οὐχὶ μόνον τῆς καρποφορίας λαβεῖν θέλοντες, ἀλλὰ καὶ ἦν περιεφέρετο στολὴν ἐν 10 τῷ σώματι καὶ γυμνὸν ἀκοντῖσαι αὐτὸν ἐπὶ τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ. ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς· «Ἐάσατε γενέσθαι ἡμέραν· οὐ γὰρ οἶόν τε ἡμῖν, ἐν νυκτὶ τὸν ποταμὸν διελθεῖν.» ὁ δὲ ληστής ἀνατείνας τὴν ἑαυτοῦ ῥάβδον, 15 ἔτυπεν αὐτὸν ἀφειδῶς | κατὰ τὸν νόμον λέγων· «Τπό- f. 285^v 15 δუსαι ταχέως.» ἰδὼν δὲ ὁ ἄνθρωπος τὴν παντελῆ τοῦ διαβόλου ἐπίνοιαν, καὶ οὐδεὶς ὁ βοηθῶν, φωνῇ μεγάλῃ ἔκραξε λέγων· «Ἄγιε Γεώργιε, ἐλθὲ εἰς τὴν βοήθειάν μου τῇ ὥρᾳ ταύτῃ, ὅτι οὐκ ἔχω ἄλλον τὸν βοηθοῦντά μοι.»

Καὶ σὺν τῷ λόγῳ, ἰδοὺ ὁ ἅγιος μεγαλομάρτυς τοῦ 20 Χριστοῦ ὡς τάχος ἀστραπῆς· καὶ ἤκουσεν ὁ καρποφόρος ἄνθρωπος ῥάβδον κτύπον δεδωκότα τὸν ληστὴν καὶ κράτησας τοῦ ποδὸς καὶ τοῦ τραχήλου ἠκόντισεν αὐτὸν κατὰ τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ. ὥσπερ καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τύψας μετὰ τῆς ῥάβδου ἠκόντισε καὶ αὐτόν· καὶ 25 ἐκείσε ὑποβρύχιοι γενόμενοι, εὐρέθη ὁ ἄνθρωπος μόνος εἰς τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ· ἀναλαβὼν δὲ ὁ ἅγιος τὸν καρποφόρον ἄνδρα ἐφ' ἵππον, εἰσῆει ἐν τῷ πανσέπτῳ ναφ τοῦ ἀρχιστρατήγου· καὶ διαφανσκοῦσης ἡμέρας, λέγει αὐτῷ ὁ ἅγιος· «Βλέψον ἀκριβῶς, εἰ γνωρίσης τὸν τόπον, 30 ἐν ᾧ ὑπάρχεις.» καὶ ἀνανήψας ὁρᾷ τὸν πάνσεπτον ναὸν

τοῦ ἀρχιστρατήγου καὶ λέγει· «Ναί, κύριέ μου, ἐν ταῖς
 χώναις εἰμί.» ἦν δὲ ἡ ὁδὸς, ἀφ' οὗ ἤρπασεν αὐτόν, ὥς
 ἡμερῶν ὀκτώ. τότε εἶπεν αὐτῷ ὁ ἄγιος· «Ἐγὼ εἰμί ὁ
 τοῦ Χριστοῦ μάρτυς Γεώργιος, ὃν μετὰ πίστεως εἰλικρι-
 νοῦς ἐπεκαλέσσω· καὶ ἰδοὺ πάρεμι ἐκλυτρούμενός σε ἐκ
 τῆς τοιαύτης τυραννίδος καὶ μαιφονίας τῶν δολοφόνων
 ἀνθρώπων. σὺ δὲ ἀπελθὼν, ἀπόδος τῷ κυρίῳ τὰς εὐ-
 χὰς σου καὶ τῷ ἀρχιστρατήγῳ καὶ ὑπόστρεψε εἰς τὸν
 οἶκόν σου χαίρων καὶ διηγού· πᾶσαν τὴν εἰς σὲ γενο-
 μένην βοήθειαν διὰ τοῦ φιλανθρώπου Θεοῦ.»

Καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ· καὶ εὐθέως αὐτῇ
 τῇ ὥρᾳ εὐρέθη ὁ ἄγιος ἐν τῷ ληστηρίῳ ἔφιππος λαμ-
 φ. 286 πρῶς ἀπαστρέπτων, ἔνθα τοῦ ληστοῦ ἡ γυνὴ κατέμενε·
 καὶ λέγει πρὸς αὐτὴν ἀστήρα τῇ φωνῇ· «Ποῦ ἐστίν ὁ
 ἄνθρωπος ὁ ἐλθὼν ἐσπέρας ἐνθάδε καὶ αἰτούμενος μο-
 νὴν παρὰ σοῦ;» ἡ δὲ δολιωτάτη γυνὴ ἔμφορος γενο-
 μένη μὴ τολμῶν ἀπενῆσαι εἰς αὐτόν, ἀπεκρίθη λέγουσα·
 «Ἐνθάδε ἐλθὼν καὶ συνδειπνήσας μεθ' ἡμῶν, ἐπορεύθη
 μετὰ τοῦ ἀνδρός μου καὶ τοῦ υἱοῦ μου ἐν ταῖς χώναις
 προσκομῖσαι τὴν προσφορὰν ἡμῶν.» καὶ λέγει ὁ ἄγιος·
 «Ὅρθως ἐψεύσω, ἐπώλεθρε τῆς ἀθλίας ψυχῆς σου, εἰ-
 σελθε ἐν τῷ ταμείῳ σου, ἐν ᾧ αὐτὸν κατέκλεισας καὶ
 ἐξάγαγε αὐτόν.» καὶ εἰσελθούσης αὐτῆς ἐν τῷ ταμείῳ,
 πῦρ οὐράνοθεν κατελθὼν κατέκαυσεν τὸ οἶκημα σὺν
 τῇ διολιωτάτῃ γυναικὶ καὶ πάντα τὰ ἐν τῷ ληστηρίῳ
 ὑπάρχοντα κατηγάλωσεν μήτε ὅπως φαίνεσθαι, ἀλλ'
 ἔσθαι ὥσπερ χοῦς καὶ τέφρα ὥστε πληροῦσθαι τὸν προ-
 φητικὸν λόγον· «Πρόσωπον δέ, κύριε, ἐπὶ ποι-
 οῦντας κακὰ τοῦ ἐξολοθρεῦσαι ἐκ γῆς τὸ μνη-
 μόσυνον αὐτῶν.»

Ὁ δὲ ἄνθρωπος εἰσελθὼν ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀρχιστρατή-

γου, ἀπέδωκεν τῷ κυρίῳ τὰς εὐχὰς καὶ τὰς τῶν φιλο-
 χρίστων καρποφορίας καὶ ὑπέστρεψεν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.
 ἐπὶ πλεῖον δὲ προσέτι τέλνας πίστιν εἰς τὸν ἄγιον με-
 γαλομάρτυρα Γεώργιον, καὶ τὴν τούτου μνήμην εὐσεβῶς
 καὶ φιλοφρόνως τελεῖν οὐ διέλειπεν, χαίρων καὶ διηγού-
 μενος τὴν τοῦ ἁγίου θαυματοποιεῖαν καὶ σωτηρίαν τὴν
 εἰς αὐτὸν γενομένην. τὸν δὲ ὑπόλειπον χρόνον τῆς
 ζωῆς αὐτοῦ ἐν μετανοίᾳ καὶ ἐξομολογήσει ἐπιτελῶν ἐν
 πίστει καὶ πόθῳ, εὐχαριστῶν καὶ δοξάζων τὸν κύριον
 ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, δι' οὗ πρόπει δόξα, τιμὴ καὶ
 κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

12. Θαῦμα τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος
 Γεωργίου περὶ τοῦ δράκοντος δέσποτα
 εὐλόγησον.

Cod. Rom.
 Angel. 46,

Ἐκ τῶν θαυμάτων εἰς θαῦμα ἀκούσαντες τοῦ μεγαλο- f. 189
 μάρτυρος καὶ θαυματουργοῦ Γεωργίου δῶμεν δόξαν τῷ
 Θεῷ τῷ μεγαλύναντι αὐτόν καὶ δόντι τοιαύτην χάριν
 τῷ πανενδόξῳ μάρτυρι Γεωργίῳ· τίς ἤκουσεν ἐξ αἰῶνος
 ἢ τίς ἑώρακεν πώποτε τὸ τοιοῦτον θαῦμα, ὃ ὁ παμμα-
 κάριστος ἐποίησεν;

Κατὰ τοὺς καιροὺς ἐκείνους ἐγένετο πόλις ὀνόματι
 Λασία καὶ ἐβασίλευεν ἐπ' αὐτὴν βασιλεὺς ὀνόματι Σέλ-
 βιος· καὶ αὐτὸς ἦν πονηρὸς εἰδωλολάτρης, παράνομος,
 ἀσεβής, μὴ ἐλεῶν ἢ οἰκτιρῶν τοὺς εἰς τὸν Χριστὸν
 πιστεύοντας. κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ἀνταπέδωκεν αὐ-
 τοῖς ὁ κύριος· ἐγγὺς γὰρ τῆς πόλεως ἦν λίμνη ἔχουσα

cf. Ps
 27 (28), 4

1 cf. Drachenwunder, p. 52 ss.

3 τὸν μεγαλύναντα 9 δολολάτρεις
 Aufhauser, Miracula

ὑδωρ πολύν. καὶ ἐγεννήθη ἐν τῷ ὕδατι τῆς λίμνης πονηρὸς δράκων καὶ καθ' ἑκάστην ἐξερχόμενος κατέσθιεν αὐτούς· καὶ πολλάκις ὁ βασιλεὺς συναγαγὼν πάντα τὰ στρατεύματα αὐτοῦ εἰς πόλεμον ἐξῆλθον κατὰ τοῦ θηρίου καὶ ταραχθέντος τοῦ ὕδατος οὐκ ἴσχυσαν οὔτε τῷ
f. 189^v τόπῳ προσεγγίσει. | ὥς δὲ κατήσθιεν αὐτούς, κατεπείγοντο πονηρῶς. συναχθεῖσα ἡ πόλις ἐβόησαν πρὸς τὸν βασιλέα λέγοντες· «Βασιλεῦ ἰδοὺ ἡ κατοίκησις τῆς πό-

6 κατεπήγοντο

Cod. Iosaphaion 308,

Θαῦμα περὶ τῆς κόρης καὶ τοῦ δράκοντος·
εὐλόγησον πάτερ.

p. 113 Ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, παρακαλῶ ὑμᾶς νὰ ἀκούσετε τοῦτο τὸ μέγα καὶ φοικτὸν θαῦμα. δὲν ἤξεύρω τί νὰ εἰπῶ ἢ τί νὰ λαλήσω καὶ πῶς ἐγὼ ὁ ἀνάξιος θέλω ἡμπορέσει νὰ διηγηθῶ τὰ παράδοξα θαύματα τοῦ πανευδόξου μεγαλομάρτυρος καὶ τροπαιοφόρου Γεωργίου.

Ἐγινε λοιπὸν εἰς ἐκεῖνον τὸν καιρὸν, εἰς τὴν πόλιν τῶν Λασσυαλῶν (!) ὁποῦ εἶναι χώρα τῆς Παλαιστίνης, ἓνα τοιοῦτον παράδοξον θαῦμα. αὕτη ἡ πόλις ἦτον μεγαλωτάτη, καὶ ἡ κατοίκησις τῆς πολλὰ καλὴ καὶ ὡραία. οἱ κάτοικοι ὅμως αὐτῆς ἐμάκρυναν καὶ ἀπεχωρίσθησαν ἀπὸ τὸν θεόν, καὶ ὁ 10 θεὸς ὁμοίως ἀπεμάκρυνεν ἀπ' αὐτούς καὶ ἔκαμεν εἰς αὐτοὺς τὴν ἀνταπόδοσιν κατὰ τὰ ἔργα τους, διὰ τὸ ὅλοι σχεδὸν ἐπρόσφερον θυσιάς εἰς τὰ ἀνάθρακτα καὶ βδελυρὰ εἶδωλα. πλησίον δὲ τῆς πόλεως ἐκεῖνης ἦτον μία λίμνη, ἡ ὁποία εἶχε πολὺ νερόν καὶ μέσα εἰς αὐτὴν ἐγεννήθη ἓνας μεγαλωτάτος δράκων 15 καὶ κατέτρωγεν αὐτούς μὲ ὁμότητα. εἰς μίαν λοιπὸν ἡμέραν ἐπῆγεν ὅλη ἡ πόλις εἰς τὸν βασιλέα καὶ τοῦ εἶπε· «Τί πρέπει νὰ κάμωμεν, ὦ βασιλεῦ, διότι φθειρόμεθα πικρῶς ἀπὸ τὸν δράκοντα;» καὶ ἐκεῖνος τοὺς εἶπε· «Συμβουλευθεῖτε ἀναμεταξύ σας, καὶ ἄς δώσῃ καθ' ἓνας ἀπὸ ἐσᾶς τὸν υἱὸν του 20

1 cf. Drachenwunder, p. 108 ss.

λεως ἡμῶν καλὴ καὶ ἀγαθή, καὶ ἡμεῖς ἀπολλόμεθα κακῶς.» καὶ λέγει ὁ βασιλεὺς· «Δότε ἀπογραφὴν πάντες ὑμεῖς καὶ δοθῇ ἐν ἑκάστῳ ἡμῶν λαχμός. κἀγὼ ἔχω ἓν θυγάτριον μονογενὴ καὶ δίδωμι αὐτὸν ὥς καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ λαχμῷ μου· καὶ μὴ ἐκτριβώμεθα ἐκ τῆς πόλεως

3 δοθῇ] δοθῆναι

[De dracone.]

Cod. Monac.
lat. 14473,

Incipit prologus in passionem s. Georgii martyris. cum f. 1
sevissimorum principum Diocletiani et Maximiani in dei famulos inmanis tyrannitas deserviret, ut ubicunque terrarum christicole fuissent inventi vel diis mortalibus libamina offerrent vel diversis suppliciis macerati spiritum exhalarent, omnipotentis dei clementia suos famulos cunctis actibus corroborabat ita, ut nec minis possent terreri nec per diversorum tormentorum genera ad deorum culturam compelli, sed coram regibus et tribunis assistentes intrepidi Christum dei filium, deum vivum et verum asserebant pro
10 nobis passum, a perfidis judaeis crucifixum, mortuum et sepultum et die tertia resurrexisse a mortuis non negabant in cuius nomine signa et mirabilia facientes innumerabilem multitudinem paganorum ad christianam religionem in dies convertabant.

cf.
Mc 13,9

15 Inter quos gloriosissimus martyr Christi Georgius inter cetera miracula, que fecerat, unum quidem famosissimum et admodum dignum memoria operatus est miraculum. quod caritati vestre, dilectissimi, non longis narrationibus nec sermonibus phaleratis, sed potius intelligibilibus compendio 20 diose studuimus exarare.

Erat itaque in provincia Cappadociae ci|vitas quedam f. 1^v
metropolis decora nimis et innumerosa populorum multitudine referta et tam edificiis quam ipsius loci natura mu-

19 longis narratibus, deinde corr. in longi narratibus

ἡμῶν.» καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος τοῖς πᾶσιν· καὶ ἤρξατο δίδειν ἕκαστος ἡμέραν τῇ ἡμέρᾳ τὰ νήπια αὐτῶν, ἕως οὗ ἤλθεν ὁ λαχμὸς τοῦ βασιλέως. ὁ δὲ βασιλεὺς ἐνέδυσεν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ πορφύραν καὶ βύσσον, κοσμήσας αὐτὴν διὰ χρυσοῦ καὶ λίθου καὶ μαργαριτῶν, κρατήσας ποθεινῶς κατεφίλει αὐτὴν ὡς νεκρὰν ὀδυρόμενος μετὰ δακρύων καὶ ἔλεγεν· «Ὑπαγε μονογενῇ καὶ γλυκύτατον μου τέκνον, τὸ φῶς τῶν ἡμῶν ὀφθαλμῶν· τίνα, γλυκύ-

4 κομήσας

p. 114 εἰς τὸν δράκοντα νὰ τὸν φάγῃ, ἕως ὅπου νὰ | ἔλθῃ καὶ εἰς ἐμένα ἢ ἀράδα καὶ τότε νὰ δώσω καὶ ἐγὼ τὴν θυγατέρα μου ὅπου ἔχω μονογενῇ.» καὶ ἔτι ἤρρεσεν ὁ λόγος εἰς ὅλους καὶ πηγνέμενοι ἔκαναν τὴν προσταγὴν τοῦ βασιλέως, καὶ ἡμέραν ἐπρόσφεραν ἕνα παιδίον εἰς τὸν δράκοντα ἕως ὅπου ἔφθασε καὶ εἰς τὸν βασιλέα ἢ ἀράδα. τότε οἱ πολῖται ἐπαρρησιάζοντο εἰς τὸν βασιλέα αὐτῶν καὶ εἶπον· «Ὅλοι μας ἐδώσαμεν, ὦ βασιλεῦ, εἰς τὸν δράκοντα ἀπὸ ἕνα μας παιδί, τώρα τί φαίνεται εὐλογον τῆς βασιλείας σου;» καὶ αὐτὸς τοὺς ἀπεκρίθη· «Σὺς παρακαλῶ, αὐθένται μου, λάβετε χρυσίον καὶ ἀργύριον καὶ ἄλλα ἄσπρα ὅσα μου εὐρίσκονται, ἀκόμη καὶ αὐτὴν τὴν βασιλείαν μου, μόνον νὰ μου χαρίσετε τὴν θυγατέρα μου, ἐπειδὴ καὶ ὅλοι ἠξέστε πῶς μοῦ εἶναι μονογενῆς, καὶ δὲν ἔχω ἄλλο τίποτε εἰς ἀνάπαυσιν καὶ παρηγορίαν τοῦ γηρατείου μου.» ἐκεῖνοι δὲ τελειῶς δὲν ἐκαταπέισθησαν. τότε τὴν ἐνδύσε λαμπρὰν στολὴν, κοκκινοβαμμένην ἀπὸ βύσσινον καὶ πορφύραν καὶ κεντημένην μὲ χρυσάφι, μὲ μαργαριτάρια καὶ μὲ πολίτεια λιθάρια καὶ ὕστερον ἄφ' οὗ τὴν ἐστόλισεν ὥσαν νύμφην ὅπου ἐτοιμάζουν διὰ γάμους, ἐθρήνη μὲ πολλότατα δάκρυα λέγοντας· «Ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα, τέκνον μου, πότε θέλω κατασκευάσει τὸν νυμφικόν σου θάλαμον; πότε θέλω σὲ ἰδῇ νύμφην; ἀλλοίμονον εἰς ἐμένα, γλυκύτατον τέκνον μου, δὲν θέλω σὲ ἰδῇ πλέον, μήτε θέλω ἀπολαύσω τὴν φωνήν σου.» αὐτὰ τὰ λόγια μὲ θρήνους καὶ δάκρυα λέγοντας

τατόν μου τέκνον, περιβλέψομαι, ἵνα μικρὸν εὐφρανθῶ; ^{cf. supra p. 25, 12} πότε γάμον σοι ποιήσω; πότε θάλαμον ὕψομαι, πότε λαμπάδας ἀνάψω, πότε μελωδήσω, πότε καρπὸν κοιλίας σου ὕψομαι; οἴμοι, γλυκύτατόν μου τέκνον, πορεύου, οὗ δόξα ἦν ὁ θάνατος, χωρίζομαί σου.» καὶ φησὶν ὁ

nita que nomine Lasia vocabatur. in hac vero civitate regnabat quidam rex nomine Sevius, qui devota mente omni que devotione cum suis subjectis ydolorum simulacris deserviebant et a deo vivo et vero penitus alieni <erant>. quorum delicta deus flagellis corrigens, ut castigatos per famulum suum Georgium ad sancte trinitatis agnitionem deduceret, inmisit pestem mortiferam, a qua pene interficiebantur universi.

Erat enim prope civitatem <instar> maris stagnum, de quo immense magnitudinis draco exiens propinquos morsu vel amplexu caude, remotos vero solo afflatu interimebat. contra quem pugnaturus rex cum omni exercitu singulis diebus exiens non prius abscedebat, quam amissis pluribus et in fugam conversus tamquam victum intra murorum claustra cum paucis se reciperet. videns autem populus, quod minime adversus draconis immanitatem resistere possent, excogitaverunt deorum indignationem hostiis esse placandam. tunc demum noscentes suis peccatis exigentibus ad eos puniendum de premissis pestiferum draconem a diis esse transmissum, currunt omnes ad regem lamentantes et dicentes: „Ve nobis, quia mala morte perimus! nec est qui nos adjuvet atque ab imminente nos possit morte liberare. f. 2 habemus enim regem, qui cum cottidie nos ab ingenti dracone videat interfici, nec nobis consulit nec subvenit civitati, sed paratus ad pugnam equi flectens habenas se intra urbis menia securum reponit. ecce nunc cogimur inviti patrium solum derelinquere et in alienis partibus peregrinari et cum ignotis et extraneis nostram ponere habitationem. heu heu

25 equi vel equo

βασιλεὺς πρὸς τὸν λαόν· «*Λάβετε χρυσίον καὶ ἀργύριον καὶ τὴν βασιλείαν μου καὶ ἄφετε τὸ θυγάτριόν μου.*» καὶ οὐδείς αὐτῷ συνεχώρησεν διὰ τὸ δόγμα, ὃ ἐκεῖνος νενομοθέτηκεν. τότε ὁ βασιλεὺς βρούξας πικρῶς ὥρμησεν αὐτὴν πρὸς τὴν λίμνην. συνέδραμεν δὲ πᾶσα ἡ πόλις ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου πρὸς θεωρίαν τῆς κόρης.

f. 190 ^{cf. supra} p. 48, 1 (50, 1) Ὁ δὲ φιλάνθρωπος θεὸς καὶ εὖσπλαγχνος ὁ μὴ θέλας τὸν θάνατον τοῦ ἀμαρτωλοῦ ὥς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ

1 λάμβεται | χρυσίον 5 λίμνη

ὁ βασιλεὺς, τὴν ἔστειλεν εἰς τὴν λίμνην διὰ νὰ τὴν φάγῃ ὁ δράκων.

p. 115 Ὁ δὲ ἅγιος Γεώργιος καὶ ζῶντος καὶ μετὰ θάνατον ζῇ καὶ ἀπαστρέφει μὲ τὰ θαύματά του· εὐδοκίᾳ τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς καὶ συνεργίᾳ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἔφθασεν εἰς | τὸν τόπον ἐκεῖνον, διότι ἐγύριζεν ἀπὸ τὸ ταξιδιόν του καὶ ὑπῆγγαιεν εἰς τὴν πατρίδα τῆς μητρός του. βλέποντας δὲ τὸ κοράσιον ὅτι ἐστέκετο πλησίον τῆς λίμνης, τὴν ἠρώτησε λέγοντας· «*Διὰ ποίαν αἰτίαν κάθесαι αὐτοῦ;*» καὶ αὐτὴ μετὰ δακρύων τοῦ εἶπεν· «*Γπαγε ὀγλήγορα ἀπ' ἐδῶ, κύριέ μου νεανίσκε, διὰ νὰ μὴν ἀποθάνῃς μὲ κακὸν θάνατον.*» καὶ ὁ ἅγιος τῆς λέγει· «*Μήπως καὶ εἶναι ἐδῶ κλεπτότοπος;*» καὶ αὐτὴ τοῦ ἀπεκρίθη· «*Ὁχι, κύριέ μου, ἀλλὰ εἶναι εἰς τούτην τὴν λίμνην ἕνας δράκων, καὶ διὰ τοῦτο ἀναχώρει ὀγλήγορα, ἐπειδὴ καὶ βλέπω τὴν εὐμορφίαν τῆς ἡλικίας σου καὶ τὸ κάλλος τοῦ προσώπου σου ὅπου λάμπει ὥσαν τὸ φῶς, καὶ λυποῦμαι πολλὰ διὰ νὰ μὴν ἀποθάνῃς κακῶς ἀπὸ τὸν δράκοντα.*» καὶ ὁ ἅγιος τῆς εἶπεν· «*Ἀμὴ ἐσὺ διὰ τί κάθесαι ἐδῶ καὶ δὲν φεύγεις;*» καὶ ἐκείνη ἀπεκρίθη· «*Πολλὴ εἶναι ἡ διήγησις τῆς αἰτίας, καὶ φοβοῦμαι μήπως καὶ ἔλθῃ τὸ θῆρίον.*» ἀλλ' ὁ ἅγιος τῆς εἶπε· «*Μὴν φοβάσαι, μόνον εἰπέ μοι τὴν αἰτίαν, διότι δὲν θέλω σε ἀφήσει ἀπὸ τοῦ νῦν μοναχόν.*» καὶ ἡ κόρη λαβοῦσα παραμικρὰν παρηγορίαν καὶ ἐλάφροσιν ἀπὸ τὸν φόβον, εἶπεν εἰς τὸν ἅγιον· «*Βλέπεις αὐτὴν τὴν πόλιν, πῶς εἶναι καλὴ ἡ*

ζῆν αὐτόν, θέλας δεῖξαι σημεῖον διὰ τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου. κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἦν ὁ ἅγιος Γεώργιος, ὅστις εἶχεν ἀξίαν κόμης· ἐγένετο δὲ ἀπολυθῆναι τὸν στρατὸν· ἤρχετο δὲ καὶ αὐτὸς ἐπὶ

4 τὸ

civitas amena, habitatio delectabilis, sedes quietis, bonis omnibus copiosa, hucusque populoso accessu frequentata, nunc autem a tuis incolis in solitudine deserenda! quid faciemus miseri, cur unquam fuimus in tali sede locati? utinam vilissimi eujusdam oppidi essemus alumpni, ne nos tam cito eius destitutionis pigeret!

Ad hec rex terrore concussus et ingentis ire dolore commotus surgens in medium locum altiorem ascendit et manu silentium indicens capit consilium quod optimum pro tempore videbatur. facto vero silentio ait: „E duobus periculis instantibus alterum nobis eligendum est, quod minus mali minusve afferat nocuenti. sumus etenim in tali articulo constituti, quod aut omnes nefandissime mortis periculo subiacemus aut patriam in brevi nos oportet destituere; ne id quod deterius est incurramus oppidum, quod minus noxium est spontanea voluntate subeamus. igitur nostro consilio prebeat assensum, quod, quamvis videatur amarum, poterit tamen miseratione deorum in melius evenire. | est equidem consilium nostrum, ut per dies singulos puer unus in egressum draconis exponatur in holocaustum, quem draco veniens devoret nec amplius querat quid manducet et sic tota gens ab iniqua peste poterit illesa permanere. melius est nos per diem unum puerum draconi tradere quam nefaria nece simul omnes interire aut ignotas regiones peragrare. cumque omnes filii nostri fuerint expositi, et ego unicam filiam quam habeo, exponam draconi ad devorandum. de deorum misericordia confido, qui sui numinis potentiam

τὴν Καπαδόκων χώραν πρὸς τὴν ἰδίαν πατρίδα. κατ' οἰκονομίαν δὲ τοῦ Θεοῦ κατήντησεν ὁ ἄγιος ἐν τῷ τόπῳ ἐκεῖνῳ· καὶ ἐξένευσεν ἐν τῇ λίμνῃ ποτίσαι τὸν ἵππον αὐτοῦ. καὶ θεωρεῖ τὴν κόρην καθεζομένην καὶ τοῖς δάκρυσιν βρέχουσιν τοὺς γόνασιν καὶ περιβλέπουσαν ὧδε καὶ κἀκεῖσε καὶ ὁλολύζουσιν. ὁ δὲ ἄγιος πρὸς αὐτὴν εἶπεν· «Γύναι, τίς εἶ σὺ καὶ τίς ὁ λαὸς ὁ ἀπὸ μακρόθεν ἐστὼς καὶ <τλ> ὁρῶντες μεγάλως θρηνηοῦσιν;» ἡ δὲ κόρη φησὶν·

5 βρέχων

κατοίκησας τῆς· διὰ τοῦτο καὶ μὲ ὅλον ὁποῦ ὁ δράκων, ὅστις εὐρίσκεται μέσα εἰς τὴν λίμνην, κατέτρωγε τὸ πλῆθος τῆς πόλεως πικρῶς, μὲ ὅλον τοῦτο μὴ θέλοντας ὁ πατήρ μου νὰ ἀναχωρήσῃ ἀπὸ αὐτὴν τὴν πόλιν, ἐσυμβούλευσε τοὺς κατοίκους αὐτῆς τῆς πόλεως, καὶ ἔδωκε καθ' ἕνα τὸν υἱὸν του, καὶ τὸν ἔφαγεν ὁ δράκων, ἕως ὁποῦ ἔφθασεν ἡ ἀράδα καὶ εἰς τὸν πατέρα μου τὸν βασιλέα διὰ νὰ δώσῃ καὶ ἐμένα ὁποῦ ἤμουν μονογενῆς του θυγατέρα. καὶ μὴ θέλοντας νὰ παραβῇ τὴν προσταγὴν του, μὲ ἔστειλε νὰ μὲ φάγῃ ὁ δράκων. | ἰδοὺ, κύριέ μου, ὅλα σοὶ τα εἶπα, ἔβγα ἀπὸ τοῦτον τὸν τόπον ὀγλή- 10 γορα.» ὅταν ὁ ἄγιος τοῦ Θεοῦ Γεώργιος ἤκουσε ταῦτα τὰ λόγια τοῦ κορασίου, ἐσήκωσε τὰ ὀμμάτιά του εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐπροσευχήθη τέτοιαις λογῇς· «Ἄναρχε, ἀόρατε, ζωαρχικώτατε παντοκράτορ, θεὲ τοῦ παντὸς κόσμου ὁποῦ δὲν ἔχεις μῆτε ἀρχὴν μῆτε τέλος, ὁποῦ ἔθες τοὺς χρόνους καὶ και- 15 ρούς, ὁποῦ ἐδιώρισες τὸν ἥλιον νὰ εἶναι ἀρχηγὸς τῆς ἡμέρας, καὶ τὴν σελήνην καὶ τοὺς ἀστέρας νὰ εἶναι ἀρχηγοὶ τῆς νυκτός, ὁποῦ ἐπήκουσας τῶν ἀγγέλων σου ἀποστόλων καὶ τοὺς ἐξ- πέστειλεις τὸ πανάγιόν σου πνεῦμα· ἐπάκουσον καὶ ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ καὶ ἀρχεῖλου δούλου σου, δεῖξον καὶ εἰς ἐμὲ τὸ 20 ἄπειρόν σου ἔλεος καὶ ὑπόταξον καὶ ταπεινώσον τοῦτο τὸ θηρίον ὑποκάτω εἰς τοὺς πόδας μου, διὰ νὰ γνωρίσουν ὅλοι, πῶς ἐστὶν ὁ μόνος εἷς θεὸς καὶ ἔξω ἀπὸ ἐμένα δὲν εἶναι ἄλλος.» καὶ ἀφ' οὗ εἶπεν ὅλα αὐτά, ἤλθε φωνὴ οὐρανόθεν λέγουσα·

«Πολλὴ ἡ ἀφήγησις τοῦ λόγου καὶ οὐ δύναμαί σοι λέγειν· ἀλλὰ φύγε, πρὶν κακῶς ἀποθάνης.» καὶ λέγει αὐτὴν ὁ ἄγιος· «Εἰπέ μοι, γύναι, τὴν ἀλήθειαν· ἐπεὶ μὰ τὸν δεσπότην Θεόν, σὺν σοὶ ἀποθανοῦμαι, ὅτι οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπω.» τότε ἡ κόρη στενάξασα πικρῶς

<manif>este probari letantur, quod tam flebile principium melior fortuna sequatur.“ placuit verbum regis omnibus in tantum, ut eius consilium adimpleri cupientes certatim proprium filium quilibet exponerent, quousque ad regiam filiam devenerunt. mox autem rex indignum reputans sententiae quam dederat obviare jussit filiam suam quo cultu sponso esset tradenda preparari et ornata ditissimam preparatam in sui presentiam adduci. confestim qui regio lateri assistebant surgentes eam juxta regis preceptum auro multo gemmis- 10 que pretiosissimis ornatam suo conspectui presentabant. quam rex intuens nequaquam se amplius a lacrimis potuit continere, sed in luctum prorumpens amarum exclamavit dicens: „Hactenus ex te filia mea dulcissima sperabam nup- tias celebres agere, sperabam te sponso stabili conjugio co- 15 pulare, sperabam ex te filios concipere, qui mihi in successionem regni succederent | et mei regni gubernacula f. 3 retinerent. sed ecce nunc non gaudium, non letitiam prestat, sed luctum et merorem largiris amarum. non nuptias utpote <ut> sperabam celebros, sed exequiis tristibus operam 20 impendo, non te viro copula socio maritali, sed quod miserimum est in escam monstro te trado nefando, non me nepotum progenitorem facis, sed me infelicem derelinquis orbatum.“

Sic rex inenarrabiliter lamentabatur, nec quibat tanto 25 dolori moderari nec suis questibus imponere finem. ceterum inter sapientes nota referre videtur esse superfluum et prolixitas solet sepius lectori fastidium inferre quam auditoris

1 <manif>este Weyman l. c. p. 304 2 sequatur vel sequetur 19 ut Weyman l. c. p. 304 24 ne quibat, nec quibat Weyman l. c. p. 304

εἶπεν· «Κύριέ μου, ἡ κατοίκησις τῆς πόλεως ἡμῶν καλὴ καὶ ἀγαθὴ· καὶ ἐγεννήθη ἐν τῷ ὕδατι τῆς λίμνης πο-
νηρὸς δράκων. καὶ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἔξερχόμενος
κατήσθιεν τὸν λαὸν τῆς πόλεως. καὶ ἔδωκεν δόγμα ὁ
πατὴρ μου καὶ ἀπέστειλέ με εἰς βρωσιν τοῦ θηρίου·
f. 190^v νῦν ἰδοὺ εἰπόν σοι πάντα· ἔξελθε ἐν τάχει.» ἀκούσας
δὲ ταῦτα ὁ ἄγιος λέγει τῇ κόρῃ· «Μὴ φοβοῦ ἀπὸ τοῦ
νῦν, ἀλλὰ θάρσει.» καὶ ἠρώτησεν αὐτὴν λέγων· «Ποῖον
σέβας ἔχει ὁ πατὴρ σου καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ;» ἡ δὲ κόρη
cf. infra
p. 136,8
φησὶν πρὸς αὐτόν. «Ἡράκλειν καὶ Σκάμανδρον, Ἀπόλ-
λωνα καὶ τὴν μεγάλην θεὰν Ἀρτεμιν.» ὁ δὲ ἄγιος λέγει

11 θεάν

«Θάρσει, Γεώργιε, εἰσήκουσεν ὁ θεὸς τῆς δεήσεώς σου.» καὶ
παρευθὺς ἡ κόρη ἐφώναξε μετὰ δακρύων λέγουσα· «Φύγε,
ἄνθρωπε τοῦ θεοῦ, διατὶ ἔρχεται ὁ πονηρὸς δράκων.» καὶ ὁ
δοῦλος τοῦ Χριστοῦ Γεώργιος ὑπήντησε τὸν δράκοντα καὶ
σφραγίσας τὸν ἑαυτὸν τοῦ μὲ τὸν τίμιον σταυρόν, εἶπεν· «Εἰς
τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ προστάξω ἐσένα
τὸ θηρίον νὰ ὑποταχθῇς καὶ νὰ με ἀκολουθήσῃς.» καὶ εὐθὺς
με τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ καὶ με τὸν λόγον τοῦ ἁγίου ἔπεσεν
ὁ δράκων εἰς τοὺς πόδας τοῦ ἁγίου. τότε ὁ ἄγιος λέγει εἰς
τὴν κόρῃν· «Ἀὔσε τὴν ζώνην σου καὶ τὸ σχοινίον τοῦ ἀλόγου
μου καὶ δέσε τὸ θηρίον καὶ σῦρὲ το εἰς τὴν πόλιν.» καὶ ἡ
κόρη τρέμουσα ἔκαμεν ὅλα ἐκεῖνα ὅπου τὴν ἐπρόσταξεν ὁ ἄγιος
καὶ ἐγύρισεν εἰς τὴν πόλιν με τὸν ἅγιον, σύρουσα καὶ τὸν
p. 117 δράκοντα ὡσὰν πρόβατον ἡμερον. ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ ὅλον τὸ
πλῆθος τῆς πόλεως ἔκλειον καὶ ἐθρηνοῦσαν διὰ τὸν θάνατον
τῆς κόρης· καὶ βλέψαντες αὐτὴν ἀπὸ μακρὰν ὅπου ἦρχετο
μαζὶ με τὸν ἅγιον καὶ τὸν δράκοντα ἀπὸ τὴν κόρῃν συρό-
μενον, ὅλοι ὤρμησαν εἰς φωνήν. καὶ ὁ ἄγιος τοὺς ἐφώναξε
λέγοντας· «Μὴ φοβεῖσθε διατὶ ἀνίσως καὶ πιστεύσῃτε εἰς
τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, θέλετε ἰδεῖ καὶ τὴν δύναμίν του.» τότε ὁ
βασιλεὺς ἐπλησίασε καὶ ἔρριψε τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἔμπροσθεν εἰς

τῇ κόρῃ· «Σὺ δὲ πιστεύεις εἰς τὸν ἐμὸν θεόν· μὴ φοβοῦ
ἀπὸ τοῦ νῦν, ἀλλὰ θάρσει.» καὶ ἤρην τὴν φωνὴν αὐτοῦ
ὁ μακάριος πρὸς τὸν θεὸν καὶ εἶπεν· «Ὁ θεὸς, ὁ καθή-
μενος ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ καὶ ἐπὶ τῶν Σεραφὶμ καὶ ἐπι-

4 ἐπιβλέψων

animum delectare. ideo utrumque rescentes regis lamenta
breviter percurramus et ad rei finem pervenire properamus.

Post hec autem convertit se rex ad populum dicens:
„Auri sexcena centena milia vobis largiar et etiam ipsum
regnum pro unigenita filia mea commutare non refugio, si
eam permiseritis abire illesam.“ ad hec una voce populus
universus respondit: „Nequaquam erit sic, sed ut nostri
filii ita et vestra devoretur.“ tunc videns rex suam senten-
tiam minime in irritum posse revocari precepit licet invitus,
ut in egressum draconis filia eius deponeretur. et ipse cum
omni populo e partibus remotis rei prestolabatur eventum.
Sed pius et misericors dominus, qui non vult mortem
peccatoris, sed ut convertatur et vivat, dignatus est sue
mire potentie virtutem ostendere, ut qui demonum supplices
erant et devoti, ad fidem deduceret christianam.

cf. Gn
4, 15Eccl
2, 13;
Ez 33, 11f. 3^v

Contigit itaque, ut adleta Christi egregius martyr Geor-
gus inde iter faciens paululum a via declinaret. volebat
enim equum adaquare. et intrans stagnum vidit regiam
virginem ibi sedentem sicut superius diximus esse ornatam.
a qua sciscitabatur, cur esset ibi sola destituta et quid po-
pulus a longe positus exspectaret; cui mox virgo respondens
ait: „Domine mi, non possum tibi quesite cause ponere
rationem, quia vite mee finis et vestre etiam, ni festinanter
abieritis, superimminet, qui me diu prohibet tecum fabulari.
sed hoc unum te deprecor, ut hinc quantocius abscedas, ne
pessima morte moriaris. es equidem miles venusto aspectu

4 sexcenta corr. e sexcena
Weyman l. c. p. 304

24 supereminet, superimminet

βλέπων ἀβύσσους, ὁ ὢν καὶ διαμένων ἀληθινὸς θεός, αὐτὸς γινώσκεις τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων, ὅτι εἰσὶν μάταιαι, ὁ δείξας τὰ φρικτὰ σημεῖα τῷ θεράποντί σου Μωσῇ, δείξον καὶ ἐπ' ἐμοὶ τὰ ἐλέη σου καὶ ποιήσον μετ' ἐμοῦ σημεῖον εἰς ἀγαθὸν καὶ ὑπόταξον τὸ δεινὸν θηρίον ὑπὸ τοὺς πόδας μου, ἵνα γνώσουσιν <ὅτι> πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ.» καὶ ἦλθεν φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσα. «Εἰσηκούσθη σου ἡ δέησις εἰς τὰ ὧτα κυρίου· ποιεῖ ὁ βούλει.» καὶ εὐθὺς ἡ κόρη ἐβόησεν λέγων· «Ὁἷμοι, κύριέ μου, ἔξελθε, ὅτι ἔρχεται τὸ δεινὸν θηρίον.» καὶ 10 δραμῶν ὁ ἄγιος εἰς ἀπάντησιν τοῦ δρακόντος ἐποίησεν

3 μάταια 4 ποιῆς 6 ἵνα] εἰ 7 φωνήν

τοὺς πόδας τοῦ ἁγίου καὶ εἶπεν εἰς τὸν ἅγιον· «Παρακαλῶ σε, αὐθέντα μου, φανέρωσέ μοι τὸ ὄνομά σου.» καὶ ὁ ἄγιος τὸν εἶπε· «Τὸ ὄνομά μου καλεῖται Γεώργιος· τὸ ἀληθινόν μου ὅμως ὄνομα εἶναι τὸ νᾶ εἶμαι χριστιανὸς καὶ δοῦλος Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ.» καὶ τότε ὅλοι ὁμοῦ μεγαλο- 5 φώνως ἐφώναξαν λέγοντες· «Πιστεύομεν, ἄγιο τοῦ θεοῦ, διὰ μέσου σου εἰς Χριστὸν τὸν θεόν, τὸν ὁποῖον ἐσὺ κηρύττεις.» καὶ ὁ ἄγιος ἐκβάλλοντας τὸν δράκοντα ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν, τὸν ἐθανάτωσε. καὶ τότε ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ μεγιστάνοι καὶ ἄρχοντες καὶ ὅλον τὸ πλῆθος ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ 10 πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἕως τριᾶκον(!) ἑξ χιλιάδες· καὶ ἔγινε χαρὰ μεγάλη καὶ ἀγαλλίασις εἰς ἐκείνην τὴν πόλιν τῶν Λασσαίων· καὶ ἔκτισαν ναὸν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ ἁγίου Γεωργίου, πρὸς τοῦτοις ἐπρόσταξεν ὁ βασιλεὺς νὰ ἐορτάζουν καὶ τὴν μνήμην του εἰς τὴν τρίτην τοῦ Νοεμβρίου 15 μηνός (ἵσως εἰς αὐτὴν τὴν ἡμέραν ἔγινεν καὶ τὸ θαῦμα). βλέποντας δὲ ὁ ἄγιος τὴν πίστιν αὐτῶν, ἐκάλεσε τὸν ἀρχιεπίσκοπον τῆς Παλαιστίνης, ὁ ὁποῖος καὶ τοὺς ἐβάπτισε καὶ ἐχειροτόνησεν ἀπὸ αὐτοὺς πρεσβυτέρους, διακόνους καὶ

15 cf. Drachenwunder p. 125

τὸν τύπον τοῦ σταυροῦ εἰπών· «Κύριε ὁ θεός μου, μετέβαλε τὸ δεινὸν θηρίον τοῦτον εἰς ὑπακοὴν πίστεως

et facie nimis decora, quem vivere convenit et non mori, quem potius imperatoria decet majestas, de cuius morte inimicus etiam, si quis esset, doleret. a quid huc venisti mori, miles pulcherrime? misereri tui et meis dictis acquiescens hinc procul fuge velociter, ne et tu ab insana fera capiaris.“ ad hoc Christi martyr Georgius respondit: „O virgo, noli ex me misericordiam habere nec mei te pigeat interitus, sed indica mihi, quare sis hic exposita et quid populus illic congregatus attendat.“ tunc puella dixit ei: 10 „Domine mi, in hac aqua natus est draco inmanis, qui pene totum huius civitatis populum interfecit. | unde factum f. 4 est, ut omnes irruerent in regem et dicerent: „Domine Mt 8, 25 salva nos, perimus.“ fecit rex edictum, ut singillatim quilibet proprium filium draconi traderet, ultimo vero me 15 unicum filiam suam se sponndit daturum. quod hilari animo executioni mandantes regis edictum adimpleverunt. postmodum venerunt omnes ad regem repetentes, ut me prout promiserat draconi mitteret ad devorandum. rex illico eorum petitionibus satisfaciens huc me draconi direxit in 20 escam. et ipse cum omni populo sedet procul attendens, quid de me sit draco malignus acturus. ecce utriusque rei causam audisti; discede festinus, ne male similiter intereas.“ audiens hec sanctus Georgius dixit: „Pater tuus quem adorat? quem colit? cui immolat?“. respondit puella: „Pater 25 meus et universa civitas diis immortalibus Jovi et Mercurio et Apollini grata offerunt libamina.“ sanctus Georgius dixit: „Isti non sunt dii, sed demones maligni, qui ducunt homines ad interitum et nemini subvenire queunt. tu autem in omnipotentis dei gratia et misericordia confidens respue 30 idola vana et simulacra muta et credas in dominum Jesum Christum, qui te hodie ab imminente morte liberabit.“ et elevatis oculis sursum in celum dixit: „Domine deus, qui Dn 3, 55

13 sigillatim, singillatim Weyman l. c. p. 305 25 mortalibus

τοῦ ἀπίστου λαοῦ τούτου.» καὶ τοῦτο εἰπὼν συνεργία
 τοῦ αὐτοῦ θεοῦ καὶ τῇ εὐχῇ τοῦ ἀγίου ἔπεσεν ὁ δρά-
 κων εἰς τοὺς πόδας τοῦ ἀγίου. καὶ λέγει ὁ ἅγιος τῇ
 κόρῃ· «*Ἀὔσον τὴν ζώνην σου καὶ τὸ σχοινίον τοῦ ἵππου*
f. 191 *ἄμου καὶ φέρε μοι ὧδε.*» καὶ λύσασα ἡ κόρῃ δέδωκεν
 αὐτὰ τῷ ἀγίῳ. καὶ κατ' οἰκονομίαν τοῦ θεοῦ ἔδησεν
 τὸν δράκοντα καὶ παρέδωκεν αὐτὸν τῇ κόρῃ λέγων·
 «*Ἀγόμεν αὐτὸν (ἐν) τῇ πόλει.*» καὶ λαβοῦσα τὸν δρά-
 κοντα ἤρχοντο ἐν τῇ πόλει, ἰδὼν δὲ ὁ λαὸς τὸ παρά-
 δοξον θαῦμα καὶ ἐν φόβῳ αὐτῶν γενομένων ἔμελλον
 φεῦγειν διὰ τὸν φόβον τοῦ δράκοντος, ὁ δὲ ἅγιος Γεώρ-
 γιος ἐβόησεν πρὸς αὐτοὺς λέγων· «*Μὴ φοβεῖσθε, ἀλλὰ*
στήκετε καὶ ὁρᾶτε τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ καὶ πιστεῦσατε

3 λύσασα

p. 118 ἀναγνώστας καὶ ἐγκαινιάσας τὸν | ναόν, ἔπεμψαν ὅλοι δόξαν
 εἰς τὸν θεὸν ὅπου ἐλύτρωσεν αὐτοὺς ἀπὸ τέτοιον μέγαν θάνα-
 τον, ψυχικὸν καὶ σωματικόν, διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἀγίου Γεωρ-
 γίου. πορευθεὶς δὲ αὐτὴν τὴν ὥραν ὁ ἅγιος καὶ ἐπάρας τὸ
 σκουτάριόν του, τὸ ἐκρέμασε χωρὶς νὰ κρατῇται ἀπὸ πουθενά
 εἰς τὸ πλέον ὑψηλότερον μέρος ἐπάνω τῆς ἁγίας τραπέζης τοῦ
 βήματος. καὶ ἐτέκετο μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ εἰς πολλοὺς
 αἰῶνας ἀοράτως κρατούμενον εἰς τύπον καὶ εἰκόνα τοῦ κατα-
 πετάσματος. πρὸς τοῦτοις ἐπλησίασεν ὁ ἅγιος εἰς τὸ ἱερὸν
 θυσιαστήριον καὶ ἐσφράγισεν εἰς ἓνα τόπον καὶ ἐβγῆκε μία
 βρούσις ἀγιασματος εἰς ἱατρείαν ἐκείνων ὅπου πιστεύουν εἰς
 τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν.

Πολλὰ καὶ ἄλλα θαύματα ἔκαμεν ὁ ἅγιος εἰς ἐκείνην τὴν
 πόλιν, δαιμονισμένους ἰάτρυσεν, εἰς τοὺς τυφλοὺς ἐχαρίσατο
 τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν τους, εἰς τοὺς κωφοὺς τὴν ἀκοήν, εἰς
 τοὺς ἀλλόλους τὴν λαλίαν, εἰς τοὺς κουντζοὺς τὸ περιπάτημα.
 καὶ ἄλλα πάμπολλα καὶ ἐξαισία θαύματα ἔκαμε, τὰ ὅποια
 εἶναι ἀκαρίθμητα εἰς δόξαν τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ ἡμῶν, ἀμήν.

εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν τὸν ἀληθινὸν
 θεὸν καὶ ἀποκτενῶ τὸν δράκοντα.» καὶ ἐβόησεν ὁ βα-
 σιλεὺς καὶ πᾶσα ἡ πόλις· «*Πιστεύομεν εἰς πατέρα καὶ*
υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα, εἰς Τριάδα ὁμοούσιον καὶ ἁώ-

sedes super cherubim intuens abyssos, qui es verus deus et
 homo ex virgine natus, qui nosti omnia antequam fiant,
 qui virgam Moisy famuli tui in draconem et versa vice
 draconem in aridum lignum vertisti, digneris pro me miseri-
 cordiam tuam ostendere et fac mecum | signum in bonum,
 ut videant omnes et cognoscant quia tu es deus solus, qui
 facis mirabilia, et non est alius preter te.“

Et subito factus est sonitus aquarum magnus et terrore
 puella concussa voce magna exclamavit dicens: „Domine
 fuge, quia ecce draco malignissimus adpropinquat.“ tunc
 sanctus Georgius sancte crucis signaculo se protegens ivit
 in occursum eius et ait: „Domine Jesu Christe da mihi
 virtutem tuam, ut hodie huius draconis caput conteram et
 sciant omnes, quia tu mecum es, et laudent nomen tuum
 benedictum in secula seculorum.“ ad hanc vocem veniens
 draco mitissimus ut agnus et omni ferocitate deposita in
 terram se ad pedes eius proiecit. et sanctus ait puelle:
 „Solve comas tuas et prebe mihi cordas tricarum tuarum.“
 puella vero festinanter suis obtemperans mandatis dissolutis
 crinibus tradidit sancto, que postulaverat. beatus Georgius
 acceptis comarum redimiculis ligavit draconem et tradidit
 puelle dicens: „Accipe eum in nomine domini mansuetum
 et pium et humilem et perge segura.“ puella autem omni
 formidine abjecta de manu sancti draconem accepit et abiit
 in civitatem suam gaudens. videns populus tantum ac
 tale miraculum terrore percussi fuge terga dederunt. martyr
 autem Christi Georgius clamans post eos dixit: „Viri, nolite
 timere, sed state confidenter, quia invocato trinitatis nomine
 videbitis miracula dei.“ ad hanc vocem populus conversus

9 concussa corr. e conversa

ριστον.» καὶ ταῦτα ἀκούσας ὁ ἄγιος ἐξενέγκας τὴν
 ῥομφαίαν αὐτοῦ ἀπέκτεινε τὸν δράκοντα καὶ παρέδωκεν
 τὴν κόρην τῷ βασιλεῖ. τότε συνήχθη τὸ πλῆθος τοῦ
 λαοῦ καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας τοῦ ἁγίου δοξάζοντες
 τὸν θεόν. μετακαλεσάμενος δὲ ὁ ἄγιος Γεώργιος τὸν
 ἀρχιεπίσκοπον Ἀλεξανδρείας ἐβάπτισεν τὸν βασιλέα καὶ
 τοὺς μεγισ(τάνους αὐ)τοῦ καὶ πάντ(α τὸν λα)ὸν ἐπὶ
 ἡμέρας <δεκαπέν>τε ὥσῃ χιλι<άδας> ᾧ καὶ ἐγένετο
 χαρὰ μεγάλη τῷ τόπῳ ἐκείνῳ.

7ss codex abruptus

cf. Act
8,8

f. 5 steterunt omnes intuentes eum. quibus sanctus ait: „Credite
 in deum patrem omnipotentem et in Jesum | Christum
 filium eius natum ex Maria virgine, passum sub Pontio
 Pylato, crucifixum, mortuum et sepultum, tertia die resur-
 rexisse a mortuis et in Spiritum sanctum, sanctam ecclesiam
 catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum,
 carnis resurrectionem, et ego occidentem draconem
 istum et non amplius vobis erit nocivus.“

Responderunt omnes uno ore dicentes: „Miles fortis-
 sime, credimus deum patrem omnipotentem et Jesum Chri-
 stum filium eius et spiritum sanctum tres personas et unum
 deum esse.“ ad hec autem porrigens manus beatus Geor-
 gius pilo draconis fauces transfixit et evaginato gladio eius
 caput amputavit. tunc omnes unanimiter gaudio repleti
 cucurrerunt laudantes et benedicentes nomen viventis in
 Ps 67
 (68), 36
 Le 10,19
 secula, qui est benedictus et mirabilis in sanctis suis
 et dat virtutem et fortitudinem credentibus in eum, cal-
 candi super serpentes et scorpiones et non eis nocere
 possunt. et prosternentes se ad pedes Christi martyris di-
 cebant: „Sancte Georgi famule dei, baptiza nos in nomine
 illius, quem predicas.“ et statim beatus Georgius convocavit
 ad se Alexandrum episcopum, cum quo in XV dierum spacio
 baptizavit regem et optimates regni et alios viros numero

Τότε Λασία ἡ πόλις ἀνήγειρεν πάνσεπτον ναὸν εἰς
 τὸ ὄνομα τοῦ ἁγίου Γεωργίου καὶ ὅτε ᾠκοδομεῖτο ὁ
 ναός, ἐστὼς ὁ ἄγιος ἐν ἐνὶ τόπῳ καὶ ἐπευξάμενος ἐξηλ-
 θεν πηγὴ ἁγιασμοῦ. τότε ἐπίστευσαν ὑπὸ τὸν κύριον.

5 Πολλὰ τε θαύματα καὶ σημεῖα ἐποίησεν ὁ ἄγιος Γεώρ-
 γιος | διὰ τῆς δοθείσης αὐτοῦ χάριτος.

f. 191^v

2 ἐκοδομήτω

quadraginta milia hominum. qui ingenti gaudio repleti ad
 honorem domini nostri Jesu Christi et gloriosissimi mar-
 tyris Georgii ecclesiam mirabili fabrica decoratam consti-
 tuerunt. ad quam beatus Georgius veniens spiritus sancti
 5 gratia cooperante ibidem aliud operatus est miraculum. f. 5^v
 nam cum paganorum multitudo ad eum confugerent et
 baptismatis gratiam instanti prece postularent, ante altare
 beatus Georgius veniens factoque signaculo crucis in terram
 largissime aque fontem vivum eduxit, de quo in spiritus
 10 sancti gratia renati sunt universi. cuius fontis aque in se
 virtutem tantam habuerunt, ut, quicumque in deum credens
 ex his haustum sumeret, fieret sanus a quacunque detine-
 retur infirmitate. Jo 5, 4

His ita in iam dicta civitate peractis, ut alias divini
 15 verbi semen diffunderet, sanctus ceperat ad propria remeare.

9 spiritu

[13. De daimone.]

Cod. Paris.
770,

Ἐξερχομένον δὲ τοῦ ἁγίου ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἀπερ-
 χομένον πρὸς τὴν ἰδίαν πόλιν αὐτοῦ πατρίδα ὑπήντησεν
 αὐτὸν ἐν τῇ ὁδῷ δαίμων ταπεινῶμενος, ἥσυχος, κρατῶν
 ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βακτηρίαν καὶ λαβὼν εἰρηνικὰ συν-
 5 ἦντησεν τὸν ἄγιον Γεώργιον καὶ λέγει αὐτῷ «Εἰρήνη

Aufhauser, Miracula

σοι, Γεώργιε.» ὁ ἅγιος λέγει· «Πῶς ἐτόλμησας καλέσαι τὸ ὄνομά μου, ὃ οὐκ οἶδας; μὴ γὰρ οὐκ εἶσαι πονηρὸς δαίμων;» ὁ δαίμων εἶπεν· «Πῶς ἐτόλμησας εἰπεῖν τοῖς ἀγγέλοις τοῦ θεοῦ ταῦτα; σκόπευσον, τί ἐλάλησας.» ὁ ἅγιος Γεώργιος λέγει· «Ἐὰν εἶσαι ἄγγελος θεοῦ, δεῖξον [σου] τὴν δύναμίν σου.» καὶ ποιήσας ἐν τῇ γῇ τὸν τύπον
 f. 75 τοῦ τιμίου σταυροῦ | περιέφραξεν κύκλῳ τοῦ δαίμονος. καὶ λέγει αὐτῷ· «Ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ δεῦρο ἀκολουθεῖ μοι.» καὶ εὐθέως ἐβόησεν ὁ δαίμων λέγων· «Οὐαὶ ἡμῖν, Γεώργιε, ὅτι σε 10 ὑπήντησα.» ὁ ἅγιος Γεώργιος λέγει· «Ὁρκίζω σε, πονηρὸς δαίμων, τὴν αἰώνιον σου τιμωρίαν, ἵνα ἡμῖν εἴπῃς,

Cod. Ioasaphaion 308,

Ἐτερον θαῦμα τοῦ ἁγίου Γεωργίου περὶ τοῦ δαίμονος.

p. 119 Ἐξερχόμενος δὲ ὁ ἅγιος ἀπὸ τὴν πόλιν τῶν Λαυσαίων (!), ἀκολουθοῦσε τὸν δρόμον του· καὶ περιπατῶντας, τὸν ἀπήντησεν ἕνας δαίμων κατὰ πολλὰ ταπεινός, κρατῶντας εἰς χεῖράς του φαβδίον γεροντικόν, ὁμιλῶντας σιγανὰ· καὶ λέγει εἰς τὸν ἅγιον· «Χαίροις, Γεώργιε,» καὶ ὁ ἅγιος τὸν εἶπε· «Ποῖος εἶσαι ἐσὺ ὅπου μὲ ὀνόμασες ἐξ ὀνόματος μὴν ἡξέυροντας τὸ ὄνομά μου;» λέγει τὸν ὁ δαίμων· «Ἐγὼ εἶμαι ἄγγελος τοῦ θεοῦ.» καὶ ὁ ἅγιος εἶπεν· «Ἀνίστως εἶσαι ἄγγελος τοῦ θεοῦ, δεῖξον εἰς ἐμὲ τὴν δύναμίν σου.» καὶ ποιήσας ὁ ἅγιος τὸ σημεῖον τοῦ ζωοποιοῦ σταυροῦ εἰς τὴν γῆν τριγύρω εἰς τὸν 10 δαίμονα, τὸν ἔκλεισε μέσα καὶ τὸν λέγει· «Σὲ ὀρκίζω εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου μου Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ θεοῦ νὰ μὲ ἀκολουθήσῃς ὅπου ὑπάγω.» καὶ ὁ δαίμων ἀπεκρίθη· «Ἄλλοι μόνον εἰς ἐμένα, Γεώργιε, ὅπου σε ἀπῆντησα εἰς ταύτην τὴν ὁδόν.» καὶ ὁ ἅγιος τὸν εἶπε· «Πονηρὸς δαίμων, τῆς αἰώνιον 15 κολάσεως κληρονόμος, σὲ ὀρκίζω νὰ με εἰπῇς, ποῖος εἶσαι ἐσὺ καὶ τί ἐσυμβουλευθήσῃς ἐναντίον μου.» λέγει εἰς τὸν ἅγιον ὁ δαίμων· «Ὡ Γεώργιε, ἐγὼ εἶμαι ὁ δεύτερος ἀπὸ τὸν Σαμουὴλ τὸν πρῶτον· ἐγὼ, Γεώργιε, τεσσαράκοντα χιλιάδας εἶχον εἰς

τίς εἴ σύ, καὶ τί με ἐβούλον ποιῆσαι.» ὁ δαίμων εἶπεν· «Ἐγὼ ἤμην, Γεώργιε, τοῦ πρώτου Σαμουὴλ δεύτερος, ἐγὼ, Γεώργιε, τεσσαράκοντα χιλιάδας κατεῖχον· καὶ ὅταν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν ἐποίησεν, ἐγὼ ἐκεῖ ἤμην. καὶ ὅταν τὴν γῆν ἐχώριζεν, ἐκεῖ παρήμην· ὅταν τὸν στύλον τῆς γῆς ἐποίησεν, ἐκεῖ ἰστώμην· ὅταν τὴν ἄβυσσον ἐσφράγισεν, ἐγὼ ἐθεώρουν, φοβεράς ἀστραπὰς ἐγὼ ἐπέιχον· ἐγὼ τὰς νεφέλας ἐδέσμευον, ἐμὲ ἀνθρωπίνῃ φύσει ἰδεῖν οὐ δύναται· ἐμὲ αἱ λεγεῶνες τῶν ἀγγέλων δεδοίκασιν· 10 καὶ ἄρτι διὰ τὴν ὑπερηφανίαν μου πατοῦσιν οἱ πόδες μου τὴν γῆν, ἀλλ' οὐκ μᾶλλον, ὅτι καὶ σώματα γηγένων

8 ἀνθρωπίνους

[De Demone.]

Cod. Monac. lat. 14473,

Cuius operibus invidens callidus hostis antiquus ut triticeis messibus vicie lollique zizania supersereret peregrino ei habitu obviam venit salutans eum et dicens: „Pax tibi Geori, famule dei.“ quem sanctus divino spiritu agnoscens dixit ei: „Quomodo me nominare audes quem times? quomodo pacem das qui discordiam ubique seminare laboras? non metuis, demon malignus, qui terram circuis, ut pacificos ad rixas et contentiones compellas et Christi vestigia sequentes mundanis inquinales illecebris.“ tunc demon se videns latere non posse, ut ipsius sancti virtutem experiretur, alium modum temptationis invenit. ait enim: „Si tu es angelus domini, tuam mihi virtutem ostende.“ ad hec sanctus in circuitu demonis terram crucis signo signavit dicens: „In nomine domini Jesu tibi precipio, ut me sequaris.“ quibus verbis demon tamquam catenis astrictus a sancto poterat nusquam abire, sed talibus prosequeretur eum dictis, talibus se castigabat sermonibus: „Heu mihi, ad quid tibi oblivius veni? cur umquam te a veritatis via 6 declinare cepi et conceptum opere studui adimplere? en solo verbo tua me potentia religavit nec te cum vellem 20

ἀνθρώπων ἡμᾶς σμύλνουν. ἐγώ, Γεώργιε, ἐφθόνησα
τὴν δοθεῖσάν σοι χάριν καὶ ἡβουλήθην ἀπαντῆσαι
σοι, ἵνα με προσκυνήσῃς, ὅτι πολλοὺς τοῦ θεοῦ ἐχώ-
ρησα ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ· ταῦτα πάντα εἰπόν σοι, μνη-
σθητι, Γεώργιε, τὴν προτέραν μου δόξαν καὶ τὴν δευ-
τέραν μου ἀθλιότητα· μὴ ἐπιτρέψῃς με ἀπελθεῖν εἰς τὴν
ἄβυσσον, ὅτι οἱ ἐν τῷ ἄβυσσῳ ὄντες πρῶτοι εἰσιν παρα-
βάσεως, καὶ οὐ μὴ εἰσέλθω ἐκεῖ εἰς τὸν αἰῶνα.» τότε ὁ
μέγας Γεώργιος ἤρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ πρὸς <τὸν> τῶν
f. 75^v ὄλων θεὸν λέγων· «Κύριε ὁ θεὸς μου, | εἰσάκουσον τῆς 10

3 σοιν

τὸν ἐξουσίαν μου, ἐμένα ἐφοβοῦντο οἱ λεγεῶνες τῶν πο-
λυομάτων, καὶ τῶρα διὰ τὴν ὑπερηφάνειάν μου πατοῦσι τὰ
ποδάρια μου εἰς τὴν γῆν· ἀλλοιμονον εἰς ἐμένα, Γεώργιε, ὅτι
σε ἀπῆντησα εἰς τὸν δρόμον καὶ ἐφθόνησα τὴν χάριν ὅπου
σου ἐδόθη ἀπὸ τὸν θεόν, καὶ ἔβαλα σκοπὸν νὰ σε κάμω νὰ
πέσῃς νὰ με προσκυνήσῃς. ἐπειδὴ καὶ περισσοὺς τοὺς ὑστέ-
ρησα ἀπὸ τὴν θείαν δόξαν, ἐρχόμενος εἰς αὐτὸν τὸν δρόμον·
p. 120 νὰ ὁπού σου τὰ εἶπα ὅλα, Γεώργιε, ἐνθυμήσου τὴν προτέραν
μου μακαριότητα καὶ μὴ με συγχωρήσῃς νὰ ἀπέλθω εἰς τὴν
ἄβυσσον, ἐπειδὴ καὶ ἐκεῖνοι ὅπου εὐρίσκονται ἐκεῖ μέσα, εἶναι 10
οἱ πρῶτοι καὶ ἀρχηγοὶ τῆς παραβάσεως.» ὅταν ἤκουσεν ταῦτα
ὁ ἅγιος Γεώργιος ἀπὸ τὸν δαίμονα, ἐσήκωσε τὰς χεῖράς του
εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐπροσευχήθη τοιοῦτης λογῆς· «Κύριε
Ἰησοῦ Χριστέ ὁ θεὸς μου, τοῦτον τὸν πονηρὸν καὶ ἀκαθάρτον
δαίμονα ὅπου δὲν ἔκαμε τὸ θέλημά σου μήτε ἐφύλαξε τὰ 15
προστάγματά σου, ἀλλὰ ἔμεινεν εἰς τὴν κακίαν του, πέμψε
τον εἰς τὸν σκοτεινὸν τόπον τῆς αἰωνίου κολάσεως διὰ νὰ
κολάζεται εἰς τοὺς ἀτελευτήτους αἰῶνας καὶ νὰ μὴ πειράξῃ
τὴν εἰκόνα σου ὅπου ἔπλασας.» ἦτον δὲ εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον
ἕνας λίθος κατὰ πολλὰ μεγάλος καὶ σφραγίσας αὐτὸν ὁ ἅγιος 20
εἶπεν· «Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ νὰ
ἀνοίξῃς ἐσύ, πέτρα, καὶ νὰ δεχθῇς μέσα αὐτὸν τὸν πονηρὸν
δαίμονα.» καὶ ἐν ταύτῃ ἐσχίσθη ἡ πέτρα, καὶ ἔβη εἰς τὸν

δεήσεώς μου, διότι πάντοτε μου ἀκούεις· σὺ γὰρ εἶπας,
κύριε, ὅτι τὸν ἐρχόμενον πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω Jo 6,37
ἐξω· σὺ γὰρ, κύριε καρδιογνώστης, ὁ δῆσας καὶ δεσμεύ-
σας ἐν τῇ χειρὶ μου τὸν πονηρὸν δράκοντα καὶ τοῦτον
τὸν δαίμονα τὸν μὴ ποιήσαντα τὸ θέλημά σου καὶ μὴ
φυλάξαντα τὰ προστάγματά σου, ἀλλ' ἐμίλανε τὴν ἐαν-
τοῦ πονηρίαν καὶ μὴ ἐπιστρέψαντα πρὸς σὲ τὸν μόνον
ἀληθινὸν θεόν, κατὰβαλε εἰς τόπον φοβερόν, ἵνα κολάζε-
ται καὶ τὴν εἰκόνα, ἣν ἐπλαστούρησας, μὴ πειράξῃ.»
10 καὶ ἦν ἐκεῖ πέτρα παμμεγέθης καὶ ἐσφράγισεν αὐτὴν ὁ
μέγας Γεώργιος λέγων· «Ἐν ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀνοίχθητι πέτρα καὶ ὑπόδεξαι τὸν πονη-
ρὸν δαίμονα τοῦτον.» καὶ παραχρῆμα ἐσχίσθη ἡ πέτρα
καὶ ἐξῆλθεν πῦρ ἐξ αὐτῆς καὶ κρατήσας τὸν δαίμονα
15 ἔρριπεν αὐτὸν ἐν τῷ χάσματι ἐν μέσῳ τοῦ πυρός. καὶ
πάλιν ἐπέστρεψεν τὴν πέτραν, ὥς ἦν ἀπ' ἀρχῆς. καὶ ἦν
ἐκεῖ κολαζόμενος ὑπὸ τοῦ πυρὸς ἕως τῆς συντελείας τοῦ
αἰῶνος.

7 ἐπιστρέψαντες

9 πειράξῃν

possum derelinquere.“ cui sanctus Georius dixit: „Adiuro
te per omnipotentem deum ut dicas, quare obviam mihi
venisti.“ demon respondit: „Quia multos a via domini re-
traxi, cogitaveram et te inde divertere et ut pronus in ter-
ram cadens me adorares. sed ecce nunc, quia de me a deo
est tibi concessa potestas, precor, recordare illius beatitudi-
nis, quam per elationem amisisti et ne velis in abyssum me
dimittere, ubi crucier in eternum.“ cui sanctus Georius
respondit: „Si cruciatus pertimescis eternos, quare hominem,
divinum plasma, persequeris, quem deus ad suam ymaginem
formavit?“ et hec dicens saxum magnum quod ibidem erat
sanctus Georius signavit et dixit: „In nomine domini nostri
of. Mt 4,9

Δοξάσωμεν πάντες τὸ θαυμαστὸν ὄνομα τοῦ ἁγίου
μεγαλομάρτυρος Γεωργίου καὶ ἡμεῖς τῷ θεῷ <δόξαν>
ἀναπέψωμεν· ὁμοῦ αὐτῷ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ

δαίμονα ὁ ἅγιος· «Ἐσένα λέγω, πονηρὲ καὶ ἀκάθαρτε δαίμον,
εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἔμβα μέσα εἰς
αὐτὸ τὸ σῆμα τῆς πέτρας καὶ θέλεις κολάζεσθαι ἕως εἰς τὴν
ἡτοιμασμένην ἡμέραν τῆς κρίσεως.» καὶ ἐπρόσταξε τὴν πέτραν
νὰ γένῃ καθὼς ἦτον καὶ προτύτερα. καὶ ὁ ἅγιος ἐπήγαγε 5
χαρούμενος τὸν δρόμον του, δοξάζοντας καὶ εὐλογώντας τὸν
θεόν, εἰς τὸν ὁποῖον χρεωστεῖται ἡ τιμὴ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν
αἰώνων, ἀμήν.

2 δόξαν om

Cod. Par.
401,

14. Λιτήγησις περὶ τῆς τοῦ ἁγίου ζώνης· λόγος ẽ.

f. 75 Φοβερὸς εἶ, κύριε, καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου καὶ
ἐνδοξότατα, ὅτι ἐποίησας παράδοξα θαύματα εἰς τιμὴν
καὶ δόξαν τοῦ ἁγίου σου μάρτυρος Γεωργίου καὶ ἔδειξας
πᾶσιν ἀνθρώποις, ἵνα γνῶμεν, ὅτι σὺ εἶ θεὸς ἀληθινὸς
μέγας καὶ φοβερὸς καὶ τοὺς δοξάζοντάς σε ἀντιδοξάζεις· 5
δὲ οὐ ἡμῖν ἐδώρησσω τοῦτον τὸν ἅγιον εἰς ἀντίληψιν,
f. 75^v εἰς βοήθειαν καὶ εἰς θαυματουργίαν ὡς καλόν, | ὡς
πιστότατον καὶ θερμὸν εἰς πρεσβειάν ἀντιλήπτορα.

Ἀκούσατε φοβερὰ καὶ παράδοξα, ἃ ὁ μέγας μάρτυς
ἐποίει διὰ τῆς δοθείσης αὐτῷ χάριτος· εἰδὼς γὰρ ὁ 10
μακάριος τὴν ἀποκαλυφθεῖσαν αὐτῷ δόξαν, νηστεύσας
ἡμέρας τεσσαράκοντα, ἤρξατο προσεύχεσθαι ἐνάντιον
κυρίου καὶ λέγειν· «Ποιητὰ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ θα-
λάσσης καὶ πάσης πνοῆς, ὁ ποιήσας ἡμᾶς κατ' εἰκόνα
σὴν καὶ ὁμολῶσιν. ἔθου γὰρ ἡμᾶς ἐν παραδείσῳ τῆς 15
τρυφῆς· ἡμεῖς δὲ μὴ φυλάξαντες τὴν ἐντολήν σου, ἐξό-

προσκύνησις τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι
νῦν καὶ ἀεὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Jesu Christi aperiatur hec petra.“ et continuo aperta est
et exivit inde ignis terribilis, qui demonem involvens ipsum
ad infernum detraxit. et statim petra prout ante fuerat
solidata est.

5 Hee et alia miracula fecit beatus Georgius in provincia
Cappadocie dispensante domino Jesu Christo qui cum deo
patre et spiritu sancto vivit et regnat in secula seculorum.
Amen.

34 deterrimus

ριστοι γεγόναμεν ἐξ αὐτοῦ διὰ τῆς ἁμαρτίας ἡμῶν·
ἀκάνθας | καὶ τριβόλους προσέταξας τῇ γῇ ἀνατεῖλαι f. 76
ἡμῖν, ἀλλὰ διὰ σπλάγχχνα οἰκτιρῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὥφθη Gn 3, 18
καὶ τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη, κύριε ὁ θεός μου,
5 ὁ ποιήσας παράδοξα μετ' ἐμοῦ καὶ ἔτι πλήρωσον τὴν
αἰτησίμ μου καὶ δεῖξον σημεῖον διὰ τῆς ζώνης μου, εἰ
σὺ εἶ θεὸς ὁ πρὸ τῶν αἰώνων ὅτι ἄλλον θεὸν οὐκ
ἐπίσταμαι.» καὶ ἦλθεν αὐτῷ φωνὴ λέγουσα· «Πάντα
σοι τὰ αἰτήματα ποιήσω.» ἀκούσας δὲ ὁ ἅγιος, ἠὲ χα-
10 ρίστησε τῷ κυρίῳ καὶ ἔθηκεν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὴν
ζώνην αὐτοῦ καὶ μέρος τοῦ χιτῶνος αὐτοῦ καὶ σκεῦος
ἀργυροῦν. καὶ κλείσας τὴν θύραν, ἀνεχώρησε. ἐδέετο δὲ
ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ, ἵνα δεῖξῃ αὐτῷ σημεῖον διὰ τῆς ζώ- f. 76^v
νης αὐτοῦ. καὶ μεθ' ἡμέρας ἑπτὰ εἰσῆλθεν ὁ ἅγιος εἰς
15 τὸ θυσιαστήριον μετὰ φόβου πολλοῦ· καὶ εὐρίσκει πη-
γὴν ὕδατος καὶ εἶδεν ἐκεῖ φρικτὸν σημεῖον καὶ ἐδῶ ἔστη

12 θύρα

καὶ ἐδόξασε τῷ θεῷ περὶ τῆς ἀποκαλυφθείσης αὐτῷ
δόξης· καὶ ποιήσας σκευὸς χρυσοῦν, ἔβαλεν ἐκεῖ ὕδωρ
ἀπὸ τοῦ ἀγιάσματος καὶ τὴν αὐτοῦ ζώνην καὶ τὴν αὐτοῦ
ἀγλίαν σορὸν λαβών, ἐξῆλθεν ζητῶν σημεῖον. καὶ ὡς
ἔφθασεν ἐν τῇ πόλει, εὗρεν ἐκεῖ παραλυτικόν. καὶ
θεασάμενος αὐτὸν ὁ ἅγιος λέγει αὐτῷ· «Πόλλας θρη-
σκείας ὑπάρχεις;» ὁ δὲ παραλελυμένος τὰ μέλη, λέγει

f. 77 αὐτῷ· «Τῆς περὶ τὸν Ἡράκλην καὶ Ἀπόλλωνα καὶ Ἄρ-
cf. ^{supra}
p. 122, 10
τεμιν.» καὶ λέγει αὐτῷ ὁ ἅγιος· «Διὰ τοῦτο ἐλήλυθας
πικρῶς· ἐὰν οὖν ἐπίστευσας εἰς τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ, 10
οὐκ ἂν οὕτως εἶχες πάσχειν.» ὁ παραλυτικὸς λέγει·
«Ἐμὲ οὔτε ἐπουράνιος οὔτε ἐπίγειος δύναται θεραπεῦ-
σαι.» καὶ ὁ ἅγιος λέγει· «Πίστευσον εἰς τὸν θεόν μου
καὶ ἰαθήσῃ ἀπὸ τοῦ πάθους.» λέγει ὁ παραλυτικὸς·
«Ἀπόστα ἀπ' ἐμοῦ, θεωρῶ σε ὥραϊον καὶ ἐξουσιαστὴν 15
καὶ μεγίστης τιμῆς καὶ ὡς παίγνιόν με ποιεῖς καὶ κριμα
κομίζεις· καὶ ἐὰν εἶσαι ἐλεήμων, βάλε εἰς τὸ στόμα μου,
εἴ τι ἔχεις, καὶ κατὰψυξον τὴν ξηρανθεῖσάν μου γλῶτ-
f. 77^v
ταν τὴν δεινῶς βασανιζομένην ἥδη χρόνους | εἰκοσι
ὀκτώ· ὁρᾷς τὰ σεσηπότα μου μέλη, ὁρᾷς τὴν τοῦ σώμα- 20
τός μου κατάλυσιν καὶ τὴν τῶν δακτύλων ἀπώλειαν,
ὁρᾷς τὴν αἰσχρομένην μου φωνὴν καὶ οὐκ ἐνεῖται μου
ἄλλο μέλος, εἰ μὴ ἡ φωνὴ καὶ ἡ γλῶττα, καὶ λέγεις
μοι ὅτι· «Εἰ εἶχες πιστεῦσαι, οὐκ ἂν οὕτως ἐγένου.»
ἀπόστα ἀπ' ἐμοῦ κἂν τῆς θεωρίας μου οὐκ ἐρυθρίῃς.» 25
τότε λέγει ὁ ἅγιος τῷ παραλυτικῷ· «Ἀπιστεῖς τοῖς λόγοις
μου, νῦν ὕψει τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ.» καὶ θεῖς ὁ ἅγιος
τὴν ζώνην αὐτοῦ ἐπάνω τοῦ παραλυτικοῦ καὶ χρίσας
f. 78 αὐτὸν ὕδωρ ἀπὸ τοῦ ἀγιάσματος, τῇ συνεργείᾳ | τοῦ

θεοῦ πάντα τὰ σεσηπότα αὐτοῦ μέλη ἰάθησαν παρα-
χρήμα καὶ γέγονεν ὑγιής τὸ καθ' ὅλου ὁ ἄνθρωπος
διὰ τοῦ φιλανθρώπου καὶ οἰκτιρμοнос θεοῦ καὶ διὰ
τοῦ ἀγίου καὶ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου,
5 αἰνῶν καὶ δοξάων τῷ πατρὶ καὶ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ
πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων,
ἀμήν.

15. Ὅπτασία καὶ θαῦμα τοῦ ἀγίου καὶ
ἐνδόξου [καὶ] μεγαλομάρτυρος Γεωργίου·
δέσποτα εὐλόγησον.

Cod. Par.
1164,
f. 104^v

Ἄρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας ὑμῶν, ἀδελφοί,
3 καὶ ἴδετε τὸ καινὸν θαῦμα τοῦτο, ὅπερ ἐν ταῖς ἡμέραις
ἡμῶν γέγονεν· κατενοήσατε τὴν ἄφραστον φιλανθρω-
πίαν τοῦ θεοῦ καὶ δότε αὐτῷ δόξαν· ἀκούσατε φρικτὰ
θαύματα τοῦ πανενδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου·
δεῦτε πάντες οἱ φοβούμενοι τὸν θεὸν καὶ διηγησώμαι
10 ὑμῖν φρικτὰ μυστήρια, ἅπερ εἶδεν ὁ ἅγιος.

Cod. Ambros. C 92 sup. = A; Cod. Athen. 278 = B; Cod.
Paris. 401 = C. 1 ὀπτασία — θαῦμα] ἀποκάλυψις B | καὶ
ἐνδόξου καὶ om B 2 καὶ om A 3 δέσποτα] κύριε B |
ὀπτασία — εὐλόγησον] περὶ τῆς ὀπτασίας τοῦ ὁρους τῶν ἐλαίων
C 4 ἄραμεν C | ὀφθαλμοὺς ἡμῶν τῆς διανοίας A | τῶν δια-
νοίαν ἡμῶν C | ἀδελφοὶ om B 5 ἴδωμεν C | τὸ καινὸν] παρὰ-
δοξον C | θαῦμα] θέαμα B | τοῦτο om C | ὅπερ — γέγονεν] ὁ
γέγονεν ἐν τοῖς καιροῖς ἐκείνοις C 6 κατενοήσατε AB | κατε-
νοήσατε] καὶ ἐπὶ νοῦν φέρωμεν C | ἄφατον B 7 τοῦ θεοῦ
φιλανθρωπίαν ABC | καὶ — θαύματα] δεῦτε αὐτὸν δοξάσωμεν,
ἐξίστατο πᾶσα καρδία αὐτῶν ἀκουόντων τὰ φρικτὰ καὶ παράδοξα
θαύματα καὶ μυστήρια C | τὰ φρικτὰ B 8 μάρτυρος AC |
μεγαλομάρτυρος om B 9 θεὸν ἀκούσατε C 10 φρικτὰ μυστήρια]
φρικτὸν μυστήριον A | ἀκούσατε φρικτὸν καὶ παράδοξον μυστή-
ριον B | τὰ φρικτὰ καὶ παράδοξα θαύματα C | ἅπερ — ἅγιος
om ABC

Ἐγένετο μετὰ τὸ γεννηθῆναι τὸν ἄγιον Γεώργιον καὶ ἀνδρυνθῆναι ἐπέλαμψεν ἐπ' αὐτὸν ἡ χάρις τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ διήγειρεν αὐτὸν πρὸς τὸν φόβον τοῦ θεοῦ. καὶ ἤρξατο νηστεύειν καὶ ἀρουπνύειν καὶ προσευχαῖς λατρεύειν τῷ θεῷ νύκταν καὶ ἡμέραν· καὶ νηστεύ-
 5 σας ἡμέρας τεσσαράκοντα [καὶ] ἤρξατο παρακαλεῖν τὸν θεὸν καὶ λέγειν· «Ἄναρχε, ζωαρχικώτατε θεὲ τοῦ παν-
 10 τός, ὁ μήτε ἀρχὴν ἔχων μήτε τέλος, ὁ δι' εὐσπλαγχνίαν ἄφατον ἐμφυτεύσας τῷ θεράποντί σου Μωσῇ ἐν τῷ Σινᾷ ὅρει διὰ τὸν ἡγαπημένον σου Ἰσραὴλ, ἐάν εἰμι
 15 ἄξιός τῃς βασιλείας σου καὶ κελεύεις με δοῦλός σου εἶναι, ἐμφάνισόν μοι σεαυτὸν σὺν πάσαις ταῖς στρατιαῖς σου, ἵνα γνῶ, ὅτι σὺ εἶ ὁ θεὸς ἡμῶν ὡς φοβερός ἐπὶ
 20 πᾶσαν τὴν οἰκουμένην.» Ταῦτα εὐξαμένον τοῦ πανεν-
 25 δόξου μάρτυρος Γεωργίου, οὐ παρείδεν αὐτὸν ὁ αἰώνιος καὶ ἀληθινὸς θεὸς καὶ οὐκ ἐξουδένωσεν τὴν δέησιν αὐ-
 30 τοῦ, ἀλλ' ἐν ὁράματι τῆς νυκτός ἦλθεν ἄγγελος κυρίου

2 ἀνδριθῆναι 6 ἤρξαντο

1 ἐγένετο κατὰ τοὺς καιροὺς ἐκείνους ABC | μετὰ — 5 ἡμέραν] εἶδεν ὁ πανένδοξος Γεώργιος τὴν ἀποκαλυφθεῖσαν αὐτῷ δόξαν καὶ τὸ ἀποκαλυφθὲν αὐτῷ σημεῖον B ὁπτασία τις παράδοξος πρὸς τὸν μάρτυρα τοῦ Χριστοῦ Γεώργιον κατὰ τὴν ἀποκα-
 5 λυφθεῖσαν αὐτῷ δόξαν εἶδε σημεῖον C 5 τὸν θεὸν A 6 τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα B | καὶ om A ἤρξατο — λέγειν] τὸν θεὸν ἰλεούτο λέγων C 7 καὶ λέγειν] προσευχόμενος καὶ λέγων A | ζωαρχικώτατε] καὶ ἀρχικώτατε A 8 μήτε ἀρχὴν μήτε τέλος ἔχων C 9 ἐμφυτεύσας] ἐμφανίσας AB | ἐμφανισθεῖς C | τῷ om A 10 ὅρει om A ἐν τῷ ὅρει τῷ Σινᾷ C | σου om ABC | ἐάν εἰ C 11 καὶ — εἶναι om BC | με om A 12 σεαυτὴν(!) C | πάσῃ τῇ στρατιᾷ C 13 σὺ — ὡς] θεὸς μόνος ὁπάρχεις καὶ C | ὁ — ὡς] θεὸς μόνος καὶ B | ὡς] ὁ A 14 ταῦτα — Γεωργίου] τούτου δὲ εὐξαμένον B εὐξα-
 15 μένον οὖν αὐτοῦ C 15 αὐτὸν om C 16 καὶ ἀληθινὸς om C | θεός] βασιλεὺς ABC add τὴν αὐτοῦ αἰτησιν C | καὶ οὐκ οὐδὲ C

καὶ λέγει αὐτῷ· «Γεώργιε, εἰσηκούσθη ἡ δέησίς σου εἰς τὰ ὧτα τοῦ κυρίου καὶ ταῦτά σοι δεδήλωκεν ὁ κύριος· τῆς φωνῆς σου ἤκουσα καὶ ἡ δέησίς σου πρὸς με· ἰδοὺ πληρῶ τὴν αἰτησίαν σου· ὁρῶρισον ἐν τῷ ὄρει καὶ ὄψει, 5 ὃ ἤτησώ ἵνα γνῶς, ὅτι μετὰ σοῦ εἰμι ἐγώ.» ἐγὼ δὲ Γεώργιος ἀκούσας ταῦτα, ἀνῆλθον ἐν τῷ ὄρει ψάλλων τοὺς περὶ τοῦ Δαβὶδ λόγους· «Κατεύθυνον τὰ δια-
 10 βήματά μου κατὰ τὸ λόγιόν σου καὶ μὴ κατα-
 15 κυριευσάτω μου πᾶσα ἀνομία.» Ταῦτά μου λαλοῦν-
 20 τος καὶ πλείονα τούτων, ἦλθεν ἀπὸ ἀνατολῆν ἀστραπὴ πυρὸς καὶ ἔδωκεν πλησίον μου· ἔμφοβος δὲ γενόμενος καὶ ἀτενίσας ἰδεῖν, πόθεν τὸ πῦρ ἦκε, εἶδον τέσσαρες τροχοὺς ὡς ἦν διαχρυσοὺν καὶ πλήθος λαοῦ ἦν ἐπάνω τῶν τροχῶν. καὶ ἤρξαντο ἔρχεσθαι βιαίως καὶ ἔψαλλον·
 25 «Δόξα ἔν ὑψίστοις θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη.» καὶ

Ps 118
(119), 133

Le 2, 14

2 τὰ] τοὺς 9 μου] σου 12 τέσσαρες]

1 αὐτῷ αὐτὸν A | εἰσηκούσθη] ἦλθε C | σου καὶ B 2 τὰ om B | τοῦ om ABC | κυρίου ἐλήλυθεν B | καὶ λέγει αὐτῷ C | δεδήλωσεν A | κύριος] θεὸς BC 3 δέησίς σου εἰσηλθε (ἦλθε) C ABC | ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ B διὸ C 4 αἰτησιν] δέησιν C | ὁρῶρι-
 5 σας C | τῷ τῶν ἐλαίων C | καὶ ὄψει] ἰδεῖς(!) C 5 ἤτησώ] ζητεῖς C | ἵνα γνῶς] καὶ γνῶσει C | ἐγὼ μετὰ σοῦ εἰμι B ἐγὼ εἰμι μετὰ σοῦ C 6 Γεώργιος om BC | ταῦτα καὶ ὁρῶσας C | ἀνῆλθον] ἀνέβαινον C | τῷ ὄρει] ἐν τῷ C | ψάλλον] καὶ ἀνερχο-
 7 μένον(!) ἔψαλλον C 7 τοὺς — λόγους] τὸ Δαβὶδ τὸ ἀλλη-
 8 λούα A τὸ τοῦ Δαβὶδ ἀλληλούα καὶ C τοῦ Δαβὶδ τὰ θεῖα λόγια B | τὰ διαβήματά μου κατεύθυνον C 8 μὴ — ἀνομία] τὰ ἐξῆς B 9 μου prim.] με C | μου sec.] οὖν B | λαλοῦντος μου B 10 ἦλθον B | ἀνατολῶν ABC | ἀστραπαὶ B 11 ἔδωκεν B | ἐμφοβὸν δὲ γενομένον μου καὶ ἀτενίσαντος(!) C 12 καὶ ἀτε-
 13 νίσας] ἀτενίσας B ἦκε] καὶ B om AC | τέσσαρες C τέσσαρες AB 13 ἦν διαχρυσοὺν] ἰδέαν (ιδέα B εἰδος C) χρυσίον (χρυσὸς BC) ABC | πλήθη λαῶν AB | ἦν om ABC 14 καὶ om C | ἤρξαντο ἔρχεσθαι] ἤρχοντο AB | ἤρχετο δὲ πρὸς με C | βιαίως om C | ἔψαλλε C 15 καὶ ὡς ἦλθε C

ἦλθον πλησίον μου καὶ παραχορήμα ἐπαύοντο. ἐμοῦ δὲ
 διαλογιζομένου μετὰ φόβου, τί ἂν τοῦτο, ἤκουσα βρου-
 τὴν βιαίαν ἀπὸ θυσμῶν. καὶ φόβῳ συσχεθεῖς, εἶδον ἐπὶ
 θυσμάς, τί τὸ ἦχος, καὶ εἶδον ἕξ τροχοὺς ὁμοίους τῶν
 ἄλλων καὶ πλήθην λαῶν ἐπάνω αὐτῶν ἀκαλλώπιστοι, ⁵
 f. 105^v ἀσχημάτιστοι, χρυσοφόροι, χρυσοειδεῖς καὶ ἔψαλλον καὶ
 αὐτοί. «Ἄγιος ὁ θεός, ἄγιος ἰσχυρὸς» καὶ τὰ τού-
 του ὅμοια. καὶ ἦλθον καὶ αὐτοὶ μετὰ τῶν ἄλλων. καὶ
 ἦλθεν παραντίκα φῶς ἐπὶ τὸν βορρᾶν καὶ εἶδον δώδεκα
 τροχοὺς ὁμοίους τῶν ἄλλων καὶ πλήθην πολλὰ ἐπάνω ¹⁰
 αὐτῶν καὶ ἦχον φοβερὸν ἔφερον καὶ ἡ ψαλμωδία φοβερά
 διαλύων νοῦν καὶ ψυχὴν. ἀλλ' οὐκ εἶδον τί ἐλάλουν·
 ἐμοῦ δὲ θαυμάζοντος ἐπὶ τούτοις, εἶδον ἐπὶ τὸν νότον
 καὶ εἶδον τέσσαρες τροχοὺς ἐρχομένους βιαίους· καὶ
 αὐτοὶ ἔψαλλον· «Εἰς ἄγιος, εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς ¹⁵
 ὁ ἐρχόμενος εἰς τὸν κόσμον, μάλιστα καὶ πρὸς τὸν ἄγιον

2 ἤκουσαν 3 εἶδον] ἔδει 5 πλήθον 9 τὸν] τὴν

1 μου καὶ om C | ἐμοῦ A | καὶ παραχορήμα ἐπαύοντο om B
 2 μετὰ φόβον διαλογιζομένου A | μετὰ φόβον om BC | ἂν ἡ AB
 ἂν εἴη C 3 βιαίαν om C | θυσμάς C | εἶδον — ὁμοίους] ἔλεγον
 κατὰ νοῦν, τί ἂν καὶ οὗτος ὁ κτύπος ὑπάρχη. καὶ ἰδοὺ ἕξ
 τροχοὶ ὁμοιοὶ C 4 τί ἡ A τί ἦν B 5 πλήθην ἐπάνω αὐτῶν
 λαῶν B πλήθος λαοῦ C | εὐκαλλώπιστοι A καλοποιημένοι C |
 εὐσχημάτιστοι A 6 ἀσχημάτιστοι, χρυσοφόροι om C | καὶ —
 αὐτοί] καὶ αὐτοὶ ἔψαλλον C 7 ἰσχυρὸς, ἄγιος ἀθάνατος
 ἐλέησον ἡμᾶς ABC | καὶ τὰ — ὅμοια om ABC 8 μετὰ —
 ἄλλων] ἐπάνω αὐτῶν C 9 ἦλθεν — ἔφερον] πλήθος ἄλλο
 πολὺν τοῦ λαοῦ καὶ ἦχος φοβερός C ἦλθεν παραντίκα] εὐθέως
 ἦλθεν B | ἐπὶ ἀπὸ AB | τὴν] τὸν AB | βορὰ B | εἶδον] οἶδα A
 10 τροχοὺς δώδεκα B 11 ἦχος A | ψαλμωδία αὐτῶν ABC |
 φοβερά] θαυμαστή AB add καὶ A 12 διαλύονσα C | ψυχὴν
 καὶ διάνοιαν B | εἶδην A | οἶδην B | ἀλλ' — τί] καὶ οὐκέτι C
 14 καὶ εἶδον om B | εἶδον] ἰδοὺ C | τέσσαρες AB | τροχοὶ
 ἐρχόμενοι C | βιαίους] βιαιῶς AC om B 15 αὐτοί] οὗτοι C
 16 εἰσερχόμενος A | ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος BC | μάλιστα
 om C | καὶ] δὲ B | ἄγιον] δοῦλον αὐτοῦ C

Γεώργιον.» συνελθόντων δὲ τῶν τεσσάρων ταγμάτων,
 ἥλιος εὐμενῆς ἦλθεν πρὸς ἡμᾶς. καὶ ἀτενίσας ἰδεῖν,
 πόθεν τὸ φῶς, εἶδον δώδεκα θρόνους ἐπάνω τῶν νεφε-
 λῶν καὶ ἄνδρας εὐειδεῖς καὶ φοβεροὺς καὶ ἐκάθοντο ἐπὶ
⁵ τοὺς θρόνους· καὶ ἦλθον καὶ αὐτοὶ μετὰ τῶν ταγμάτων
 καὶ παραντίκα εἶδον σκεῦος μέγα χρυσοῦν καὶ ἔστη ἐν
 μέσῳ ἡμῶν καὶ ἐξήρχετο ἐξ αὐτῶν εὐωδία φοβερά· καὶ
 ἐν τῇ εὐωδίᾳ ἐκέλη ἐπλήρει τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν
 καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ὕρη καὶ τὰς βουνὰς καὶ τὸν
¹⁰ κόσμον ὅλον· ὥς δὲ τῆς εὐωδίας ἐπληρούμενη, εἶδον
 δυνάμεις πολλὰς κατερχομένας, καὶ νεφέλῃ φωτεινῇ μετ'
 αὐτῶν καὶ ἐν μέσῳ τῆς νεφέλης εἰκὼν ἀνθρώπου καθα-
 ρωτέρα ἡλιακῆς ἀκτῖνας. καὶ ἦλθεν καὶ ἔστη ἐν μέσῳ
 τῶν ταγμάτων καὶ ἤρξαντο τὰ τάγματα ἐν καθ' ἑν
¹⁵ προσκυνεῖν τῇ εἰκόνι ἐκέλη καὶ παραχορήμα ἐπαύοντο.
 ἐμοῦ δὲ διαλογιζομένου ἐν φόβῳ, εἶδον τέσσαρες στῦ- f. 106
 λους πυρὸς κατερχομένους ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ αὐτοὶ

2 συνῆλθον 12 ἄνθρωπον 16 τέσσαρες 17 πυρὸς

1 συναχθέντων ABC | δὲ αὐτῶν C 2 ἦλθεν ἥλιος ἐφ' ἡμᾶς
 εὐμενῆς B | ὁ ἥλιος C | ἀτενίσας — πόθεν] εἶδον C 3 φῶς
 καὶ AC | δέκα B | ἐπάνω] ἐπὶ B | ἐπάνω — θρόνους om C
 4 ἐκάθοντο B 5 αὐτοὶ] αὐτὰ C | μετὰ] ἐπάνω C 6 παρ-
 αντίκα] εὐθέως B εὐθὺς C | μέγα om ABC 7 ἐξ αὐτῶν] ἐξ
 αὐτοῦ AB om C | εὐωδία καθαρά καὶ A 8 ἐν τῇ] ἡ ABC
 9 τὴν — ὅλον] πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς C | τοὺς βουνούς AB |
 ὅλον τὸν κόσμον A 10 ὅλον om B | ὥς — ἐπληρούμενη] πληρου-
 μένης δὲ τῆς εὐωδίας C 11 πολλὰς] μεγάλας C | ἐρχομένας C
 12 αὐτοῦ C | εἰκόνα C | καθαρώτερον A καθαρωτέρα ὅπερ
 τὰς τοῦ ἡλίου ἀκτῖνας C 13 ἡλιακῆς ἀκτῖνος καθαρωτέρα B |
 καὶ ἦλθεν om C | ἔστη ἐτι C | ἐν μέσῳ] μέσον C 14 ἤρξαντο
 ἵσταντο πάντα C | ἐν καθ' ἑν om C 15 προσκυνεῖν] καὶ προσ-
 εκύνουν A | τὴν εἰκόνα B | ἐκέλην om ABC | παραχορήμα om
 C | ἐπαύοντο τῆς ὑμνωδίας C 16 μετὰ φόβον BC | τέσσαρες
 C τέσσαρες AB 17 πυρίνους C | ἐκ] ἀπὸ C | αὐτὸς(!) A

ἦλθον μετὰ τῶν ταγμάτων καὶ ἦν συναθροισμένα πάντα
 πλησίον μου. ἐγὼ δὲ ἀπὸ τοῦ πολλοῦ φόβου οὐκ εἶδον
 τί διαπραξάσθαι. καὶ εἶδον πνεῦμα μέγα διαλῶον ὄρη
 καὶ πέτρας· καὶ φωνὴ αὐρας λεπτῆς καὶ νεφέλῃ ὡς εἶδει
 πυρὸς καὶ πλήθῃ ἀναρίθμητα ἐν μέσῳ τῆς νεφέλης. καὶ
 ὡς ἦλθον ἀπὸ σταδίου, ἤρξαντο πάντα τὰ τάγματα
 ψάλλον (!)· «Εἰς ἄγιος, εἰς κύριος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης.»
 καὶ ἦλθεν φωνὴ λέγουσα πρὸς με· «Γεώργιε, θές τὸ
 πρόσωπόν σου ἐπὶ τὴν πέτραν καὶ ἔκουε ἐπιμελῶς.»
 καὶ ἦλθεν ἀκτὺς ἡλίου καὶ ἔδωκέν μοι εἰς τὴν κορυφὴν
 καὶ συνετάραξέν μοι καὶ ἡ ψυχὴ μου εἰς ἔγκλησιν τε-
 λείαν ἐγένετο καὶ ἡ γλῶσσά μου κεκόλληται τῷ λάργυγγί
 μου· καὶ ἦλθεν ἡ ἄχραντος καὶ ζωαρχικωτάτη φωνὴ τοῦ
 Θεοῦ ἡ διαροῇξασα τὰ δεσμὰ τοῦ θανάτου καὶ ζοφώσασα
 τὸν διάβολον καὶ τὸν Ἀδὰμ ἀναστήσασα καὶ λέγει μοι·
 «Γεώργιε, ἰδοὺ ἐπλήρωσα τὴν αἰτησίαν σου, κατήλθα
 διὰ σέ ἐκ τῶν οὐρανῶν· οὐ δύνατον δὲ ἰδεῖν σε τὸ
 πρόσωπόν μου, ὅτι οὐ μὴ εἶδε ἄνθρωπος τὸ πρόσωπόν

cf. Gn 3

1 καὶ ἦν — πάντα] συναχθέντων πάντων B | καὶ ἦν — δὲ
 om C 2 ἐμοῦ B | ἐγὼ δὲ] καὶ B | ἀπὸ] ὑπὸ C ἐκ B | πολλοῦ
 om C | εἶδον] εἶχον C εἶδην B 3 διαπραξάσθαι B | μέγα om
 BC | δειλῶν (!) B 4 καὶ ἡκουσα φωνὴν B | νεφέλῃ B | ἰδεά
 C ἰδέαν B 6 ἀπὸ] ἀφ' ἐνὸς C | πάντα om A | πάντα —
 τάγματα om C 7 ψάλλοντες A ψάλλειν BC | κύριος εἰς
 Χριστὸς A | ὁ om C | τῆς δόξης] τῶν ὄλων AB τῶν αἰώνων C
 8 πρὸς με] μοι BC 9 τὴν πέτραν] τῆς γῆς B | ἔκουε C | ἐπι-
 μελῶς καὶ ἐποίησα οὕτως AC ἔκουε ἐπιμελῶς] ἐποίησα οὕτως
 B 10 ἡλίου ἀκτὺς C | ἔδωκεν — κορυφὴν] ἤψατο τῆς κορυφῆς
 μου C 11 μοι] με B | εἰς — ἐγένετο] ἐδειλίασε C | ἔκλειψιν
 AB 14 Θεοῦ] κυρίου C | τοὺς δεσμοὺς B | ζοφώσασα] τρέ-
 πονσα C 15 λέγει] εἶπεν BC 16 ἰδοὺ ἐγὼ C | τὴν — σου]
 τὸ αἶτημά σου καὶ τὴν θέτην σου C | σου καὶ AB | κατήλθον
 AB | κατήλθα — οὐρανῶν] ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διὰ σέ καταβέβηκα
 C 17 οὐ — ἄνθρωπος] ἔσο δὲ γινώσκων ὅτι πρόσωπον πρὸς
 πρόσωπον οὐ δύνασαι με θεάσασθαι· οὐ γὰρ ὕψεται τις C | δὲ
 om B 18 ὅτι οὐ] οὐ γὰρ B | εἶδε] ὕψηται A ἔδη B

μου, καὶ ζήσεται, καὶ ἔσται σοι τοῦτο σημεῖον· σκεπάσει
 σε ἡ δεξιὰ μου καὶ θήσω τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ σέ καὶ ἔσει
 πρῶτος ἐν τῇ βασιλείᾳ μου· καὶ ὁ ἐὰν δήσῃς ἐπὶ τῆς Mt 16,19
 γῆς, ἔσται δεδμενὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ὁ ἐὰν λύσῃς
 ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται λελυμένον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὁ ἐὰν
 αἰτήσῃς ἐν τῷ ὀνόματί μου, δώσω σοι, καὶ ἔσται τὸ Jo 14,13
 ὄνομά σου ἐν τῇ ἀθανάτῳ βίβλῳ καὶ ὑπὲρ ἐμοῦ μαρ-
 τυρήσεις· τρεῖς σε θαυματούσουσιν, κἀγὼ ἀναστήσω εἰς f. 106v
 ἀγαλλίαμα ἐθνῶν καὶ ἔσται τὸ ὄνομά σου γνωστὸν ἀπὸ
 10 περάτων ἕως περάτων τῆς οἰκουμένης· οὐ μὴ σε ἐπι-
 μαρτυρήσω, ἀλλὰ δι' αὐτὸ εἶναι σε ὑπομονὴ τῶν μαρ-
 τυρῶν, διὸ ἡγάπησά σε ὡς τὸν Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ
 Ἰακώβ καὶ ὅπου ἐὰν ἔσῃ, κἀγὼ μετὰ σοῦ· πορεύου εἰς
 15 εἰρήνην, ὁ ἐκλεκτὸς τῆς βασιλείας μου, πορεύου εἰς τὴν
 κάτω καὶ πατουμένην, μετ' ὀλίγον δὲ πάλιν εἰσέλθεις
 εἰς τὴν βασιλείαν μου τὴν ἀδιάδοχον καὶ ἀθάνατον.»
 καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ κύριος, ἀνῆλθεν εἰς τὸν οὐρανόν,
 καὶ ἀναστὰς οὐκ εἶδόν τινα ἐξ αὐτῶν.

1 ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα B | καὶ ἔσται] ἔσται δὲ C | τοῦτο τὸ
 B | σοι τοῦτο om A | καὶ σκεπάσει A 2 σέ] σοὶ AB 4 τῷ
 οὐρανῷ C | καὶ ὁ — γῆς om A | λύσῃς — γῆς] λύσῃς ἐπὶ τῆς γῆς,
 ἔσται λελυμένον ἐν τῷ οὐρανῷ (καὶ ἐν τοῖς οὐρανοῖς B) BC
 5 ὁ — αἰτήσῃς] ὅσα ἐν αἰτήσῃς μοι C 6 αἰτήσῃς B 7 σου
 γεγραμμένον C | ἀθανάτῳ βίβλῳ] βασιλείᾳ μου C | καὶ — μαρ-
 τυρήσεις] διὰ δὲ τοῦ γινώσκει σοι, ὅτι ἐγὼ εἰμι μετὰ σοῦ C
 8 τρεῖς] τρίτον AB add γὰρ B | τρεῖς — κἀγὼ] θανάτῳ σε ἐκ
 τρίτον παραδώσουσι καὶ ἐγὼ σε C | ἀναστήσω add σε AB add
 καὶ θήσω σε BC | εἰς om C 10 ἕως περάτων om A | μὴ —
 ἐπιμαρτυρήσω] γὰρ ἤθελον τοῦ μαρτυρηθῆσαι σε C μὴ γὰρ σε
 ἐποίησα μαρτυρήσαι B 11 δι' αὐτὸ] διὰ τὸ AC τὸ B | ὑπο-
 μονὴν B | μαρτύρων συνεχώρησα τοῦτο γενέσθαι C 12 διὸ]
 δι' ὧν B om C 13 καὶ — ἔσῃ om C | ἔσῃ] ἦς σὺ B | κἀγὼ]
 καὶ ἐγὼ εἰμι C | πορεύου] πορεύομαι B 14 ἐν εἰρήνῃ BC |
 πορεύου τῶς B 15 καὶ om A | ὀλίγον — εἰσέλθεις] ἐμοῦ
 δὲ C 16 διάδοχον A 17 τὸν οὐρανόν] (τοὺς B) οὐρανοὺς BC
 18 οὐκ — αὐτῶν] οὐδὲνα εἶδον C εἶδον τὸν κύριον ἀνερχόμε-
 νον εἰς τοὺς οὐρανοὺς B οὐκ εἶδεν πνεῦμα ἐξ αὐτῶν A

Ἦ τῶν παραδόξων θανμάτων! τίς ἤκουσεν ἐξ αἰώνων
τοιαῦτα παράδοξα θανάματα, ἃ ὁ κύριος ἐποίησεν μετὰ
τὸν ἄγιον Γεώργιον. καὶ γὰρ παραντίκα ἦλθεν ἐν τῶν
Σεραφίμ καὶ ἐκάλεσέν με καὶ εἶπέ μοι· «Γεώργιε, θέλεις
μαθεῖν, ἃ ἐθέλω, τίνα εἶδν; ἐγὼ γὰρ ἀπεστάλην παρὰ
κυρίου, φανερώσω σοι ταῦτα πάντα, ἃ εἶδες· οἱ τέσσα-
ρες τροχοί, οἱ ἀπὸ ἀνατολῶν, εἰσὶν τὰ φρικτὰ Χερουβίμ
καὶ οἱ ἀπὸ δυσμῶν τὰ ἄγια Σεραφίμ καὶ τὰ ἔνδοξα
ἐξαπτέρυγα καὶ οἱ ἀπὸ νότον οἱ δώδεκα λεγεῶνες τῶν
πολυομμάτων καὶ οἱ δώδεκα θρόνοι οἱ ἐπὶ τῶν νεφελῶν
εἰσὶν οἱ δώδεκα μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ οἱ μέλλοντες κρίναι
τὰς δώδεκα φυλάς τοῦ Ἰσραὴλ, τὸ δὲ σκεῦος τὸ χρυσοῦν
τὸ τὴν εὐωδίαν πληροῦν τὰ πάντα τὸ πνεῦμα τῆς ἀλη-
θείας ἐστίν, καὶ ἡ νεφέλη ἡ ἔχουσα τὰ πλήθη τῶν ἀγ-
γέλων ἐστίν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ τέσσαρες στύλοι
εἰσὶν οἱ ἀρχάγγελοι καὶ τὰ φοβερά τὰ ἐν αὐτῇ ὁ κύριός
ἐστίν ὁ συλλαλήσας· πορεύου εἰς εἰρήνην ὁ ἀγαπημένος

3 ἐν τῷ σεραφίμ 7 (15) τέσσαρης 13 πληροῦντα

1 τοῦ παραδόξου θανάματος C | αἰῶνος ABC 2 παράδοξα
θανάματα C | θανάματα om AB | ἐποίησεν ὁ κύριος
B. ἐποίησεν A. ἐποίησεν — Γεώργιον τῷ μάρτυρι ἐποίησεν· φ
ἡ δόξα. ἀμήν C 3 ἄγιον μεγαλομάρτυρα B | καὶ γὰρ — 147, 18
αἰώνων ἀμήν om C | γὰρ παραντίκα ἐθέλω B 4 Γεώργιε om A
5 τίνα εἶδν om B | παρὰ κυρίου om B 6 φανερώσαι A
φανερώσω B | μνησθῆναι B | ταῦτα om A | ταῦτα — εἶδες om B |
ἃ εἶδες om A | τέσσαροι (!) B 8 καὶ pr. om B | οἱ om A | ἀπὸ
τῶν A | καὶ sec. οἱ ἀπὸ τῶν βορρᾶν B om A 9 οἱ om A |
ἀπὸ τῶν AB | λεγεῶναι B, in A prima manus corr. e λεγεῶνας
11 εἰσὶν om B | μαθηταὶ ἀπόστολοι A | Χριστοῦ δεσπότου
B | κρίναι AB 12 τὸ δὲ καὶ τὸ B | δὲ om A 13 τὸ τὰ
πάντα B | πληροῦντα A | τὰ πάντα ἦν B | τῆς ἀληθείας τὸ
ἄγιον AB 14 ἐστίν om B | ἡ sec. om A 15 τέσσαρες A τέσ-
σαροι B 16 καὶ ἡ νεφέλη καὶ AB 17 συλλαλήσας σοι AB |
ὁ ἠγαπημένος AB

καὶ | ἐκλεκτὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ πεφωτισμένος παρὰ τῷ Θεῷ f. 107
τίμιος.»

Ἦ τῶν θανμάτων καὶ ξένων μυστηρίων! τίς ἤκουσεν,
τίς εἶδεν ἐξ αἰώνων τοιαύτην δόξαν; ποῦ σε ἐγκωμιάσω,
μεγαλομάρτυς τοῦ Χριστοῦ Γεώργιε, ἐν τῇ παλαιᾷ ἢ ἐν
τῇ νέᾳ; Ἡσαΐας ὁ μέγας προφήτης ἐν τῇ λαβίδι τοῖς
χέλειςιν τὸν Θεῖον ἄνθρωπα ἐδέξατο· σὺ δέ, ὦ παμμα-
κάριστε Γεώργιε, ὅλον ἐνεδύθης τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον·
Δανιὴλ ὁ προφήτης ἐν τῷ ποταμῷ Χωβάρ εἶδεν θρό-
νους καὶ παλαιὸς ἡμερῶν ἐκάθητο καὶ χίλια χιλιάδες
ἐλειτούργουν αὐτῷ· σὺ δὲ οὐ μόνον χίλια (!) χιλιάδες
εἶδας, ἀλλὰ καὶ μυρία (!) μυριάδες καὶ τὸν βασιλέα τῆς
δόξης μετὰ τῶν οὐρανίων δυνάμεων, πρόσωπον πρὸς
πρόσωπον οἶδας καὶ τὴν ἄχραντον αὐτοῦ φωνὴν ἤκουσας.
Ποῦ σε ἐγκωμιάσω, μεγαλομάρτυς τοῦ Χριστοῦ Γεώρ-
γιε; εἰς ἐκεῖνον τὸν ἀπόστολον Παῦλον; ἀλλ' ἐκεῖνος
ἠρπάγη εἰς τὸν παράδεισον καὶ εἶδεν καὶ οὐκ ἠδυνήθη
τι διηγῆσθαι· σὺ δὲ τὰ φοβερά θαύματα τῶν ἐπου-
ρανίων ἐθέλω καὶ τὴν αὐτῶν δόξαν διηγῆσαι ἔχεις.
Ποῦ σε ἐγκωμιάσω, παμμακάριστε Γεώργιε; εἰς ἐκεῖ-
νον τὸν πρωτομάρτυρα Στέφανον; ἀλλ' ἐκεῖνος μέλλων

1 ἐκλεκτὸς — Θεοῦ om A 2 τίμιος om B 3 τῶν om
B | καὶ om B | ξένων καὶ B | μυστηρίων παραδόξων B
4 αἰῶνος AB | σε] σοι A | ἐγκωμιάσω A 5 τοῦ Χριστοῦ
μεγαλομάρτυρος AB | τῇ om A 6 μέγας om B | ἐν om B
8 ὅλος B | ἐνεδύθης (!) A 9 ὁ προφήτης om B 10 ἐκά-
θησεν AB 11 αὐτὸν A | χιλίας χιλιάδας AB 12 οἶδας
om A | καὶ — καὶ om B | μυρίας μυριάδας A 13 μετὰ πα-
σῶν B | πρόσωπον — οἶδας om B 14 εἶδες A 15 ἐγκωμιάσω
A 16 τὸν μέγα AB | ἀλλ' om B 17 εἶδεν καὶ ἰδὼν B
18 τι om A | σὺ] οὐ (!) A | θαύματα ἐθέλω B | οὐρανίων δυνά-
μεων B 19 ἐθέλω om B | αὐτοῦ A αὐτὴν B | διηγῆσαι ἔχεις
διηγῆσω B διηγῆσασθαι A 20 ἐγκωμιάσω A ἐγκωμιάσω ὦ B
21 ἀλλ' om B | μέλλει A

Act 7,55 παραδιδόναι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον αὐτοῦ εἶδεν τὸν οὐρανὸν ἀνεφωγμένον καὶ τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ. σὺ δέ, ὦ παμμακάριστε Γεώργιε, οὐ μόνον τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ εἶδες, ἀλλὰ καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν καὶ τὸ ἄγιον πνεῦμα.

Ποῦ σε ἐγκωμιάσω, μεγαλομάρτυς τοῦ Χριστοῦ Γεώργιε, κατ' ἀξίαν οὐχ εὗρίσκω, ὁ ὁδοποιὸς τῶν μαρτύρων, f. 107^v ὁ καταξιωθείς ἀκοῦσαι τῆς ἀχράντου φωνῆς, ὁ ἐκλεκτὸς τοῦ θεοῦ, ὁ συμπολίτης τῶν ἀγγέλων, ὁ γεγραμμένος εἰς τὴν ἀθάνατον βίβλον, ὁ ἡτοιμασμένος τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, ὁ λαβὼν ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν, ὁ γνώριμος τῆς ἀγίας τριάδος, ὁ καλὸς σύμβουλος τῶν χριστιανῶν, ἡ γέφυρα ἡ βαδίζουσα εἰς τὴν ζωὴν, ὁ βοηθὸς τῶν ἐν ἀνάγκαις, ὁ ταχὺς βοηθὸς τῶν ἀμαρτωλῶν, ὁ κατὰ χάριν ἄγιος, τῶν αἰχμαλώτων ὁ ἐλευθερω- 15 τῆς, τῶν πλεόντων ὁ λιμὴν, τῶν ἐν φυλακαῖς καὶ ἐν δεσμοῖς ταχεῖα ἐπίσκεψις, τῶν ἀπεγνωσμένων ἡ ταχεῖα ἐπίσκεψις καὶ βοήθεια· μακάριος εἶ, Γεώργιε, παρὰ πάντα ἄνθρωπον, μακάριοι οἱ εἰδότες σε, μακάριοι οἱ γνωστοὶ σου, μακάριοι οἱ προσομιλοῦντές σε, μακάριοι 20

1 τὸ ἄγιον αὐτοῦ om AB 2 ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα B 3 αὐτοῦ] τοῦ πατρὸς A | ὁ παμμακάριστος Γεώργιος A 4 οἶδας B 5 υἱὸν τοῦ θεοῦ B 6 Γεώργιε om A 7 κατ' — εὗρίσκω] οὐκ ἔχω λογισμὸν ἐγκωμίων οὐτε καθίαν ἐξακοῦσαν, ἀλλήτως εὐχαριστίας προσφέρειν σοι B 8 ἀξιωθείς A | τῆς φωνῆς τῆς ἀχράντου A 9 συμπολίτης] συγκληρονόμος B | τῶν ἁγίων B 10 εἰς τὴν βασιλείαν B 11 λύειν καὶ δεσμεῖν B 13 βαδίζουσα] ὁδηγοῦσα B 14 ἀνάγκαις A | ἀμαρτωλῶν] ἐν θλίψει B 15 ἐλευθερωτῆς] λυτρωτῆς AB 16 φυλακῇ A | καὶ τῶν A 17 δεσμοῖς — ἐπίσκεψις] ἀνάγκαις ἡ ταχὺτάτῃ βοήθεια B | ταχεῖα secundum] ταχὺτάτῃ B 18 ἐπίσκεψις καὶ om A | καὶ βοήθεια om B 19 πάντων (add χριστιανῶν A, sed iterum delevit) ἀνθρώπων AB | ἰδόντες AB | σε μακάριοι οἱ τεκόν- 20 τες σε B 20 μακάριοι prim. — σε om A | προσομιλήσαντες σοι B

οἱ συγγενεῖς σου, μακάριοι οἱ διδασκέντες ἀπὸ σοῦ, μακάριοι οἱ τόποι καὶ αἱ πόλεις οὓς διώδυσας, μακάριος ὁ ναὸς σου, μακάριοι <οἱ> ἱερεῖς οἱ τὰς ἱερὰς λατρείας ἐν τῷ ναῷ σου ἱερουργοῦντες, μακάριος ὁ λαὸς ὁ ἐν τῷ ναῷ σου καταφύγων, μακάριοι οἱ τὴν αἰσέβαστόν σου μνή- 5 μην ἐκτελοῦντες, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν Mt 5,3ss. νῶν, μακάριοι οἱ ἐπιχέοντες οἶνον εἰς τὴν ἀρίαν σου μνήμην, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται, μακάριοι οἱ ἀνάψαντες φῶτα μεγάλα ἐν τῇ ἀθλήσει σου, ὅτι αὐτοὶ φωτισθήσου- 10 ται· ἄγιε Γεώργιε, σῶσον τὸν βασιλεῖα ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ, ὑπόταξον αὐτῷ τὰ βάρβαρα ἔθνη, τοὺς δὲ τὴν ἀρίαν σου μνήμην ἐκτελοῦντας λύτρωσαι ἀπὸ λιμοῦ, σεισμοῦ, καταποντισμοῦ, χαλᾶξης, ἐπιδρομῆς ἀλλοφύλων καὶ ἐμ- φυλλίου πολέμου καὶ ἀπὸ τοῦ πο[ν]ηροῦ δράκοντος· f. 108 15 σοὶ γὰρ ἐδόθη ἡ χάρις πρεσβεῦειν ὑπὲρ ἡμῶν ἐν Χρι- στῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος σὺν τῷ ἀνάρχῳ σου πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ σου πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

1 συγγενεῖς 3 οἱ om 4 ἱερουργοῦντας

1 ἀπὸ] ὑπὸ AB 2 αἱ πόλεις καὶ οἱ τόποι B | οὓς] ὡς AB 3 οἱ ἱερεῖς AB | τῷ θεῷ B 4 ἱερουργοῦντες] ἐκτελοῦντες B 5 ἐκτελοῦντας A | τῷ ἁγίῳ B 5 μακάριοι — ἐκτελοῦντες om A | μνήμην σου B 7 ἐπιχέοντες οἶνον] προσφέροντες ἔλαιον B | ἐν τῇ ἀρίᾳ σου μνήμῃ B 8 ἀνάψαντες φῶς καὶ ποιοῦντες A 9 μεγάλα om B | σου om B | φωτισθήσονται ἐν τῇ μελλούσῃ ἡμέρᾳ B 10 σῶσον — εἰρήνῃ] τοὺς πιστοὺς βασιλεῖς ἡμῶν σε- ρέωσον καὶ τὸν κόσμον εἰρήνευσον B | τὸν] πιστὸν A | ἡμῶν κατενόθωσον αὐτὸν A 11 αὐτῷ] αὐτοῦ A πάντα B | τὰ φύλα A | ἔθνη ὅπῃ τοὺς πόδας αὐτῶν B 12 ἐκτελοῦντας B | λιμοῦ] λοιμοῦ AB | σεισμοῦ καταποντισμοῦ om B 13 καὶ — πολέμου om AB 14 δράκοντος] καὶ πάσης ἄλλης ἀνάγκης καὶ βλάβης A om B 15 ἐν — πνεύματι om B 16 Ἰησοῦ om A | ἡ — κράτος] πρέπει πάσα δόξα, τιμὴ καὶ προσ- κύνησις A 17 παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοπιῷ A 18 ἀμήν ἀμήν A

Cod. Ioan-
phaion
308,
p. 181
"Γυμνος εἰς τὸν ἄγιον τοῦ Χριστοῦ μεγαλο-
μάρτυρα καὶ τροπαιοφόρον Γεώργιον περιέχων
ἐν συνόψει τὸν βίον αὐτοῦ, τὰ ἅθλα καὶ μερικά
θαύματα. ψάλλεται δὲ οὗτος εἰς ἤχον γ'. πρὸς τὸ
Ἀκατάληπτόν ἐστι.

Δεῦτε κλῖνατε τὸ οὖς, τοῦ ἀκοῦσαι ἀδελφοί,
Γεωργίου τοῦ σοφοῦ τὴν ἁγίαν βιοτήν.
Οὗτος ἔφν μὲν βλαστὸς Καππαδόκου ἐκ πατρὸς,
μητρὸς δὲ Παλαιστίνης ὡς θεόσδοτος υἱός.
Οὗτος δὲ ὡς εὐσεβῶν γεννητόρων ὦν καρπὸς
ἐβιοῦτο εὐσεβῶς, θεαρέστως καὶ λαμπρῶς.
Στρατευθεὶς οὖν καὶ αὐτὸς καὶ ἀξίας τε τυχὼν
ἐφημίζετο κοινῶς ὡς στρατάρχης ἐκλεκτός.
Ἄλλ' ἐπεὶ ὁ βασιλεὺς νόθος ἦν πρὸς τὸν θεόν,
ὁ Γεώργιος αὐτὸν διελέγχει ὡς ἐχθρόν.
Καὶ Χριστὸν εἶναι θεὸν καὶ ἑαυτὸν χριστιανὸν
κατ' ἐνώπιον πολλῶν προκηρύττει ἔμφανως.
Καὶ θεοὺς τοὺς μὴ θεοὺς ἐκφανλίζει καὶ αὐτοὺς
τοὺς λατρεύοντας αὐτοῖς τούτους κηρύττει ὡς ἑνὸς.
Τί τὰ μετὰ ταῦτα δέ; συλλαμβάνεται εὐθὺς
ὁ Γεώργιος κακῶς καὶ ἀδίκως κρατηθεὶς
λόγχαις δέχεται σαρκὶ καὶ τιτρώσκεται δεινῶς
καὶ καθεύδονται εὐθὺς ὁ τοῖς πᾶσι θαναμαστός.
Ἄλλὰ καὶ ἐν τῇ εἰρκῇ πάθος φέρει οὐ σμικρὸν
ὁ Γεώργιος φημι, τοῦτο κατὰ τὸ παρόν.
Ἄβθον μέγαν τὸ αὐτοῦ στήθος φέρει καὶ βαρὺν
καὶ οἱ πόδες τανυσμὸν ἐπὶ ξύλου φονικοῦ. |

cf. infra
p. 151, 20

3 cf. supra 2, 1 7 cf. supra p. 119, 3 13 cf. Krumbacher
l. c. 4, 2 17 l. c. 44, 13 21 l. c. 44, 24

Εἶτα καὶ ἐπὶ τροχοῦ καθηλοῦται φοβεροῦ p. 182
καὶ πληγοῦται πολλαχῶς ὁ Γεώργιος σαφῶς.
Ὁ οὖν ἄφρων βασιλεὺς ὁ Διοκλητιανὸς
εἰρωνεύεται κακῶς καὶ δονεῖται τὰ ἐντός.
Ὁ δὲ ἄγιος λυθεὶς ἐκ τοῦ φοβεροῦ τροχοῦ
δι' ἀγγέλου ἔμφανως θαύματι τῷ τοῦ θεοῦ.
Ταῦτα βλέποντές τινες ἐπιστάθησαν εὐθὺς
μεριστάνοι καὶ σοφοὶ καὶ τυχάνου ἢ εὐνή.
Καὶ ὁ ἄγιος σταθεὶς ὑγίης τῷ βασιλεῖ,
κατενάρκωσεν αὐτὸν τῇ αὐτοῦ μεταβολῇ.
Ὅθεν τίθησιν αὐτόν ἐν βοθύνῳ φλογερῷ
τοῦ ἀσβέστου ὁ δεινὸς τύραννος τῶν ἀσεβῶν.
Επιμείνας δὲ ἐκεῖ τρεῖς ἡμέρας ἀβλαβῆς
κλόνον δέδωκε πολλὴν τῷ ἀπίστῳ βασιλεῖ.
Ὅς καὶ πάλιν σιδηρᾷ ὑποδήματα ποιεῖ
ἥλους ἔχοντα ἐντός καὶ αὐτὰ πυροθετεῖ.
Ὅς δεξιόμενος ποσὶ τρέχει ὅλως ἐν σπουδῇ
καὶ «Γεώργιε, φησί, τρέχε δρόμε νῦν καὶ σύ,
Ὅπως φθάσης ὃ ποθεῖς, ἐξ δυνάων ἀπαλῶν,
Ἰησοῦν τὸν λυτρωτήν, τὸν ἀληθινὸν θεόν.»
Εἶτα δέρεται δεινῶς ἐν τῷ στόματι αὐτῷ
καὶ ἐν πάσῃ τῇ σαρκί, χαλκῶν ὅλως ἐν Χριστῷ.
Καὶ λαμβάνει ὡς ποτὰ δηλητήρια δεινὰ
ἐκ τινος τερατοῦργοῦ, μάγον καὶ κακοποιοῦ.
Ἄλλὰ ταῦτα πεπωκὼς καὶ μηδὲν κακὸν παθὼν
ὁ Γεώργιος, πιστοί, κρότον δίδει τοῖς ἐκεῖ.
Ὅτε δὲ καὶ τὸν νεκρὸν ἡγριρεν ὡς ὁ Χριστὸς
καὶ τὴν αἵτησιν πληροῖ τῶν ἀπίστων δι' εὐχῆς. |

1 l. c. 44, 28 5 l. c. 45, 9 7 l. c. 6, 22 11 l. c. 46, 10
13 l. c. 46, 26 21 l. c. 5, 5 25 l. c. 47, 17 27 l. c. 5, 12

p. 183 Τότε δὴ καὶ ὁ δεινὸς
δοῦλος γίνεται Χριστοῦ
Ὁ δὲ μάρτυς τῇ φρουρᾷ
τὸν λαὸν πιστοποιεῖ
Ὅθεν οὐχ ὥς φυλακὴ
ἀλλ' ὥς τόπος ἱερὸς
Διὰ τοῦτο καὶ αὐτὸς
ἐμφανίζει ἑαυτὸν
Καὶ αὐτὸν καταφιλεῖ
χάριτος τῆς ἑαυτοῦ
Ὁ δὲ τύραννος τολμᾷ
τοῦ ἐλκῦσαι πρὸς αὐτὸν
Καὶ εἰσέρχονται ὁμοῦ
τοῦ ἰδεῖν τοὺς ἐν αὐτῷ
Τούτους ὁ αὐτὸς ἰδὼν
δυναστεύει τοῦ εἰπεῖν
Ὅθεν ἔπесον χαμαὶ
τῇ τοῦ μάρτυρος ἀρχῇ
Πρὸς αὐτὰ ὁ βασιλεὺς
τὴν ἀπόφασιν εὐθὺς
Τότε καὶ ἡ βασιλὶς
ἑαυτὴν χριστιανὴν
Πορευθεῖσα δὲ αὐτῇ
παραδίδει τῷ Χριστῷ
Ὁ οὖν μάρτυς προλαβὼν
τῷ θεράποντι αὐτοῦ
Ὅτι δεῖ τὸ ἐά(ν)τοῦ
σῶμα φέρειν εἰς ταφὴν

Ἀθανάσιος ἰδὼν
καὶ ἄθλοῖ ὑπὲρ αὐτοῦ.
ἐγκλεισθεὶς πάσῃ χαρᾷ
λόγοις, ἔργοις θαυμαστοῖς.
ἐλογλίζετο αὐτῇ
δι' ἄγιον καὶ ναός.
ὁ δεσπότης τοῦ παντός
Γεωργίῳ τῷ κλεινῷ.
καὶ θαρρύνει καὶ πληροῖ
τοῦ δεσπότου καὶ θεοῦ.
ἐν θωπείαις καὶ βοᾷ
τοῦ θεοῦ τὸν ἐκλεκτόν.
εἰς τὰ ἔνδον τοῦ ναοῦ
ψευδωνύμους τε θεοῦς.
ἵσταμένους τῷ βωμῷ
ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί.
συντριβέντες εἰς λεπτὰ
καὶ προστάξει φοβερᾷ
ὀργισθεὶς ἐπὶ πολὺ
γράφει καὶ γνωστοποιεῖ.
Ἀλεξάνδρα μαρτυρεῖ
καὶ τὸν σύνευνον ὠθεῖ.
εἰς ἐκούσιον σφαγὴν
τὴν ψυχὴν πρὶν τῆς τομῆς.
διατίθεται καλῶς
ποῦ τὸ σῶμα μεταθῇ.
εἰς Παλαιστίνῳ τὴν γῆν
ὡς πατρίδα μητρικὴν. |

5 l. c. 7, 9 11 l. c. 11, 7 13 l. c. 13, 20 21 l. c. 13, 33
25 de nomine pueri cf. l. c. 16, 30; 51, 9

Εἶτα εὐχεται θεῷ
καὶ λαμβάνει τὴν τομὴν
Τότε χαίρων τὴν αὐτοῦ
ὑπερλάμπουσιν ψυχὴν
Τὸ δὲ σῶμα παρευθὺς
ὑπηρέτης εὐλαβῶς
Ἦν δὲ τότε ἡ εἰκοστὴ
Φαρμουθὶ τοῦ ποθητοῦ
Προϊόντος δὲ καιροῦ
ναὸν ἔκτισαν ἐκεῖ
Ὅν τελέσαντες καλῶς
τῇ τοῦ μάρτυρος σορῷ
Ἦν δὲ τρίτῃ τοῦ μηνὸς
ἐορτάζειν ὡς εἰκὸς
Ταῦτα τὰ τοῦ κραταίου
Γεωργίου τοῦ σοφοῦ
Οὗ ἡ δόξα καὶ τιμὴ
ὡς ἀστῆρ ὁ φαινὸς
Οὗτος δόξῃ θεϊκῇ
ὁ Γεώργιός φημι
Τοῦτον πάντες οἱ λαοὶ
προσκυνοῦσι πατριαὶ
Τοῦτον βασιλεῖς τῆς γῆς
ἄρχοντες καὶ ὁ στρατὸς
Πατριάρχαι καὶ σοφοί,
μονασταὶ καὶ ἀσκηταί,
Τροπαιοῦχος γὰρ αὐτὸς
πάντων τῶν ἐχθρῶν τῆς γῆς ὁ Γεώργιος ἐστι. |

ὃν ἐπόθει ἐκ παιδὸς
διὰ ξίφους ἐπὶ γῆς.
παραδίδει τῷ Χριστῷ
ἐστεμμένην πρεπωδῶς.
μεταφέρει ὁ ῥηθεὶς
ὡς ἐτάχθη προσεχῶς.
καὶ ἡ τρίτῃ τοῦ μηνὸς
ὡς τοῦ ἔαρος καιροῦ.
οἱ ἐν Ἀύδδᾳ εὐσεβεῖς
Γεωργίου εἰς τιμὴν.
καθιέρωσαν λαμπρῶς
Γεωργίου ἐν αὐτῷ.
Νοεμβρίου ἦν ἡμεῖς
παραλάβομεν καλῶς.
ἀριστάρχου στρατηγοῦ
τοῦ κλεινοῦ καὶ θαυμαστοῦ.
ὑπερλάμπει τοῖς ἐν γῇ
καὶ ὡς ἥλιος λαμπρός.
ἐπλουτίσθη καὶ πλουτεῖ
εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς.
ἄπιστοί τε καὶ πιστοὶ
γλῶσσαι πᾶσαι καὶ φυλαί.
εὐφημίζουσι πολὺ,
καὶ ὁ εὐσεβὴς λαός.
ἱερεῖς ἀρχιερεῖς,
σχολασταὶ καὶ δικασταί.
νοητῶν καὶ αἰσθητῶν

p. 184

1 l. c. 50, 24 5 in martyriis non invenitur cf. l. c. 30, 14;
40, 4 7 l. c. 16, 26 9 cf. Drachenwunder p. 3 13 l. c. p. 125;
supra p. 124, 15 21 cf. Drachenwunder p. 170

p. 185 Τὰ δὲ θαύματα αὐτοῦ
 ἀριθμῆσαι καὶ γραφῇ
 Γράφω ὅμως μερικά,
 πλέον πάνδηλά εἰσιν
 Πόλις γὰρ σου μαρτυρεῖ
 τῆς ἀσπίδος τὴν φθορὰν
 Πῶς διέσωσας λαὸν
 καθωδήγησας αὐτὸν
 Ὑδατός τε γὰρ πηγὴν
 σὺ ἐπήρασας σαφῶς
 Καὶ τὸ βέλος τῷ ναῷ
 εἰς μνημόσυνον τῶν σῶν
 Ἀλλὰ δὴ καὶ τὸν ἐχθρὸν
 λίθον μέσον βεβληκῶς
 Τὸν δὲ ἄπιστόν ποτε
 καθυβρίσας θανατοῖς
 Πολλοὺς δὲ ἐξ ἀσεβῶν
 ἐλυτρώσω τοὺς πρὸς σε
 Ἀλλὰ καὶ τοῦ γεωργοῦ
 ζῶα πάντα καθαρά
 Ὅσα γὰρ ὅστ' αὐτῶν
 ἀνεξώσας σαφῶς,
 Καὶ ἐξίσον σὺ τὸ ζῆν
 στρατιώτῃ ὃς σφαγῇ
 Ἐκ τοῦ σοῦ τοῦ τῷ ναῷ
 ὃς χρυσίῳ δουλωθεῖς
 Ἐπὶ τούτοις καὶ αὐτὸς
 θαῦμα μέγιστον ἰδὼν
 ποῖος ἐξαρκέσει νοῦς
 δοῦναι πάντα ἐν σπουδῇ;
 ἀθλητά μου, ὡς αὐτὰ
 ἐν τοῖς πᾶσι σου γνωστοῖς.
 τῶν Λασσαίων ἡ αὐτὴ
 καὶ τὴν παγγενῇ χαράν.
 τὸν αὐτῆς καὶ πρὸς θεὸν
 θαυμασίῳ σου πολλῶν.
 ἀγιάσματος ἐκεῖ
 ὡς θεοῦ θετοῦ υἱός.
 ἀπηώρησας σαφῶς
 θαυμασίῳ σου πολλῶν.
 τὸν τοῖς πᾶσι φοβερὸν
 κατεσώκλεισας αὐτόν.
 ὃς τὴν θείαν σου, σοφέ,
 ὦ Χριστοῦ μου ἀθλητής.
 αἰχμαλώτους ὁ αὐτὸς
 ἐκβοῶντάς σοι σοφέ.
 τὰ σφαχθέντα διὰ σοῦ
 οὐκ ἀφῆκας εἰς φθοράν.
 τόσα ἄτομα κτηνῶν
 ὦ θανμάτων φοβερῶν.
 δίδως πάλιν καὶ πνοὴν
 ἀπωλέσθη φονευθεῖς
 προσμονοῦντος ἐν αὐτῷ,
 καὶ τὸν νοῦν ἐκτυφλωθεῖς.
 ὁ δεινὸς Σαρακηνὸς
 ἐν ναῷ σου τῷ σεπτῷ. |

1 cf. supra p. 40; 106, 5 5 cf. supra p. 113, 7 9 cf. supra p. 129, 4 11 cf. supra p. 8; 90 17 cf. supra p. 13; 18; 100 19 cf. supra p. 44 23 cf. supra p. 93 27 cf. supra p. 64ss.

Ἐβαπίσθη δι' αὐτὸ
 ἐμαρτύρησε καλῶς
 Ἐν αὐτῷ σου τῷ ναῷ
 καὶ τῆς χήρας γυναικὸς
 5 Καὶ ὁ τῆς Ἰόππης δέ,
 μαρτυρεῖ σου ὁ ναός
 Εἰ θελήσω γὰρ αὐτὰ
 οὐχ ὑπάρχει εἰς αὐτὰ
 Τοῦτο ἄληθές ἐστι
 10 ὅτι ἄπειρά εἰσι
 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς
 λέγομεν ὅτι ἀεὶ
 Ἀλλ' ὦ μάρτυς ἀθλητά,
 ὦ Γεώργιε, βοῶ.
 15 Δεῦρο στῆθι μεθ' ἡμῶν
 σοῦ τὴν θείαν τελευτήν
 Προστατεύεις γὰρ ἡμῶν
 τὸ καυσῶδες τοῦ καιροῦ
 Εἶτα πάλιν προνοεῖς
 20 ἐκ τοῦ ψύχους καὶ βροχῶν
 Ἐχεις γὰρ ἐκ τῆς ἀγνῆς
 θεοτόκου Μαριὰμ
 Ἐχεις σκήτας καὶ μονὰς
 25 ἔχεις οἴκους ἱερούς
 Ὅροφύλαξ οὖν κληθεῖς
 τῶν ἐν Ἀθῶν μοναστῶν
 Δέχον καὶ τὰς ἡμῶν,
 τὰς τοιαύτας τελετάς
 καὶ μοναστῆς γεγωνῶς p. 186
 τὸν Χριστὸν ὁμολογῶν.
 διεδέχθης θαυμαστῶς
 τό κιόνιον σαφῶς.
 ὦ Γεώργιε σοφέ,
 χαρμονῆς συμβεηκός.
 γράψαι πάντα ἀκριβῶς
 οὐ γραφὴ οὐδ' ἀριθμὸς.
 καὶ οὐδεὶς ἀμφιγνοεῖ
 καὶ οὐ δέχονται γραφῇ.
 πίστιν ἔχοντες ὁρθὴν
 ὅσα θέλεις κατορθοῖς.
 πάντων τῶν πιστῶν χαρά,
 «Δεῦρο στῆθι μεθ' ἡμῶν,
 τῶν τιμῶντων σου λαμπρῶς
 ὡς τὴν ἀνακομιδὴν.
 τοῦ τελέσαι εὐμαρῶς
 μέχρι καὶ τοῦ τρυγητοῦ.
 τοῦ ἡμᾶς διατηρεῖν
 καὶ ἀνέμων βλαβερῶν.
 τοῦ φρουρεῖν καὶ συντηρεῖν
 τὰ ἐν Ἀθῶν ἱερά.
 καὶ μονῶδρια πολλὰ
 καὶ εἰκόνας θαυμαστάς.
 τῆς καλῆς περιωπῆς
 ὑπὲρ πάντων προνοεῖς.
 ἀριστάρχα, εὐμενῶς
 καὶ τὰς ὅσας ἀπ' ἀρχάς |

16 καὶ] σου 19 τοῦ] τοὺς

3 cf. supra p. 2ss. 23 cf. Drachenwunder p. 165ss.

p 187 *Πρόσδεξαι καὶ δὸς ἡμῖν
καὶ συνέσεως τὸ φῶς
Τοῦ νοεῖν καὶ προνεῖν
τὰ σωτήρια καλῶς
Καὶ ἐπεὶ τὴν πρὸς θεὸν
κατ' ἐξαίρετον πλουτεῖς,
Μὴ ἐλλείπης τοῦ αἰτεῖν
τοῦ σωθῆναι καὶ ἡμᾶς
Καὶ προσδέχον πεποιθῶς
ὃ Γεώργιε ποιμήν,
εἰρηναίαν βιοτήν
τοῖς τιμῶσί σε λαμπρῶς.
καὶ διάγειν δὸς ἡμῖν
θεαρέστως ὡς εἰκός.
παρηρσίαν ἀληθῶς
ὃ Γεώργιε, πολλήν,
καὶ πρεσβεύειν καὶ νοεῖν
καὶ ὑποσθῆναι τῆς φθορᾶς.
τῶν βοώντων σοὶ ἡμῶν,
τὸ ἀμήν, ἀμήν, ἀμήν.»*

Cod. Monac.
lat. 14 473,

f. 6 Incipit prologus. fratres carissimi, scriptum est:)

cf. Tob 12, 7
f. 6^v Mystery, sicut scriptum est, regis celare et non detegere bonum est; prodigia atque virtutes propalare dei et in cordibus recondere fidelium oportunum et saluberimum est. sicut enim, qui regalia secreta inordinate et
f. 6^v inconsulte produnt, terreno offendunt imperio, ita (qui) miracula, que divinitus acta sunt, provide et decenter narrant, obediunt regi perpetuo. nam si non panduntur, non audiuntur. et si non audiuntur, quomodo amantur? 10
ideo, dilectissimi, oportet narrare, convenit audire, expedit amare. quemadmodum enim cibus, si non manditur, nec glutitur nec sapitur, sic verbum vite indisseritum si fuerit, neque aure auditur nec in ventre memorie retinetur. proinde eximius rex propheta David voce divina cunctos hortando fideles admonet dicens: «Gustate

1 miraculum — 2 scriptum est om 7 qui om

Cod. Rom. Capituli s. Ioh. in Later. A 79: 3 sicut scriptum est om. 6 sicut — ita] nam qui 12 quemadmodum

et videte, quoniam suavis est dominus». et egre- Ps 33,9
gius doctor omnium gentium Paulus: «Quecunque, inquit, subaudis catholicis scripta sunt viris, ad nostram Rom 15,4
videlicet omnium fidelium doctrinam scripta sunt»,
5 ut per ea recto calle tendentes inoffenso operis pede gradientes ad promissum bravium pervenire satagamus. audiamus miracula, obsecundemus precepta, sanctorum sequamur vestigia, ut a perpetua liberemur iehenna, quoniam si non patimur, nec conregnabimus, et si non legi-^{cf. 2 Tim 2, 12}
10 time certamus, utique non coronabimur. nunc cum ista premisimus, opitulante domino de miraculis, que per beatissimum militem suum Georgium ad laudem et gloriam sui nominis in basilica ipsius gloriosissimi martiris, que Rome sita est, ostendere dignatus est, que ob sacer-
15 dotum incuriam vel desidiam obstrusa sunt queque plures ante annos seu que modernis gesta sunt temporibus, sicuti verissime comperimus, salva fide, cunctatione seposita, summa cum devotione breviter eloqui accingamur.] f. 7

20 Igitur cum in iam prefata sancti Georgii martiris ecclesia mansionarius quidam die noctuque sicut idiota suo incubaret officio essetque uxorio artatus in vinculo, modo sui gradus obsequii, modo coniugii operam cuperet insistere. sed quoniam scriptum est: «Nemo potest Mt 6, 24
25 duobus dominis servire» et amplius: «Nemo militans deo implicat se negotiis secularibus, ut ei placeat cui se probavit» et illud: «Qui sine uxore

8 iehenna corr ex hiehenna 11 promissimus 14 que] quas 18 eloqui] aliqua

10 coronabimur om | cum] cur 14 que] quem in rasura 18 eloqui] aliqua 20 Christi martiris 23 opera

1 Cor
7, 32

est, cogitat quomodo placeat deo et qui cum uxore
est, cogitat quomodo placeat uxori» sic nempe sic
iste, de quo loquimur, quoniam serviebat deo, offendebat
uxori <et quando placebat uxori> aliquo modo despiciere
videbatur deo, in his itaque exercitiis die noctuque in-
sistendo decubans interiori exteriorique quodammodo
diremptus accedit, ut die quadam cum tempus iam im-
mineret estatis suamque vellet invisere messem, quam
secus mare manibus seminauerat suis; sed Agarenorum
perterritus horrore illo properare nequibat. tandem cum
inter amorem segetis terroremque Saracenorum, qui
hac illacque iuxta mare ob hominum captionem aliarum-
que rerum depredationem se versabant, <hesitaret>, pre-
fatus custos uxori sue taliter est locutus: «Quid tibi,
o coniux, inquit, cernitur aptum? satis plane in ancipiti
sum, quod rumor gentis insonat barbarorum, ne cum pro-
gredero forsitan ducant me secum trans pontum captivum.»
tuncque illa fertur tale dedisse responsum: «Nullo modo, o
tu vir meus, paveas neque formides, sed quantocius pro-
perare messem videto». ecce o quam pessima presto est
f. 7^v altera Eva! illa serpentino affatu ne-|cis propinavit poculum
cf. Gn 3 viro que prothoplastum delictiarum avulsit de paradyso. sa-
tanico ista instinctu custodem sancte basilice Saracenorum
misit in regnum. en impiissima est illa regina Jezabel, cuius

4 et — uxori om | despiciere in rasura 13 hesitaret om
16 rumor quod

3 quoniam] quando 4 aliquo displicere 5 direptus | tempora
(corr e tempore) iam imminerent (corr ex immineret 8 suam |
quem 10 horrore] terrore 13 hesitaret om 14 est taliter orsus |
tibi inquit o coniux 16 rumore quod gentis 18 o om 19 meus
tu vir 22 qui protoplastum (!) avulsit delictiarum 23 ista sa-
tanico 23 basilice sancte 24 regno[en] et Jezabel illa regina

cf. 3 Reg
19

terrore Helyas ad tempus declinavit propheta. hec suum
movit virum ne paganorum paveret auditus. cumque utique
vicissim affatio illa <eum> liberaret congestisque in mar-
supiis que vivere exigebat et in lectulo quievisset, apparuit
illo dormienti iuvenis quidam aspectu pulchrior amictum
indutus nitidiorem taliter <que> sciscitatus est eum:
«Quo tendere gliscis, o custos?» «Messem, inquit, cernere
malo, domine, meam.» Et adolescens: «Monita ne spernas
videto tu mea. enimvero illuc si gradieris, Saraceni in
suam te vehunt patriam absque difficultate convinctum.»
at ille: «Quis enim es tu, o pulcherrime homo, qui mihi
indigno provida consilia mones?» Ille inquit: «Georgius
a fidelibus vocitor sanctus». illico, que viderat, experge-
factus coniugi retulit sue. illaque: «Talia, inquit, vidisti,
quod sero illa de gente locutus es. surge tamen vade, ne
paveas». heu pro dolor, cuius sunt fortia virilia viscera,
que non corrumpunt muliebria facilia verba! moxque
surrexit tamen pavidus et abiit. et ecce repentino cursu
ab Ismahelitis, sicut in visione predictum illi fuerat,
captum cum aliis suam in regionem, videlicet Palormita-
nam, duxere ligatum. tuncque absque dilatione ulla f. 8
nexibus ferreis manibus ac pedibus vinctis tetro pro-
iecerunt in carcere. volens nolensque in se demum re-
versus eiulando atque susurrando clamitare taliter cepit:

3 eum om | congestaque 6 taliter 15 que 22 retro

1 terrore] pavore territus | suo monuit viro 3 utrique | eum
om | congestaque 5 illi 6 amictu ind. nitidiore | taliterque corr
e talique 10 ducent corr e duerit 11 at ille om | tu ait add
manus secunda | michi (ita semper) 12 ille inquit om | Georgius
inquit 13 vocitor corr e vocitator | que viderat om 14 factus
que viderat 15 quod | tamen] tantum 18 et sec om | repentino
statimque 21 sine ulla dil. 22 pedibus ac manibus ferreis |
tetro 23 carcerem | demiam reversurum (!)

«Bene tibi contingit, miser, utquid contempsisti monita vite et obsecundasti voci muliercule tue! quis enim prevaricator extitit precepti divini et illi non accidit sicut et mihi?»

Ista et hec similia die noctuque cum lacrimis et suspiriis atque mugitibus deum incessanter obsecrare non cessans. ante oculos namque mentis deo inspirante posuit evangelicam illam, que iugiter intonat, tubam: «Petite, et accipietis; querite, et invenietis; pulsate, et aperietur vobis». et ecce vir iste petiit et accepit solutionem, quesivit et invenit redemptionem, pulsavit et aperuit ei dominus carceris conclusionem. o mira pietas, o ineffabilis misericordia, o investigabilis clementia! deus, quis quesivit te ex toto corde, et non inveniris, quis erroneus vel inobediens ad te rediit et non est receptus, quis carceralibus vinculis retentus te invocavit et non est solutus? succurrat et nunc mihi indigno pietas larga, adjuvet me misericordia benigna, solvat me clementia summa! adesto mihi, sancte Georgi famule dei! ne respicias, venerande martyr, ignorantiam et procacitatem meam! interveni pro me ad deum, qui tua sancta sprevi monita vite ut eductus isto de carcere tuam domum queam sanctam videre ac devotissime deo et tibi f. 8^v omni|bus diebus vite mee possim servire.»

Hec cum <in>remisse die noctuque flagitaret cum lacri-

8 illa 20 respicias me, sed iterum delevit 22 sprevi|
spiritui | educto 25 remisse

1 contigit | tempsisti 3 preceptisque divinis (!) 5 hec| his
8 intonat iugiter 13 clementia| misericordia 14 invenit
16 carcerabilibus 17 et sec om 18 adjuvat 19 mihi| mei
20 ignorantie et procacitati mee 21 dominum 22 eductus corr
ex educto 24 vite mee om 25 inremisse corr e remisse

mis, non multis elapsis diebus adest ei nocturna in visione iuvenis quidam, qui ei hortando benivolo affatu taliter inquit: «Surge o tu quis<quis> es, surge homo qui deum verissime oras et ne mea renuas sequi vestigia cito!» et ille: «Quomodo, inquit, qui in carcere iaceo religatus te sequi valeo?» et iuvenis: «Jam dominus tua plane solvet ligamina et tetri carceris aperuit ianuam per servum suum quem fidei mente rogasti. surge tamen ne hesites!» hec cum audisset, gratias reddidit deo acceleravitque solutus iuvenem sequi. moxque iuvenis ante fores templi paratum candidum, cui sedebat, post se precepit conscendere equum. mira dei pietas, miraue dei clementia, sub unius hore momento reductus est illo bene, de quo sublatus fuerat male, et baiolus recolit: «Ubi iam es custos?» «Bene, inquam, bene, domine mi, in agro meo esse me agnosco.» tuncque ovando audacter sciscitando nomen portitoris requirit. «Quis es tu, o domine, qui mihi infelici atque contemptori solvisti incommoda vite?» et ille inquit: «Miles Christi Georius dicor redeasque meam in domum securus et tua vota completo. pande quanta et qualia tibi fecerit deus.» taliterque orsus, qui loquebatur, ab oculis eius est elapsus. consternatus statimque solo terre corpore totus exultando glorificando deum acutissime rediit Romam ingressusque basilicam

3 quis 7 tetre 13 reductus corr prima manus e reducto
16 suscitando

3 inquit| quis 4 rogas 5 et quomodo| carceris religatus iaceo
ima 7 tetri corr e tetre 8 tamen| tantum 11 candido 12 equo
13 momentum 14 sublatus| tultus | recolis (!) 15 custos et ille|
inquam domine | meo — agnosco| me agnosco meo 19 et —
inquit om| Georgius | redi iamque 20 in om 21 tibi| fidelibus|
deus| dominus 22 est eius 23 glorificans 24 acutissime| ingressus

f. 9 sancti Georgii beatissimi militis Christi quanto exulta-
vit tripudio quantoque gestivit gaudio quantas lacrimas
quantasque deo pro sua <re>gressionem reddidit gratias!
quis dicere, quis explicare valet, quantas et quales viri
et femine gratiarum actiones salvatori nostro deo et
beato Georgio militi vero reddidere qui tam presto est
Ps 118,9 suis qui eum in toto corde exquirunt. post hec ille
sequestratus copulo femineo, sicuti retrusus sponponderat,
fideliter ut heres deo servivit et almo Georio vernulo
vero sutoriae namque arti ante valvas sepe dicte ecclesie
iugiter incumbans, unde sibi necessaria ministrabat, sic-
que demum ex hac miserrima ad perpetuam vitam migra-
vit. sed antequam mortis debitum predictus sepissime
vir persolvisset, quasi quodammodo sua pro redemptione
vicem rependere malens vultum sanctissimi Georii in
unam ex columnis marmoreis honeste depingere fecit
seque eius pedibus poplitibus flexis expressit. nos deni-
que qui pio ista amore digessimus sive <qui> fideliter
legunt et audiunt, meritis ipsius adiuti beatissimi mar-
tyris ab inopugnationibus callidissimi hostis tuti esse va-
leamus prestante domino nostro Jesu Christo, cuius suf-
fragio beatissimus Georgius grandia et plura toleravit
certamina. et postquam ad regna pervenit etherea, hec
atque alia multa, que relictas sunt, peregit miracula qui
cum patre et filio <et spiritu sancto vivit et regnat>
deus per infinita saecula seculorum. amen.)

3 gressione 4 quanta et qualia 8 sicuti corr prima manus
e secuti 9 heres corr prima manus e heredes | ambo 10 su-
toria namque ars | ecce 13 monitis | predictum 18 qui om
23 et sec — amen om

1 militis et martiris 3 pro om | regressione 6 vero suo
8 copula feminea 9 heres | habes | Georgio 11 ministrabat
necessaria 15 Georgii 18 sive qui 20 valeamus | mereamur

Adamnanus, de locis sanctis.

Liber III., caput IV.

De Georgio martyre.

Arculfus homo sanctus, qui nobis haec omnia de do-
minica cruce narravit, quam ipse propriis conspexit oculis
et osculatus est, aliam nobis de aliquo confessore Geor-
gio nomine relationem contulit, quam in Constantino-
poli urbe a quibusdam expertis didicit civibus, qui hoc
modo narrare soliti eidem dicebant:

10 In Diospoli civitate cuiusdam confessoris Georgii in
quadam domu statuta marmorea in columna, contra
quam alligatus persecutionis tempore flagellatus est,
formula depicta est; qui tamen post flagellationem e vin-
culis absolutus multis vixit annis. quadam vero die,
15 cum quidam duricors et incredulus homuncio in equo
sedens eandem intrasset domum, eandemque videns
marmoream columnam ab his, qui ibidem inerant, inter-
rogat dicens: „Cuius est haec imago in marmorea co-
lumna formata?“ quibus respondentibus et dicentibus:

10 cf. supra p. 8

P = cod. Paris. 13048 s. IX Z = cod. Turicinus 73 s. X
Y = cod. Vindobon. 458 s. X Br = cod. Bruxell. 2921/22 s. IX
(cf. P. Geyer, Itinera hierosolymitana [CSEL 39], p. XXXIII).

3 om Z | martyre | confessor Br om P 4 qui] quasi Br,
sed corr 2. m. 6 et om Z | aliquo] alio PZ quodam Y |
Georgio Br Georgius Y 7 rationem Z | post Constant. scis-
sura in P 8 quibus Br | dedit sed corr PZ | civibus] qui-
bus Y | qui] quasi Br 9 dicebant om P 11 statuta — 150,15
diem deest in P, quia una scheda excisa | statua Br 13 formula
Br | qui] quasi Br | post om Z 14 absolutus om Br | quasi-
dam Br 15 duri cordis Z | homo Y homontio Br 16 eandem
— domum a 2. m. superscripta sunt in Z | eandem Br
17 qui] quasi Br | erant Z | interrogavit Y 18 cuius hoc
imago Br 19 quibus quibus Z priore deleta | qui respond
(in fine lineae) dicunt Y

Aufhauser, Miracula

„Georgii confessoris haec figura est, qui ad hanc vincu-
 culatus et mastigatus est columnam,” quo audito ille
 stolidissimus homunculus valde iratus contra insensibilem
 rem sancti confessoris formulam instigante diabolo
 lancea percussit. quae videlicet eiusdem adversarii lan-
 cea quasi per globum nivis mollem mirum in modum
 facile penetrans lapideam illam perforavit columnam
 exteriore parte eius. cuius ferrum interius haerens re-
 tentum est nec unquam quomodo retrahi potuit, hastile
 autem eius ad sancti confessoris conlisum marmoream
 imagunculam exterius confractum est. illius quoque
 miselli homuncionis equus, in quo sedebat, eodem mo-
 mento sub eo in pavimento domus cecidit mortuus.
 ipse autem simul misellus in terram cadens manus in
 illam marmoream misit columnam eiusque digiti quasi
 in polline vel luto intrantes in eadem impressi inhaese-
 runt columna. quod videns miser, qui retrahere denos
 duarum digitos manuum ad se non poterat in marmo-
 rea sancti confessoris inhaerentes formula conligatos et
 insertos, nomen dei aeterni eiusdemque confessoris agens
 paenitudinem invocatur et, ut ab eodem absolveretur vin-
 culo, inlacrimatus precatur. quam eius lacrimosam
 paenitentiam misericors deus suscipiens, qui non vult

1 qui] quasi Br | hanc columnam vincu-
 2 et — columnam] in astigatus columna Br om Y 3 ho-
 munculis Br homo Y 4 diabolo ZBr 5 adversariis Br |
 lancea adversarii Y 6 nivis] nimis YBr 7 penetras Br
 8 ex interiore eius parte Br 9 quomodo] quoquo Br | quo-
 modo nec unquam Y 10 conlisum confessoris Br 11 ima-
 ginem Y 12 homuncini corr in homuncii Z | in om Z | aequo
 Br 14 misellus simul Z | maius Br 16 eandem Br 17 colum-
 nam Br | quod] quam Br tunc Y | qui] quod Y quasi Br
 ex quae corr Z 20 deum Br | eiusdem ZBr | agiens Br
 21 solveretur Y abseveretur Br 23 qui] quasi Br

peccatoris mortem, sed ut convertatur et vivat, non solum
 ab illo praesenti marmoreo visibili absolvit vinculo,
 sed etiam a peccatorum invisibilibus alligamentis fide
 salvatum subveniens misericorditer liberavit.

Hinc itaque manifeste ostenditur, quantae et qualis
 fuerit honorificentiae apud dominum Georgius suus inter
 tormenta confessor, cuius thoracidam in re natura in-
 penetrabili penetrabilem potentia fecit lanceamque ad-
 versarii aequae naturaliter inpenetrabilem mirabiliter
 effecit penetrabilem digitosque eiusdem homunculi in-
 firmos in eadem natura inpenetrabili re potenter pene-
 trales fecit, quos in marmore vinculatos primule et ipse
 durus retrahere non potuit, sed eodem momento valde
 perterritus et exinde mitigatus paenitens deo miserante
 retraxit. mirum dictu, usque in hodiernum diem eadem
 bis quinquorum eius vestigia digitulorum apparent usque
 ad radices in marmorea insertorum columna, in quorum
 loco sanctus Arculfus suos denos proprios inseruit di-
 gitos similiter ad radices usque intrantes. eiusdem quo-
 que homulli sanguis equi, cuius coxa in pavimento mor-
 tui cadentis in duas confracta est partes, nullo modo
 ablui aut deleri potuit, sed indelibilis in pavimento do-
 mus usque ad nostra permanet tempora idem equinus cruor.

2 presentibus Br | vinculos Br 3 fidei Y 6 honorifican-
 tia Br | deum Z 7 confessor om Z | torace clam Y toraci-
 cam Z toracletam Br | re] se Y 8 poenitentia Z potentiam
 Br | fecit om Br | lanceam Br 10 effecit YBr | penetralem Z |
 infirmes ZBr, corr Z 11 penetrabili rem Br | penetrabiles Z
 12 prime Br 13 sed in rasura Z 14 preterritus Br 15 ho-
 diernam Z 16 quasinorum Br | digitorum P digitorum
 YBr 18 loca Br 20 humilli Y humili, sed 2. m. corr in
 homuli Z 21 confracta] constructa (corr ex constructas) P
 22 delere, sed corr Z 23 ad om Br | aequibus Br

Aliam quoque de eodem Georgio confessore certam relationem nobis sanctus Arculfus intimavit, quam ab expertis quibusdam satis idoneis narratoribus in supra memorata Constantinopolitana urbe indubitanter didicit, qui hoc modo de illo sancto confessore pronuntiare soliti erant dicentes:

Quidam homunculus saecularis Diospolim civitatem in equo sedens ingressus eo in tempore, quo ad expeditionem faciendam multa populorum milia undique conveniebant collecta, illam accedens intravit in domum, in qua supra memorata marmorea extat columna in se sancti confessoris Georgii habens depictam imaginem, ad quam quasi ad praesentem Georgium loqui coepit dicens: „Me tibi Georgio confessori et meum commendo equum, et ut per orationum virtutem tuarum ab universis bellorum atque morborum aquarumque periculis liberati ambo ad hanc usque urbem post expeditionis tempus incolumes reversi perveniamus, et si tibi ita deus misericors nostram reversionem donaverit prosperam secundum optionem nostrae parvitatatis, ego hunc meum, quem valde amo, ippum tibi pro munere donan-

17 cf. supra p. 103

1 alia Z | aliam quoque relationem certam de Y | deor Georgio, sed deor ~~deletum~~ Z 3 ex peritis Br | super Z 4 Constantinopoli Z | dedicat, sed corr Z 5 qui] quasi Br | Georgio confessore Br 7 homolulus P | de Diospolim Br 8 in sec. om Br | ad om Y 11 in se] in frem Br 12 sancti om Z 13 ad quam] atque Br 14 Georgi corr ex georgii Br | confessor P confessori corr ex -e Z | mecum P 15 per om Z | oratione P orationem Y | virtute (corr ex virtutem) Z virtutum Y | ab] ad Br 17 urbem om Br | post in rasura, antea scriptum erat propter Z 18 incolomes PYBr | perveniamus corr 2. m. Z | sit ibi, sed corr Z 20 secundum] faciens Y | optionem] oblationem ZBr 21 ippum] equum ipsum PZ | ipsum YBr (in Br 1. m. superscr. equum) ippum Geyer

dum offeram in conspectu tuae adsignaturus formulae.“ quis sermunculis ocus terminatis domum egressus inter exercitus multitudinem cum ceteris contubernalibus commeans idem homuncio in expeditionis comitatu emigrat, qui post multa et diversa bellica pericula, inter quae misella plurimorum milia homunculorum constituta disperierant, ipse in eodem suo sedens dilecto equo ab omnibus infestis casibus iuxta supra memoratam talem exemptus commendationem chisticolae Georgio deo condonante ad Diospolim prospere revertitur illamque domum, in qua eiusdem sancti confessoris habebatur imago, secum deferens aurum in equi pretium sui gaudenter intrat sanctumque Georgium ac si praesentem adloquitur dicens. „Sancte confessor, deo aeterno grates refero, qui me per tuae celsitudinis firmitatem orationis sospitem reduxit. propterea hos tibi viginti solidos auri adfero equi pretium mei, quem tibi primule commendatum mihi usque in hodiernum conservasti diem.“ haec dicens supra discriptum auri pondus ante pedes sancti formulae confessoris deponit plus equum amans quam aurum et egressus foras ingeniculatione expleta

2 qui Y quibus Z | sermunculis Br, sed 2. m. corr in sermunculis | terminatis ocus Y 3 cumtubernalibus corr 1. m. Br 4 homo Y | comeatu Br 5 qui] quasi, sed corr Br | diversas, sed corr Br | belli Br bella periculosa Y | inter] vel Y interq: corr 2. m. Br 6 hominum Y 9 exemptus P | chisticola Y 10 Dospoim corr 1. m. Br 11 habeatur P habetur Y 13 intravit corr ex intrant Br 14 gratias YBr (in Br corr ex gratis) 15 qui ex quasi corr 1. m. Br | per tuae] perpetuae ZBr (corr 1. m. Br) | firmitudine Z corr ex firmitudinem 17 equasi, sed corr Br | mei om Br 18 diem conservasti Br 19 discriptum in Z corr in descriptum 21 quam corr ex quia Z | ingenti locutione Y

cf supra
p. 107, 4

tale iumentum supra sedens ad emigrandum instigat
quidem, sed nullo modo moveri potuit. quod ille ho-
munculus videns descendit de equo reversusque domum
intrat, alios decem adfert solidos inquiens: „Sancte
confessor, mansuetus quidem mihi equiti tutor in ex-
peditione inter pericula fuisti, sed tamen, ut video,
durus et avarus es in commercio equi.“ haec dicens X
super XX solidos adiciens ad sanctum dicit confessorem:
„Et hos tibi addo solidos, ut mihi placabilis fias, et
meum ad ambulandum resolves equum.“ hoc dicto
egressus iterum ascendens equum ad meandum incitat,
qui quasi infixus in eodem stabat loco nec etiam unum
poterat movere pedem. quid plura? post equum ascen-
sum discensumque per quatuor singulas vices intrans
domum decem secum solidos adferens et ad immobilem
reversus equum iterum in domum regressus huc atque
illuc currebat et tamdiu illius ippus nulla instigatione
removeri poterat, usquequo numerus solidorum LX ad-
inpleretur congregatorum. tum deinde supra comme-
moratum repetens sermonem de sancti confessoris man-

1 super Y 2 quod *corr ex* quam Br | homo Y 3 vidit
P | descendit YZ descendit *corr 1. m.* Br | domus Z
4 solidos *corr Br* 5 equique Y aequitii *corr in* aequi-
tanti 2. m. Br | equiti tutor | equitator Z | in in Br 6 sed
nunc Z 7 X solidos super XX adiciens Y | adiciens solidos
(*corr ex* solidos) Br 10 hoc *corr Z* | dictu PZ 11 re-
gressus P 12 qui 2. m. *superscripsit Br* | quasi quibus Br,
sed deleuit quibus | unum pedem Br, *sed deleuit* pedem
13 qui Y | post] propter Z | equi Y | descensum Y 15 in
domum YBr | secum X Br | ad om Y 16 regressus] reversus
Br 17 ippus] ipsius PYZ equus Br ippus Geyer | nulla
om Y | signatione *corr in margine 2. m.* Br 18 numerum
corr 1. m. P 19 simul congregatorum YBr | commemoratum
supra Z | commemoratarum Y

sueta humanitate et tuta in expeditione custodia et de
eius quasi durtia vel etiam in commerciis avaritia com-
memorans, quae talia verba, ut fertur, per quaternales
singulas vices in domum reversus repetebat, ad ultimum
hoc modo sanctum adloquitur Georgium dicens: „Sancte
confessor, nunc tuam pro certo agnosco voluntatem.
hoc itaque iuxta id, quod desideras, totum auri pondus,
videlicet LX solidos, tibi munus offero, ippum quoque
meum, quem tibi prius promiseram post expeditionem
condonandum, nunc tibi, licet invisibilibus alligamentis
vinculatum, condono, sed mox, ut credo, resolvendum
per tuam in deo honorificentiam.“ hoc terminato ser-
mone egressus domum eodem horae momento absolutum
repperit ippum, quem secum deducens in domum sancto
donatum adsignavit confessori in conspectu imaginis
ipsius indeque laetabundus Christum magnificans discessit.
Hinc manifeste colligitur, quod omne, quodcumque
domino consecratur, sive homo erit sive animal, iuxta
id quod in Levitico scriptum est libro, nullo modo redimi
possit aut mutari; nam si quis mutaverit, et quod mu-
tatum est et pro quo mutatum est, sanctificabitur do-
mino et non redimetur.

1 humanitatis, *sed corr Z* | tota *corr 2. m.* Br | in om Br
2 durtiam *corr 2. m.* Br | in om Br | commerciis Br, *corr Z* |
commemoransque Br 3 quae tali *corr in* qui talia Z | et per
singulas vices in domum quaternales Y | per] et post Br
5 Georgium P 7 id q Br 8 videlicet] vidi Y | ipsum PYZ
9 meum equum PZ | commiseram prius Br | post] propter Z
12 in om PZ | honorificatiam PBr, *sed corr 2. m.* Br 13 egre-
diens Y 14 reperiit Br | ipsum PYZ | ducens Z 17 colle-
gitur PZBr, *sed corr ZBr in* colligitur | quod] quia Y 19 id
q Br | libro om Z | modo om Z | redemi PZBr, *sed corr Z*
20 motari P mutuari Br | motaveri PZ, *sed corr Z* mutuaverit
Br 21 quo] quod Br | motatum P | est om Z 22 remittetur Y

CITATIONES BIBLICAE.

Gn 3	p. 142 156	Si 44 21	p. 61
— 3 15	p. 127	Is 6 2	p. 144
— 3 18	p. 135	— 6 6	p. 145
— 4 15	p. 123	Thren 5 2	p. 117
— 27 46	p. 6	Ez 33 11	p. 48 50 118
Ex 4 4	p. 127		123
— 7 8	p. 127	Dn 3 55	p. 125
— 15 5	p. 23 26	— 7 9	p. 145
— 19 8	p. 138	— 13 42	p. 127
Lev 27 30	p. 167	— 14 33 ss	p. 40 102
Id 19 5	p. 85	Mt 4 2	p. 138
1 Rg 3 4	p. 49 57 s	— 4 9	p. 133
3 Rg 17 16	p. 37	— 5 8	p. 147
— 19	p. 157	— 6 24	p. 155
Ne 9 23	p. 61	— 7 7	p. 158
Tob 12 7	p. 154	— 8 25	p. 125
Ps 12 4	p. 85	— 10 32	p. 9
— 24 2	p. 83	— 13 25	p. 131
— 26 1	p. 85	— 16 19	p. 143
— 27 4	p. 113	— 19 28	p. 144
— 30 1	p. 83	Mc 13 9	p. 115
— 33 9	p. 155	Lc 2 14	p. 139
— 33 16	p. 112	— 10 19	p. 128
— 50 1	p. 83	Io 5 4	p. 129
— 67 36	p. IX 39 128	— 6 37	p. 133
— 76 15	p. 127	— 14 13	p. 139
— 78 2	p. 23	— 16 2	p. X
— 85 17	p. 127	Act 7 55	p. 146
— 88 30	p. 23	— 8 8	p. 128
— 88 32	p. 23	— 8 39	p. 127
— 118 2	p. 160	2 Tim 2 5	p. 155
— 118, 133	p. 139	— 2 12	p. 155
— 123 7	p. VIII	1 Petr 5 8	p. 131
Eccl 2 13	p. 123		

INDEX NOMINUM¹⁾.

Ἀββακούμ propheta 40 4 102 13	Δημήτριος martyr IX 43 13
Ἀβραάμ 61 20 143 12	Διδία κόμη Παφλαγονίας 108 11
Ἀβιβος confessor 40 17 43 22	Διοκλητιανός X XI 149 3
Ἀγαθηνοί 13 2 16 3 93 3 101 4 156 10	Διόσπολις 66 2 161 10 164 7 165 10
Ἀδάμ 142 15	Ἑλληνες 91 19
Ἀθανάσιος martyr 150 1	Εὐσεβεία 44 ss 52 s
Ἀθανάσιος Πάριος IX	Εὐστάθιος martyr 43 12
Ἄθω 153 22 26	Εὐστράτιος martyr 43 14
Ἄιδης 25 17	Ἑλίου propheta 37 9
Ἀλεξάνδρα regina et martyr 150 21	Ἡσαΐας propheta 145 6
Ἀλεξάνδρεια urbs 128 6	Ἡράκλης deus 122 10 136 8
Ἀμαστόρις urbs 19 1 7	Θαλέλαιος martyr 43 18
Ἀμπελος urbs 65 8	Θεοδόσιος imperator 44 4 45 1 63 8 4
Ἀνδρέας Κρήτης VIII	Θεόδωρος Δαφροπάτης X
Ἀπόλλων deus 122 10 136 8	Θεόδωρος martyr 43 11
Ἀπριλίον κη' X 21 2	Θεόδωρος ὁ Σικεώτης 41 22
Ἀραβία 64 6	Θεόπιστος agricola 44 ss
Ἀράβιον 2 13	Θεοφανώ uxor Leonis ducis 19 9 20 5
Ἀραβες 65 23 80 19	Ἰαννὸβ 61 18 143 13
Ἀρκάδιος, ἐπίσκοπος Τριμη- θοῦντος VIII	Ἰβήρων μονή (Athous) XI
Ἀρτέμιος martyr 43 17	Ἱεροσόλυμα 64 6 76 1
Ἀρτεμις dea 122 11 136 8	Ἱερουσαλήμ 66 6 76 4 102 15
Ἀσσύριοι 93 6 94 5	Ἰμακός flumen 19 8; vide et Οἰμακοῦ
	Ἰόπη 153 5
Βαβυλὼν 40 6 102 13	Ἰουλίον κα' (dies natalis s. Ioa- kim martyris) 86 18
Βασίλειος ὁ μέγας 72 17 73 6	Ἰσαάκ 143 12
Βουλγαρία 29 4 34 8	Ἰσραήλ 138 10 144 12
Βούλγαροι 20 20 22 3 26 8	Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος 72 18 73 6
Γάγγρα (Γάγγρον) 108 7	Ἰωακίμ martyr 86 18 88 7
Γοτθία terra 40 18	Ἰωάσαφ ζωγράφος VII
Γουρίας confessor 40 17 43 21	
Γεηγόριος ὁ Δεκαπολίτης 65 1	
Γεηγόριος ὁ Θεολόγος 72 18 73 7	
Γεηγόριος ὁ Κύριος XI	
Δαβὶδ propheta 39 25 139 7 154 15	
Δανιήλ propheta 40 6 145 9	

1) Nomina Γεώργιος, Ἰησοῦς Χριστός, Χριστιανός, Σαρακηνός omissa sunt.

Καπαδοκία 571; cf. 115 21
1356
Καπαδόκοι 445 478 641 1201
1483
Καπάδος 564 582
Καρεές (Athous) X
Κερασία τοῦ θρους Ἰθω VII
Κοντολουμουσιανὸν κελλίων X
Κρήτη insula 101ss
Κωνσταντῖνος Δαπόντες IX
Κωνσταντινούπολις 232 1067
1617 1644

Λασία 1138 1171 1291
Λασσαῖοι 1147 12413 1301 1525
Λαῦρα (Athous) XI
Λέων dux 19ss
Λέων civis Paphlagonensis
108 11
Λύδδα XI 1519

Μαῖον κ' 45 16
Μακάριος ὁ Χριστιανόπουλος X
Μανουήλ 107ss
Μαρία mater Iesu 7320 806 825
843 8920 1283
Μαριάμ 15322; vide Μαρία
Μάλμεθ Saracenus 64 11
Μάρκος monachus 647 cf. V
Μερονόουτος martyr 43 16
Μήδοι 2021 224; cf. 405
Μηνᾶς martyr 43 17
Μήρης (Μηρινής) rex Sara-
cenorum 64ss 786 82ss
Μιχαήλ archangelus 108 18
Μιχαήλ ὁ Παλαιολόγος XI
Μυτιλήνη 100ss
Μωάμεθ propheta Islami 79 10
835 84 14 874
Μωσῆς 1244 1389
Νικόλαος ὁ Ἰουλᾶς dux 656
Νικόδημος, μοναχὸς ἀγιορείτης
VIII
Νοεμβρίου γ' 151 13
Οἰκιακοῦ (?) locus 194 vide
Ἰκινικός

Οὔγγροι 2020 224
Παλαιστίνη 21 1147 124 18 148
4; cf. 150 27
Παντελεήμων martyr 43 15
Πασιμαράτης X
Παφλαγονία 131 193 391 1031
1047
Παφλαγόνες 182 1086
Παχούμιος monachus 89 15
Παῦλος apostolus 145 16 1553
Ποταμοῦ locus 193
Προκόπιος martyr 43 19

Ῥάβδιον castrum 22
Ῥάμει 31 54 71 92
Ῥέμπλι 662 782; cf. Ῥάμει,
Διόσπολις, Ἀμπελος
Ῥωμαῖοι 214 934 943

Σαμονήλ 1312
Σαμωνᾶς confessor 40 17 43 21
Σέλβιος rex 1138
Σεραφίμ 1234 1448
Σινά mons 75ss 138 10
Σάμανδρος deus 122 10
Συῦθαι 2020 224
Στέφανος protomartyr 45 10
145 21
Σύγαρι (?) flumen 1114
Συμεὼν ὁ Μεταφραστής XI
Συρία 21 31 132 47 10 495
64ss 74 13 787 942 981

Τεσσαράκοντα μάρτυρες 43 20
Τούρκοι 134 2021 224 943
Φαρμουθί mensis (= Aprilis)
1518
Φατορίς κόμη Παφλαγονίας 136
Φατρυνός 1033
Φωκᾶς rex 231

Χερουβίμ 1234 1447
Χωβάρι flumen 1459
Χῶναι 108 18 22 24 1099 11 110
25 112 2 19

Adamnanus 1611
Alexander episcopus 128 22
Arculfus 1614 163 18 1642
Diocletianus 1152
Eva 156 22
Georgius 159 20 160 9 15
Helyas 1573
Iezabel 1572
Ismahelitae 15721

Delehaye VI 2
Gebhardt-Dobschütz 40
Geyer VI 161 164 166

Iupiter 125 24
Maximianus 1152
Mercurius deus 125 25
Moises 1273
Palormitana regio 157 22
Pontius Pilatus 1283
Roma 155 15 159 25
Sevius 1172

Krumbacher Xs 60 96 148ss
Weymann 119 121 123 125
Weyh V

INDEX VERBORUM ET RERUM

ἀγγεῖον 32 10 331 37 19 40 15
49 4 59 10 12 602
ἀγλάσμα 412 426
ἀδίστακτος 19 10 412 429
ἀθάνατος βίβλος 1437
ἀθλιότης 1326
αἷμα (cf. πράγματι τὸ-) 70 13
αἰσχρῶμένος 136 22
ἀκαταίσχυτος 433
ἀκροατήριον 182
ἀλώβητος 222 40 14 23
ἀμνηστὶς 664 792 809 101 10 14
102 17 8 1034 3 67
ἀμερονυμῆς 658 75 11 77 13 79
16 18 814 8 10 831 13 859 10 12
14 19 879 13 22 894
ἀμνητήριον 415
ἀμερονυμῆς 1066 1072
ἀναθεματίζειν 83 11 847 854
866 87 15 20 891
ἀνακογχλάζειν (= ἀνακοχλάζειν)
35 14 377
ἀνακωκίζειν 276
ἀναρχος 1387
ἀνεκέρητος 322

ἀνέχεσθαι τινας 514
ἀοράτως 41 15 cf. 42 14
ἀπαντῶν 130 14 132 2 4
ἀπάντησις 562
ἀπογαλεντίζειν 203
ἀποδισκεῖν 11 13
ἀποκαλύπτειν 48 12
ἀποκαλύνειν 137 12
ἀπόλλυσθαι 964
ἀπὸ μακρόθεν 1207
ἀποστήναι 142
ἀραβος 712
ἀρῖον 507
ἀροτριᾶν 452 46 10
ἀσινῆς 222 40 13
ἀστήρ ἐξ οὐρανοῦ 882 89 16
ἀστραπή 34 16 111 20 139 10
ἀτενίζειν 467 1412
αὐθέντης 144 161 321 58 13
599 10 6013 707 722 731 741
756 97 15 116 10 1242
ἄυπνος 392
ἄφῆγησις 1211
ἄχραντος 397

βίος 63 12 64 10
 βιοτή 41 32 148 2 154 1
 βόθυνος 149 11
 βοῦδιον 47 11 12 48 9 50 3
 βουνή 141 9
 βράζειν 33 24 25 34 10 35 14 40 15
 βρασμός τῆς γῆς 61 7

γεμίζειν τι 103 3
 γέννημα 56 4
 γεώργιον 41 3 42 3
 γνωρίζειν 10 11
 γνωστοὶ οἱ 32 5
 γυνὴ γονυπετῶν 97 3 cf. 112 17

δαίμοναν τὸν 133 5
 δαιμόνιον 54 13
 δάμαλις 31 23
 διαθήκη 23 18
 δίδειν 116 2
 δίσκος 68 19
 δοξάζειν τι 136 1 137 5 cf.
 142 11
 δράξ 37 10
 δριμύτερος 27 5
 δρομαῖος 35 9
 δυτικά ἔθνη 20 18

εἰν εἶμι καὶ κελεύεις 138 10 cf.
 130 5
 ἐγγίξειν 68 18
 ἐγγύη 38 11
 ἐγεννήθη . . δράκων 122 2 cf.
 86 1
 ἐγκαλλώπισμα 41 1
 ἔδωκεν = ἔφθασεν 139 11 142 10
 εἰπας 133 1
 ἐκπλήξεις 8 13 34 2 35 8 40 15
 ἐκστασις 62 12 99 10
 ἔκτοτε 12 2
 ἔλαιον miracula edens 92 18 24
 — donum erga s. Georgium
 95 8 96 7
 ἐνδοιάζειν 15 3
 ἐξουθενῶν 138 16
 ἔξυπνος 45 7 48 10 51 9 52 1

ἐπαπειλεῖν τινα 54 3 66 16
 — τι 52 13
 ἐπιτάσσειν τινός 54 9
 ἔριφος ὁ et ἡ 50 1 2 12 13
 ἐτήσιος 19 13
 εὐιστία 99 12
 εὐκτήριος οἶκος 3 1
 εὐπρόσδεκτος 43 4
 εὐσπλαγχνος 68 6
 εὐσυνπάθητος 38 16
 εὐχαριστεῖν τινα 49 1 7 100 9
 103 13
 ἑωδία 88 11 141 7 ss 144 13
 ἔφιππος 34 13

ξευγάριον 51 2 52 13
 ζωαρχικώτατος 138 7 142 13

θεία λειτουργία 68 17
 θέμα 103 1
 Θεοπούργωτος 21 7
 θησιμαῖον 23 23
 θορυβάξειν 57 5
 θρησκεία 74 7 75 2 83 11 4 6 86
 6 1
 θυσιαστήριον 135 10 15

λαματοφῶρος 43 16
 ἱερὰ γράμματα 28 12
 ἱερατεῖον 39 8
 ἴχνος ποδός 63 1

καβαλλάριος 55 19 57 4
 καβαλλικεύειν 33 1 58 10 61 5
 κάλεσόν μοι 48 10
 κάλλος, εἰς — μείζονα 3 2
 κάμινος 32 11 33 9 12 34 10 35 15
 καμπάκης 37 10
 κανδήλα 92 17 23
 καρδιογνώστης 133 3
 κάστρον 23 1 65 10 66 4 86 7
 καταλαμβάνειν 108 25
 καταπαύσω τὸν λόγον 2 12
 καταπέτασμα 68 22 126 8
 κατάστασις 34 4
 κατέλθω (futurum) 25 17

κατηφής 31 4
 καχλάζειν 33 2
 κληρικὸς 16 6 17 4
 κλόνος 149 14
 κόμης 51 1 55 10 56 1 4 14 16 57
 6 9 18 58 5 119 3
 κομητέρα 56 7
 κοντάκιον 60 13 16
 κουκούμιον 33 2 9 34 9 35 7 13
 36 17 37 11 39 4
 κρατεῖν τινα 60 16
 κρέη τὰ (analogice τὰ γένη, τὰ
 κέρδη?) 59 6

λαγήνιον 59 2
 λέγειν τινός 51 2
 — τινὰ 100 8 121 3
 λεγεῶνες 131 9
 λειτουργεῖν 55 5 70 8
 λειτουργία 56 8 70 4 73 2
 λείβανον 2 2 88 10 5
 λείβανον ἀποπνέοντα 88 12 cf.
 144 13
 λήθης βυθοί 44 7
 λυχνικός 30 2

μαγειρικός 32 10 34 10
 μαρτύριον 135 59 7
 μεθύειν 60 9
 μειράκιον 39 11
 μελέτημα 41 2
 μετάνοια 75 14 77 14
 μετάρσιος 33 5 35 5 40 11
 μὴ pro οὐ 5 11
 μιλιαρῆσιον 106 6
 μόσχος 31 23
 μυκάσθαι 31 23
 μυσαρός 74 9

ναός (τοῦ ἁγ. Γεωργίου) VIII
 XI 2 2 86 185 19 4 39 4 64 13 65
 10 90 1 95 10 100 2 103 1 108 8
 129 1 151 1 152 11 25 28 153 3 6 24
 νηστείας καὶ ἀγρυπνίας 138 4
 νόμος διαβόλου 83 8
 νόταν τὴν 138 5
 νύκτωρ 22 10

ὄναρ 94 13 cf. 138 17
 ὄξυδερχής 32 13
 ὀπισθόρμητον 11 6
 ὀπτασία 65 2 95 11 137 1
 ὀφθαλμοῖς ἡμῶν ἐωράκαμεν 44 5

παῖς, ὁ π. λαβοῦσα 105 6
 παλαμναῖος 23 16
 παλάτιον 81 6 83 15 87 10 89 9
 παλινδρόμος 35 12
 παραλελυμένος τὰ μέλη 136 7
 παραλυτικός 136 11
 πεποιήμαι = πεποίηκα 29 1
 περιφράζειν 130 7
 πηγὴ ἁγιασμοῦ 129 4
 πηγὴ ὕδατος 135 15
 πήδημα 104 16
 πίθος 59 2 98 11
 πιστεύειν ὑπὸ τινα 129 4
 πλαστοουργεῖν 133 9
 πλημμέλημα 43 31
 πνιγμονή 23 7
 πολυμάρτητος 28 18
 πολύθλιβος 31 20
 πολύχους 41 3
 ποτήριον τοῦ μαρτυρίου 41 9
 προῶγμαν (cf. αἶμαν) 72 8
 προμήθεια 24 8
 προσκυνεῖν τι 141 15
 προσμονάριος 94 4 6 13 95 2 97
 11 15 98 2 7 14 99 14 100 4
 προσοχθίζειν 6 1
 πτοεῖν 41 8
 πῦρ 133 14
 — οὐράνοθεν 112 24
 πυρίκανστος 51 8

ῥιπὴ ὀφθαλμοῦ 33 6 35 2 40 12

σάκκος 75 20
 σαράκοντα 131 3
 σεμνοπρεπής 19 8
 σκῆνωμα 42 1
 σκοπεύειν 130 4
 σκουτάριον 126 5
 σκουτέλιον 105 4

ομίγειν 1321
 σμικρός 3618 3711 14819
 στεῖν τὰ (= ὀστᾶ, analogice τὰ
 μάτια? seu ex confusione cum
 στέατα? quod Cod. Ambros.
 paululum postea habet cf. appar.
 crit. p. 5919) 597
 στέφανος τῆς ἀφθαρσίας 4110
 στιγμή 979
 στρατάρχης 1488
 στυλός 1315
 συγγενεῖσι τοῖς (analogice τοῖς
 βασιλεῦσι?) 549
 συγχωρεῖν τινα 5311 627
 — τινος 5211
 συνοσαντία 4329
 σύμβιος ὁ, ἡ 446 4512
 συμπαθεῖν 513
 συνευχαεῖσθαι 3012
 σφογγάτον 1048 1062 1075
 ταξέωτης 931
 τετρακιδάριθμος 4319
 τὴν ταύτην παράκλησιν 52
 τριᾶδα ὁμοούσιον καὶ ἀχώριστον
 7318 8221 878 8814 1274
 τροπάριον 6015

ἀγρυπνία 565
 ἄδεια 7812 865 883
 αἰσθάνθη 1617
 αἰσθάνθηκεν 1621
 ἀμνησῶ 661 682
 ἀναγκάζειν τὴν στίαν 312
 ἀξιοματικός 529
 ἀπαρηγόρητα 275 295
 ἀπεκοιμήθηκα 463
 ἀπεκοιμήθημεν 468
 ἀποθαμμένος 281
 ἀρετός 5115 578
 ἄρτος 731
 ἀρχέαικος 953
 ἀρχόντισσα 1026
 ἄστρον 812 948 991 10517 11611

ὑπαντᾶν τινα 1293
 ὑπάρχειν 5210
 ὑπερβλύζειν 332
 ὑποτοπάζειν 164
 φαντασία 521 5313
 φάντασμα 529 5327 5413
 φθάνειν 3411 5714 634 9413
 9711 10824 1166 1185 1206 1365
 14919
 φίλτρον 48
 φιμοῦν 601
 φλογειδῶς 323
 φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ 1247 135
 9 1428 13
 ξερουβινὸς ὕμνος 6817
 χλόη 456 463
 χόρτος 454
 χοῦς miracula faciens 632
 χρόνοι 775 1013 13619
 ψάμμος θαλάσσης 4013
 ψιθυρίζειν 599
 ὠράθη 118
 ὥσιν ἡμῶν ἡκούσαμεν 446

αὐγή 5016
 αὐθάδεια 1210
 αὐτίον 93
 ἀφέντης 57 308
 ἀφέντης 5813
 δαίρειν 5412
 ἐβάλθησαν 603
 ἐδικός 58 75 2225 365 474
 986
 ἐκστατικός 1616 725 9911
 ἔλα 325
 ἔλατε 1058
 ἐπεκαλέσθηκα 491
 ἐρχομός 5611

ἔτσι 385 5110 524 568 6016
 611821 731 798 965 10615 1163
 ἐτοῦτος 1714 301
 εὐρέθηκα 346

ξευγάρι 461 476
 ζήτουλας 834
 ζωντανός 267 278

θήκη 9710

ἱκανὴν ὥραν 335 351 746 103
 12 cf. 883

καβαλλάρης 325 345 5711
 καβαλλίκα 325

κάθε 873 1003 1013 1164
 κακοχειμονιά 545

κάλτζα 115
 καλωσύνη 206

κάμειν 257 285 303 315 386
 509 519 1517 524 531 10 542 14

6016 676 691 7612 795 864 114
 11 13 12212 12613 1325 15

κάμνειν 195 211 715 774 798
 825 1053

κάνειν 1011 1713 558 618 632
 1164

καράβι 35 51112

καράβιον 526 93

καρaboύρης 567 10 75
 κάστρον 31 53 231 391 664
 867

κατάστασις 841

κατζίκι 519 14 15

κατηχοῦμενον 673 687

καυστικός 458

κελλίον 9711 9815

κοινωνικὸν τὸ 701

κόκκαλον 607 616 1117 6256

κομμάτιον 714

κοντάρι 117

κοράσιον 1187 12012

κουρσάρος 10147 10237

κούρσον 945

κουρζός 12616

κράσι 736
 κρεβάτι 158
 κυριεύειν 121

λειτουργεῖσθαι 1017 1022
 λυτός 272

μάγειρος 149
 μαλακωθεῖς 543

μάθμαρον 34 512 10513

μάστοροι οἱ 96

μάτιον 221

μαχαλᾶ 10410

μιναρέ 804

μποστὰ 10518

ξενοδοχεῖον 957 982

ξεφάντωμα 102

οἶνος 732

ὀλάκαιρος 626

ὀλονντὶς 372

ὀμμάτιον 5912 12012

ὀσπίτιον 1614 5010 533 5510

571 614 21 9478

πάλαισμα 10413 15

παλληκάριον 236 265 287 305

323 331 1038

παραδίδειν 2457

πατημασία 6216

πατρίδα ἡ 5617

πιθάρι 5911 956 9812

πιλάλημα 10412 1052

πλάκα 35

πλάτα 1114

πλεᾶ 148

πολιτεία 454

πόρτα 164 177

προσοχή 94 6117

πρότερος 6214

πρωτότερα 93 1345

πτῶμα 684

σαῖττα 108 1110 11 121

σημάδι 6216

σιδηροποκάμισον 115
 σκάλα 329 4 344
 σιλκίβια 151 3
 σιλάβος 10 10 111 135 10 1715
 262 974
 σκουτάριον 1265
 σκουτέλιον 1054
 σκουτί 123
 στία 312
 στράτα 508 16 513 9915 10611
 σφυγγάτον 1043 21 1053 7 9 11
 1063
 συμβουλάτορας 602
 συστολή 1211
 σχήμα 118
 τευτώνειν 107
 τζαμίον 804
 τζατίριον 101

τίποτε 482 491 515 11614
 τίποτες 316 78 1063
 τοῦ λόγου σου 552
 τραπέζι 291 538
 τραλαίνεσθαι 5513

φέρνην 1410 cf. 288
 φλωρί 6110 10520 24
 φροεριστικός 536
 φυλάγειν 477

χαλκωματένια 116
 χαμογελάν 488
 χέρι 241 323 1037 10
 χορτασμός 156
 χριστιανωσύνη 263

ψωμί 736

δαντήν ξεριψε 7 καταλαβών ἐπανασάξει τοῖς οἰκείοις τὸν
 πατέρα | ταύτης — ἐχούσης] ἐπει γὰρ ἐκείνη τε τὰ τῆς εὐχῆς ἐν
 τῷ ναφῷ τέλος εἶχε 8 ἀρθεῖσης 9 ἐν πρώτοις] ὡς ἔθος εὐφη-
 μίας 10 παρεστήμεισαν 11 νεύσει — ὁμοῦ] δὴ θεία νεύσει
 τερατοόρηγμα γίνεται ὑπερφυῖς 16 τοῦτο — ἐκχέας] τῷ παρόντι
 ὡς οἶμαι διαπιστῆσαι θαύματι· ἀλλ' ἐπειδὴ οἱ δαιτυμόνες, ὡς
 ἔφημεν, ἐπὶ τῇ πρὸς τὸν ἅγιον εὐχαριστίαν κρατήρων μετασχεῖν
 ἔμελλον, αὐτῇ δὴ ταύτῃ τῇ ὥρῃ καὶ ὁ νεανίσκος κατὰ τὴν Κρήτην
 ὦν καὶ ἐγγέων 17 ἐν Κρήτῃ] πόσιν | δοῦναι] ἥδη προσενεγκεῖν |
 τοῦ θαύματος] καινοτάτον καὶ ὑπερφυῖς θαύματος, ὃ πολλῆς
 σου, Χριστέ ὁσῶτε, περὶ τὸν μεγαλομάρτυρα χάριτος 19 Μυτι-
 λήνῃ ἐν χειρὶ τὴν σύλικα φέρων καὶ | τὸν οἶνον ἐπιδοῦς | δὲ] οὖν
 p. 1031 ἰδόντες — τραπέζῃ] οἱ ἐν τῇ τραπέζῃ θεασάμενοι
 2 ἐν μέσῳ] μέσον | ὁ — οἶνον] ταῦτα ἤκουον ἀκουρινομένου·
 «Τοῦτο γάρ, ἔφη, τὸ ποτήριον οἶνον γεμισίας 4 αἵφνης παρὰ ἀν-
 δρός ἀρπαγείς 5 μὴ μὲν 6 κρατῶν] κατέχων 7 καθὼς] ὡς |
 ἀκούοντες 8 ἐξίσταντο 10 καὶ εὐχαριστίας] εὐχαριστηρίους
 11 ἀπεδίδουν καὶ τῷ αὐτοῦ ἐνδόξῳ θεράποντι.

ERRATA

- p. 3 v. 16 (col. sup.) lege προπάλαι.
 „ 5 „ 7 (col. inf.) lege παίρνεις.
 „ 6 „ 1 (col. inf.) lege διεγχαράξει.
 „ 7 „ 1 (col. sup.) lege ἔν.
 „ 8 „ 13 (col. sup.) lege θαύματος.
 „ 18 (col. sup.) lege: 13 θαύματος] μαρτυρικοῦ θαύμα-
 τος 8 θάνατος (!) cod. Vatic. 1190.
 „ 9 „ 3 (col. sup.) lege πρωτότερα.
 „ 4 (col. inf.) lege καρδιάς.
 „ 13 „ 6 (col. sup.) lege Πατριν.
 „ 17 „ 1 (col. sup.) lege ἐξῆς.
 „ 7 (col. inf.) lege ἐδὼ.
 „ 19 „ 1 (col. inf.) adde in margine p. 149.
 „ 21 „ 3 (col. sup.) lege φροῦδας.
 „ 20 (col. sup.) 3 φροῦδον cod. Mosquens. 381.
 „ 22 „ 4 (col. inf.) adde in margine p. 150.
 „ 31 „ 4 (col. sup.) lege κατηφής.
 „ 2 (col. inf.) lege χλίον.
 „ 49 „ 17 (col. sup.) lege αὐτοῦ.
 „ 18 (col. sup.) lege δοκιμάσαι.
 „ 52 „ 10 (col. sup.) lege ἅγιον [ὡς] νομίζεις.
 „ 54 „ 9 (col. sup.) lege τοῖς παισὶ.
 „ 14 (col. sup.) 9 τῶν παιδῶν cod. Vat. 1190.

ADDITAMENTUM AD MIRACULUM. 9 (p. 100ss).

Collatio Synaxarii in Cod. Paris. Coislin. 223, ed. H. Delehaye
 in Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae, Bruxelles 1902,
 p. 623:

p. 1001 πᾶσαν ἀκοὴν καὶ ἔννοιαν καταπλήττει.

p. 1011 ἁγίου om 3 ὀλίγον | συνέρχεσθαι 4 οἱ τῆς Κρήτης
 ὁν Ἀγαρηνοὶ τοῦτο μεμαθηκότες ἐπέθεντο 6 ὅσους μὲν τοῦ ναοῦ
 ἐντὸς εὐρον 7 αὐτῶν om 8 χρησαμένων καὶ τέως τοὺς κ. 9 οἷς
 καὶ νεανίσκος τις ἦν ὃς ἀπεχαρίσθη 13 ἐνδοξοτάτου om | μεγαλο-
 μάρτυρος Γεωργίου 14 γονεῖς | μηδὲν ἐπὶ 19 ἀνακλινάει

p. 1021 καὶ — ἐπιστρέψασα] ἐν τῷ ναφῷ 2 ἐπὶ τοῦ ἐδάφους

σιδηροποκάμισον 115
 σκάλα 329 4 344
 σκληβεία 151 3
 σιλάβος 10 10 111 135 10 17 15
 262 974
 σκουτάριον 1265
 σκουτέλιον 1054
 σπαθί 123
 στία 312
 στράτα 50 8 16 513 99 15 106 11
 σφυγγάτον 1043 21 1053 7 9 11
 1063
 συμβουλάτορας 602
 συτολή 1211
 σχήμα 118
 τευτώνειν 107
 τζαμίον 804
 τζατίριον 101

τίποτε 482 491 515 116 14
 τίποτες 316 7 8 1063
 τοῦ λόγου σου 552
 τραπέζι 291 538
 τραλαινέσθαι 5513
 φέρνειν 1410 cf. 288
 φλωρί 6110 10520 24
 φοβεριστικός 536
 φυλάγειν 477
 χαλκωματένια 116
 χαμογελᾶν 488
 χέρι 241 323 1037 10
 χορτασμός 156
 χριστιανωσύνη 263
 ψωμί 736

affatio 1573
 affatus 1592
 baiulus 15914
 cultura deorum 1157
 despicere alicui 1565
 ecclesia s. G. 1293 15513
 idiota 15521
 illo (= illi) 1575
 illo (= illuc) 15610 15913

mansionarius 15521
 marsupiae 1573
 offendere alicui 1563
 tripudium 1602
 valvae 16010
 veneratio imaginum defensa
 91s
 venter memoriae 15414

ADDITAMENTUM AD MIRACULUM. 9 (p. 100ss).

Collatio Synaxarii in Cod. Paris. Coislin. 223, ed. H. Delehay
 in Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae, Bruxelles 1902,
 p. 623:

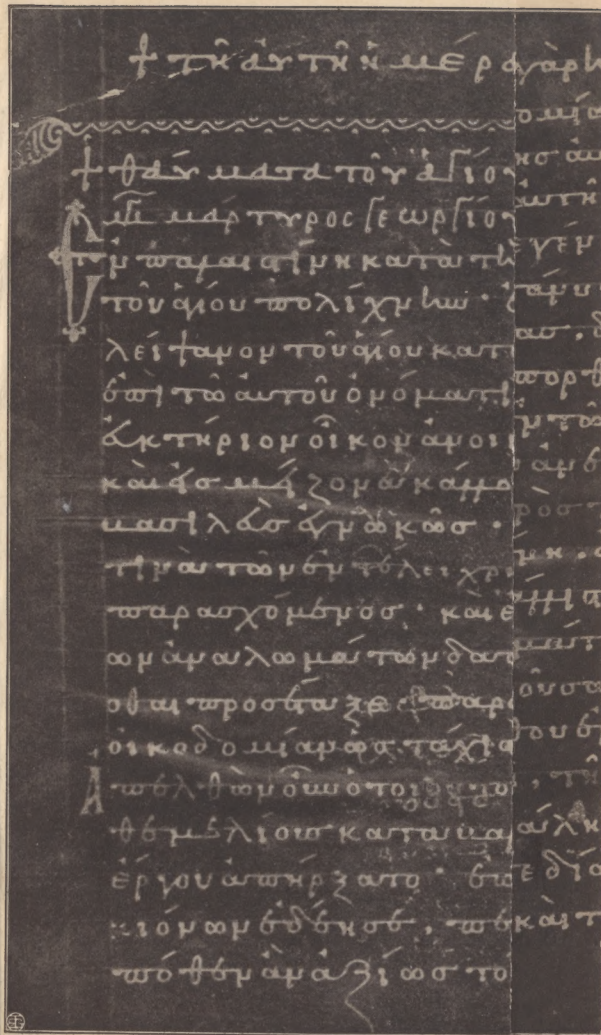
p. 1001 πᾶσαν ἀνοήν καὶ ἔννοιαν καταπλήττει.
 p. 1011 ἄγιον om 3 ὀλίγον | συνέχευεσθαι 4 οἱ τῆς Κρήτης
 οὐν Ἀγαρηνοὶ τοῦτο μεμαθηκότες ἐπέθεντο 6 ὅσους μὲν τοῦ ναοῦ
 ἐντὸς εὐρον 7 αὐτῶν om 8 χρησαμένων καὶ τέως τοὺς κ. 9 οἷς
 καὶ νεανίσκος τις ἦν ὃς ἀπεχαρισθῆ 13 ἐνδοξοτάτου om | μεγαλο-
 μάρτυρος Γεωργίου 14 γονεῖς | μηδὲν ἐπὶ 19 ἀνακλίναι
 p. 1021 καὶ — ἐπιστρέψασα ἐν τῷ ναῷ 2 ἐπὶ τοῦ ἐδάφους

αὐτὴν ἔρριπεν 7 καταλαβὼν ἐπανασώζει τοῖς οἰκείοις τὸν
 παῖδα | ταύτης — ἐχούσης] ἐπεὶ γὰρ ἐκείνη τε τὰ τῆς εὐχῆς ἐν
 τῷ ναῷ τέλος εἶχε 8 ἀρθείσης 9 ἐν πρώτοις] ὡς ἔθος εὐφη-
 μήσας 10 παρυστήκεισαν 11 νεύσει — ὁμοῦ] δὴ θεία νεύσει
 τερατογόρημα γίνεται ὑπερφυῖς 16 τοῦτο — ἐκχέας] τῷ παρόντι
 ἂν οἴμαι διαπιστήσεις θανάτου· ἀλλ' ἐπειδὴ οἱ δαιτυμόνες, ὡς
 ἔφημεν, ἐπὶ τῇ πρὸς τὸν ἄγιον εὐχαριστίᾳ κρατήρων μετασχεῖν
 ἔμελλον, αὐτῇ δὴ ταύτῃ τῇ ὥρᾳ καὶ ὁ νεανίσκος κατὰ τὴν Κρήτην
 ὦν καὶ ἐγγέων 17 ἐν Κρήτῃ] πόσιν | δοῦναι] ἥδη προσεγενεῖν |
 τοῦ θανάτου] καινοτάτου καὶ ὑπερφυῖς θανάτου, ὡ πολλῆς
 σου, Χριστέ ὁσῶτε, περὶ τὸν μεγαλομάρτυρα χάριτος 19 Μυτι-
 λήνῃ ἐν χειρὶ τὴν κύλικα φέρων καὶ | τὸν οἶνον ἐπιδοὺς | δὲ] οὖν
 p. 1031 ἰδόντες — τραπέζῃ] οἱ ἐν τῇ τραπέζῃ θεασάμενοι
 2 ἐν μέσῳ] μέσον | ὁ — οἶνον] ταῦτα ἤκουον ἀποκρινομένου·
 «Τοῦτο γὰρ, ἔφη, τὸ ποτήριον οἶνον γεμίνας 4 ἀλφων παρὰ ἀν-
 δρός ἀρπαγὴς 5 μιᾶ μὲν 6 κρατῶν] κατέχων 7 καθ' ὡς] ὡς |
 ἀκούοντες 8 ἐξίσταντο 10 καὶ εὐχαριστίας] εὐχαριστηρίους
 11 ἀπεδίδουν καὶ τῷ αὐτοῦ ἐνδόξῳ θεράποντι.

ERRATA

p. 3 v. 16 (col. sup.) lege προπάλα.
 „ 5 „ 7 (col. inf.) lege παίρνεις.
 „ 6 „ 1 (col. inf.) lege διεγχαράξαι.
 „ 7 „ 1 (col. sup.) lege ἐν.
 „ 8 „ 13 (col. sup.) lege θανάτου.
 „ 18 (col. sup.) lege: 13 θανάτου] μαρτυρικοῦ θανάτου
 S θάνατος (!) cod. Vatic. 1190.
 „ 9 „ 3 (col. sup.) lege πρωτότερα.
 „ 4 (col. inf.) lege καρδιάς.
 „ 13 „ 6 (col. sup.) lege Φατρίν.
 „ 17 „ 1 (col. sup.) lege ἐξῆς.
 „ 7 (col. inf.) lege ἐδῶ.
 „ 19 „ 1 (col. inf.) adde in margine p. 149.
 „ 21 „ 3 (col. sup.) lege φροῦδας.
 „ 20 (col. sup.) 3 φροῦδον cod. Mosquens. 381.
 „ 22 „ 4 (col. inf.) adde in margine p. 150.
 „ 31 „ 4 (col. sup.) lege κατηφής.
 „ 2 (col. inf.) lege χλόν.
 „ 49 „ 17 (col. sup.) lege αὐτοῦ.
 „ 18 (col. sup.) lege δοκιμάσαι.
 „ 52 „ 10 (col. sup.) lege ἄγιον [ὡς] νομίζεις.
 „ 54 „ 9 (col. sup.) lege τοῖς παισὶ.
 „ 14 (col. sup.) 9 τῶν παίδων cod. Vat. 1190.

- p. 56 v. 7 (col. inf.) lege κοιμηθῶσι.
 „ 62 „ 10 (col. inf.) lege τέτοια.
 „ 64 „ 6 inscriptionis lege Ἱεροσολύμων.
 „ 71 „ 2 (col. sup.) lege ἀράβω.
 „ 72 „ 8 (col. sup.) lege πράγμαν (!).
 „ 76 „ 14 (col. sup.) lege τριῶν.
 „ „ 3 (col. inf.) lege κρυφίως.
 „ 77 „ 1 (col. sup.) lege ὄρει.
 „ „ 21 (col. sup.) 1 ὄρος cod. Vatic. 1130.
 „ 81 „ 20 (col. sup.) lege τί δειλιᾷς; καὶ σὺ λάβε . . .
 „ 88 „ 11 (col. sup.) lege ἀκέραιον.
 „ 90 „ 16 lege ἐξῆλθεν.
 „ 92 „ 27 lege ὑμετέραν.
 „ 94 „ 7, 8 lege ὀσπίτιον.
 „ 104 „ 12 (col. inf.) et 105 v. 2 (col. inf.) lege πιλάλημα.
 „ 106 „ 8 (col. inf.) lege Δεύτερον.
 „ 108 „ 18ss lege Χώναις.
 „ 112 „ 24 lege κατελθόν.
 „ 116 „ 16 (col. inf.) lege βύσσινον.
 „ 131 „ 5 (col. sup.) lege στῦλον.
 „ 132 „ 7 (col. sup.) lege ἐν τῇ ἀβύσσῳ.
 „ „ 1 (col. inf.) lege τὴν ἐξουσίαν.
 „ 136 „ 12 lege αἰσχρομένην.
 „ 138 „ 11 lege δοῦλόν.
 „ „ 18 (col. sup.) 11 δοῦλός cod. Paris. 1164.
 „ 141 „ 13 lege ἀκτίνας.
 „ „ 18 (col. sup.) 13 ἀκτίνας cod. Paris. 1164.
 „ 144 „ 1 lege ὦ.



PA
3404
A145

TEUBNER

—

MIRACULA S. GEORGII

1913

UNIVERSITY
LIBRARY
BIRMINGHAM